

## AIDS καὶ τὰ πάντα ρεῖ...

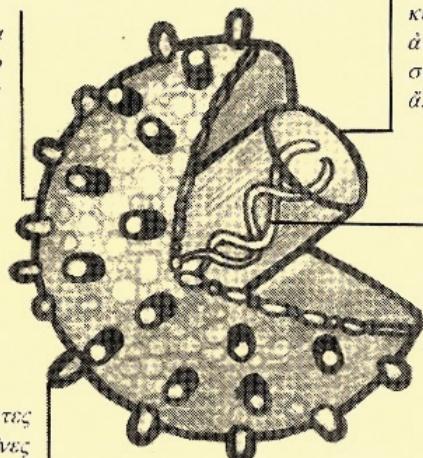
### Η ΜΙΚΡΟΑΝΑΤΟΜΙΑ ΤΟΥ ΙΟΥ

Περίβλημα  
ιού παχύτερο  
τῶν ιῶν  
τοῦ εἰδους  
τοῦ

Οἱ εὐκίνητες  
πρωτεΐνες  
του κάνουν  
τὸν ιό  
εὔθραυστο

Πυρήνας  
κυλινδρικός  
ἀντὶ τοῦ  
σφαιρικοῦ τῶν  
ἄλλων ιῶν

RNA μὲ τρία  
ἐπί πλέον  
γονίδια, ποὺ, δταν  
«ἀντιγράφωνται»  
στὸ κύτταρο,  
ἀπελευθερώνονται  
καὶ τὸ  
σκοτώνουν



### Ο ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΟΣ ΣΤΟΧΑΣΜΟΣ ΣΗΜΕΡΑ

# ΔΑΥΛΟΣ

Μηνιαίο Περιοδικό  
Κυδαθηναίων 29, Πλάκα,  
105 58 Αθήνα  
Τηλέφωνα: 32.23.957 ή 98.41.655

•  
Τὰ γραφεῖα τοῦ Περιοδικοῦ  
λειτουργοῦν πρωΐνες ώρες  
9.30-13.30, καθημερινά.

•  
'Ιδιοκτήτης — 'Εκδότης —  
Διευθυντής:

ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ι. ΛΑΜΠΡΟΥ  
'Αχιλλέως-Μουσῶν 51,  
Π. Φάληρο

•  
Φωτοστοιχειοθεσία: 'Ατελιέ:  
Ν.ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ & ΣΙΑ ΕΠΕ»  
Μάγερ 11, Αθήνα, Τηλ. 5221792  
'Εκπύπωση-Βιβλιοδεσία:  
«ΒΑΣΙΛΑΚΟΣ & ΣΙΑ ΕΠΕ»  
Καλλιδρόμου 10  
Μπουρνάζι-Τηλ. 5726819  
•  
Τιμὴ τεύχ. δρχ. 230  
'Ετησία συνδρομὴ δρχ. 2.500  
— 'Οργανισμῶν δρχ. 4.000  
— Φοιτηῶν δρχ. 1.500  
— 'Εξωτερικοῦ δολ. 50  
•

ιαφημίσεις δέν δημοσιεύονται.  
Τὰ χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται.

•  
Επιτρέπεται ή αναδημοσίευση  
ἄρθρων τοῦ ΔΑΥΛΟΥ υπὸ τὸν  
ὅρον ὅτι θὰ ἀναφέρεται ρητὰ ἡ  
πηγὴ τοὺς

•  
Ολες οἱ συνεργασίες, τὰ βιβλία  
καὶ τὰ ταχυδρομικά ἐμβάσματα  
στὴ διεύθυνση:

Αημήτηρ Λάμπρου, Μουσῶν 51—  
562 Παλαίο Φάληρο, Αθήνα

•  
ιρακαλοῦνται οἱ συνδρομητές  
ὑ ἀλλάζουν διεύθυνση, νὰ τὸ  
γνωστοποιοῦν στὸ περιοδικό.

## ΣΤΟ ΤΕΥΧΟΣ ΑΥΤΟ:

### ΣΕΛΙΣ 3556:

Τὸ δέον μιᾶς ιθύνουσας τάξεως

Δ.Ι.Δ.

### ΣΕΛΙΣ 3557:

‘Ο φιλοσοφικὸς στοχασμὸς σήμερα

ΛΑΜΠΡΟΣ ΝΤΟΚΑΣ

### ΣΕΛΙΣ 3562:

Χριστιανισμὸς καὶ Οἰκονομία

ΣΠΥΡΟΣ ΝΟΝΙΚΑΣ

### ΣΕΛΙΣ 3585:

‘Η μεγάλη νύχτα τῶν ἑκατὸ πενήντα χρόνων

Σ.Γ.Γ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΤΟΣ

### ΣΕΛΙΣ 3567:

AIDS καὶ τὰ πάντα ρεῖ

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΜΙΧΑΗΛ

### ΣΕΛΙΣ 3575:

‘Ιωάννης Ν. Θεοδωρακόπουλος

ΓΡΗΓ. ΦΙΛ. ΚΩΣΤΑΡΑΣ

### ΣΕΛΙΣ 3591:

‘Η βαρβαρότης τῆς σύγχρονης ψευδοδιαλέκτου

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΤΖΙΜΑΣ

### ΣΕΛΙΣ 3595:

‘Ἐπέκεινα τοῦ Εἶναι

ΑΝ. ΖΟΥΜΠΙΟΣ

### ΣΕΛΙΣ 3597:

Γιάννης Σκαρίμπας ἐναντίον 'I. M. Παναγιωτοπούλου

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΝΙΚΟΡΕΤΖΟΣ

### ΣΕΛΙΣ 3606:

‘Η πνευματικὴ κατάσταση τοῦ καιροῦ μας

KARL JASPERS

### ΑΝΕΚΔΟΤΗ ΠΟΙΗΣΗ:

‘Αθανάσιος Μακρῆς, Ina Seidel, Δημ. 'I. Καρασάββας,  
Νίκος Σπάνιας, Τάκης Γιαννόπουλος, 'Α. Σπουρλάκου.

### ΜΟΝΙΜΕΣ ΣΤΗΛΕΣ:

ΜΕΤΕΩΡΙΣΜΟΙ: Σελ. 3565 • ΑΚΡΟΒΟΛΙΣΜΟΙ: Σελ. 3573

ΔΙΗΓΗΜΑ: Σελ. 3602 • Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΙΔΕΩΝ: Σελ. 3612

## **Tὸ «δέον» μιᾶς ἰδύνουσας τάξεως**

Ἡ πολιτικὴ σχέση μὲ τῇ μάζᾳ, ἡ πολιτικὴ ἐξάρτηση ἀπὸ τῇ μάζᾳ, συνιστᾶ ἔξουσία. Ὁ «λαϊκός ἡγέτης», ὁ κοινωνικὸς «ἄγωνιστῆς τοῦ λαοῦ», ὁ πνευματικὸς «ἐκφραστῆς τοῦ λαοῦ», ὁ «συνδικαλιστής» ἔχει ἐνώπιόν του δύο καὶ μόνον ἐπιλογές – δὲν ὑπάρχει τρίτη: ἢ νὰ «ἐνσαρκώσῃ» καὶ νομιμοποιήσῃ τὴν ἀμάθεια, τὴν πνευματικὴν καὶ ἡθικὴν ἔνδεια, τὴν ἀνευθυνότητα, τὴν ἀγελαίαν νοοτροπία, τὸ μῆσος κατὰ τῆς δημιουργικότητας καὶ τῆς ἀριστείας, τὴν ἀνίκανότητα, τὴν γοητεία τοῦ συνθηματολογικοῦ τρόπου σκέπτεσθαι, τὴν καθαρὰ οἰκονομιστικὴν θεώρηση τῆς ζωῆς καὶ τῆς ὄμάδας καὶ ὅ, τι τέλος πάντων χαρακτηρίζει τὸν ψυχικὸν «κόσμο» τοῦ ἀν-ηγετικοῦ χυδαίου ἀνθρώπου ποὺ ὁ «λαϊκός ἡγέτης» θὰ ἐκφράσῃ ἢ νὰ καταδολεύθῃ ἐνεπιγνώστως τὴν ἀθλιότητα τοῦ ὄχλου μὲ τὸ ψεῦδος, τὴν ὑποκρισία, τὴν ἐξαπάτηση, τὴν παραπλάνηση, τὴν ἔξαγορὰ καὶ ἐν τέλει τὴ βίᾳ.

Καὶ στὴν πρώτη καὶ στὴν δεύτερη περίπτωση δὲν ἔχουμε νὰ κάνουμε μὲ ἡγέτη, μὲ ἀρχοντα: ἔχουμε μπροστά μας τὸν ἀντιπροσωπευτικὸ τόπο τοῦ ἔξουσιαστοῦ, τοῦ τυράννου.

Συνειδήσεις, ἐπομένως, φωτεινές, ἔλλογες, ὑπεύθυνες, δημιουργικὲς δὲν μποροῦν νὰ ταυτιστοῦν πνευματικὰ καὶ πολιτικὰ μὲ τοὺς ὄχλανθρώπους, ποὺ «κεκρόθηνται ὥκωσπερ κτήνεα». «Αἰροῦνται γάρ ἐν παντὶ οἱ ἄριστοι ἀλέος ἀέναον δνητῶν», καὶ αὐτὸς ἀκριβῶς τοὺς κατατάσσει στὴν κατηγορία τῶν πράγματι ἀρχόντων, τῶν πράγματι ἡγετῶν. Ἡ διαχωριστικὴ γραμμὴ μεταξὺ ἡγεσίας καὶ ἔξουσίας, μεταξὺ ἀριστείας καὶ χυδαιότητας καὶ μεταξὺ «ἡγετῶν τοῦ λαοῦ» ἢ «ἄγωνιστῶν τοῦ λαοῦ» καὶ ἀρχόντων εἶναι ἀντιρρβλητη.

Στὸν τόπο αὐτὸν καὶ σὲ εὐρεῖα ἔκταση σ' ὅλη τὴν Ὑδρόγειο αὐτὴ ἡ κατὰ φύσιν διάκριση μεταξὺ ἀρίστων καὶ ὄχλαγωγοῦ ἔχει συσκοτισθῆ, ἀλλοιωθῆ, διαστρεβλωθῆ σήμερα, στὴν ἐποχὴ τοῦ ψεύδους καὶ τοῦ δόλου, στὴν ἐποχὴ τῆς ἰδεολογικῆς ἀπάτης τῆς ἴσοτητας καὶ τῆς παγκυριαρχίας τῆς μάζας. Ὁ ἀρχων, ὁ ταγδὸς σ' ὅλους τοὺς τομεῖς, ἀπὸ τὴν πολιτικὴν πράξη μέχρι τὴ λογοτεχνία κι ἀπὸ τὴν κοινωνικὴν καὶ οἰκονομικὴν ζωὴν μέχρι τὴν ἐκπαίδευσην ἢ τὴν θρησκεία, ταυτίζεται μὲ τὸν λαϊκιστή, μ' αὐτὸν ποὺ εἴτε ἐνσαρκώνει εἴτε καταδολεύεται τὸν

ἀγελαῖο ἄνθρωπο. Δὲν ἔχουμε πιὰ ἄρχοντες ἀλλὰ θλιβερὰ ὑποκατάστata, τῶν ὅποιων ἡ πνευματικὴ καὶ ἡθικὴ χυδαιότητα ἀνταγωνίζεται τὴν βαρβαρότητα κι ἀνευθυνότητα τοῦ ὄχλου. Μὲ μιὰ φράση· ἡ ἀνθρωπότητα δὲν ἔχει πιὰ ιθύνουσα τάξη.

Οὕτως ἔχόντων τῶν πραγμάτων, διαγράφεται σαφῶς ἡ «δέον» γιὰ τοὺς ἐκλεκτούς. Γι' αὐτοὺς δηλαδὴ ποὺ ἐπιβιώνουν – γρηγοροῦσες συνειδήσεις μέσα στὴν πολιτικὴ καὶ πνευματικὴ ἐξαθλίωση τῶν πάντων. Γι' αὐτοὺς ποὺ μὲ χίλιες θυσίες καὶ ταπεινώσεις θεῶνται, ἀκαμπτοι μπροστά στὴν ἐξωλέσταση θύελλα τῶν καιρῶν, τὴν ἔκταση τῆς καταστροφῆς τοῦ Πολιτισμοῦ. Γι' αὐτοὺς ποὺ ἀπὸ τὴν πολυσήμαντη σκοπιὰ τῆς περιφρονημένης ἀτομικότητάς τους βλέπουν καθαρὰ ὅτι αὐτὸς ποὺ προβάλλεται ὡς «ἀνάμιξη στὰ κοινά», ὡς ιδανικὸ «λαϊκῶν ἀγώνων», ίσοδυναμεῖ μὲ σύνθλιψη καὶ ἐξάλειψη καὶ τῶν τελευταίων ἐστιῶν ἀντιστάσεως, ποὺ οἱ ἕδιοι ἀντιπροσωπεύουν.

Τὸ «δέον» αὐτὸς ταυτίζεται μὲ τὴν δημιουργία ιθύνουσας τάξεως ἔξω ἀπὸ τὸν οὐτες ἀποκαλούμενο «**δημόσιο βίο**» γενικῶς. Τὴν δημιουργία ἀριστείας σ' ὅλους τοὺς τομεῖς. Τὴν δημιουργία μιᾶς τέχνης, ποὺ οὕτε στιτίζεται στὸ ταμεῖο τῆς ἔξουσίας οὕτε ἐπιδιώκει τὴν δικαίωσή της ἀπὸ τὸν ὄχλο. Τὴν δημιουργία ἀνεξάρτητων πυρήνων διανοούμενων, ποὺ οὕτε ἐκφράζουν κάποια «γραμμή» οὕτε ἐπιζητοῦν κάποια «λαϊκή βάση». Τὴ δημιουργία ὥμιλων ἐκπαιδευτικῶν ἢ ἐπιστημόνων, ποὺ οὕτε συνδικαλίζονται οὕτε «κάνουν καρριέρα». Τὴ δημιουργία ιδιωτικῶν ἐστιῶν ἀναζητήσεως πολιτικῆς καὶ κοινωνικῆς, ποὺ δὲν συνάπτονται οὕτε πολιτικὰ οὕτε κοινωνικὰ μὲ τὴν ἀνθρωπόβροιο κρατοῦσα τάξη πραγμάτων. Τὴ δημιουργία ἐν τέλει μορφῶν κοινωνικῶν ἵσα – ἵσα «ἄτυπων», ὅπως μὲ περιφρόνηση ἀλλὰ καὶ μὲ φόβο τὶς χαρακτηρίζει ἡ ἔξουσιαστική παράνοια.

“Οσοι μποροῦν νὰ τολμήσουν, ἃς τὸ πράξουν· ὅσοι δὲν τολμοῦν, δὲν εἶναι ἀριστοι, δὲν εἶναι ἐκλεκτοί, δὲν εἶναι ταγοί, δὲν ἀνήκουν πράγματι στὴν ιθύνουσα τάξη.



## ΛΑΜΠΡΟΣ ΝΤΟΚΑΣ

(τοῦ Πανεπιστημίου Πατρῶν)

### ‘Ο φιλοσοφικὸς στοχασμὸς σήμερα

«'Η Ἐπιστῆμη»: Ἐργο τοῦ Ραφαήλ.

**Η** νόηση πέρασε άπὸ τὸν γεωκεντρικὸ κόσμο τῶν ἐπτὰ οὐρανῶν, ποὺ περιβάλλουν τὴ Γῆ, στὸ σύστημα τῶν πλανητῶν. Ἡ θεία γειτονιὰ γκρεμίζεται καὶ ὁ ἄνθρωπος ἔξειραίνεται ἀπὸ τὸ βλέμμα τοῦ Θεοῦ. Μὲ ἀγωνία ἀναζήτησε τὴν παραμυθία στὴν τελεολογικὴ νομοτέλεια, γιὰ νὰ καταλήξει μὲ σιγουριὰ στὸ μηχανοκρατούμενο σύμπαν τοῦ Νεύτωνος. Δυστυχῶς ὅμως ὁ χῶρος τῶν πλανητῶν, ποὺ περιόρισε τὴν μεγαλοσύνη τῆς Γῆς, πλάτυνε ἀπεριόριστα μὲ τοὺς ἀσύλληπτους γαλαξίες, οἱ ὅποιοι κυριολεκτικὰ μηδένισαν τὴν ὑπαρξὴ τοῦ ἀνθρώπου. Οἱ κατακτήσεις τοῦ νοῦ καὶ οἱ ἐπιτυχίες τῆς ἐπιστήμης ὅχι μόνον δὲν ἐδραίωσαν τὴν αὐτοπεοίθηση καὶ τὸ φρόνημα τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ ἀνελέητα φώλιασαν τὴν ἀμφιβολία καὶ γιὰ τὴν ἴδια τὴ σκέψη του. Ἡ λογική του δὲν εἰναι ἐλεύθερη, γιατὶ ἡ ἀντινομία περιορίζει τὴν ἐφαρμογή της, ἡ φαντασία στερεῖται τῆς πηγῆς τοῦ αἰσθητοῦ καὶ ἡ πρόβλεψη περιορίζεται ἀπὸ τὴν ἐπιβολὴ τοῦ πιθανοῦ.

Μιὰ καταιγίδα ἀπὸ ὅμορφα καὶ παράξενα πράγματα συγκλονίζει τὴν αἴσθηση, χωρίς νὰ διαμορφώνει τὴ συνείδηση, καὶ ὁ νοῦς ἀγωνίζεται ἀναζητώντας τὴν τάξη μὲ σύμβολα νοητικά. Ἡ αἰτιότητα διαταράσσεται καὶ ἡ ἀνθρώπινη ὑπαρξὴ δὲν εἰναι εὔκολο νὰ διατηρήσει τὴ θεία καταγωγή της, οὔτε νὰ προσδοκήσει τὴν ὑπερβατικὴ μετάλλαξη της. Ἡ κίνηση τῶν μεγάλων ταχυτήτων σὰν ἔκρηξη παραμορφώνει τὸ χῶρο, θρυμματίζει τὸ σχῆμα καὶ ἀφανίζει τὴ διαδοχή. Ὁ παλαιός ἀπλός κόσμος τῶν ὑλικῶν πραγμάτων συνεχῶς ἔξαϋλώνεται, γιὰ νὰ φτάσει στὰ ἀτομα τῶν μικρῶν περιοχῶν τοῦ χωρόχρονου, ποὺ συγκεντρώνουν κάποιες ποσότητες ἐνέργειας. Τὸ συγκεκριμένο περιορίζεται στὴν καθημερινότητα, ἐνῶ τὸ ἀφηρημένο πληροῖ τὴ σκέψη καὶ τὸν στοχασμό. Ἡ ζωὴ ἀπολαμβάνει τοὺς καρποὺς τῆς τεχνολογίας, χωρίς νὰ ἔξασφαλίζει τὴν ὑπαρξὴ της. Τὸ ἔλλογο δὲν συνταράσσεται καὶ ἀγωνιᾶ ἀπὸ τὴν ἔλλειψη ἐρεισμάτων ποὺ στεριώνουν τὴν πίστη στὴν αἰώνια ὑπαρξή του. Τρομάζει νὰ ὀλοκληρωθεῖ στὸ διάστημα κάποιου φωτεινοῦ διαλείμματος, ἀνάμεσα σὲ δύο χώρους τοῦ σκοτεινοῦ ἀγνώστου. Θέλει ἀπεριόριστο χρόνο, ποὺ μὲ κανένα τρόπο ἡ ἔλλογη συνείδησή του δὲν τοῦ ὑπόσχεται. Ἀνάλογα μὲ τὴ δύναμη τῆς σκέψης του ἐκφράζει ἀπλοϊκὰ ἢ μὲ

σύνθετα σχήματα τὴν ἀγωνία του μπροστά στὴ διαισθητη τοῦ τέλους. Ὁ ἄνθρωπος τῶν μεγάλων κατακτήσεων καὶ τοῦ εὐδαιμονισμοῦ ζητεῖ ἀπελπισμένα νὰ ἀπαλλαγεῖ ἀπὸ τὸ ὑπαρξιακὸ του ἄγχος, γι' αὐτὸ ἀνώριμος ἀρνεῖται τὴν πραγματικότητα, τὴ λογικὴ καὶ τὴν ἴδια τῇ φύση του. Τρέχει πανικόβλητος στὸ ἄθλιο καταφύγιο τοῦ μυστικισμοῦ ἢ σὲ ὅποιαδήποτε ψευδοφιλοσοφία, ποὺ ἀδιαφορεῖ γιὰ τὴν ἀλήθεια καὶ ἀναλαμβάνει ἀδίστακτα νὰ σώσει τὸν ταλαίπωρο, ποὺ ἔχει μεγάλη φιλοσοφίας, ἔχει κομμένες ἀπὸ τὴν ἐπιστημονικὴ σκέψη καὶ βυθισμένες στὸ νοσηρὸ παραλογισμό, ἰσχυρίζονται, ὅτι βρῆκαν τὸν τρόπο ὀλοκλήρωσης τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξης, καὶ γι' αὐτὸ ἔχουν τὴν ἀπαίτηση νὰ ἀπολαμβάνουν ἀπεριόριστο κῦρος. Ἡ συνεχῆς ἀναζήτηση τῆς ἀντικειμενικῆς ἀλήθειας καὶ ὁ στοχασμός γιὰ τὴν «οὐσία» τοῦ κόσμου μπορεῖ νὰ προσέφερεν ἐπιστημονικὲς γνώσεις καὶ ὑψηλὴ τεχνολογία, ποὺ ἀπαλλάσσει τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ παντός εἰδους βάρβαρη χειρωνατικὴ ἢ πνευματικὴ δουλειά, ἀπέτυχαν ὅμως νὰ προσδιορίστουν τὴν οὐσία τοῦ κόσμου καὶ νὰ ἀπαντήσουν στὰ μόνιμα ἐρωτήματα:

Ποιὸ εἶναι τὸ νόημα τῆς ζωῆς;

Καὶ πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθεῖ;

Ἡ πνευματικὴ κατάσταση τῶν καιρῶν ἡταν ὕριμη, γιὰ νὰ δώσει τόση τραγικὴ ἔμφαση στὰ προηγούμενα ἐρωτήματα, ὥστε ἡ σκέψη καὶ ὁ στοχασμὸς πολλῶν νὰ στραφεῖ στὴ ζωὴ καὶ στὸν ἴδιο τὸν ἄνθρωπο. Δέν μπορεῖ νὰ ἀμφισβητήσει κανεὶς ὅτι πραγματικὰ προβλήματα γέννησαν τόσο τὴ φιλοσοφία τῆς ζωῆς ὡσοὶ καὶ τὸν ὑπαρξισμό. Ἡ ἄρνηση τῶν προβλημάτων μιᾶς ἐποχῆς εἶναι ἀντιεπιστημονικὴ ἀντιμετώπιση τῶν πραγμάτων. Πραγματικὲς λοιπὸν καταστάσεις ὁδήγησαν στὴν παρακμὴ τῶν φιλοσοφιῶν, ποὺ ἐμπνέονται ἀπὸ τὴν ἀγάπη γιὰ τὴ γνώση καὶ ἔδωσαν τὸ προβάδισμα σὲ φιλοσοφίες ποὺ θεραπεύουν τὸ συναίσθημα καὶ προσπαθοῦν νὰ βροῦν σχήματα σωτηρίας τοῦ ἀνθρώπου ἢ νὰ ἀποδείξουν ὅτι ἡ λύτρωση εἶναι ἀδύνατη.

\* \* \*

**O**ἱ φιλοσοφίες ποὺ κυριαρχοῦνται ἀπὸ τὴν ἀπαισιοδοξία, ἔρχονται σὲ ἀντίθεση μὲ τὴν φυσικὴ ἔλξη τοῦ ἀνθρώπου γιὰ τὴ ζωὴ, μὲ συνεπακόλουθο νὰ μῆν ἔχουν πολλοὺς ὀπαδούς, ὥστε νὰ ἀπειλοῦν τὴν πνευματικὴ κατάσταση τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου.

Οἱ φιλοσοφίες ὅμως ποὺ ὑπόσχονται λύση στὰ ἀνθρώπινα προβλήματα, προσελκύουν καὶ γοητεύουν τοὺς ἀγαθούς. "Ετσι ἡ φιλοσοφία ἡ ὁποία συνεκίνησε ἔντονα, ἵδιως μετὰ τὸν δεύτερο παγκόσμιο πόλεμο, καὶ ἐκλαϊκεύεται τόσο πολύ, ὥστε καραβάνια ρυπαρῶν ὀπαδῶν της νὰ περιφέρονται ἀπὸ τόπου εἰς τόπον προκαλώντας τὸ δημόσιο αἴσθημα, εἶναι ὁ ὑπαρξισμός, ὁ ὁποῖος γεννήθηκε στὶς ἀρχές τοῦ 20ου αἰῶνος. Πατέρας τοῦ ὑπαρξισμοῦ ἀναμφισβήτητα εἶναι ὁ Κίρκεγκωρ, τοῦ ὁποίου ἡ σκέψη κυριαρχεῖται ἀπὸ τὴν ἔννοια τῆς ὑπαρξῆς καὶ ὅχι τῆς οὐσίας τοῦ κόσμου. Ὁ ὑπαρξισμὸς εἶναι ἡ ἔκφραση τῆς στροφῆς τῆς νόησης ἀπὸ τὸ ἀντικείμενο στὸ ὑποκείμενο. Πράγματι, ὁ ἄνθρωπος κουρασμένος ἀπὸ τὰ δεινὰ δύο παγκοσμίων πολέμων καὶ ἀπογοητευμένος ἀπὸ τὰ καταστρεπτικὰ ἀποτελέσματα τῆς ἀλόγιστης ἐπιθυμίας γιὰ δράση καὶ κατάκτηση, στρέφεται στὸν ἴδιο τὸν ἔαυτὸ του, γιὰ νὰ τὸν λυτρώσει ἀπὸ τὴν ὀδύνη ποὺ προκάλεσε ἡ συντριβὴ τοῦ παρηκμασμένου ἀνθρώπινου θρόνου. Ὁ ταλαίπωρος αἰσθάνεται

τὴν ὑβρη ποὺ ἀπηγόθυνε στὸ ἄπειρο σύμπαν καὶ προσπαθεῖ νὰ δικαιολογηθεῖ μὲ κάτι χειρότερο. Φαντάζεται τὴν ὑπαρξὴν του νὰ πορεύεται ἀπὸ τὸ μηδὲν πρός τὸ θεῖο γιὰ μιὰ ἔχωριστὴ συνάντηση, ὑπαρξη μόνη μπροστὰ στὸ Θεό (Κίρκεγκωρ), ἥ, στὴν περίπτωση ἀπουσίας τοῦ Θεοῦ, τέλεια συνύπαρξη, ἥ ὅποια δὲν είναι μέρος τοῦ κόσμου ἀλλὰ κάτι ἀπὸ τὸν εὐρύτερο ὁρίζοντα τοῦ περιέχοντος (Γιάσπερς)<sup>1)</sup>.

Τὸ ἀνθρώπινο 'Ἐγώ είναι ἥ μόνη ὑπαρξη, ἥ ὅποια, ἔχει αὐτοσυνείδηση καὶ δὲν ἀποτελεῖ κομμάτι τοῦ κόσμου, ἔχωριζει ἀπὸ τὸ ἀντικείμενο, γιατὶ ἡ ὑπαρξη είναι ὑπερβατικὴ πέρα ἀπὸ κάθε κοσμικό. "Ετσι ὁ ἄνθρωπος μὲ τὰ φαντάσματα τοῦ ὑπαρξισμοῦ μετακινεῖται ἀπὸ τὴν κατάθλιψη τῆς μηδαμινότητάς του, τὴν ὅποια τοῦ ἀποκάλυψε ἥ ἐπιστήμη μὲ τὴν ἔλλογη γνώση, σ' ἓνα φανταστικὸ χῶρο ἀκαθόριστο καὶ σκοτεινό, τοῦ ὅποίου οἱ ρίζες φτάνουν βαθειὰ στὸν ἀνομολόγητο μυστικισμό.

'Η μεγάλη προσπάθεια καὶ ὁ κύριος σκοπός τοῦ ὑπαρξισμοῦ είναι νὰ θεμελιώσει τὴν ὑπερβατικότητα τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξης, γι' αὐτὸ συνεχῶς βρίσκεται ἀνάμεσα στὴν ἐγκοσμιότητα καὶ τὸν μεταφυσικὸ χῶρο, ὁ ὅποῖς δὲν συσχετίζεται μὲ τὴν ἐπιστημονικὴ ὑπέρβαση. Πράγματι στὴν ἐπιστημονικὴ ἔρευνα ὑπάρχουν συμβάντα καὶ καταστάσεις, ποὺ δὲν περιγράφονται μὲ κανένα πεπερασμένο σύστημα συμβόλων. Σ' αὐτὲς τίς περιπτώσεις, ἀν κατορθωθεὶ ἡ καθολικοίση τους μὲ καθολικὰ σύμβολα τῆς λογικῆς (π.χ. καθολικὸς ποσοδείκτης), τότε αὐτοῦ τοῦ εἰδους κώδικες ἀποτελοῦν τὴν ὑπερβατικὴ ἀλλὰ καὶ ἐπιστημονικὴ ἔκφραση τῶν συμβάντων καὶ καταστάσεων. Οἱ ὑπερβατικὲς ἐπιστημονικὲς ἔννοιες (π.χ. ἄπειρον, ὅριον), δὲν ἔχουν καμμία σχέση μὲ τὴ μεταφυσικὴ ὑπέρβαση, ἥ ὅποια ἐξ ὁρισμοῦ δὲν ἔκφραζει γνωστὲς καταστάσεις τοῦ ἀντικειμενικοῦ κόσμου. Οἱ μεταφυσικὲς ὑπερβάσεις συνιστοῦν τὸν μεταφυσικὸ χῶρο, ὁ ὅποῖς είναι ὁ ἔνας πόλος τῆς ὑπαρξιστικῆς φιλοσοφίας.

Οἱ θεμελιωτὲς τοῦ ὑπαρξισμοῦ γιὰ νὰ ἀναλύσουν τὸ 'Ἐγώ καὶ συγχρόνως νὰ ἀναδείξουν τὴν ὑπερβατικότητά του, ιδίως οἱ Χαίντεγκερ καὶ Σάρτρ, προτιμοῦν ὡς μέθοδο ἐρμηνείας τῆς ὑπαρξης τὴν φαινομενολογία τοῦ Χοῦσσερλ.

Σύμφωνα μὲ τὶς ἀπόψεις τοῦ Χοῦσσερλ τὰ φαινόμενα δὲν συσχετίζονται μὲ κάτι μὴ πραγματικὸ (φαινομενικό), ἀλλὰ είναι τὰ ἴδια τὰ πράγματα, ὅπως προβάλλονται στὴ συνείδησή μας, γιὰ νὰ μᾶς αὐτοαποκαλυφθοῦν. 'Η μέθοδος τοῦ Χοῦσσερλ δὲν ἀσχολεῖται μὲ τὶς νομοτελειακὲς σχέσεις τῶν πραγμάτων, ὅπως γίνεται στὴν ἐπιστήμη, ἀλλὰ μὲ τὸ ἴδιο τὸ πράγμα (δηλαδὴ τὸ πράγμα καθ' ἑαυτό), τὸ ὅποιον ἐπιχειρεῖ νὰ γνωρίσει ἅμεσα μὲ τὴ βοήθεια μιᾶς ἐνορατικῆς καθαρότητας. Πράγμα ἀδύνατον καὶ ἀντεπιστημονικό, γιατὶ ἡ μὲν γνώση τοῦ πράγματος είναι ὄριακή, χωρὶς τὴ δυνατότητα τῆς πεπερασμένης ἐμπειρίας, ἥ δὲ ἐνόραση είναι καθαρῶς μεταφυσικὴ σύλληψη, ἥ ὅποια μορφοποιεῖ μυστικὲς καὶ ἀνύπαρκτες γιὰ τὸν ὄρθodo λόγο ἵκανότητες τῆς ἀνθρώπινης ὑπόστασης. Πρέπει νὰ ξεκαθαρίσουμε διτὶ τὸ 'Ἐγώ συμφώνως μὲ τὴν ὑπαρξιακὴ ἀντίληψη δὲν είναι ἀντικείμενο ἐπιστημονικῆς μελέτης, ἀλλὰ αὐτὸ τὸ ἴδιο αὐτοσυνείδητοποιεῖται, διταν ἀγωνιā περνώντας ἀπὸ κρίσιμες καταστάσεις καὶ ἀντιμετωπίζει τὸ ὄριστικὸ

1) Τὸ περιέχον είναι ἔννοια τῆς ὑπαρξιστικῆς φιλοσοφίας καὶ σημαίνει τὸν χῶρο τοῦ Είναι, αὐτὸ ποὺ περιέχει τὸ ὑποκείμενο, τὸ ἀντικείμενο καὶ δῆλα τὰ δῆτα. Συμφώνως πρός τὸν Γιάσπερς, τὸ περιέχον είναι ἀσύλληπτο καὶ ἀχαρακτήριστο κατηγοριακῶς.

ναυάγιο, ποὺ ἐπισφραγίζεται μὲ τὸν θάνατο καὶ τὴν ἐπιστροφὴν στὸ μηδέν. Ἔτσι ἡ μελέτη τοῦ Ἐγώ παραστρατίζει ἀπὸ τὴν ἔρευνα τῆς ψυχολογίας, ποὺ χρησιμοποιεῖ τὰ πειραματικὰ συμπεράσματα τῆς ἐπαγωγικῆς σκέψης καὶ τὴν παραγωγικὴν συνέπεια. Οἱ ὑπαρξιστὲς ἰσχυρίζονται μὲ τρόπο αὐθαίρετο, διτὶ ἡ ψυχολογία δὲν μπορεῖ νὰ κατανοήσει τὴν ὑπαρξη, γιατὶ τὴν θεωρεῖ σάν ἀντικείμενο ἢ σὰν σύνολο ἀσυνδέτων στοιχείων. Ἡ μελέτη τοῦ ψυχικοῦ φαινομένου εἰναι, ἀπὸ τὴν φύση του ἵσως, τὸ πιὸ πολύπλοκο ἀντικείμενο ἔρευνας, γιατὶ τὸ ψυχικό συμβάν ἐλάχιστα ἀντικείμενοποιεῖται καὶ δυσκόλως ταξινομεῖται. Παρ' ὅλα αὐτὰ μόνον ἡ ψυχολογία σὰν ἐπιστήμη ἔχει διατυπώσει πολλὲς ὁριστικὲς γνώσεις καὶ βάσιμες ὑποθέσεις, ποὺ ἔξηγον μὲ ἐπιτυχία κατηγορίες φαινομένων. Ἀντιθέτως οἱ μεταφυσικὲς θεωρήσεις περιορίζονται σὲ παρήγορες ὑποσχέσεις, χωρὶς τὸ κῦρος τῆς ἐπαλήθευσης.

Δικαίως πολλοὶ στοχαστὲς θεώρησαν τὸν ὑπαρξισμὸν σάν ἐκδήλωση τοῦ ἄγγους, ποὺ δημιούργησαν οἱ παγκόσμιοι πόλεμοι. Δυστυχῶς καὶ σήμερα τὸ ἄγχος ὅχι μόνον συντηρεῖται, ἀλλὰ καὶ αὐξάνει ἀπὸ τὴν ἀκόρεστη ὑπερκατανάλωση ἐνός ἀτομισμοῦ. Δὲν εἰναι λοιπὸν αὐθαίρετο νὰ δεχθοῦμε πῶς ὁ ὑπαρξισμὸς ἔχει τὶς προϋποθέσεις γιὰ νὰ τραγικοποιεῖ καταστάσεις τῆς ἐποχῆς μας, οἱ ὅποιες ἀσφαλῶς καλύπτουν ἔνα μέρος τῶν ἐσωτερικῶν μας ἐκδηλώσεων, ἀλλὰ ὑπερβάλλει καὶ οὐδόλως ἐγγίζει τὸ σύνολο τῶν θετικῶν στοιχείων τῆς σύγχρονης σκέψης. Πράγματι ὁ ἀνθρώπος, ὅταν δὲν ἀντλεῖ αἰσιοδοξία ἀπὸ τὴν μοναδικότητα καὶ τὴν μεγαλοσύνη τῆς σκέψης του, ἡ ὅποια κατόρθωσε νὰ προσδιορίσει ἀκόμα καὶ τὰ ὄρια τῶν δυνατοτήτων της, χωρὶς νὰ διακόπτεται ἡ ἐξελεκτικὴ πορεία γιὰ τὴν γνώση τοῦ ἀντικείμενικοῦ κόσμου, τότε διατρέχει τὴν σκληρότερη μοναξιὰ μιᾶς πνευματικῆς ἐρήμου. Πράγμα ποὺ εὐτυχῶς δὲν συμβαίνει στὴν κοινωνία τῶν μεγάλων ἔρευνητῶν καὶ διανοητῶν τῆς ἐποχῆς μας. Ἀντίθετα ἡ δυνατότητα ἀποκάλυψης μιᾶς τραγικῆς πλάνης δυναμώνει τὴν αὐτοπεποίθηση καὶ δίνει τὸ θάρρος γιὰ καινούργιες κατακτήσεις τῆς νόησης. Εἶναι φυσικὸ ἡ μάζα τῆς πνευματικῆς ἐντροπίας, ἀνίκανη νὰ παρακολουθήσει τὴν ἐξελικτικὴ πορεία τῆς σύγχρονης ἔρευνας, νὰ παραμένει στὸ σκοτάδι ἐνός ψευδοπαρήγορου μυστικισμοῦ.

Οἱ προικισμένοι ἐκφραστὲς τοῦ ὑπαρξισμοῦ περιγράφουν μὲ λογοτεχνικὴ δύναμη, χρησιμοποιώντας τὸ μυθιστόρημα, τὸ δράμα καὶ τὴν ποίηση, τὴν ψυχικὴν ἀδυναμία τοῦ ἀπρόσωπου ἀνθρώπου, γιὰ νὰ προπαγανδίσουν καὶ νὰ διαδώσουν τὴν φιλοσοφία τῶν σκοτεινῶν συνθηματικῶν ἐννοιῶν, τῆς ὑπαρξῆς, τοῦ περιέχοντος, τοῦ μηδενός, τῆς ἀγωνίας, τῆς ἄγνοιας καὶ τοῦ νιχιλισμοῦ. Ἡ φιλοσοφία τοῦ ὑπαρξισμοῦ εἰναι τόσο θολὴ καὶ δυσνόητη στὶς μεταφυσικὲς τῆς προσεγγίσεις, ὥστε εἰναι ἀδύνατον νὰ τὴν πρακολουθήσει κανείς, ὅταν διαθέτει μόνον ξεκάθαρο ἐννοιολογικὸ ἐξοπλισμό. Γιὰ ὅλους τοὺς ὑπαρξιστὲς ἡ ἐπιστήμη ὅχι μόνον δὲν ἔχει κεντρικὴ θέση, ἀλλὰ τοποθετεῖται μᾶλλον σὲ παρένθεση<sup>1</sup>. Πράγμα εὐεξήγητο, γιατὶ δὲν ἔχουν πρωταρχικὸ ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν ἀντικείμενικὴ γνώση, ἀλλὰ γιὰ τὸν φωτισμὸ τῆς ὑπαρξῆς καὶ ιδιαιτέρως τοῦ Ἐγώ. «Τὸ Ἐγώ δὲν φωτίζεται μὲ τὴν ἀντικείμενικὴ γνώση, γιατὶ δὲν πρόκειται γιὰ μελέτη κάποιου ἀντικείμενου».

(1) Ο Γιάσπερς ἔχοντας θετικὴ ἐκπαίδευση εἰναι συγκαταβατικὸς καὶ προσγειωμένος στὸ θέμα τῆς ἐπιστήμης, γιατὶ τὴν δέχεται σάν πηγὴ ἀντικείμενικῆς γνώσης.

‘Η ύπαρξιστική σκέψη δὲν είναι έπιστημονική, γεγονός ποὺ συνεχῶς ἀποκρύπτει, ἀποφεύγοντας νὰ ἀποκαλύψει τὴν πραγματική της φύση, ἡ ὅποια είναι μυστική καὶ μεταφυσική.’ Ο ύπαρξισμὸς είναι ύποκειμενικὸς καὶ ἀνθρωπολογικός, γιατὶ ξεκινᾶ ἀπὸ ύποκειμενικὰ βιώματα, τὰ ὅποια είναι ἀνθρώπινα, καὶ δὲν ύποτάσσει τὴν ἀνθρώπινη ύπαρξη σὲ προκαθορισμένα δογματικὰ συστήματα, οὐτε σὲ λογικὰ σχήματα, ἀλλὰ τὴν ἐκθέτει σ’ ἔνα μεταφυσικὸ μυστήριο, π.χ. τὸ «μυστήριο τοῦ εἶναι» (Γκαμπριέλ Μαρσέλ). Παρ’ ὅλο ποὺ ἐμφανίζεται μὲ ἔντονο κοινωνικὸ χαρακτῆρα, π.χ. «Ἐίναι μαζὶ μὲ τοὺς ἄλλους» (Χάϊντεγκερ), «Ἐίναι γιὰ τοὺς ἄλλους» (Σάρτρ) κ.τ.λ., τὴν ἐλευθερία τὴν περιορίζει ἐντὸς τῆς ύπαρξης. Ο Σάρτρ, ἰδρυτὴς τοῦ γαλλικοῦ ύπαρξισμοῦ, φαντάζεται τὴν ἐλευθερία ἀμεσα δοσμένη, σὰν οὐσία στὴν ύπαρξη, δηλαδὴ οἱ δύο ἔννοιες ύπαρξη καὶ ἐλευθερία τείνουν νὰ ταυτιστοῦν. Γενικότερα οἱ ύπαρξιστὲς ἴσχυρίζονται ὅτι μὲ τὴν αὐτογνωσία τῆς ύπαρξης ὁδηγούμεθα στὴν ἀνακάλυψη τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς εὐθύνης, δηλαδὴ στὴν ἀνάληψη τῆς εὐθύνης γιὰ τὴν ύπαρξη ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν ἀνθρωπο.

Αὐτὴ ἡ σύλληψη τοῦ Σάρτρ συγγενεύει μὲ ἀνάλογες θεωρήσεις τῆς ἐλευθερίας πολλῶν στοχαστῶν καὶ ιδίως ποιητῶν. Συγκινεῖ καὶ γοητεύει ἡ ταύτιση τῆς ύπαρξης μὲ τὴν ἐλευθερία, χωρὶς ὅμως νὰ πείθει, γιατὶ δυστυχῶς δὲν ἐκφράζει τὴν ἀντικειμενικὴ πραγματικότητα. Ἀσφαλῶς ἡ ἐκδήλωση τῆς ύπαρξης προϋποθέτει τὴν ἐλευθερία καὶ ἡ ἐλευθερία δὲν νοεῖται χωρὶς τὴν ύπαρξη, αὐτὸ δόμως τὸ συνδετικὸ σχῆμα δὲν ἔξασφαλίζει τὴν λογικὴ ταύτιση, γι’ αὐτὸ ἡ ἐλευθερία καὶ ἡ ύπαρξη παραμένουν δύο διαφορετικὰ πράγματα. Ο Σάρτρ είναι δυνατὸς λογοτέχνης, συναρπάζει μὲ τὴν ἀσυνήθιστη εὐαισθησία καὶ τὴ φλογερὴ φαντασία: καί, χωρὶς νὰ δίνει λύσεις, συνθέτει δράμα ἡ ποίημα, γιὰ νὰ καταφύγει στὸ μύθο. Η τέχνη τοῦ λόγου ἔχει τὸ δικαίωμα, ἀλλὰ καὶ τὴν ύποχρέωση νὰ ἀπευθύνεται στὸ συναίσθημα γιὰ νὰ τὸ δονήσει ἡ νὰ τὸ καταπραῦνει, ἡ φιλοσοφία ὅμως προσπαθεῖ νὰ κάνει τὸν ἀνθρωπὸ νὰ στοχαστεῖ τὰ πιὸ σημαντικὰ πράγματα μὲ τὴ μεγίστη δυνατὴ σαφήνεια, χωρὶς συναίσθηματικοὺς παρεμβατισμούς. Η ἐποχὴ μας πέρασε ἀπὸ τὴν ἀφέλεια καὶ τὴν εὐπιστία στὴν ἐπαλήθευση τῆς λογικῆς ύπόθεσης, τὴν ὅποια ἀναζητᾶ μέσα σ’ ἔνα ἄγνωστο κόσμο, τοῦ ὅποιου δὲν ἀπαιτεῖ τὴν ὄλοκληρωμένη γνώση.

\* \* \*

**M**ιὰ νέα φιλοσοφία γεννιέται, ποὺ ἀγκαλιάζει τὴν ἐπιστήμη, γιὰ νὰ ἀντιμετωπίσει τὰ μεγάλα προβλήματα τῆς νόησης, ἀπαλλαγμένη ἀπὸ τὴν ύπερφιάλη αὐθάδεια τοῦ συστήματος, ποὺ φιλοδοξεῖ νὰ χτίσει τὸν κόσμο. Τὸ σύστημα ἡταν καρπὸς μιᾶς ἀμετρητῆς φιλοδοξίας, ποὺ στηρίχτηκε στὴν ἀνωριμότητα τοῦ πνεύματος καὶ στὶς πρῶτες ἐπιτυχίες τῆς νεανικῆς ἐπιστήμης. Η ἐπιστήμη ξέφυγε ἀπὸ τοὺς ἐνθουσιασμοὺς τῶν παιδικῶν χρόνων καὶ ἔφτασε στὴν ὥριμότητα τῆς ἀφαίρεσης, ποὺ καθορίζει τὶς δυνατότητες τοῦ παρόντος. “Ἄς δοῦμε συντόμως τὰ χαρακτηριστικὰ μιᾶς νέας φιλοσοφίας, ἡ καλύτερα: μὲ τὶ πρέπει νὰ είναι ὀπλισμένος ὁ σύγχρονος στοχαστής, γιὰ νὰ προχωρήσει σταθερὰ σὲ μιὰ φιλοσοφικὴ ύπερβαση:

**Πρῶτον:** Νὰ ἐγκαταλειφθεῖ ἡ ἀναζήτηση μιᾶς εἰδικῆς φιλοσοφικῆς μεθόδου, μὲ τὴν ὅποια ἀποκτᾶται ἔνα ιδιαίτερο εἶδος γνώσης, ποὺ διαφέρει ἀπὸ τὴ

φύση τῆς ἐπιστημονικῆς ἀνακάλυψης. Ὡς φιλοσοφία καὶ ἡ ἐπιστήμη πρέπει νὰ χρησιμοποιοῦν τὰ ἕδια μέσα ἔρευνας, γιατὶ ἡ διαφορά τους συνίσταται στὴ γενικότητα τῶν προβλημάτων καὶ στὸ ὅτι ἡ φιλοσοφία μπορεῖ νὰ διατυπώνει ὑποθέσεις, ὅταν ἀπουσιάζει ἡ εἶναι ἀνεπαρκής ἡ ἐμπειρικὴ ἐνέργεια.

**Δεύτερον:** Ὡς φύση τῆς γνώσης εἶναι πάντοτε ἐπιστημονικὴ καὶ ἀποκτᾶται μὲ τὴ βοήθεια τῆς ἐπιστημονικῆς σκέψης καὶ μεθόδου. Δὲν εἶναι ἀπαραίτητη ἡ θεώρηση σχήματος, ποὺ νὰ ἐκφράζει τὸ σύμπαν σὰν σύνολο, οὔτε εἶναι ἀναγκαία ἡ ἐπινόηση συστήματος, ποὺ νὰ καθορίζει τὴν λειτουργία τοῦ κόσμου. Δὲν ὑπάρχει καμμία λογικὴ αἰτία, γιὰ νὰ ἀρνούμαστε τὴν φαινομενικῶς τμηματικὴ καὶ πολύμορφη φύση τοῦ κόσμου.

**Τρίτον:** Τίποτε δὲν μᾶς ἐπιβάλλει νὰ θεωροῦμε τὸν κόσμο σάν μιὰ ἐνότητα, ἔτσι δργανωμένη, ὥστε, ἄν γνωρίζουμε καλῶς ἐναὶ μέρος του, νὰ μποροῦμε νὰ συμπεράνουμε καὶ τὸ συμπλήρωμά του. Ὡς γνώση εἶναι φυσικὸ γεγονός, χωρὶς καμμία μυστικὴ σημασία ἡ συμπαντικὴ σπουδαιότητα, δηλαδὴ δὲν ὑπάρχουν μυστικές γνώσεις μὲ ἰδιαίτερη φύση, ποὺ μὲ τὴ βοήθειὰ τους συνάγονται τὰ ἀνύπαρκτα μυστήρια τοῦ κόσμου.

**Τέταρτον:** Οἱ πηγὲς τῆς φιλοσοφίας πρέπει νὰ περιορίζονται στὴν ἐπιστημονικὴ

### Χριστιανισμὸς καὶ Οἰκονομία

Μετὰ τὴν Ἀναγέννηση ἡ ἐπιστήμη ἄλλαξε ριζικὰ τὸν προσανατολισμό της. Γιά παράδειγμα, ὁ βαθύτατα θρησκευόμενος Ἰσαὰκ Νεύτων μελετῶντας τὰ θέματα τῆς φυσικῆς καὶ τῶν παγκοσμίων νόμων συνειδητὰ πίστευε, ὅτι ἐνεργοῦσε κατὰ θείαν ἐπιταγὴ, μὲ σκοπὸ νὰ ἀξιοποιήσει ὁ ἄνθρωπος τὴ φύση, ὥστε νὰ ζεῖ καλύτερα. Δηλαδὴ ὁ ἴδρυτης τῆς κλασσικῆς φυσικῆς πίστευε, ὅτι ἡ ἀξιοποίηση καὶ ἐκμετάλλευση τῆς γῆς καὶ τῶν φυσικῶν πόρων εἶχε τὴν προέλευσι τῆς στὴ θεία βούληση καὶ ὅχι στὴν ἀνθρώπινη δίψα γιὰ πλουτισμό. Ἔτσι ὅσο περισσότερο ὁ ἄνθρωπος ἀξιοποιοῦσε καὶ ἐκμεταλλεύοταν τὸ φυσικὸ περιβάλλον τόσο πληρέστερα ἀνταποκρινότανε στὴν ἐντολὴ τοῦ Θεοῦ. Ὡς ἐπιστήμη γιὰ πρώτη φορὰ στὴν ίστορία τῆς ἀνθρωπότητας ὑποστήριξε τὸ διχασμὸ τοῦ ὄντος ἐν ὄντοις τοῦ Χριστιανισμοῦ τῆς Δύσεως καὶ τοῦ Θεοῦ. Ἀπὸ τὴ μιὰ μερὶα ὁ Θεός καὶ ὁ κατ' εἰκόνα αὐτοῦ ἄνθρωπος καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἡ Φύσις. Ὡς πανάρχαια ἀντίληψη ἀπὸ τὴν ἐποχή τοῦ Ἀρχέτυπου καὶ τῶν φιλοσόφων τῆς Ἰωνίας ὅτι «Ἐν τῷ Ὁν» εἶχε διαγράψει ὄριστικὰ τὴν τροχιά της. Ὁ ἄνθρωπος κατ' ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ ἔγινε κυρίαρχος τῆς φύσεως.

Ἡ Μεταρρύθμιση τοῦ Λούθηρου ἔξω ἀπὸ τὶς δογματικὲς διαφορὲς μὲ τὸν Πάπα καὶ τὰ συγχωροχάρτια ποὺ πουλοῦσε, στάχευε στὴν ἀμφισβήτηση τῆς ρωμαϊκῆς παπικῆς ἔξουσίας. Οἱ γερμανικὲς χῶρες εἶχαν ἀποκτήσει στρατιωτικὴ καὶ οἰκονομικὴ δύναμη: πρὸς τὶ λοιπὸν ἡ θρησκευτικὴ ὑποταγὴ τῶν γερμανικῶν λαῶν στὴν παπικὴ ἔξουσία τοῦ Βατικανοῦ καὶ οἱ συνακόλουθες πολιτικὲς ὑποθηκεύσεις; Ἔπερπε ὅμως νὰ βρεθοῦν



γνώση, τὴ λογικὴ παραγωγὴ καὶ τέλος στὶς ἀρχὲς τῶν μαθηματικῶν, τὰ ὅποια ἀποτελοῦν προέκταση τῆς λογικῆς.

**Πέμπτον:** 'Η φιλοσοφικὴ σκέψη ὁφεῖλει νὰ εἶναι ἀνοικτὴ σὲ κάθε ἄποψη, ἢ ὅποια ὑπόκειται σὲ ἀκριβόλογη ἀνάλυση καὶ ἐπεξεργασία.

'Η φιλοσοφία ποὺ ἐμπνέεται ἀπὸ τὶς προηγούμενες ἀρχές, δὲν περιορίζει τὸ στοχασμὸ τοῦ ἐλλόγου ὅντος, ἀπλῶς τὸν ἐπικεντρώνει στὰ μεγάλα προβλήματα, ποὺ εἶναι δυνατὸν νὰ ἐρευνηθοῦν μὲ τὴν ἀνθρώπινη νόηση καὶ τὸν προφυλάσσει ἀπὸ τὸ χάος τοῦ μηδενισμοῦ καὶ τὴν ἄβυσσο τοῦ παραλόγου. Τὸ συναισθηματικὸ παραλήρημα κι ὁ πνευμάτικὸς εὐνουχισμός, ποὺ προκαλεῖ ἡ δογματικὴ ἀκινησία τῶν συστημάτων, δὲν ἔχουν θέση στὴ σύγχρονη φιλοσοφία. 'Η προκαταληψη, ποὺ προέρχεται ἀπὸ μεταφυσικὲς δοξασίες, ἀποβάλλεται, χωρὶς νὰ περιορίζεται τὸ φιλοσοφικὸ πεδίο ἔρευνας. Οἱ μεταφυσικὲς ὑποθέσεις εἶναι δυνατὸν νὰ γίνονται μὲ περιορισμούς, ποὺ ἔξασφαλίζουν τὴν λογικὴ συμβατότητα, δηλαδὴ δὲν ὀδηγοῦν σὲ ἀντιφάσεις. Αὐτοῦ τοῦ εἰδους στοχασμὸς μπορεῖ νὰ ἔξυψώσει τὴν ἀνθρώπινη ὑπαρξη.

**ΠΡΟΣΘΕΤΕΟΝ:** Στὸ προηγούμενο 63ο τεῦχος, στὸ τέλος τοῦ ἀρθρου τοῦ καθηγητοῦ Λ. Νιόκα μὲ τίτλο «'Ο φιλοσοφικὸς στοχασμὸς στὰ χρόνια τῶν μεγάλων κατακτήσεων τῆς ἐπιστήμης» πρέπει νὰ προστεθοῦν τὰ ἔξῆς:

«'Η ἐπιστήμη ὁπλισμένη μὲ τὸν ἀξιεραστὸ ὄρθο λόγο τῶν Ἐλλήνων διαγράφει τὴν ἡρωϊκὴ τῆς πορεία καὶ προσφέρει ἀγαθά, ποὺ μὲ δυσκολία συλλαμβάνει ὁ ἀκόρεστος ἀνθρωπος. Μιὰ σειρά

→  
ἐπιχειρήματα, γιὰ νὰ ἐπιτύχει ἡ ἐπανάσταση τοῦ Λούθηρου. Καὶ τὰ ἐπιχειρήματα ἔπρεπε νὰ μήν είναι μόνο θρησκευτικὰ ἀλλὰ καὶ πολιτικά. "Ἐτσι ὁ Λούθηρος διακήρυξε, ὅτι διαμαρτύρεται γιὰ τὴν μαζοποίηση τῶν πιστῶν καὶ τὴν πίεση ποὺ ἀσκεῖται πάνω τους ἀπὸ τὴν ἐξουσιαστικὴ ἐκκλησία τοῦ Πάπα, γι' αὐτὸ ὑποστήριξε τὴν ἀνάδειξη τοῦ ἀτόμου καὶ τῆς ἀτομικῆς προσωπικότητας.

'Αλλὰ κι αὐτὸ δὲν ἔφτανε. "Ἐπρεπε νὰ πεῖ κάτι ἀκόμη πιὸ ἴσχυρό, ἐλκυστικὸ καὶ ἀκαταμάχητο. Σὲ τοῦτο τὸν βοήθησε τὸ ἐπιστημονικὸ πνεῦμα καὶ ὁ ὄρθολογισμὸς τῆς ἐποχῆς, ποὺ ὑποστήριξε τὴν ἀξιοποίηση καὶ ἐκμετάλλευση τῆς φύσεως ἀπὸ τὸν ἀνθρωπο, ὡς ἐντολὴ τοῦ Θεοῦ. "Ἐτσι ὁ Λούθηρος καὶ ὁ Καλβῖνος (Ιδιαίτερα ὁ Καλβῖνος) ἀπὸ ἄμβωνος προέτρεψαν τοὺς πιστοὺς μέσω τοῦ περίφημου *Calling* νὰ ἐπιδοθοῦν ἀτομικὰ ὁ καθένας μὲ μανία στὸ ἐπάγγελμά του, κερδίζοντας ὅσο μποροῦν περισσότερα, κυνηγώντας τὸν πλούτισμὸ μὲ ὅλες τοις τίς δυνάμεις, ὄντας βέβαιοι ὅτι ἐπιτελοῦν ἔργο Θεάρεστο, ἔξασφαλίζοντας μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ μία θέση στὸν Οὐρανὸ ἀλλὰ καὶ ἀνέσεις στὴν παρούσα ζωή. Τὸ προτεσταντικὸ θρησκευτικὸ κίνημα τῆς Δύσεως στὴ θέση τοῦ φευδαρχικοῦ παπισμοῦ πρότεινε τὸ ἀτομικὸ κέρδος καὶ τὸν πλούτισμὸ στὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ. Καὶ γιὰ περισσότερες λεπτομέρειες ἀναφέρομαι στὸν Μάζ Βέμπερ: **Η προτεσταντικὴ ηδικὴ καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ καπιταλισμοῦ.**

"Υστερα ἀπὸ τὰ παραπάνω δὲν εἶναι διόλοι περίεργο ὅ,τι ἀκολούθησε στὴν παγκόσμια οἰκονομικὴ ἀνάπτυξη ἀρχίζοντας ἀκριβῶς ἀπὸ τὶς περιοχὲς ποὺ ἄνθισε ὁ προτεσταντισμός, δηλαδὴ Ἐλβετία, Γερμανία, Ολλανδία, Αγγλία, ΗΠΑ, ὥστι φύτρωσε, ἀναπάγθηκε καὶ ἐδραιώθηκε ὁ καπιταλισμός, ἐνῷ οἱ χῶρες τῆς Ρωμαιοκαπολικῆς ἐκκλησίας ἀκολούθησαν μὲ ἀρκετὴ καθιυστέρηση.



έπαναστατικῶν συλλήψεων τῶν ἔρευνητῶν τοῦ φυσικοῦ κόσμου ἐξοικεώνουν τῇ νόησῃ μὲ τοὺς ὑπερβατικοὺς χώρους, ποὺ γίνονται ὅλοι καὶ περισσότερο ἀφηρημένοι, γιὰ νὰ ἀποδώσουν καταστάσεις καὶ συμβάντα, ποὺ διαιπιστώνονται στὴν πειραματικὴ ἀναζήτηση. Οἱ ἐπιστήμονες τῶν τελευταίων χρόνων τοῦ 20ου αἰῶνος δὲν ἀμφιβάλλουν γιὰ τὴν μοναδικότητα τῆς κλασσικῆς λογικῆς, οὕτε παρεξηγοῦν τὰ νέα σύμβολα μὲ τὰ ὄποια κατανοοῦνται τὰ φυσικὰ φαινόμενα. Εἶναι βέβαιοι γιὰ τὶς ὄριστικὲς γνώσεις καὶ ἐπιφυλακτικοὶ γιὰ τὴ κατεστημένη ὑπόθεση. Διυτυχῶς ὅμως στὴ ζωὴ τῆς σύγχρονης κοινωνίας ἔχουν συσσωρευτεῖ κατάλοιπα πολλάδυν γεγονότων, τὰ ὄποια ἐπιτρέπουν τὴν συντήρηση μᾶς πνευματικῆς σύγχυσης. «Ἡ συνεχῶς αὐξανόμενη ταχύτητα τῆς τεχνικῆς ἀνάπτυξης καὶ τὸ πάθος γιὰ κατανάλωση σὲ ἀντίθεση μὲ τὴν στέρηση τοῦ ἀμέσου παρελθόντος, συντελοῦν στὴν ἐπιβολὴ ἐνὸς ἀλόγου του εὐδαμονισμοῦ, ὁ ὄποιος καλλιεργεῖ τὴν πνευματικὴ δύνητρια καὶ τὸ ὑπαρξιακὸ ἄγχος. Γι' αὐτὸς πολλοὶ εύδοστοχαστὲς προβάλλουν τὸν μωσικισμό, σὰν γνωστικὸν τοῦ παραλόγου, ποὺ καθηρυνάζει καὶ καταπραΐνει τὸν ἀνύποπτο ἄνθρωπο. Τὸ χρέος τοῦ πραγματικοῦ στοχαστῆ εἶναι νὰ προσπαθήσει νὰ βοηθήσει στὴ λύση τους. Πρᾶγμα ποὺ ἄρχισε νὰ γίνεται στὴν νέα φιλοσοφία, ποὺ προσεγγίζει τὴν ἐπιστήμη».



Πράγματι, ἡ βιομηχανικὴ ἐπανάσταση τοῦ 18ου καὶ 19ου αἰῶνος διαδραματίστηκε στὶς προτεσταντικὲς χῶρες, ὅπου ὁ ἄνθρωπος μὲ τὴ βοήθεια τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς ἐκκλησίας είχε σχετικὰ ἀπελευθερωθεῖ καὶ ἀποκοπεῖ ἀπὸ τὴ μάζα (καὶ μήν ξεχνᾶμε ὅτι ἡ λειτουργία λέγεται *mass* στὶς προτεσταντικὲς χῶρες). γεγονὸς ποὺ ἐπέτρεψε τὴν ἀνάδειξη τῆς ἀτομικῆς πρωτοβουλίας, ἀρχικὰ στὸν ἐμπορικὸ τομέα μέσω τῆς ἀποικιοκρατίας καὶ ἀκολούθως στὸν βιοτεχνικὸ καὶ βιομηχανικό. «Ἡταν δὲ τόσο μεγάλη ἡ πίστη στὸ δόγμα τῆς θείας ἐντολῆς κατὰ τὴν ἀσκηση τοῦ ἐπαγγέλματος, ὥστε φτάσαμε στὴ σκληρὴ καὶ ἀπάνθρωπη ἀδικία τῶν «μισθῶν λιμοκτονίας» τοῦ 18ου αἰῶνος, ποὺ ὑποχρέωσαν τὸν ἱεροφιλόσοφο A. Smith νὰ διαμαρτυρηθεῖ (**Πλούτος τῶν Ἐδνῶν**) καὶ ἀνέπνευσαν τὸν Márč, ἀργότερα, μὲ ἀποκορύφωμα τὴν καπιταλιστικὴ Ἀμερικὴ τοῦ ἀνταγωνισμοῦ «κοψίματος λαριγγιῶν» τοῦ 20οῦ αἰῶνος, ὅπου ὁ βαθέως θρησκευόμενος Rοκφέλλερ ἔσπρωχνε τοὺς ἀνταγωνιστές του στὴν αὐτοκτονία, αὐτὸς δὲ πλουτίζοντας ἀμέτρως ἀφιέρωνε μὲ θρησκευτικὴ εὐλάβεια κάθε χρόνο τὸ 10% τῶν κερδῶν του στὴν ἐκκλησία, κι' ὅταν πέθανε χάρισε ὅλη σχεδὸν τὴν περιουσία του σὲ ἰδρύματα γιὰ ἀνθρωπιστικοὺς σκοπούς.

Ἀπὸ τὰ παραπάνω προκύπτει σαφῶς, ὅτι ἡ οἰκουμενικὴ ἀνάπτυξη τῶν καιρῶν μας, ποὺ τόσα καλὰ ἀλλὰ καὶ τόσα δεινὰ συσσώρευσε στὴν ἀνθρωπότητα τοῦ οἰκονομισμοῦ καὶ τοῦ εὐδαμονισμοῦ, σὲ μεγάλο βαθμό στηρίχτηκε στὶς προτεσταντικὲς ἀντιλήψεις γιὰ τὸν προορισμὸ τοῦ ἄνθρωπου καὶ τὶς σχέσεις του μὲ τὸ ἐπάγγελμα, τὸ φυσικὸ περιβάλλον καὶ τὸν πλουτισμὸ σύμφωνα μὲ τὴ θεία βούληση. «Ολα αὐτὰ γράφονται, γιὰ νὰ τονιστεῖ ἡ εὐδύνη τῆς Δυτικῆς ἐκκλησίας στὴ διαμόρφωση τοῦ σημερινοῦ ἀδιέξοδου στὸν πλανήτη μας, ποὺ μαστίζεται ἀπὸ ὄρατοὺς καὶ ἀόρατούς κινδύνους: Κοινωνικούς, οἰκονομικούς, πολιτικούς, φυλετικούς, πολεμικούς κλ.π., ἐξαιτίας μιᾶς οἰκονομιστικῆς πορείας ἀναπτύξεως, ποὺ ἄρχισε ἀπὸ τοὺς προτεστάντες, ποὺ δὲν ὑποψιάζονταν τὴν ἐξέλιξη της, καὶ κανεὶς δὲν ξέρει ποῦ θὰ καταλήξει.

Καὶ ἐπειδὴ ἡ ἀλήθεια πρέπει νὰ λέγεται, ἡ Ὁρθοδοξία οὐδεμίαν ἀνάμιξῃ καὶ συμμετοχή ἔχει στὴν ὑπόθεση αὐτῆς, εἴτε γιὰ λόγους ιστορικοὺς (*Τουρκοκρατία*) εἴτε γιὰ λόγους φιλοσοφικῆς στάσης τοῦ «Ἐλληνα (ελληνικότητα). Ἡ Ὁρθοδοξία, εὐτυχῶς, ἀπεῖχε στὴ διαδικασία διαμόρφωσης τοῦ *homo oeconomicus*, στηριγμένη ἰδεολογικὰ σὲ κάποια φεουδαρχία, βυζαντινῆς προέλευσης.

**Σπῦρος Νόνικας**

# ΜΕΤΕΩΡΙΣΜΟΙ

## Οι μικροί όμιλοι των ἀρίστων

Διακρίνω παντοῦ μικρές δάσεις στοχασμοῦ, εὐθύνης καὶ ἥθους μέσα στὴν ἀπέραντη ἔρημο τῆς κοινωνικῆς καὶ πολιτικῆς ἀθλιότητας. Βλέπω κύτταρα δημιουργικότητας μέσα στὴν ἄγονη ἔστρα τῆς πνευματικῆς παρακμῆς. Πιάνω σπέρματα ζωῆς μέσα στὴν ἀπόλυτη νέκρᾳ τῆς «πολιτιστικῆς ἄνθησις».

Ἄτομα ἀλλὰ καὶ μικροί όμιλοι ἐκλεκτῶν εἰναι οἱ «δάσεις» αὐτές, τὰ «κύτταρα» καὶ τὰ «σπέρματα». Μέσα στὴν ἀνθρωποβόρο μαζοδάλασσα πιάνονται ἀπὸ κάπου, ὅπου ὑπάρχει κάποιο στέρεο στέλεχος, δύο, τρεῖς, πέντε μαζί, ἀπαγκιάζουν καὶ θεᾶνται γύρω τους τὴν φουρτούνα τοῦ καιροῦ μας. Πολλοί ἀπλῶς ἐνοχλοῦνται ἀπὸ τὸ μπότζι τῆς καὶ ἀποσύρονται ἀργά, μὲ τὸ κεφάλι ἔξω καὶ τὰ πόδια χωμένα στὴ λάσπη. Ἀλλοι ναυτιοῦν καὶ ξεπετάγονται ἀγωνιώντας, ἀλλὰ παραμένοντας κατάβρεχτοι ἀπὸ τὸ ἀπονέρια τῆς ἡττας. Ἐλάχιστοι ἀσφυκτιοῦν, ξεφεύγοντας κι ἀγέρωχοι καὶ ξεκομμένοι πιὰ ὄριστικῶς μελετοῦν κι ἀναλύοντας θεωρητικά τὸν περίγυρο ποὺ μαίνεται, γιὰ γὰ τοὺς καταποντίσῃ. Ἀπειροελάχιστοι τολμοῦν καὶ ρίχνουν «τὸ λάδι τῆς σωτηρίας» πάνω στὸν ὀρυμαγδό καὶ τὸν τάραχο τῶν τρισβάρβαρων, μὲ πρόθεση νὰ τοὺς γαληνέψουν.

Μπορῶ νὰ περιγράψω ἔνα τέτοιο μικρό όμιλο ἐκλεκτῶν.

- Κατάλαβαν ἡ ἄρχισαν νὰ καταλαβαίνουν ὅτι διαφέρουν ἀπὸ τοὺς ἄλλους. Ξεγύμνωσαν τὴν ἀπάτη τῆς ἰσότητας καὶ εἶδαν ὅτι δὲν ὑπάρχει οὕτε στὴ φύση, οὕτε στὴν κοινωνίᾳ· εἶδαν ὅτι αὐτοὶ ποὺ τὴν «ἔφαρμόζουν», ἀπλῶς ἐπιδιώκουν τὴν καταστροφὴ τοῦ ἄριστου καὶ τὴν ἀπόλυτη ἐξαολίωση τοῦ ἀθλίου· πείστηκαν ὅτι αὐτοὶ ποὺ τὴ συνθηματολογοῦν εἰναι παράνυμφοι τῆς παρὰ φύσιν συζεύξεως Τυραννίας – Μάζας.
- Γκρέμισαν τὸ εἶδωλο τοῦ «λαοῦ» καὶ εἶδαν ὅτι εἰναι κατασκευασμένο ἀπὸ φθόνο, ἀνευθυνότητα, ἀνικανότητα, κτηνωδία, πολιτικό σαδομαζοχισμό, βλακεία· ἔπιασαν στὰ θραύσματά του τὸ μῆσος κατὰ τῆς ἵκανότητας, τὸ ἴδαινικό τῆς κοιλιᾶς, τὸν πυρετό τοῦ ὑπογαστρίου, τὴν χαμέρπεια τῆς βαρβαρότητας, τὴ λαγνεία τῆς ὑποταγῆς, τὴν ἀγριότητα τῆς ἐπιβολῆς.
- «Ἐστρεψαν τὰ μάτια τῆς ψυχῆς τους στὴ συνείδησή τους κι ἀντλησαν ἀπ’ αὐτὴν στοχασμό, δύναμη κι ἀτομικότητα· βίωσαν βαθειά τὴ μοναδικότητα τοῦ προσώπου τους.
- Κοιτάχτηκαν στὰ μάτια μὲ τοὺς συν-αρίστους των, μὲ τοὺς συν-εκλεκτούς των καὶ συμφώνησαν σιωπηρά ὅτι ἡ σχέση μεταξύ τους δὲν στηρί-

ζεται στὴν ἐπιβολή. Ἡ συνύπαρξή τους δικαιολογεῖται μόνον πάνω σὲ σχέση ποιότητας κι ὅχι σχέση ἀριθμοῦ. Ἐπομένως ἡ λειτουργία τοῦ μικροῦ τους ὁμίλου δὲν βασίζεται στὴν πλειοψηφία, ἀλλὰ στὴν κοινή ἐλεύθερη θέαση τῆς ζωῆς καὶ τοῦ κόσμου, βασίζεται δηλ. στὴν παμψηφία.

- Θρήνησαν τὴν ἔσχατη παρακμή τῆς Ἑλλάδος κι ἀνάτρεξαν στὴν χρυσῆ ἀνάμνηση τοῦ οἰκουμενικοῦ κάλλους της. Τὴν μελετοῦν, ἐπαγρυπνώντας μήπως τὴν κακοποιήσουν, τὴν διαστρεβλώσουν, τὴν ἐκδογματίσουν, τὴν ἀφ-ελληνίσουν σὰν τρόπο ζωῆς καὶ σὰν τρόπο ἀντιλήψεως τοῦ κόσμου.
- Ἐγκατέλειψαν ὄριστικὰ τὸ σύνθημα νὰ σώσουν τοὺς ἀλλούς, γιατὶ κατάλαβαν ὅτι ἡ ἀνθρωπότητα κατεστράφη ἢ κοντεύει νὰ καταστραφῇ ἀποκλειστικά ἀπὸ τοὺς σωτῆρες.
- Τοποθέτησαν στὴ θέση τῆς δύναμης τὴν ἀλήθεια, τοῦ δόγματος τὴν ἀναζήτηση, τῆς ἐξουσίας τὴν ἀξιοκρατική ὁμάδα, τῆς ἐργασίας τὸ ἔργο, τῆς ὀργάνωσης τὴ δικαιοσύνης καὶ τὰ εἰσήγαγαν σὰν

καθημερινὴ πρακτικὴ στὴ λειτουργία τοῦ μικροῦ τους ὁμίλου.'

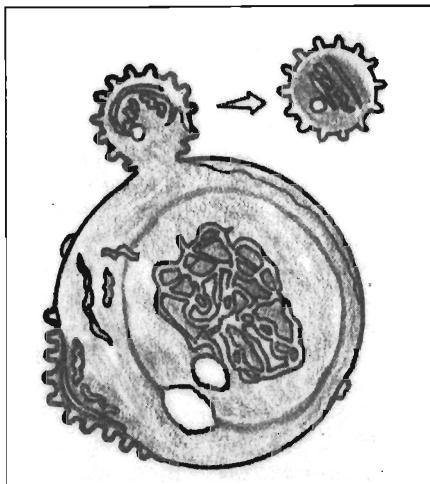
- Καὶ ὀρκίστηκαν νὰ κρατήσουν τὴν ὁσή τους μακριά ἀπὸ κάθε οἰκονομικὴ σχέση ἢ ἐξουσιαστικὴ σκοπιμότητα, ἀνοιχτή, ἔμμεση, πλάγια συνειδητή ἢ ἀκούσια· νὰ κρατήσουν μακριὰ κάθε ραβδὶ ποὺ ἡ Κίρκη ἀπλώνει πρὸς αὐτούς.

'Ἐξηγοῦμαι: Εἶμαι ἀπλῶς θεατής τῶν ὁάσεων, τῶν κυττάρων καὶ τῶν σπερμάτων, γιὰ τὰ ὅποια μιλῶ. Δημιουργοῦνται συνυχᾶς, καὶ χαίρομαι ποὺ τὰ βλέπω, ὅπως ἀκριβῶς χαίρομαι, ὅταν τώρα τὴν Ἀνοιξη συναντῶ στὴν ἐξοχὴ σκόρπια σπάνια ἄνθη, μέσα στὸ πλήθος τῶν χαμερπῶν φυτῶν.

Ξέρω ὅτι θὰ παραμείνουν λίγα. Μὰ ἡ ὀλιγότης εἶναι ἡ φύση τους. Εἶναι ἡ φύση τῶν μικρῶν ὁμίλων τῶν ἐκλεκτῶν, τῶν ἀριστῶν, τῶν λίγων. Άλλὰ δὲν ἔχει καμμιά σημασία αὐτό: «Εἰς ἐμοὶ ἀνθρωπος τρισμύριοι· οἱ δέ ἀνάριθμοι οὐδείς», ὅπως ἔλεγε κι ὁ Ἡράκλειτος ζώντας κι αὐτὸς μέσα στὴν μαζοθάλασσα, γιὰ τὴν ὅποια μίλησα στὴν ἀρχὴ τοῦ παρόντος σημειώματος.

*Μετέωρος*





**ΚΩΣΤΑΣ  
Π. ΜΙΧΑΗΛ\***

**AIDS  
καὶ  
τὰ πάντα  
ρεῖ...**

*Tὸ DNA τοῦ ιοῦ AIDS κατεύθυνε τὰ T4 λεμφοκύτταρα, ώστε νὰ κάνουν «άντιγραφα» τοῦ ιοῦ ποὺ ἀπομακρίζονται ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια τοῦ κυττάρου. ἐνῷ τὸ κύτταρο – ζενιστής τοῦ ιοῦ πεθαίνει.*

«Νοῦσον ἀνά στρατοῦ ὥρσε κακῶν...», ὁ Ἀπόλλωνας, «βασιλῆ (Ἀγαμέμνονι) χολωθείς...», «...δλέκοντο δὲ λαοί» (*Ἰλιάς*, Α.1—10). Καὶ πρὶν ἀπὸ τὸ λοιμὸν αὐτὸν τοῦ Τρωϊκοῦ πολέμου, χαμένες στὶς χιλιάδες προηγούμενα χρόνια καὶ μετά πάλι στὴ διαδρομὴ τῶν αἰώνων — μέχρι τὴν τελευταία πανδημία τῆς γρίπης τοῦ 1918, ἡ ὁποία στοίχισε 20.000.000 θανάτους, ἐνῶ ὁ προηγηθεὶς Ιος Παγκόσμιος πόλεμος εἶχε 10.000.000 — μάστιγες βροτολοιγοί, Μέδουσες συννέφιαζαν τοὺς αἱθρίους τῆς ζωῆς οὐρανούς, καὶ τὰ ὄνόματα αὐτῶν Ἐξανθηματικὸς τύφος, Εὐλογία, Χολέρα, Πανώλης, Ἐλονοσία, Λέπρα, Σύφιλις κ.λπ., καὶ ύπόλογα τὰ αἰτιογόνα αὐτῶν παθογόνα μικρόβια. «Ολέκοντο» δὲ καὶ πάλιν οἱ λαοί. Κι ὁ δλεθρος, ἀφέντης νὰ σκιάζει μὲθανατερές φτεροῦνγες τὸ χαμόγελο χαρὰ τῆς ζωῆς. Πόσος ὁ τρόμος, ὁ ἀφανισμός καὶ ἡ ἐρήμωση ποὺ ἔσπειραν τὰ λοιμώδη νοσήματα, καταφαίνεται ἀπὸ δύο μόνον παραδείγματα: Ἡ παρακμὴ τῆς Ἀρχαίας Ἑλλάδας, ἀλλὰ καὶ τῆς Ρωμαϊκῆς αὐτοκρατορίας, ἀποδίδονται κατὰ μέγα μέρος στὴν ἐλονοσία: ἐνῷ, μιὰ ἐπιδημία πανώλους στὴν Εὐρώπη, ποὺ ἀριθμοῦσε τότε 100.000.000 περίπου κατοίκους, ἀφάνισε τὰ 50.000.000.

Πρόοδοι στὴ Βιολογία, στὴ Μικροβιολογία - Ἰολογία, Ἐπιδημιολογία, Ἀνοσοβιολογία, Νοσολογία, στὴ Θεραπευτική, προφυλακτικοί ἐμβολιασμοί, ἀντιβιοτικά, χημειοθεραπευτικὰ καὶ ἄλλες θεραπευτικὲς μέθοδοι, βελτίωση ὅρων ὑγιεινῆς ἐν γένει διαβιώσεως, ἄνοδος βιοτικοῦ ἐπιπέδου, ὕδρευση, ἀποχέτευση, διατροφή, ὑγιεινὴ κατοικία κ.λπ., συνετέλεσαν, ὡστε σχεδὸν ὅλα τὰ προηγουμένως μαστίζοντα τὴν ἀνθρωπότητα λοιμώδη νοσήματα νὰ ὑποχωρήσουν σχεδὸν μέχρις ἔξαφανίσεως. Καὶ είναι μὲν γεγονός ὅτι νέα λοιμώδη νοσήματα ἐμφανίστηκαν (π.χ. Νόσος Λεγεωνάριων, μεγάλη διάδοση τῶν Μῆ Γονοκοκκιών οὐρηθριτίδων, Ἰατρογενεῖς λοιμώξεις ἀπὸ ἐφαρμογὴ ὥρισμένων θεραπευτικῶν μεθόδων — ἀντιβιοτικά, χημειοθεραπευτικά, ἀνοσοκατασταλτικά, φυσικές ἀκτινο-

\* Ο κ. Κ.Π.Μ. είναι υφηγητής τῆς Μικροβιολογίας τοῦ Πανεπιστημίου Αθηνῶν.

βιολίες, κυτταροστατικά κ.λπ.), όμως όλα αύτά άποτέλεσαν ώχρες, ώχρότατες άπομιμήσεις τῶν πάλαι ποτὲ ἐπιδημιῶν καὶ δὲν ἀνησύχησαν ιδιαίτερα τὸν· Ἰατρικό κόσμο· καὶ νηνεμία, καὶ γαλήνη ἐβασίλευε στὸ ἄλλοτε τρικυμισμένο πέλαγος τῶν ἐπιδημικῶν λοιμωδῶν νόσων.

Καὶ τὴν ἡρεμία αὐτῇ ἤλθε νὰ ταράξει τὰ τελευταῖα 10 — καὶ ὅχι περισσότερα ἀπὸ 20 — χρόνια, τὸ AIDS (ἀπὸ τὰ ἀρχικὰ τῶν λέξεων Acquired Immune Deficiency Syndrome: Σύνδρομον τῆς Ἐπικτήτου Ἀνοσο—ανεπαρκείας). Εἶναι όμως ἄσημος καὶ ἀσήμαντος καὶ ἀμελητέος ίδος ἀνοσοανεπαρκείας ώρισμένων πιθήκων τῆς Δυτικῆς Ἀφρικῆς, δὲ STIV III (:Simian T Immunodeficiency Virus III), ἔγινε παθογόνος ἐκ μεταλλάξεων καὶ θανατηφόρος γιὰ τὸν ἄνθρωπο, δὲ LAV ή HTIV III ίδος (: Human Immunodeficiency Virus), ποὺ ἀπομονώθηκε ἀπὸ τὸν Robert Gallo, National Institut of Health, U.S.A., 1983.

Δὲν εἶναι διόλου ἀμελητέα πραγματικότης τὸ AIDS. Καὶ γιὰ νὰ γίνει ἀντιληπτὸ τὸ μέγεθός της, τὰ ἔξης: Δὲν εἶναι μόνο οἱ ὑποθετικοί — ποὺ όμως, καθὼς φαίνεται καὶ ἐπιβεβαιώνεται καθημερινά, δὲν εἶναι διόλου ὑποθετικοί — ἀριθμοί, ποὺ προβλέπουν δεκάδες ή καὶ ἑκατοντάδες ἑκατομμυρίων ἰοφόρων, πασχόντων καὶ θανάτων γιὰ τὶς ἀμέσως προσεχεῖς δεκαετίες. Εἶναι κάτι ἄλλο ποὺ γράφηκε σὲ ἔνα ἀπὸ τὰ παγκοσμίως ἐγκυρότερα ἐπιστημονικὰ περιοδικά, στὸ Nature τοῦ Νοεμβρίου 1986, καὶ μάλιστα σὲ προμετωρίδα: «Ἄι κυβερνήσεις δὲν μπορεῖ νὰ ἐλπίζουν ἀκόμη, ὅτι τὸ AIDS θὰ ἀποδράμει ἀφ' ἑαυτοῦ. Ὁ χρόνος μπορεῖ ἀκόμα νὰ δεῖξει ὅτι τὸ AIDS εἶναι μιὰ τόσο μεγάλη ἀπειλὴ - καταστροφὴ ὅση καὶ ὁ πυρηνικὸς πόλεμος. Καὶ ὁ χρόνος γιὰ δράση ἔχει φτάσει». Καὶ τὸ ἀγωνιῶδες τελικὸ ἐρώτημα: «But how?» («΄Αλλὰ πῶς;»). Ἀγωνιῶδες ἐρώτημα, ποὺ δυστυχῶς μέχρι σήμερα δὲν βρίσκει παρὰ μόνο μερικὴ ἀπάντηση, καὶ αὐτὴ ὅχι ὡς πρὸς τὴ θεραπεία του, ἀλλὰ μόνο ὡς πρὸς τοὺς τρόπους ἀποφυγῆς τῆς ἐξ αὐτοῦ μολύνσεως — λοιμώξεως.

\* \* \*

Νέο μεταδοτικὸ λοιμῶδες νόσημα τὸ AIDS ἀθεράπευτο καὶ θανατηφόρο πρὸς τὸ παρόν, μὲ γενικὴ καὶ ταχύτατη ἐπέκταση, ἀφορᾶ σὲ δλες τὶς εἰδικότητες τῆς Ἰατρικῆς. Βασικοὶ τρόποι μεταδόσεως: λειτουργίες καὶ χυμοὶ ζωῆς: αἷμα, σπέρμα, ἐκκρίσεις κόλπου, μίξη σεξουαλικὴ καὶ ὅχι μόνο ή κατ' ἔξοχὴν ἐπικίνδυνη ὁμοφυλοφιλική, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐτεροφυλοφιλική, ροές ἔξαίσιων πηγῶν κορμιών καὶ ρίζωμα ζωῆς καὶ ἡ ἱερὴ σχέση, ἡ ἄρρηκτη ἱερὴ σχέση μάνας — παιδιοῦ (κύηση, τοκετός, γαλουχία). [Καὶ γιὰ ἐννημέρωση προσθέτουμε τὰ ἔξης: Δὲν μεταδίδεται μὲ τὸ σάλιο (καλὸ εἶναι πάντως νὰ ἀποφεύγονται ἄσκοπα κοινωνικὰ φιλιὰ ἀκόμα καὶ μὲ γνωστὰ πρόσωπα), δάκρυα, ἴδρωτας, οὐρά, κόπρανα (τουλάχιστον πρακτικῶς). Ἐπίσης μὲ τὴ θάλασσα, κολυμβητικές δεξαμενές, τουαλέττες, κοινόχρηστους χώρους, σχολείο, χειραψία, τρόφιμα, περιβάλλον πασχόντων καὶ ἰοφόρων (ἐκτὸς τῶν ἐρωτικῶν των συντρόφων). Σύμφωνα μὲ τὰ παραπάνω μποροῦμε νὰ πούμε ὅτι ἄτομα μὲ φυσιολογικὴ σεξουαλικὴ ζωή, μονογαμικὰ ή τουλάχιστον μὲ ὑγιεῖς σεξουαλικούς συντρόφους, καθὼς καὶ ἀμέτοχα ἐνδοφλέβιας χρήσεως ναρκωτικῶν, δὲν διατρέχουν κίνδυνο ἀπὸ τὸ AIDS. (΄Επίσης κανένα ἀπολύτως κίνδυνο δὲν διατρέχουν καὶ οἱ αἵμοδότες. ‘Η αἵμοδοσία εἶναι 100% ἀκίνδυνη)].

Πλήθος τὰ προβλήματα τὰ δύοια δημιουργοῦνται ἀπὸ τὸ AIDS: ἀτομικά, οἰκογενειακά, κοινωνικά, σεξουαλικά, ήθικά, ύλικά, ψυχολογικά, δεοντολογικά, ιατρικά, ιατρικῶν ἀπορρήτων, θεραπευτικά, προφυλάξεως καὶ προλήψεως, νομικά, οἰκονομικά, πολιτικά, προβλήματα τοῦ ἐν γένει πληθυσμοῦ κ.λπ., μὲ τεράστιες οἰκονομικές, κοινωνικές, ψυχολογικές καὶ ἄλλες ἐπιπτώσεις.

Διεπιστώθη ὡς ἕδιο σύνδρομο ἐπίκτητης ἀνοσοανεπαρκείας τοῦ ἀνθρώπου γιὰ πρώτη φορὰ τὸ 1981 σὲ δημοφυλόφιλους προηγουμένως ὑγιεῖς τῆς Νέας Υόρκης, τοῦ ‘Αγίου Φραγκίσκου καὶ τοῦ Λόρδου ‘Αντζελες, γι' αὐτὸ καὶ ὀνομάστηκε κατ' ἀρχὰς νόσος (σύνδρομο) τῶν δημοφυλόφιλων (Gay Syndrome), εἶχε όμως πρωτεμφανιστεῖ ἀπὸ τὸ 1978.

‘Ομάδες ὑψηλοῦ κινδύνου ἀπὸ AIDS: ‘Ομοφυλόφιλοι καὶ ἀμφιφυλόφιλοι (βλ. καὶ κατωτέρω): μέχρι 70% τῶν περιπτώσεων. Τοξικομανεῖς ἐνδοφλεβίως χορηγούμενων

ναρκωτικῶν: 10—20%. Πολυμεταγγιζόμενοι, αίμορροφιλικοί, πάσχοντες ἀπὸ Μεσογειακὴν ἄναιμία κ.λπ. Ὁ κίνδυνος γιὰ τὴν τελευταία ὄμάδα κατέστη πρακτικῶς ἀνύπαρκτος μὲ τὰ λαμβανόμενα κατὰ τὴν αἱμοδοσία προληπτικὰ μέτρα, Ἀκολουθοῦν ἄτομα μὲ πολλές καὶ ἀνεξέλεγκτες σεξουαλικὲς σχέσεις (Δόν Ζουάν καὶ Μεσσαλίνες, Ἱερόδουλες ποὺ σὲ ὥρισμένες περιοχὲς τῆς Ἀφρικῆς, π.χ. στὴν Ρουάντα, είναι ιοφόροι μέχρι καὶ 88%) καὶ οἱ ἐρωτικοὶ αὐτῶν σύντροφοι, καθὼς καὶ οἱ σεξουαλικοὶ σύντροφοι πασχόντων ἀπὸ AIDS καὶ τὰ παιδιὰ πασχουσῶν ἀπὸ AIDS. Σημειώνουμε ὅτι οἱ ἀμφιφυλόφιλοι καὶ ἀπὸ τοὺς τοξικομανεῖς οἱ ἑτεροφυλόφιλοι εἰναι οἱ ὑπόλογοι γιὰ τὴν ἔναρξη τοῦ ἑτεροφυλοφιλικοῦ κύκλου μεταδόσεως τῆς νόσου (βλ. καὶ κατωτέρω).

Ἡ ἀρχικὴ ψυχρὴ συμπεριφορὰ τῆς κοινωνίας πρός τοὺς πάσχοντες ἀπὸ AIDS (όμοιφυλόφιλοι καὶ τοξικομανεῖς) ἀναθεωρήθηκε ριζικὰ μὲ τὴν διαπίστωση τῆς νόσου σὲ ἄτυχα καὶ ἀθόδα θύματα (αίμορροφιλικοί, πολυμεταγγιζόμενοι, παιδιά, ἑτεροφυλοφιλικὴ σχέση) Ἐξ ἄλλου, οἱ πολλές καὶ ποικίλες ψυχοκοινωνικὲς ἐπιπτώσεις, ἡ δύσκολη ἀντιμετώπισή του ἐδημιούργησαν τὴν ἀνάγκη ἐξευρέσεως νέων τρόπων προσεγγίσεώς του, καὶ ἡδη προσπάθειες πανταχόθεν καταβάλλονται γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση τῆς τεράστιας ἀπειλῆς ποὺ ἀντιπροσωπεύει τὸ AIDS γιὰ τὴν ἀνθρωπότητα, μὲ ἐντονότερη τὴν ἀπὸ πολλές ἐπιστημονικὲς ὄμάδες δημιουργία προφυλακτικοῦ ἐμβολίου, ίκανον νὰ προασπίσει ἀπὸ τὴν νόσο, τοῦ ὅποιου ὅμως ἡ παρασκευὴ μὲ τὶς ὑπάρχουσες προοπτικὲς δὲν φαίνεται ἐφικτὴ πρὸ τῆς παρελεύσεως 3—5 ἑτῶν, χωρὶς βέβαια νὰ ἀποκλείονται ταχύτερες εὐχάριστες ἐξελίξεις.

Πολλά καὶ ἐνδιαφέροντα, ἄκρως ἐνδιαφέροντα τὰ ἀφορῶντα στὰ ἐν γένει θέματα τοῦ AIDS. "Ολα ὅμως αὐτὰ δὲν είναι τοῦ παρόντως ἄρθρου. Καὶ ὅσα λίγα ἐκρίθη σκόπιμο νὰ παρατεθοῦν, ἡταν γιὰ νὰ κατανοηθεῖ κάπως τὸ θέμα AIDS καὶ ἡ ἄκρα σοβαρότης του.

Τὸ ἐρώτημα είναι ἄλλο. Τί ἐκφράζει τὸ AIDS — «ἡ πανούκλα τοῦ 20ου αἰώνου», ὅπως ἀποκαλεῖται ἀπὸ μερικοὺς — πέραν ἀπὸ ὅλα αὐτά. Είναι τιμωρία τῆς ἄμετρης καὶ ἀλόγιστης σεξουαλικῆς κραιπάλης καὶ σεξουαλικῆς ἀπελευθερώσεως — ἀσυδοσίας; Είναι τὰ λύτρα τῆς σύγχρονης Σοδομίας — ὄμοιφυλοφιλίας — ἀμφιφυλοφιλίας; Είναι τὸ κατασταλτικὸν νερὸν στὴ σημερινὴ σεξουαλικὴ λύσσα; Ἡ πέδηση καὶ ἡ τιμωρία στὴν περιφρόνηση τοῦ Ἀπολλώνειου συνετοῦ καὶ ἀγαθοῦ μέτρου, στὴν παραμέληση τῆς ἀρμονίας, ἡ ὅποια πρέπει νὰ βασιλεύει στὸν κόσμο, στὸν ἐμπαιγμὸν τοῦ γνῶθι;

Εἶναι ἀσφαλῶς καὶ κάτι ἀπ' αὐτά. Είναι ὅμως βασικὰ καὶ πρωταρχικὰ καὶ κάτι ἄλλο. Γιατί, ἂν είναι — καὶ είναι — γεγονός ὅτι γιὰ τὴν τελικὴ ἐμφάνιση - ἐκδήλωση τοῦ AIDS μετέχουν διάφοροι συνυπεύθυνοι παράγοντες, τίποτα ἀπ' ὅλα αὐτὰ καὶ αὐτούς δὲν θὰ είχε ἀξία, ἂν δὲν ὑπῆρχε ὁ αἰτιογόνος τῆς νόσου οἶς, ἀποτέλεσμα — ὅπως ἡδη εἰπώθηκε — μιᾶς μεταλλάξεως ἄλλου συγγενοῦς οὗ, συνέπεια τῆς ἀέναης, ροής ποὺ ὑπάρχει στὸν κόσμο. "Ἐνας φθόγγος ἀκόμα στὴν ἡρακλείτεια συμφωνία τοῦ «ἀεὶ πάντα ρεῖ» [’Αριστοτέλης, Φυσ. II 1213 — Παν. ’Ι. Κυριακόπουλον: Ἡ Ἰπποκρατικὴ φιλοσοφία καὶ οἱ ἐπιδράσεις σ' αὐτὴ τῶν προσωκρατικῶν. ’Αθήνα 1983 (1)].

\* \* \*

«Ἐκ πάντων ἔν καὶ ἐξ ἔνδος πάντα»: «Ἡ συμφωνία τῆς ζωῆς. Καὶ ρέοντα, συμπυκνούμενα, συνενούμενα ἡ διασπώμενα κυρίαρχα πυρίκαυστα μοτίβα στὴν ἀνταλλαγὴ τῆς ὗλῆς - ζωῆς ἡ σύνδεση — ἀποσύνθεση — ἀνασύνθεση — νεοσύνθεση. Καὶ μαέστροι τῆς μὲ δόδηγήτρες παγκέτες ἡ ἐνζυματικὴ δομούνσα ἡ ἀποδομούνσα, συνθετικὴ ἡ ἀποσυνθετικὴ δράση καὶ τὸ δημιουργὸν πῦρ. Πύρ τὸ ἀείζωον, ἡ πυρὰ τῆς ζωῆς καὶ ἡ ἀπὸ αὐτὴν δημιουργία καὶ ἡ εἰς αὐτὴν τῆς πάσας ζωῆς ἡ ἀνάλωση, γιὰ νὰ ἀνασυντεθεῖ —

(1) Ιοφόροι: ἀνθρώποι φέροντες τὸν ίὸ καὶ μὴ πάσχοντες. Κατ' ἐξοχὴν ἐπικίνδυνοι — ὅπως οἱ μικροβιοφόροι — γιὰ τὴν ἐξάπλωση - μετάδοση τῆς νόσου. Καταβάλλεται προσπάθεια ἀνευρέσεως τρόπου, ὥστε οἱ ιοφόροι νὰ μήν μεταβάλλονται καὶ σὲ πάσχοντες ἀπὸ AIDS.

νεοσυντεθεῖ, ἡ φωτιά πού ἀποτεφρώνει γιὰ νὰ ἀναγεννήσει καὶ νὰ ἀναγεννηθεῖ. Ὁ μυθικός Φοίνικας, τὸ ἵερὸ χρυσέρυθρο ὅρνεο, ποὺ πυρακτούμενο πεθαίνει κι ἀναγεννιέται. Τὸ μέγα διασπάμενο, ἀνασυντιθέμενο, δημιουργικὸ, ὑπέρτατο καὶ ἀχώρητο "Ἐν. Κι ὁ κόσμος ὑπάρχει — καὶ ἡ ζωὴ μαζὶ του — μόνο γιατὶ πορεύεται, μεταβάλλεται, δὲν ἀκινητεῖ, δὲν λιμνάζει. «Πάντα ρεῖ εἰς τὸ 'Αεὶ», καὶ πάντα ἐν ἀρμονίᾳ θαυμαστῇ χωρεῖ καὶ οὐδὲν μένει. «Ποταμῷ γάρ οὐκ ἔστιν ἐμβῆναι δις τῷ αὐτῷ», καθ' ὅσον: «Ποταμοῖσι τοῖσιν αὐτοῖσιν ἐμβαίνουσιν ἔτερα καὶ ἔτερα ὄδατα ἐπιρρεῖ», γι' αὐτὸ καὶ «ποταμοῖς τοῖς αὐτοῖς ἐμβαίνομέν τε καὶ οὐκ ἐμβαίνομεν, εἰμέν τε καὶ οὐκ εἰμεν» [Ἡράκλειτος (2)].

\* \* \*

"Οθεν ροή τὰ πάντα. 'Αέναη ροή — ἡ ζωὴ καὶ μαζὶ μ' αὐτήν ρέουν, πορέυονται, μετέχουν, συμβάλλουν μὲ πρωταρχικὸ καὶ πρωτεύοντα στὴν ἀνακύκληση τῆς ὥλης ρόλο οἱ ζῶντες ὀργανισμοὶ καὶ τὰ μικρόβια. Φθόγγοι ζωοδότες, χαμόγελα, τραγουδᾶνε στὸ τραγούδι - κύκλο τῆς ζωῆς οἱ μὴ παθογόνοι ἐλεύθερα διαβιοῦντες σαπροφυτικοὶ μικροοργανισμοὶ, ποὺ ἀποδομοῦν ἐνζυματικὰ στὰ ἀπλὰ δομικὰ τῆς συστατικὰ τὴν νεκρὴν ὀργανικὴν ὥλη, γιὰ νὰ τὴν ἀποδώσουν σὲ ἀνασύνθεση - νεοσύνθεση, ἀπὸ τοὺς συνθέτοντας φυτικοὺς μὲ χλωροφύλλη ὄργανισμούς, σὲ νέα ζῶσα ὄργανικὴ ὥλη, ποὺ ἀπὸ ἐδῶ — ἀπὸ τὰ φυτὰ — θὰ προσληφθεῖ ἔτοιμη πρὸς χρήση ἀπὸ τοὺς ζωϊκούς, τοὺς μὴ διαθέτοντας τὴν συνθετικὴν αὐτὴν δράση, ὄργανισμούς, ζῶα καὶ ἀνθρώπους:

Ζῶσα ὄργανικὴ ὥλη — ζωὴ — θάνατος — νεκρὴ ὄργανικὴ ὥλη — σαπροφυτικὰ μικρόβια — ἀποσύνθετικὲς ἐνζυματικὲς ἐξεργασίες — ἀπλὰ δομικὰ τῆς νεκρῆς ὄργανικῆς ὥλης συστατικὰ — φυτὰ μὲ χλωροφύλλη, συνθετικοὶ ὄργανισμοὶ — ζῶσα ὄργανικὴ ὥλη — ζωὴ — καὶ ἐφεξῆς: 'Ανακύκλωση, κύκλος ἀνθρακος. Κύκλος ἀζάτου. Κύκλος ζωῆς. Γιατὶ αὐτὸς εἶναι ὁ κύριος σκοπὸς καὶ ἡ βασικὴ «ἀποστολὴ» τῶν μικροβίων, νὰ παρεμβαίνουν στοὺς κύκλους τῆς ζωῆς μὲ τὴν ἀποδόμηση τῆς νεκρῆς ὄργανικῆς ὥλης στὰ ἀπλὰ τῶν δομικὰ συστατικά, ὥστε νὰ καταστεῖ δυνατὴ ἡ ἀπὸ αὐτὰ ἀνασύνθεση — νεοσύνθεση τῆς. Καὶ δὲν εἶναι ἀποστολὴ τους ἡ παθογόνος — λοιμογόνος δράση, ποὺ τὴν ἀποκτᾶ μικρὸς μόνο ἀριθμὸς ἡγιεῖται — λίγα ἄτακτα, ξεστρατισμένα ἀπὸ τὴν «ἀποστολὴ» τους παιδιά, ποὺ προσαρμόζονται καὶ παρασιτοῦν σὲ ζωντανούς ὄργανισμούς καὶ γίνονται μὲ τοξικές τις ὁποῖες ἐκκρίνουν οὐσίες (τοξίνες κ.λ.π.), τὰ αἴτια τῶν νόσων καὶ τῶν δὲ αὐτῶν θανάτων. Νὰ γιατὶ τὰ ἔργα τῶν σαπροφυτικῶν μὴ παθογόνων μικροβίων, οἱ ἀποσύνθετικὲς ἐνζυματικὲς ἐξεργασίες τους ἐπὶ τῆς νεκρῆς ὄργανικῆς ὥλης εἶναι φθόγγοι ζωοδότες κι ὑφάδια χαμόγελα στὴν ὑφανση τῆς ζωῆς: δίχως τούτους, ἀχρησιμοποίητη θὰ ἔμενε ἡ νεκρὴ ὄργανικὴ ὥλη καὶ κάθε κύκλος — πορεία ζωῆς ἀπὸ καταβολῆς τῆς ἐπὶ Γῆς, μὲ τὸν πρῶτο θάνατο τῆς θὰ εἴχε πάψει νὰ ὑπάρχει. Καὶ μαζὶ μὲ τὴ ζωὴ ρέουν, πορεύονται, ἀνελίσσονται, ισχυροποιοῦνται, ὑφίενται, σὲ μεταλλάξεις (mutation), προσαρμογὲς (adaptation), παραλλαγὲς (variation), ἀντιγονικές, βιομηχανικές ὁμάδες, ἀθροίσματα, τύπους κ.λ.π., φθόγγοι πικροὶ ἐτούτοι στὸ τραγούδι τῆς ζωῆς, οἱ καταλύτες - δλετῆρες τῆς ζωῆς: οἱ παθογόνοι - λοιμογόνοι μικροοργανισμοὶ· καὶ μέρος ἀναπόσπαστο τούτων καὶ οἱ ιοί. "Ολες οἱ ἀναφερθεῖσες μεταβολές ὑπάρχουν καὶ στοὺς ιούς, (χαρακτηριστικὸ παράδειγμα κατ' ἐξοχήν ἀσταθοῦς ιοῦ, ὃ ἴστη τῆς γρίπης, ποὺ περιλαμβάνεται καὶ κατανέμεται σὲ δλόκληρο ἀθροισμά των), καὶ δὲν εἶναι τίποτα ἄλλο ἀπὸ μιὰν ἀλλαγὴ - ροή τῆς ὑφῆς - δομῆς καὶ συμπεριφορᾶς τοῦ ιοῦ πρὸς τὰ παρασιτούμενα καὶ βλαπτόμενα κύταρα τοῦ ξενίζοντος μεγαλοοργανισμοῦ. Τίποτ' ἄλλο ἀπὸ ἕνα κάματο ἡ ἀπὸ μιὰ ἀναζωογόνηση τοῦ ιοῦ στὴν πορεία του ἀνὰ τοὺς αἰῶνες στοὺς διάφορους ξενιστές ὄργανισμούς. Μιὰ ἀλλαγὴ, ποὺ μπορεῖ νὰ σημαίνει θάνατο γιὰ τὸν ξενιστὴ μεγαλοοργανισμό, γιατὶ ἀρχικὰ ἀβλαβῆς ιὸς γίνεται παθογόνος - θανατηφόρος ἡ ἄλλοτε ἔνα εὐεργετικὸ ζωογόνο ἐμβόλιο, ποὺ προστατεύει ἡ καὶ θεραπεύει, χωρὶς νὰ προκαλεῖ νόσο. Μιὰ ροή δηλαδὴ σὲ τοξικότερα ἡ λιγότερο τοξικὰ ἡ καὶ ἀτοξικὰ στάδια, καὶ ἐπομένως μιὰ αὔξηση ἡ ἐλάττωση τῆς λοιμογόνου παθογόνου δράσεως τοῦ ιοῦ γιὰ δεδομένο ὄργανισμό. Καὶ

κλασσικὸ παράδειγμα μεταλλάξεως ιοῦ, ποὺ ἀπὸ παθογόνος γιὰ τὰ ζῶα (· οἶς AIDS πιθήκων) καὶ ἀβλαβῆς γιὰ τὸν ἄνθρωπο μετηλλάγη σὲ παθογόνο γιὰ τὸν ἄνθρωπο, είναι ὁ ρετροϊός τοῦ AIDS τῶν ἄνθρωπων. "Ετσι ἔχουμε: οἶς πιθήκων: (STIV III) ἀβλαβῆς γιὰ τὸν ἄνθρωπο — AIDS πιθήκων — μετάλλαξη-ροὴ σὲ παθογόνο γιὰ τὸν ἄνθρωπο ιό: (LAV I ἢ HTIV III ἢ HIV I) — AIDS ἄνθρωπων — θάνατος. Μιὰ ἔκφανση κι αὐτὴ τῆς ἀέναης ροῆς τῆς ζωῆς. "Ενα ἀπειροελάχιστο χρῶμα στὴν ἀπέραντη πλημμυρίδα χρωμάτων τῆς τεράστιας χρωματικῆς παλέτας τῆς ζωῆς. Μάλιστα δὲ μὲ τὸν ιὸ τοῦ AIDS τῶν πιθήκων, ἐπειδὴ εἴναι κατ' ἔξοχὴν ἀσταθῆς καὶ εὐμετάβλητος ιός, συμβαίνει καὶ τοῦτο: 'Υπάρχουν δύο τουλάχιστον (τέλευταίως ἀναφέρθη ἀπομόνωσις καὶ τρίτου, δὲν ἀποκλείεται δὲ νὰ ἀπομονώθουν καὶ ἄλλοι ἐκ μεταλλάξεων, ιοὶ AIDS, δεδομένης τῆς ἑξαιρετικῆς ἀσταθείας καὶ εὐμεταβλητίας τοῦ ιοῦ) ἐκ μεταλλάξεως τοῦ ἀρχικοῦ ιοῦ, οἱ AIDS I (HIV I) καὶ οἱ AIDS II (HIV II). 'Εξ αὐτῶν ὁ μὲν II εἴναι ὁ παθογόνος καὶ θανατηφόρος γιὰ τὸν ἄνθρωπο ιός τοῦ AIDS, ἐνῷ ὁ II, ποὺ ἀντιπροσωπεύει διάμεση μεταξὺ ιοῦ AIDS πιθήκων καὶ AIDS ἄνθρωπων μετάλλαξη, εἴναι μικρότερης παθογόνου δυνάμεως καὶ εἴναι πιθανὸν νὰ ἀποτελέσει προφυλακτικὸν κατὰ τὸν κλασσικὸ ιὸ τοῦ AIDS (I) ἐμβόλιο. "Αν τοῦτο συμβεῖ — καὶ αὐτὸ θὰ τὸ δεῖξουν οἱ ἐπὶ τοῦ θέματος ἔρευνες ποὺ εὑρίσκονται ὑπὸ ἀνάπτυξη — θὰ ἔχουμε ἀπὸ τὸν αὐτὸν ιὸ μιὰ θανατηφόρο καὶ μιάν ἄλλη σωτήρια μετάλλαξη.

Σύμφωνα μὲ δλα τὰ παραπάνω ἡ ἐπιδημιολογία τοῦ AIDS εἴναι ἀπλὴ. 'Ο οἶς τῶν πιθήκων μὲ μετάλλαξη κατέστη παθογόνος γιὰ τὸν ἄνθρωπο. "Ετσι δημιουργήθηκαν στὴν 'Αφρική οἱ πρῶτες μικρές ἐπιδημικές ἐστίες τοῦ AIDS ἄνθρωπων, οἱ ὅποιες ώς ἐκ τῆς μικρῆς τότε διακινήσεως τῶν ίθαγενῶν πληθυσμῶν παρέμειναν τοπικές. Μὲ τὴν ἀνεξαρτητοποίηση τῶν χωρῶν τῆς 'Αφρικῆς, τὴν ἐλευθεροκοινωνία τῶν ίθαγενῶν, τὶς ήθελημένες ἡ ἐπιβληθεῖσες μεταναστεύσεις λόγῳ ἐμφυλίων πολέμων κ.λπ., τὴν σεξουαλικὴ ἀπελευθέρωση, ἀλλὰ καὶ γιὰ τουριστικοὺς λόγους ἡ νόσος ἕρχισε νὰ ἑξαπλώνεται, καὶ ὅχι μόνο στὶς χῶρες τῆς 'Αφρικῆς [οἱ ὅποιες καὶ ἔχουν ύψηλό βαθμὸ ιοφόρων] καὶ πασχόντων, π.χ. Οὐγκάντα μέχρι 23% ἀντισώματα στὸ γενικὸ πληθυσμό], ἀλλὰ καὶ ἐκτὸς αὐτῆς. Εἰδικότερα γιὰ τίς ΗΠΑ ὑπεύθυνοι θεωροῦνται οἱ 'Αἴτινοι στρατιῶτες, οἱ εὑρεθέντες στὸ Ζαΐρ. Αὐτοὶ μολυθέντες ἐκεὶ, μετέθεσαν ἵὸ καὶ νόσο στὴν 'Αιτή· ἀπὸ ἐκεὶ ἡ διάδοση στὴν 'Αμερική καὶ ἀπὸ ἐκεὶ στὴν Εὐρώπη καὶ σ' ὅλο τὸν ἄλλο κόσμο ἡταν πιὰ εὔκολη. Κύριοι δὲ ὑπαίτιοι οἱ ὄμοφυλόφιλοι καὶ ἀμφιφυλόφιλοι, οἱ ὄποιοι (τελευταῖοι) εὐθύνονται καὶ γιὰ τὴν παραπέρα μὲ ἐτεροφυλοφιλικὴ συνεύρευση μετάδοση τῆς νόσου: ιοφόρος ἡ πάσχων ὄμοφυλόφιλος + ὑγιῆς ἀμφιφυλόφιλος = ιοφόρος ἡ πάσχων ἀμφιφυλόφιλος + ὑγιῆς ἐτεροφυλόφιλος γυναίκα = ιοφόρος ἡ πάσχουσα γυναίκα — + ὑγιῆς ἄνδρας = ιοφόρος ἡ πάσχων ἄνδρας. Δηλ. ὄμοφυλοφιλικὴ — ἀμφιφυλοφιλικὴ — ἐτεροφυλοφιλικὴ διασπορὰ καὶ μετάδοση τῆς νόσου. Τὸ αὐτὸ μὲ τοὺς ἀμφιφυλόφιλους ἴσχυει καὶ γιὰ τοὺς τοξικομανεῖς. Κι· ὁ χορὸς καλὰ κρατεῖ· καὶ κρούουν φθόγγους κρόταλα θανατερὰ στὸ φιδολύγισμά του. "Ετσι τὸ AIDS ἔχει ἡδη διασπαρεῖ σὲ ὅλο τὸν κόσμο.

'Ιδιαίτερα μεγάλες διαστάσεις ἔχει ἡ ἐπιδημία στὴν Κεντρικὴ 'Αφρικὴ μὲ χαρακτηριστικὸ γνώρισμα τὴν ἵση περίπου κατανομὴ τῶν κροισμάτων τῶν ιοφόρων μεταξὺ τῶν ὄντων φύλων καὶ τὴν ἀπουσία πλέον τῶν γνωστῶν παραγόντων κινδύνου (όμοφυλοφιλικούς, τοξικομανεῖς), καθ' ὅσον αὐξάνονται συνεχῶς τὰ ἐξ ἐτεροφυλοφιλικῆς μίζεως κρούσματα.

\* \* \*

Βιολογικὰ θέματα — μεταλλάξεις, προσαρμογές, παραλλαγές κ.λ.π. μὲ τὴν ἀέναη ροή τῆς ζωῆς γεννιοῦνται καθημερινά. "Αλλα ἔρχονται καὶ παρέρχονται ἄλλα παραμένονταν καὶ ταλαιπωροῦν. 'Αρκεὶ νὰ θυμηθοῦμε τὴν ὑπαρκτή πλέον καὶ καθημερινὰ διογκούμενη μάστιγα τῶν μεταλλακτικῶν ἀνθεκτικῶν στὰ ἀντιβιοτικά καὶ κημειοθεραπευτικά παθογόνων μικροοργανισμῶν, ποὺ λυμαίνονται μὲ τὴν νοσογόνο καὶ συχνὰ θανατηφόρο δράση τοὺς τὴν ἄνθρωπην ζωή.

Τὸ AIDS θέμα - ἀπειλὴ θανάτου. κρούει ἡδη τίς πύλες τῆς ζωῆς μὲ τὴν κατὰ πάντα

φυσιολογική καὶ ἀπαραίτητη γιὰ τὴ δημιουργία ζωῆς καὶ γιὰ τὴν ἐπιβίωση τῆς ἀνθρωπότητας ἑτεροφυλοφίλική μίξη, καὶ μὲ τὴν ἀχρήστευση τοῦ σπέρματος ὡς χυμοῦ ζωῆς καὶ διαιωνίσεως τοῦ ἀνθρωπίνου εἴδους. "Αγνωστο μέχρι πρὸ δλίγων ἔτῶν, ἐνεφανίσθη ἐκ τοῦ μὴ ὄντος, καὶ ἡ προοπτικὴ νὰ παρέλθει μὲ σωτήριο ἐμβόλιο ἥ ἄλλη θεραπευτικὴ μέθοδο φαίνεται τουλάχιστον πρὸς τὸ παρόν ἀπομακρυσμένη. Βέβαια τελικά καὶ αὐτό, ὅπως τόσα ἄλλα, χάρις στὸ ἀδάμαστο ἐπιστημονικὸ δυναμικὸ ὑπερφυῶν ἐργατῶν τῆς Βιολογίας καὶ τῆς Ἱατρικῆς θὰ ἀμβλύνθει καὶ θὰ δαμαστεῖ, μὲ ἀρκετό, εἰναι ἥ ἀλήθεια, κόστος σὲ ἀνθρώπινες ζωές. Μέχρις ὅμως ἐπιλύσεως του ὁ καθένας ἃς βρεῖ μόνος του καὶ ἃς ἀποκαταστήσει τὴν ψυχική του ἡρεμία ἀναφορικὰ μὲ τὸ AIDS ἀναλύοντας τὴ θέση του ἐκ βαθέων καὶ ἀπὸ τῶν ἐντὸς σὲ σχέση μὲ τὸν κόσμο ποὺ τὸν περιβάλλει, στὸν ὁποῖο κινεῖται, ζεῖ, ἀναπνέει καὶ τὸν ὁποῖο ὄλοι μας πρέπει νὰ μάθουμε νὰ μὴν καταφρονοῦμε, νὰ μὴν τὸν ὑπερβαίνουμε, νὰ μὴν τὸν ἀψηφοῦμε - λοιδωροῦμε, ἀλλὰ σὲ ἀρμονία — στῆς Ἑλληνικότητας τὴν ἀρμονία νὰ ζοῦμε. "Ἄς συμβιβαστοῦμε πρῶτα μὲ τὸν ἑαυτό μας, ἃς ἀπορρίψουμε τὶς ἄμετρες καὶ παράλογες ἀπαιτήσεις καὶ ἀπολαύσεις, ἃς δοῦμε τὸν γείτονα μὲ συνανθρώπινο πνεῦμα, ἃς πάψουμε νὰ ρίχνουμε τὸν λίθον τοῦ ἀναθέματος κατὰ παντὸς ἀλλοτρίου μόνο καὶ ἃς τὸν στρέψουμε καὶ κατὰ ἑαυτῶν καὶ γυμνοὶ καὶ πένητες ἃς ἐνδυθοῦμε νέα ντύματα κοσμιότητας καὶ εὐπρέπειας. 'Ο κίνδυνος εἰναι μέγας καὶ ὁ συνάνθρωπος, ἀλλὰ καὶ ὁ ἑαυτός μας, ἔχει ἀνάγκη πάσης ἀγαθῆς συνδρομῆς, γιὰ νὰ τὸν ἀποφύγει. Περισυλλογὴ ἐπομένως καὶ περίσκεψη χρειάζεται, γνώση τοῦ κινδύνου καὶ πειθαρχία στὰ κελεύσματα ἀποφυγῆς του· καὶ προπαντός, δχι πανικός ἥ καὶ περιφρόνηση - ἀδιαφορία. 'Αμηχανία, ἀπάθεια καὶ ὑστερία βλάπτουν μόνο καὶ καμμιὰ ὠφέλεια δὲν προσπορίζουν.

Οἱ ἀσθενεῖς καὶ οἱ ιοφόροι πρέπει νὰ ἀντιμετωπίζονται μὲ συμπάθεια καὶ κατανόηση καὶ δχι μὲ ἀπομόνωση, στιγματισμὸ καὶ ὡς περιθωριακοί, γιατί μόνον ἔτσι θὰ καταλάβουν καὶ οἱ ἕδιοι ὅτι πρέπει νὰ λάβουν μέτρα ὥστε νὰ ἐπωφεληθοῦν καὶ αὐτοί, ἀλλὰ καὶ νὰ καταστοῦν ἀκίνδυνοι γιὰ τὸ περιβάλλον. 'Η ἐποχὴ τοῦ Μεσαίωνα, τῆς ἀποβολῆς των ἀπὸ τὴν κοινωνία, δὲν πρέπει νὰ ἀναβιώσει. Βέβαια σὲ ἀκραίες περιπτώσεις πασχόντων ἥ ιοφόρων ποὺ ἐνσυνείδητα καὶ μὲ κακότητα, προερχομένη ἀπὸ τὴν ἀπ' τὴ νόσο προκαλούμένη περίπλοκη ψυχικὴ κατάσταση, μειονεκτικότητα καὶ ἀπελπισία, βλάπτουν τὸ σύνολο, πρέπει νὰ ληφθοῦν ἄλλα μέτρα. 'Η προστασία τῆς ἐλευθερίας τῆς προσωπικότητας εἰναι σεβαστή, μέχρι ἐκεῖ ὅμως ποὺ δὲν βλάπτει τὰ δικαιώματα, τὴν ἐλευθερία καὶ τὴν ὑγεία τῶν ἄλλων. Καὶ ἡ ὑγεία — τὸ πολυτιμότατο τῶν ἀγαθῶν — εἰναι ἀναφαίρετο δικαίωμα κάθε ἀνθρώπου. 'Ἐπομένως ἐπὶ ἐκ προθέσεως καὶ ἐν ἐπιγνώσει ἀφαιρούντων ἥ βλαπτόντων τὸ δικαίωμα αὐτὸ κακῶν καὶ ἀντικοινωνικῶν ἀρρώστων ἥ ιοφόρων πρέπει νὰ προασπιθεῖ τὸ δικαίωμα ὑγείας τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου. Καὶ τοῦτο προϋποθέτει ἄλλα μέτρα ἀντιμετωπίσεως, ποὺ φθάνουν μέχρι καὶ στερήσεως τῆς ἐλευθερίας μερικῶν κακῶν, ἐπαναλαμβάνω, καὶ ποὺ ἀπὸ πρόθεση βλάπτουν τοὺς ἄλλους. Γιατὶ salus populi suprema lex esto.



# ΑΚΡΟΒΟΛΙΣΜΟΙ

‘Απὸ τὴν δεωρία στὴν πράξη

## I

Αὐτὰ ποὺ συμβαίνουν στὸν τόπο μας, ἔντονα μᾶς ἀπασχολοῦν. Προσπαθοῦμε νὰ δώσουμε, μὲ ὅσα γράφονται στὸ Δαυλό, τὸν ιδιαίτερο τρόπο ποὺ πρέπει νὰ προσεγγίζουμε τὰ συμβαίνοντα. Γνωρίζουμε, ὅτι εἰναι πολὺ εὔκολο νὰ χαθῇ μέσα στὴ διαμάχῃ τῶν ἀντιπαραθέσεων, ποὺ οἱ ἔξουσιαστὲς κατασκευάζουν, τὸ ζεχωριστὸ σημεῖο ἀναφορᾶς τοῦ δικοῦ μας ἀγῶνος. “Οσοι πάντως μᾶς διαβάζουν, θὰ ἔχουν ἀσφαλῶς καταλάβει ὅτι ἡ ἀντίθεσή μας σὲ κάθε μορφὴ ὄργανωσης (κόμμα – συνδικαλισμός), ἀλλὰ καὶ γενικότερα σὲ κάθε «φιλοσοφικὸ» ἢ πολιτικοκοινωνικὸ δογματισμό, μᾶς ὀδηγεῖ στὴν ἀναζήτηση μᾶς νέας μορφῆς ἀγῶνος, ποὺ ὁ ἐλεύθερος ἄνθρωπος – πρόσωπο θὰ ἔκεινήσει νὰ κάνει ΜΟΝΟΣ του μέσα στὸν κοινωνικὸ χῶρο, ποὺ θεωρεῖ ὁ ἴδιος ὡς τὸ φυσικό του περιβάλλον.

Δύσκολη πολλὴ αὐτὴ ἡ παρουσία!.. Χωρὶς φλάμπουρα, χωρὶς στολές, χωρὶς μαζανθρώπους χειροκροτητές, χωρὶς εὐλογίες ἄνωθεν, χωρὶς προστασίες. Μόνος ὁ ἕνας ἀπὸ τὴν μία μεριὰ καὶ ὅλοι οἱ ἄλλοι, οἱ δργανωμένοι, ἐνάντιοι.

Οὐτοπία; Δονκιχωτισμός; Ρομαντισμός; Πῶς ἄραγε ἀλλιῶς θὰ χαρακτηρίζαμε μιὰ τέτοια στάση, ποὺ θέλει τὸν ENA μόνο του νὰ χτυπάει αὐτὲς τὶς δυνάμεις, ποὺ σὰν τὸ AIDS ἔχουν ἀπὸ καιρὸ προσβάλει τὴν ἵκανότητα ἀντιστάσεως τοῦ κοινωνικοῦ ὄργανισμοῦ τῆς ἀνθρωπότητας;

‘Αδιαφορῶντας λοιπὸν γιὰ τὴν «ταμπέλα» ποὺ θὰ θελήσουν νὰ μᾶς κολλήσουν, θὰ προχωρήσουμε νὰ μεταφέρουμε τὶς σκέψεις ποὺ μᾶς ἐπιβάλλουν αὐτὴ τὴ μορφὴ παρουσίας καὶ ποὺ μᾶς ὀδηγοῦν ἐπίσης πρὸς τὸν ἄγνωστό μας «ENA». Ἡ πρόκληση σὲ σκέψεις στὴ θέση αὐτὴ εἶναι ἡ μόνη σχέση ποὺ πρέπει νὰ δημιουργηθεῖ. Ὁ διάλογος μὲ τὸν ἑαυτό μας. “Ολα τὰ ἄλλα ποὺ ἀναζητοῦν πιστούς, ὀπαδούς, συσπειρώσεις κοινῶν συμφερόντων, σωβινισμῶν, ρατσισμῶν, ἢ ἀκόμα μισαλλόδοξων «φιλοσοφικῶν» δογμάτων προέρχονται ἐκ τοῦ ἔξουσιαστικοῦ πονηροῦ καὶ σκοπεύοντων στὸ περδούκλωμα τοῦ ἐλεύθερου ἀνθρώπου καὶ στὴν μεταβολὴ του σὲ ρομπότ.

## II

“Ἐχουμε ἀσφαλῶς πολλὰ προβλήματα ποὺ μᾶς καθηλώνουν καὶ μᾶς συνθλίβουν. Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ αὐτὰ ἀκόμη ποὺ δὲν εἶναι γενικά (παιδεία – ίγεια – ἀνεργία κ.ἄ.) καὶ εἶναι ἐντελῶς προσωπικὰ ἢ οἰκογενειακὰ διαπιστώνουμε, ὅτι ἔνα ἐλάχιστο μέρος μποροῦμε νὰ λύσουμε μόνοι μας. Ἡ παγίδευση καὶ αὐτῶν στὸν ἴστο τῆς ἀράχνης – ἔξουσίας μᾶς ἀναγκάζει τελικὰ νὰ προσαρμοστοῦμε ἢ νὰ ὑποταγοῦμε.

‘Απὸ ἑδῶ ὅμως ξεκινάει ἡ φαύλη περιδίνηση, ποὺ προκαλεῖ τὴ σύγχυση. Ἡν εξετάσουμε μὲ διάθεση αὐτοκριτικῆς τὰ προβλήματά μας, θὰ διαπιστώσουμε ὅτι δὲν μᾶς εἶναι δυνατὸν νὰ διαχωρίσουμε τὶς εὐθύνες. Νὰ ποῦμε, «ἐδῶ φταίω ἐγὼ καὶ μόνον ἐγώ». Εἶναι φυσικὸ νὰ ἔχουμε συνηθίσει νὰ σκεπτόμαστε μὲ κάποιο τρόπο ποὺ μᾶς τὸν ἤμαθαν

στὸ σπίτι, στὸ σχολεῖο καὶ ἀργότερα στὸ μικρὸ ἥ μεγάλο περιβάλλον μας.

Ἐμαστε ἐπομένως καὶ ἐμεῖς φορεῖς συνειδητοὶ ἡ ἀσυνείδητοι τῶν συνηθειῶν καὶ τῶν ἀξιῶν ποὺ δίδαχθήκαμε, ώστε νὰ τὶς ταυτίζουμε μὲ τὴν προσωπική μας ἐπιτυχίᾳ ἥ ἀποτυχίᾳ. Ἡ ζωὴ μας γενικά, θὰ μπορούσαμε νὰ ισχυριστοῦμε, εἶναι ἄθροισμα ἀπὸ συνηθείες. Συνήθειες ποὺ ἀναπτύχθηκαν στὰ πρῶτα παιδικά μας βήματα καὶ θὰ συνεχίσουν νὰ συμπληρώνονται πάλι, ἀπὸ ἐπιδράσεις τοῦ εὐρύτερου κοινωνικοῦ περιγύρου, σ' ὅλη μας τὴν ζωὴν. Αὐτὴ ἄλλωστε εἶναι ἡ φυσική ροπὴ τοῦ ἀνθρώπου, δηλαδὴ τὸ **ἔδος**, ὅπως λεγόταν στήν ἀρχαιότητα, ποὺ ἔγινε καὶ ὁ πυρῆνας τῆς ὄργανωμένης κοινωνικῆς συμπεριφορᾶς, ἔγινε τρόπος τῆς κοινωνικῆς μας ζωῆς.

"Ολοι διαπιστώνουμε ὅτι ἀκολουθοῦμε ἡθελημένα ἥ ἀθέλητα τὰ λεγόμενα «ρεύματα ἐποχῆς». Τὰ κηρύγματα περὶ ἀπελευθέρωσης τῆς γυναικας, τοῦ παιδιοῦ, τοῦ σὲξ, ἥ μόδα, τὰ κατασκευασμένα εἰδωλα τῆς τέχνης, ὁ τύπος τοῦ ἐπιτυχημένου τοποτηρητῆ τῆς ἐξουσίας, τῶν διαστροφῶν, τῆς βίας καὶ τόσων ἄλλων, ποὺ ἔχουν γίνει τὸ σταθερὸ περιεχόμενο τῶν μέσων ἐνημερώσεως, ἔχουν γίνει ἡ μέθοδος γιὰ τὴν πλύση ἐγκεφάλου ποὺ ὑφιστάμεθα, ὡστε νὰ πάψουμε ν' ἀντιδροῦμε, καὶ νὰ προσαρμοστοῦμε.

"Ἐνας καινούργιος, ἐπομένως, ἀνθρωπος ποὺ θὰ πρωτοανοίξει τὰ μάτια του στὴν ζωὴ, τὸ παιδί, εἶναι ὁ μόνος ἀκόμη ἀπροσάρμοστος. Αὐτὸν τὸν ἀπροσάρμοστο, ποὺ ἀποτελεῖ τὴν μόνη ἐλπίδα ΑΛΛΑΓΗΣ, τὴν μόνη ἐλπίδα νὰ σταματήσει τὴν ΕΚΤΡΟΠΗ, νὰ πάψει, νὰ στηρίξει τὰ βάθρα τοῦ παρα-φύσιν ἡγέτη ἐξουσιαστῆ, οἱ προσαρμοσμένοι, κοινωνικὰ ἄρρωστοι γονεῖς, θὰ ἀρχίσουν νὰ τὸ διδάσκουν.

Διδάσκουμε πράγματα ποὺ θὰ συνεχίσουν νὰ προσβάλλουν τὴν ἐλάχιστη σήμερα ίκανότητα ἀντιστάσεως τοῦ κοινωνικοῦ μας ὄργανισμοῦ. "Ἐνα εἰδωλο τῆς μοντέρνας μουσικῆς, ὁ Τζέιμς "Οστεμπεργκ, ὁ γνωστός ως "Ιγκ Πόπ, γράφει σὰν εἰσαγωγικὸ σημειώμα στὸ ἄλμπον «Μπλά – Μπλά» (περιοδικὸ «ΕΙΚΟΝΕΣ» 11.3.87):

«Ἀφιερώνεται σὲ ὄλους αὐτοὺς ποὺ βγαίνουν καὶ μᾶς συμβουλεύουν ἀπὸ τὰ μέσα ἐνημέρωσης. "Ολους αὐτοὺς τοὺς ξενέρωτους σόουμεν, τοὺς ἀνδρωπιστὲς τῆς κακιᾶς ὥρας καὶ τοὺς ἡλίδιους πολιτικούς, ποὺ λένε στοὺς ἀνδρώπους τί πρέπει νὰ κάνουν. Εἶναι ἀφιερωμένο σὲ ὄλους αὐτοὺς ποὺ δέλουν νὰ μετατρέψουν τὴν ἀνδρωπότητα σὲ μιὰ κοινωνία ἀποτελουμένη ἀπὸ ρομπότ». Ἡ παιδεία ποὺ ὅλοι παίρνουμε ἀπ' τὸ σχολεῖο ἀλλὰ καὶ τὸν κοινωνικὸ περίγυρο θὰ ἔξακολουθεῖ νὰ παράγει προσαρμοσμένους ἥ ἀλλοτριωμένους ἀνθρώπους. "Ολοι δεχόμαστε νὰ πουλήσουμε τὸν ἑαυτό μας σὰν ἐμπόρευμα. Ἡ ἀξία αὐτοῦ τοῦ ἐμπορεύματος θὰ μετρηθεῖ ἀνάλογα μὲ τὴν ἐκτίμηση τῶν ἥγετῶν τῶν ἐπὶ μέρους μικρῶν ἥ μεγάλων διοικητικῶν πυραμίδων. Ἡ ἐπιτυχία εἶναι ταυτόχρονα καὶ μέτρο τῆς ἀσυνειδησίας τοῦ ἴεραρχούμενου στήν πυραμίδα ἀνθρώπου.

**Συμπέρασμα:** 'Ἡ ἀντίδραση πρέπει ν' ἀρχίσει ἀπὸ τοὺς γονεῖς τῶν νέων ἀνθρώπων. Αὐτοὶ πρῶτοι πρέπει νὰ θελήσουν νὰ διαφωτισθοῦν. Νὰ βγοῦν ἔξω ἀπὸ τὸ φαῦλο κύκλῳ, ποὺ τοὺς περιβάλλει, ΕΑΝ ΘΕΛΟΥΝ ΕΝΑ ΜΕΛΛΟΝ γιὰ τὰ παιδιά τους χωρὶς τοὺς κινδύνους ποὺ σήμερα ἀντιμετωπίζουμε ὅλοι. "Ἐνα μέλλον ποὺ δὲν θὰ ἀναπτύσσεται μέσα ἀπ' ἀντιφατικὲς συζητήσεις καὶ ἀντιμαχίες κυνικές.

Εὔτυχία, δίκαιοσύνη καὶ ἀλήθεια ποθοῦν ὅλοι, καὶ ἀκόμη κάποιο σκοπὸ πού, γιὰ νὰ εἶναι ἀρμονικός πρὸς τὴν συμπαντικὴ δημιουργία, πρέπει νὰ εἶναι δίκαιος καὶ γιὰ νὰ εἶναι δίκαιος, πρέπει νὰ εἶναι οἰκουμενικός. "Ἐνας... "Ἐνας λοιπὸν στὸ δρόμο τῆς ἐπανεξετάσεως τῶν δεδομένων, πού, ἐνῶ τὰ θεωροῦμε φυσιολογικά, εἶναι στημένα ἀντίθετα πάνω στὸ βάθρο τῆς παραφύσιν 'Εξουσίας.

'Ερινύς

# ΓΡΗΓ. ΦΙΛ. ΚΩΣΤΑΡΑΣ

(τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν)

## Ιωάννης Ν. Θεοδωρακόπουλος

Ἐπὶ τῇ συμπληρώσει ἡξῆς χρόνων ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ σπουδάίου στοχαστοῦ τῆς Νίας Ἑλλάδας, καθηγητοῦ τῆς Φιλοσοφίας τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ ἀκαδημαϊκοῦ I.N. Θεοδωρακόπουλου δημοσιεύονται τὸ σχετικὸ κείμενο ποὺ ἀκολουθεῖ, τοῦ καθηγητοῦ τῆς Φιλοσοφίας στὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν κ. Γρηγόρη Κωσταράῃ.

Ο Ἰ.N. Θεοδωρακόπουλος ὡς Γεν. Γραμματεὺς τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν μετεῖχε, τὴν Πέμπτη 19 Φεβρουαρίου 1981, στὴ δημόσια συνεδρία τῆς καὶ μὲ σφρίγος ἐφήβου ἔπαιρνε μέρος στὴ συζήτηση ἐπὶ τῆς ἀνακοινώσεως τοῦ συναδέλφου τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ Μιχ. Στασινόπουλου μὲ θέμα: «Τὸ γράμμα Ε ὡς ἔμβλημα τοῦ Μαντείου τῶν Δελφῶν». Ο δάσκαλος, ἀνάμεσα στὰ ἄλλα, παρατηροῦσεν ὅτι ἀπὸ τὸ κείμενο τοῦ ἔργου γιὰ «τὸ γράμμα» Ε τῶν Δελφῶν» ἀπουσιάζει ἐξ ὀλοκλήρου τὸ κλίμα τῆς χριστιανικῆς ἀγάπης· ἔκρινε ἔτσι ὡς ἀθεμελίωτη τὴν ἀποψή ὅτι ὁ συγγραφέας αὐτοῦ τοῦ ἔργου ὑπῆρξε χριστιανός. Οἱ ἄλλοι ἀκαδημαϊκοὶ συντάχθηκαν μὲ τὴ γνώμη τοῦ στὴ μυστικὴ ψηφοφορίᾳ ποὺ ἀκολούθησε<sup>1</sup>.

Ἡ ἐσπέρα, ἐν τῷ μεταξύ, εἰχε προχωρήσει ἀρκετά καὶ ὁ σοφὸς πρεσβύτης ἡταν ὥρα νὰ ἐπιστρέψει στὸ ἀγροτικὸ φιλοσοφικὸ του ἐρημητήριο ποὺ τόσῳ ἀγαποῦσε. Κατὰ τὴ διάρκεια τῆς διαδρομῆς, ἀπὸ τὴν Ἀκαδημία ὡς τὴν πνευματικὴ του σκήτη στὸ Μαρούσι, ὁ Θεοδωρακόπουλος σιγοτραγουδοῦσε<sup>2</sup>. Πλημμυρισμένος ἀπὸ τοὺς μελωδικοὺς ἥχους ποιῶν, ἀλήθεια, δοξαστικῆς συμφωνίας ἀναψηλαφοῦσε ἐκεῖνες τὶς ὑστερες στιγμὲς «τὸ πρόβλημα τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου»<sup>3</sup>; «Ἡ ἡταν ἡ συνείδηση τῆς ἀνθρώπινης ἀνεστιότητας, ποὺ σὰν ἐπαναστατημένη ὄρμῃ τῆς ψυχῆς τοῦ κέντριζε τὸν πόθο γιὰ ἀναζώρηση, γιὰ φυγὴ ἀπὸ τὰ γῆινα ρεῖθρα καὶ τροπὴ πρὸς ἐσχατιὲς ὅπου «ἐπιφέρεται πνεῦμα θεοῦ»; Ἔνοιωθε, τάχα, αὐτὸς ὁ παλαιὸς καὶ βαθὺς σκαπανέας τοῦ Πλωτίνου<sup>4</sup> ἐκπατρισμένος καὶ νοστάλγησε,

- 
1. Π. Κανελλόπουλος, Ι.N. ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ («Τετράδια ΕΥΘΥΝΗΣ», 18: Ἀναφορά στὸν Ι.N. ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΠΟΥΛΟ, σ. 21, πρβ. Διημόσια Συνεδρία τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, ὁ.π., σ. 131).
  2. Κατὰ τὴν ὁμολογία τοῦ ὁδηγοῦ τοῦ αὐτοκινήτου ποὺ μετέφερε τὸν Ι.N.Θ. στὸ σπίτι του (ὁ.π., σ. 21). Πρβ. Κ. Τσάτσου, ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ, σσ. 9-20 στὰ «Τετράδια ΕΥΘΥΝΗΣ», 18, ὅπου δημοσιεύονται πολλὲς σημαντικὲς ἐργασίες γιὰ τὸν Ι.N.Θ. καὶ φιωτίζονται πλευρές τοῦ ἔργου του.
  3. Ο Ἰ.N.Θ. εἰχε πραγματευθεὶ «Τὸ πρόβλημα τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου» στὸν «Φαιδωνοῦ» τοῦ Πλάτωνος σὲ ἐμβριθῆ μελέτη του ποὺ δημοσιεύθηκε στὸ Ἀρχεῖον Φιλοσοφίας καὶ Θεωρίας τῶν Ἐπιστημῶν (ΑΦΘΕ), Θ' (1938) 24-45. Τὸ τριμηνιαῖο τοῦτο περιοδικό ποὺ ἔζησε 11 χρόνια — ἀπὸ τὶς ἀρχές του 1929 ἕως τὸ 1940 — καὶ ἐφίλασε στὶς 5436 σελίδες ἰδρύθηκε ἀπὸ τοὺς Π. Κανελλόπουλο, Κ. Τσάτσο καὶ Ι.N. Θεοδωρακόπουλο καὶ ἔθεσε σὲ κίνηση τὸ φιλοσοφικὸ στοχασμὸ στὴν Ἑλλάδα.
  4. Ο Ἰ.N.Θ. εἰχε συστηματικὰ ἀσχοληθεῖ μὲ τὸν ἀρχιγὸ τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ Πλωτίνο (205-270 μ.Χ.) καὶ ἤδη τὸ 1928 συνέγραψε τὸ ἔργο: «Plotins Metaphysik des Seins», Bühl-Baden 1928, 189

τώρα, τήν ἐπάνοδό του στήν ἀρχέγονη πατρίδα; «Πατρὶς δὴ ἡμῖν, ὅθεν παρήλθομεν, καὶ πατήρ ἐκεῖ. Τίς οὖν ὁ στόλος καὶ ἡ φυγὴ; οὐ ποσὶ διεὶ διανύσαι. πανταχοῦ γὰρ φέρουσι πόδες ἐπὶ γῆν ἄλλην ἐπὶ ἄλλης»<sup>5</sup>.

Μὲ αὐτή τῇ φυγῇ πού, δημοσίεις λέει ότι εξαπάτησε μεγάλος στοχαστής και ἀρχηγός τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ Πλωτίνος, δὲν γίνεται νὰ πραγματοποιηθεῖ μὲ τὰ πόδια και σὲ αὐτή τήν πάτρια γῆ, ἡ σύνχαση βαθειά χαράματα τῆς Παρασκευῆς, 20 Φεβρουαρίου 1981, ὁ ἀκριβός τῆς φιλοσοφίας, ὁ Ἰωάννης Νίκ. Θεοδωρακόπουλος: «Ἡδὲ ἡ τιλευτή, ὁ Ἐχέκρατης, τοῦ ἐταίρου ἡμῶν ἐγένετο, ἀνδρός, οὐς ἡμᾶς φαίνειν ἄν. τὸν τότε ὕστερον ἐπειράθημεν ἀρίστου και ἄλλως φρονιμωτάτου και δικιωτάτου»<sup>6</sup> («Ἐτοι πέθανε, Ἐχέκρατη, ὁ φίλος μας, ἔνας ἄνθρωπος πού, καθὼς θάνατος μπορούσαμε νὰ πούμε. ήταν ὁ πλέον ἀγαθός και κατὰ τὰ ἄλλα ὁ πιὸ συνετός και ὁ πιὸ δίκαιος ἀπὸ ὅσους τότε ἐγνωρίσαμε». Είναι βέβαια ἐδῶ ὁ Σωκράτης ἐκεῖνος, για τὸν ὅποιον ὀλιγόφρεται στίς ἀκροτελεύτες φράσεις τοῦ «Φαιδροῦ» ὁ μαθητής του Πλάτων. Διαβάζοντας, οὕτως, τις πλατωνικές διαπιστώσεις γιὰ τὸ ἡθικὸ μεγαλεῖο τοῦ ἀρχαίου Ἀθηναίου σοφοῦ ἀνακαλοῦμε στή μνήμη μας τὴν ποιότητα τοῦ πνεύματος τοῦ σύγχρονου φιλοσόφου μας, ποὺ εἶχε ἔνα ἥσυχο τέλος.

\*

Ἡ ἥσυχη αὐτή τελευτὴ τοῦ βίου τοῦ δασκάλου μας εἶναι δυνατόν νὰ ἐρμηνευθεῖ κατὰ πολλοὺς τρόπους: ὡς πρᾶπος δειλινὸς ὑστερα ἀπὸ μιὰ θυελλώδη μέρα: ὡς εὐχαριστήριος ὕμνος γιὰ ὅσα σεμνὰ «ἄρρενες» «μηδὲν παραβάται» και ὅσα «δέοντα ἐπέλεστε»<sup>7</sup> κατὰ τὴ διάρκεια τῆς ζωῆς του ὁ Θεοδωρακόπουλος: ἢ ὡς ἐσωτερικὴ πλήρωση και εὐδαιμονία γιὰ τὴν πρυγμάτωση τῶν σκοπῶν του και κυρίως γιὰ τὸ ἀρίφνητο πνευματικὸ βιός, τοὺς εὐχυμούς καρπούς ποὺ ἐσώρευσε πρὸς χάριν τοῦ ἔθνους του ὁ σοφὸς διδάχος τοῦ νέου Ἑλληνισμοῦ.

Ποιές εἶναι, τώρα, οἱ ρίζες αὐτοῦ τοῦ πυκνόφυλλου δένδρου ποὺ ἔρριξε τὴν εὐεργετικὴ του σκιὰ μέσα στήν πνευματικὴ ξηρασία τοῦ καιροῦ μας και ποὺ θά στέγει ὁδηγητικὰ τὴν ιστορικὴ μας πορεία;

Οἱ χρονικὲς ἀπαρχὲς αὐτῆς τῆς ζωῆς εἶναι ἡ ἀρχὴ τοῦ αἰώνα μας: ἡ 29 Φεβρουαρίου 1900· τότε γεννήθηκε ὁ I.N. Θεοδωρακόπουλος, ἡμέρα «ῃν ἐποίησεν ὁ Κύριος» — δημοσίεις φορές θά ψάλει ἀργότερα τοὺς στίχους τῶν αἰνῶν τῆς Λαμπροφόρου Ἀναστάσεως ὁ εὐλαβῆς σπουδαστῆς, και ὑπότροφος ἀπὸ τὸ 1915 — ὡς «πρῶτος ἐπιτυχών» — τῆς

σελ. ποὺ ἐπανεκδόθηκε τὸ 1976. Αὐτῆς τῆς πολὺ ἀξιόλογης μονογραφίας περὶ ληψῆς ειναι ἡ πραγματεία: «Ἄι θεματιώδεις ἔννοιαι τῆς φιλοσοφίας τοῦ Πλωτίνου», Ἀθῆναι 1928, 35 σελ. Πρβ. «ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ», Ἐπετηρ. τοῦ Κέντρου Ἐρεύνης τῆς Ἑλληνικῆς Φιλοσοφίας, 10-11, ΑΘΗΝΑΙ 1980-81 ὅπου τὰ δημοσιεύματα τοῦ I.N.Θ.: 43 βιβλία και 223 ἄρθρα και ὅμιλες (σσ. 34-47. σύνταξη - ἐπιμέλεια Λ.Γ.Μ.).

5. Πλωτίνου Ἐννιάδες 16,8,21 (περὶ τοῦ καλοῦ): πρβ. και Grig. Ph. Kostaras, *Der Begriff des Lebens bei Plotin*, Hamburg 1969, 147 σελίδες.

6. Μὲ αὐτὰ τὰ λόγια ὁ Πλάτων στὸν «Φαιδροῦ» (118α 13-15) θρηνεῖ τὸ θάνατο τοῦ δασκάλου του Σωκράτη.

7. Οἱ Πυθαγόρειοι καθιέρωσαν ἔνα εἰδος αὐστηρῆς αὐτοκριτικῆς στὸ τέλος κάθε ἡμέρας: «τί κακὸν (παράβασι) ἔκαμα; τί καλὸν ἔκαμα; ποίον καθίκον παρέλειψα;» «πὴ παρέβην; τί δὲ ἔρρεξα; τί δὲ μοὶ δίον οὐκ ἐτέλεσθη;» Στὰ «Χριστὰ ἐπὶ τοῦ Πυθαγόρου» ὅπου περιέχονται αὐτὰ τὰ ἐρωτήματα, δίδεται ἀκόμη ἡ συμβουλὴ πώς δὲν πρέπει νὰ κοιμηθεῖ κανείς, ἂν δὲν ἔξετάσει τρεῖς φορὲς κάθε ἡμερήσιο ἔργο του. (Πρβ. τὸ λῆμμα ΠΥΘΑΓΟΡΑΣ στὸ Νεώτερον Ἐγκυλοπαιδικὸν Λεξικόν «Ἡλιος», σσ. 183-193 και εἰδικότερα σ. 190: «Τὰ χρυσᾶ ἐπὶ τοῦ Πυθαγόρου», σ. 40-43, τόμος ΤΟ ΑΡΧΑΙΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΠΝΕΥΜΑ).

Ριζαρείου Σχολής<sup>8</sup>. Πού γεννήθηκε ό φιλόσοφος; Στὸν Βασσαρᾶ τῆς Σπάρτης, χωρὶς ποὺ κεῖται στὶς ὑπώρειες τοῦ Πάρνωνα μὲ τὸν ἐπιβλητικὸ ὄγκο καὶ τοὺς ἀνηφορικούς, τραχεῖς καὶ δύσβατους δρόμους. Σὲ τοῦτο τὸ πατρικὸ χῶμα ὀφείλει τὴν ψυχὴν τοῦ ὁ Θεοδωρακόπουλος. 'Ο Βασσαρᾶς καὶ ὁ Πάρνων τοῦ ἔδωκαν τὴν ποικιλία τῶν ἀποχρώσεων τῆς θελκτικῆς φύσης καὶ τὸ ἄρωμα τοῦ ἐλάτου, τὸν ἀνοιχτὸ μείδιῶντα ὄριζοντα, τὸ ἐσωτερικὸ βάθος καὶ τὴν φωτεινὴν προοπτικήν, δόλα ὅσα ἔγιναν τοῦ πνεύματός του καὶ τῆς ὑπάρξεως οἱ πραγματικὲς ποιότητες<sup>9</sup>. Στοὺς γονεῖς του χρεωστεῖ καὶ τὴν ψυχὴν του καὶ τὴν ἀγωγὴν του: τὸ ισχυρὸ νάμα τῆς ἐθνικῆς καὶ χριστιανικῆς, βαθύτατα ἀνθρωπιστικῆς ψυχῆς του, τὴν ἄπειρη καλωσύνη, τὸ ἀσύγαστο πάθος γιὰ μάθηση καὶ τὴν ἀνειρήνευτη ὄρμὴ τοῦ ἀγῶνα.

Ταῦτα πάντα ἡσαν τὰ θεμέλια. 'Ἐπάνω στὰ ὅποια θὰ οἰκοδομήσει τὸν καθαρὸ ναὸ τῆς προσωπικότητάς του, ὅπου «μόνη» — κατὰ τὸν μέγα ποιητὴ 'Α. Κάλβο — «ἀμάργαρος, ὀλόγυμνος, αἰτάγγελτος»<sup>10</sup> θὰ ίερουργεῖ ἡ 'Αρετὴ πρακτικά, θρησκευτικά, αἰσθητικά, ἐπιστημονικά.

\*

Μιὰ πλούσια ἐσωτερική, πνευματικὴ προϊκα, σπουδές πολύχρονες καὶ μόχθος πολὺς ἤσαν τὰ ὄλικὰ μὲ τὰ ὅποια ἔχτισε αὐτὸν τὸν ναὸ ὁ Θεοδωρακόπουλος. "Υστερα ἀπὸ τὰ ἐγκύκλια μαθήματα στὴ Λακεδαίμονα, ἔκρους καὶ ἀνοιξὲ τὶς θύρες τῆς Ριζαρείου τὸ 1915, ὅπου βρῆκε δασκάλους ίκανοὺς καὶ ἥρεμο κλῖμα στοργικῆς περισυλλογῆς. Δὲν ἔχει ἴσως ἐκτιμῆσει στὰ πραγματικὰ τῆς μέτρα ἡ ἀποφασιστικά διὰ βίου ἐπίδραση ποὺ ἄσκησε στὴν ψυχὴν καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ σπουδαστὴ τῆς ἡ χριστιανικὴ παδεία καὶ κατεύθυνση ἐκείνης τῆς Σχολῆς. 'Ο γλωσσικός του ποιητισμός, ὁ μεταφυσικὸς προσανατολισμός, ἡ θεϊκὴ συνείδηση τοῦ κόσμου, ὁ βαθὺς ψυχισμός, ἡ διαρκὴς ἐγρήγορση, ὁ γνήσιος προβληματισμὸς ἀνάγονται στὰ χρόνια ἐκεῖνα καὶ παρὰ τὸν κορεσμὸν ἐπιστρέφουν ἀργότερα στὴ ζωὴ καὶ στὸ ἔργο του. 'Αποτέλεσμα αὐτοῦ τοῦ θεολογικοῦ κορεσμοῦ πρέπει νὰ ἔταν ἡ ἀπόφαση του νὰ ταξιδεύσει στὴ Βιέννη, ὅπου ἀκολουθῶντας καὶ τὴν ἐσωτερικὴν του κλίση θὰ σπουδάσει ἐπὶ τέσσαρα ἑξάμηνα (1920-22) φιλοσοφία, ἀνατομία, φυσιολογία καὶ

8. Λεπτομέρειες καὶ βαθύτατες διεισδύσεις στὴ ζωὴ καὶ τὸ ἔργο τοῦ 'Ι.Ν. Θεοδωρακόπουλου θὰ εἶναι ὁ μελετητὴς στὰ ἄρθρα τῶν Κων. Τσάτσου, Παν. Κανελλόπουλου, Εὐ. Μουτσόπουλου, Κων. Δεποτόπουλου, Γ. Μπαμπινώτη, Κων. Βοιδούρη κ.ἄ. ποὺ δημοσιεύονται στὰ "ΤΕΤΡΑΔΙΑ ΕΥΘΥΝΗΣ" 18' στὴ "ΝΕΑ ΕΣΤΙΑ", ἀνάμεσα στὰ ἄλλα, δημοσιεύονται στὶς 15 Μαρτίου 1981 τὸ δοκίμιο τοῦ ἔζοχου Ν. Λουρίου μὲ τίτλο «'Ο φίλος» στὴν Ἁπετηρίδα τοῦ ΚΕΕΦ τῆς 'Ακαδημίας 'Αθηνῶν "ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ" (τόμ. 10-11, 'Αθῆναι 1980-81): «συνάδελφοι, μαθητὲς καὶ οἱ φίλοι του ἀφιερώνονται — δύποις σημειώνει ὁ Ε.Π. Παπανούτσους προλογίζοντας τὸν διπλὸν αὐτὸν τόμο — στὴν μνήμη τοῦ 'Ι.Ν.Θ. τὶς μελέτες τους». Στὸν ὁδοῦ τόμο (σσ. 35-46) περιέχεται ἡ 'Ἐργογραφία τοῦ 'Ι.Ν.Θ. ποὺ μὲ τόση στοργὴ καὶ γνῶση ἐπιμελήθηκε ὁ Λ.Γ. Μπενάκης. Σημαντικές ἐπίσης είναι οἱ ἐργασίες τοῦ τόμου "ΔΕΣΜΟΣ" ἀφιερωμένου στὸν 'Ι.Ν. Θεοδωρακόπουλο γιὰ τὰ 75 χρόνια του ('Αθῆναι, Φ.Σ. "Παρνασσός", Ἐπιστ. Διατριβαί, 1975, 554 σελίδες).
9. 'Ο Hans Saner στὸ ἔργο του: *Jaspers* (Ro Reinbek bei Hamburg 1970, σσ. 7 κ.ῦστ.) ἐπιχειρεῖ νὰ ἀποδώσει τὸ γόνιμο στοχασμὸ τοῦ Jaspers στὶς παιδικές καταβολές καὶ τὰ βιώματα. "Ο, τι λέγει ὁ Γιάσπερς στὶς ἐπιστολές του (Brief 9, September 1957), ποὺ ὑπῆρξε δάσκαλος τοῦ 'Ι.Ν. Θεοδωρακόπουλου τὴν Χαϊδελβέργη (ἀπὸ τὸ ἔτος 1922 κι ἔπειτα), ισχύει καὶ γιὰ τὸν "Ἐλληνα μαθητὴ του: "Du kannst mein Leben nicht mit dem gewöhnlichen Masse messen" (: «Δὲν μπορεῖς νὰ ξυγίσεις τὴν ζωὴν μου μὲ τὰ συνιήθη μέτρα»).
10. 'Ανδρ. Κάλβου. "Η ἀνάρ., στρ. β'.

φιλολογία. Η διαμονή του στή Βιέννη, μέσα σε κύματα έξευγενισμού πού πάντοτε προκαλεῖ ή κορεσμένη άπό αισθητικό γόνημα άτμοσφαιρα αυτής της πόλης, ύπηρξε μιά μεγάλη στιγμή: στιγμή έσωτερικεύσεως, γνωριμίας μὲ τὸν ἑαυτό του καὶ ἔτσι τελεσίδικης ἀποφάσεως νὰ δοθεῖ χωρίς ὥρους στή φιλοσοφία.

Ολοι ὅμως οἱ φιλοσοφικοὶ δρόμοι τότε ὁδηγοῦσαν στίς ὅχθες τοῦ Neckar, στήν Χαιδελβέργη. Πρός τὰ ἐκεῖ, τὸ 1922, κατήνθυνε τὰ βήματά του ὁ Θεοδωρακόπουλος: στήν «Ἀγαπημένη τον Χαιδελβέργη»<sup>11</sup>. Καὶ βυθίστηκε στὸ κλίμα τοῦ στοχασμοῦ τῆς μεθυσμένος ἀπὸ ἐκείνη τὴν παλαιά, μεγάλη μεταφυσική παράδοση ποὺ προκύπτει στὸ κοίταγμα κάθε σπιθαμῆς αὐτοῦ τοῦ ποτισμένου ἀπὸ φιλοσοφική ἀνάταση ἐδάφους. Τὴν φιλοσοφική παράδοση συνέχιζαν τότε διάσημοι διανοητὲς, κοντά στοὺς ὅποίους ἐμαθήτευσεν ὁ Θεοδωρακόπουλος: H. Rickert, K. Jaspers, A. Weber, F. Gundolf, E. Hoffmann, E. Gurtius κ.ἄ. Πνευματικός του ὁδηγὸς ὑπῆρξεν ὁ Kurt Wildhagen, ἔνας ἔξωπανεπιστημιακός εὐρυμαθής ποὺ μὲ διαθήκη του, ὅταν στὸ 1949 πέθανε, ἄφησε τὴ μεγάλη του βιβλιοθήκη στὸν Θεοδωρακόπουλο. Ὁ ὑπερήφανος ὅμως Σπαρτιάτης τὴν παραχώρησε στὸ δῆμο τῆς Χαιδελβέργης. Σημαντικὸς γεγονός γιὰ τὴ ζωή του ἐκεῖ ἡταν ἡ συνάντησή του μὲ τὸν Π. Κανελλόπουλο καὶ τὸν K. Τσάτσο. Η βαθειὰ φιλία ποὺ ἀναπτύχθηκε ἀνάμεσα σὲ τοῦτα τὰ τρία πρῶτα πνευματικὰ μεγέθη τοῦ τόπου μας σημάδεψε τὴν ὅλη πορεία του, ἰδιάτερα μετὰ τὴν ἐπιστροφή του στήν Αθήνα, στὸ 1928.

Τις λαμπρές σπουδές του ἔστεψε ἡ ἀναγόρευσή του σὲ διδάκτορα τοῦ πανεπιστημίου τῆς Χαιδελβέργης, στὸ 1925. Δύο ἔτη ἀργότερα δημοσιεύεται ἡ διατριβή του «Platons Dialektik des Seins». Tübingen στίς «Χαιδελβέργιανὲς πραγματεῖς Φιλοσοφίας καὶ Ἰστορίας Φιλοσοφίας»<sup>12</sup>. Στὸ 1928 ἐκδίδεται ἡ μονογραφία του γιὰ τὴν μεταφυσική τοῦ Πλωτίνου «Plotins Metaphysik des Seins», Bühl-Baden. Τὸ ἴδιο ἔτος ἐπιστρέφει στήν Αθήνα καὶ ἐκδίδει τρεῖς ἐργασίες: «Θεωρία τοῦ λόγου ἡ Γνωσεολογία», «Ἄλι ἀρχαὶ τῆς Φιλοσοφίας τῆς Ἰστορίας», «Ἄλι θεμελιώδεις ἔννοιαι τῆς φιλοσοφίας τοῦ Πλωτίνου».

Στή Φιλοσοφική Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου Αθηνῶν, ποὺ τὴν ἐλάμπυρυναν ἐπίσης ἐπιστήμονες μὲ μεγάλο κύρος καὶ ὑψηλὸ ήδος, δὲν ἔπνεε φιλόξενος ἄνεμος τότε. Οἱ Θ. Βορέας καὶ K. Λογοθέτης δὲν ἐνέκριναν τὴν ὑφηγεσία του (1928). Η φιλοσοφικὴ διαμάχῃ ἡταν σκληρή, οἱ ἔκατέρωθεν ἔλεγχοι διεξοδικώτατοι, ἡ ἐπιχειρηματολογία ἀνοικτήρων. Περιορίστηκε ὅμως σὲ ἐπίπεδα ἐπιστημονικά ἡ σύγκρουση ἐκείνη. Στὸ 1929 θὰ ἐκδώσει δύο ἀκόμη φιλοσοφικὲς μονογραφίες καὶ θὰ ἴδρυσει μαζὶ μὲ τοὺς Κων. Τσάτσο, Παν. Κανελλόπουλο καὶ M. Τσαμαδό, τὸ «Ἀρχεῖον Φιλοσοφίας καὶ Θεωρίας τῶν Ἐπιστημῶν»<sup>13</sup>. Υφηγητής τῆς Φιλοσοφίας ἐκλέγεται στὸ 1930 στὸ πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης. Ο δρόμος γιὰ ἀκαδημαϊκὴ σταδιοδρομία είχε ἀνοίξει. Ο εὐγενικὸς νέος ἀπὸ τὸν Βασσαρᾶ, ὥριμος πλέον καὶ πεπαιδευμένος, μὲ σπάνια καὶ πλούσια πνευματικὴ δραστηριότητα «πατάει» μία-μία τὶς ψηλές κορυφές τοῦ Πάρνωνα τῆς ἐπιστημονικῆς. ἐπαγγελματικῆς, κοινωνικῆς καὶ ἐθνικῆς ζωῆς.

11. Είναι ὁ τίτλος ἐνός ἀπὸ τὰ τελευταῖα βιβλία τοῦ I.N.Θ. «Ἀγαπημένη μου Χαιδελβέργη», Αθῆναι 1980, 318 σελ. Τὸ ἴδιο ἔτος ἐξέδωσε τὸ ΚΕΕΦ τὸν «Θεαίτητο» τοῦ Πλάτωνος μὲ Εἰσαγωγή, ἀρχιεὶ καὶ νεοελληνικὸ κείμενο, ζ' +261 σελ. (στή Σειρά Α': Κείμενα).

12. Πυρῆνας αὐτῆς τῆς διατριβῆς είναι μία ἄλλη ἐργασία τοῦ I.N.Θ., «Γύρω ἀπὸ τὶς ρίζες τῆς πλατωνικῆς διαλεκτικῆς», δακτυλόγραφη, τὴν ὅποια βρήκα καὶ μελέτησα, στήν «Κρατικῇ Βιβλιοθήκῃ» τοῦ Αμβούργου, στὸ 1967.

13. Πολύτιμη είναι ἡ βοήθεια γιὰ τὴν συλλογὴ αὐτῶν τῶν στοιχείων ποὺ σύντομα ἀναγράφονται ἐδε. στή «Χρονογραφία» τῶν «ΤΕΤΡΑΔΙΩΝ ΕΥΘΥΝΗΣ», 18 καὶ τὰ ἄρθρα τῶν φίλων του K. Τσάτσου, Παν. Κανελλόπουλου καὶ N. Λούρου ποὺ ἐμνημόνευσα ἡδη (βλ. σημ. 4 καὶ 8).

Τακτικός καθηγητής της Φιλοσοφίας στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Θεσσαλονίκης (1930)-  
τακτικός καθηγητής τῆς Συστηματικῆς Φιλοσοφίας στὸ πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν (1939)-  
καθηγητής στὴν Πάντειο Α.Σ.Π.Ε. (1950)- ἐπισκέπτης καθηγητής γιὰ διαλέξεις σὲ  
ἀμερικανικὰ Πανεπιστήμια (1954)- ἀντιπρόεδρος τοῦ Ἑθνικοῦ Θεάτρου (1955)- μέλος τοῦ  
«Goethe Stift» καὶ ἐπισκέπτης γιὰ διαλέξεις σὲ γερμανικὰ πανεπιστήμια (1958)- τακτικὸ  
μέλος, ἀκαδημαϊκὸς (1960)- πρόεδρος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν (1963)- ἐπίτιμος διδάκτωρ  
τοῦ πανεπιστημίου τοῦ Ohio τῶν H.P.A. (1964)- πρόεδρος τῆς Διοικούσης Ἐπιτροπῆς τοῦ  
νέου Πανεπιστημίου τῶν Πατρῶν (1965)- Γεν. Γραμματεὺς τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν (1966,  
1971 καὶ τὸ 1976 ὡς τὸ θάνατό του)- μέλος τοῦ Δ.Σ. τοῦ «Ἐθνικοῦ Ἰδρύματος Ἐρευνῶν»  
(1966-1968 καὶ 1974-1978)- πρύτανις τοῦ πανεπιστημίου Ἀθηνῶν διὰ τὸ 1967-68 χωρὶς νὰ  
ἀσκήσει τὰ καθήκοντά του, γιατὶ ἀπέχωρησε μὲ τὴν Συντακτικὴ Πράξη τῆς Δικτατορίας, ἡ  
ὅποια ὅριζε ὅχι τὸ 70δ ἀλλὰ τὸ 67ο ὡς ἔτος ἔξοδου ἀπὸ τὴν ἐνεργὸ ὑπηρεσίᾳ- μέλος τοῦ  
«Διεθνοῦ Ἰνστιτούτου Φιλοσοφίας», τῆς «Ἀμερικανικῆς Ἐταιρείας Μεταφυσικῆς» καὶ  
ἀντιπρόεδρος τῆς «Ομοσπονδίας Φιλοσοφικῶν Ἐταιρειῶν» (1968)- πρόεδρος τοῦ Φ.Σ.  
«Παρνασσὸς», καὶ ὡς ἐπισκέπτης καθηγητῆς διδάσκει τὰ κύρια προβλήματα τῆς  
πλατωνικῆς φιλοσοφίας στὴν Χαϊδελβέργη (1969)- μέλος τῆς Διοικήσεως τῆς «Διεθνοῦς  
Ἐταιρείας Μεσαιωνικῆς Φιλοσοφίας», ποὺ ἐδρεύει στὸ Βέλγιο (1972)- μέλος Ἀντεπιστέλ-  
λον τῆς Ἀκαδημίας τῶν Ἐπιστημῶν (τῆς Χαϊδελβέργης), Γραμμάτων καὶ Τεχνῶν τοῦ  
Παλέρμο (1973)- πρόεδρος τοῦ Δ.Σ. τοῦ Ἑθνικοῦ Θεάτρου (1974)- πρόεδρος τῆς  
«Ἐλληνικῆς Φιλοσοφικῆς Ἐταιρείας» (1975)- στὴν Μαγούλα τῆς Σπάρτης, ἔδρα τῆς  
«Ἐλευθέρας Σχολῆς Φιλοσοφίας ὁ Πλάτων» (1976), τὴν ὅποια εἶχεν ἐγκαινιάσει στὸ 1975,  
δργανώνει τὸ Β' Συμπόσιο Φιλοσοφίας τῆς FISP (στὴ Σχολὴ του πλέον αὐτὴ θὰ δργανώσει  
πολλὰ συνέδρια καὶ ὄκτω περιόδους μαθημάτων φιλοσοφίας)- ἐγκαινιάζει ὡς πρόεδρος τῆς  
Ἐπιτροπῆς τοῦ Κληροδοτήματος Δ. Κυριαζῆ τὴν «Λαϊκὴ Βιβλιοθήκη» (1981). Εἶχεν ἥδη  
διατελέσει ὑπουργός Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων (1945 καὶ 1966)<sup>13</sup>. Οὔτε οἱ  
διαλέξεις καὶ οἱ κοινωνικὲς ὑποχρεώσεις, οὔτε τραγικὰ συμβάντα καὶ οἱ ὑψηλές ἀπαιτήσεις  
τῆς θέσης του μπόρεσαν νὰ ἐμποδίσουν τὸ διδακτικὸ καὶ τὸ συγγραφικὸ<sup>14</sup> ἔργο αὐτοῦ τοῦ  
ἥφαιστειώδους ἀνθρώπου.

Τις ωρες διδασκαλίας του στὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν — θυμᾶμαι μὲ συγκίνηση  
ἄκουμη<sup>15</sup> — η τις ὄμιλιες του πρὸς τὸ εὐρύτερο κοινὸ μετουσίωνε ἡ σοφία καὶ ἡ ἀσύγκριτη  
διδακτικὴ τέχνη τοῦ Θεοδωρακόπουλου σὲ στιγμὲς μυσταγογίας καὶ λειτουργίας θείας,  
κατὰ τὶς ὄποιες κοινωνοῦσε τὸ ἀκροατήριό του μὲ τὸ γλυκὺ νάμα τοῦ πνεύματός του. Ὁ  
φιλόσοφος μὲ τὸν σαφῆ καὶ συγχρόνως βαθύ, μὲ τὸν πυκνὸ κι ὡστόσο λαγαρὸ λόγο του

14. 4.3 βιβλία καὶ 223 ἄρθρα καὶ ὄμιλιες ἀποτελοῦν τὸ ἔργο του.

15. Τὰ μαθήματα τοῦ Θεοδωρακόπουλου στὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν ὡμολογεῖται ἀπὸ ὅλους τοὺς  
μαθητές τοῦ ὅτι εἰχαν μεγάλη ἀκροαματικότητα. Τόση ἦταν ἡ ἀγάπη καὶ ὁ σεβασμὸς πρὸς τὸν  
δάσκαλο, ὥστε πολλοὶ ἀπὸ μᾶς ἔφερναν καὶ φωτογραφίες του μαζὶ τοὺς. Τὸ ἔτος 1957 μᾶς δίδαξε  
«Φίλοινστ» τοῦ Γκαϊτε. Φωτογραφικὰ στιγμίστυπα κρατᾶ ἀκόμη ἀπὸ ἐκείνη τὴν διδασκαλία, ἐστα  
κι ἢν ὁ δάσκαλος σὲ κρίσιμες ωρες μου, ὅταν ἡρθε ἡ δική μου σειρὰ νὰ κρούσω ὡς ὑποψήφιος τὶς  
θύρες τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς καὶ νὰ ἀρχίσω τὴν ἀκαδημαϊκὴ μου σταδιοδρομία. δὲν μοῦ  
παραστάθηκε... Δὲν ξέρω ἀκόμη ἢν μία — κατὰ τὰ τελευταῖα ιδίως 15 χρόνια τῆς ζωῆς του —  
λείχουσα καμαρίλλα ποὺ ἀσφυκτικὰ τὸν περιέβαλλε, εἰχε κάποια ἀνάμειξη. Καμμία πικρία καὶ  
πρὸ παντὸς καμμία κακία πρὸς ὅλους, ἀφοῦ ὁ χρόνος «ἄγει πρὸς φρὸς τὴν ἀλήθειαν». «Ἄς  
ὑπογραμμισθεὶ — τέλος — τούτο, ὡς δείγμα τοῦ ἥθους τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν καιρῶν, ὅτι καὶ  
ἄλλων καθηγητῶν μας — μερικοὶ ἀπὸ τοὺς ὄποιους ζοῦν ἀκόμη — διατηροῦμε τὶς φωτογραφίες  
των, καθὼς ἀπὸ τῆς ἔδρας παρέδιδαν μάθημα μαζὶ βέβαια μὲ τὴν εὐγνωμοσύνη καὶ τὸν θαυμασμὸ  
μας.

γινόταν ό δάσκαλος, ό κατ' ἐξοχὴν Δάσκαλος ποὺ ἥξερε νὰ μεταδίδει μεθοδικὰ γνώσεις, νὰ ἀποκαλύπτει τὰ μυστικὰ τῆς ἐπιστήμης, νὰ εἰσάγει στὰ κρητσφύγετα τῶν φιλοσοφικῶν ἔννοιῶν καὶ ὥρων, νὰ κατηχεῖ, νὰ μυεῖ καὶ νὰ αἰχμαλωτίζει τὸ ἐνδιαφέρον τῶν φοιτητῶν του: ή διαλεκτική στὴν ἡμερήσια διάταξη, ό διάλογος.

Ἐτσι ἡ φιλοσοφία δὲν είναι «...κρύα κι ἄψυχη παράδοση καὶ παραλαβὴ γνώσεων... Μὲ τὴ βούθια τοῦ ὥρμου συνομιλητὴ γνωμοποιεῖ τὴν ψυχὴν τοῦ ἔφριου, ποὺ, καθὸς βλέπει τὴ γνώσην τὴν ἀνεβαίνει ὀλόδροση κι ὥριοστάλαχτη ἀπὸ τὴν ἴδιαν τὴν ψυχὴν σου, σκιρτάσι ἀπὸ θάμασμα»<sup>16</sup>. Μὲ τὴ δύναμη τοῦ μαιευτικοῦ, ἀπορητικοῦ, ἀντιρητικοῦ καὶ ἐλεγκτικοῦ του λόγου ό Θεοδωρακόπουλος πυρπολούσε τὶς ψυχὲς τῶν μαθητῶν του καὶ τοὺς ἐβεβαίωνε γιὰ τὸ πόσον ἀπαραίτητη ἡ ταν ἡ φιλοσοφία γιὰ τὴ γνήσια μόρφωση καὶ τὴν κατάφαση τῆς ἀξίας τῆς ζωῆς καὶ τὴ σύλληψη τοῦ βαθύτερου νοήματός της.

Αὐτὸς ό λόγος γεννούσε ἀπορία καὶ πάθος ἐξόδου ἀπὸ τὴν ἀπορία· προβληματισμὸς καὶ ἔρωτα ἀναζητήσεως καὶ διαλύσεως αὐτοῦ τοῦ προβληματισμοῦ· μεταφυσική πείνα καὶ δρόμους χορτασμοῦ αὐτῆς τῆς πείνας· ἀχόρταγη περιέργεια γιὰ τὸ «μέγιστο μάθημα» καὶ τρόπους πορείας πρὸς αὐτό· ἐνταση καὶ κάθαρση, σκότις καὶ φῶς, ἀγωνία καὶ λύτρωση.

Μεθυστική καὶ μαζὶ ἀφυπνιστική ἡταν ἡ κατακάθαρη λαλιὰ τοῦ δασκάλου ὅταν δίδασκε. Καὶ — γιὰ νὰ θυμηθοῦμε ὅσα ό Πορφύριος γιὰ τὸ δάσκαλό του Πλωτίνο σημειώνει — τότε ἔνα ἰλαρὸ φῶς διαχεόταν στὸ πρόσωπό του, ποὺ ἀφιγνε τὴν ἐσωτερική του ὥραιότητα νὰ φανεῖ καὶ τὴν ἐράσμια ἀνθρώπινη πραότητα νὰ διαλαμπεῖ<sup>17</sup>. Χωρὶς ποτὲ νὰ χαλαρώνει τὸ ψυχικό του ὅμμα καὶ χωρὶς ἡ «πρὸς ἑαυτὸν προσοχὴ»<sup>18</sup> νὰ ἀτροφεῖ. Ή σχεδὸν ἀπλῆσιαστη τούτη διδακτική ἐπιτυχία δὲν ὄφειλόταν μόνο στὸ διτί ό δάσκαλος κατεῖχε πλήρως τὸ ἀντικείμενό του, ἀλλὰ κυρίως στὸ διτί ό ἐπιστήμων Θεοδωρακόπουλος τὸ ζούσε φιλοσοφικά.

Ἡ φιλοσοφική βιοτεία, τὸ φιλοσοφικῶς τοῦτο ζῆν είναι ἐκεῖνο ποὺ μετέτρεπε σὲ λόγο προφορικὸ καὶ τὸν λόγο τῶν ἐπιστημονικῶν του συγγραμμάτων: συνέχεια καὶ ἄλλη μορφὴ τοῦ προφορικοῦ του λόγου είναι τὸ ὄγκωδες ποσοτικὰ καὶ ποιοτικὰ συγγραφικό του ἔργο.

\*

Προσεγγίζουμε ἔτσι τὴν ἐξωτερικὴ μορφὴ ἀυτοῦ τοῦ πολυσήμαντου ἔργου, τὴν γλώσσα, τὴ δομή, τὸν τρόπο γραφῆς τοῦ φιλοσόφου. Ἐδῶ ή διαλεκτική γίνεται πρᾶξη: ἀνθεκτικὴ γέφυρα εὐχάριστης ἐπικοινωνίας καὶ συγχρόνως μὰς ζεστή, ποιητική, ἐλκυστική καὶ βαθειὰ συνάντηση πνευμάτων. Ἡ γλώσσα, δπως ἄλλωστε καὶ ό ὑψηπετής του στοχασμός, είναι ἐπίσης μία πνευματικὴ λειτουργία, μία δύναμη μορφοποιούσα τὸν κόσμο· σιμασιολογοῦσα τὰ ὄντα· συντάσσουσα τὰ ἀντικείμενα· ἐρμηνεύουσα τὸ Εἶναι.

Ἡ προφορική του γλώσσα καὶ ἡ προφορικότητα τῶν γραπτῶν του κειμένων, μὲ μία

16. 'Ι.Ν. Θεοδωρακόπουλον, *Εἰσαγωγὴ στὸν Πλάτωνα*, Ἀθῆναι 1970<sup>ο</sup>, σ. 133.

17. Πρβ. Πορφύριον, *Περὶ τοῦ Πλωτίνου βίου καὶ τῆς τάξεως τῶν βιβλίων αὐτοῦ*, 13, 5-9: «ἴν δέ ἐν τῷ λόγῳ ἡ ἐνδιεἴξ τοῦ νοῦ ἄχρι τοῦ προσέπου αὐτοῦ τὸ φέρε ἐπιλάμποντος ἐράσμιος μὲν ὄφθηναι, καλλίνον δὲ τότε μάλιστα ὄρθιμνος καὶ λαπτός τις ἵδρες ἐπίθη καὶ ἡ πραότης διλαμπεῖ καὶ τὸ προσηνές πρὸς τὰς ἐρωτήσιμις ἐδείκνυτο καὶ τὸ ἔντονον» (βλ. *Ploius Schriften*, τόμ. Βc: Παράρτημα, Ρούγιος, F. Meiner, Hamburg, 1958).

18. "Ο. παρ.: «καὶ τὴν γράπτης προσοχὴν οὐκ ἂν ποτὲ ἐχάλασσεν ἢ μόνον ἐν τοῖς ὕπνοις, ὃν ἀπίκρωνται ἢ τε τῆς τροφῆς ὀλιγότητες – οὐδὲ γάρ ἄρτον πολλάκις ἢ ἥματο – καὶ ἡ πρὸς τὸν νοῦν αὐτοῦ διαρκῆς ἐπιστροφῆ», 8, 20-24. Ο Πορφύριος ἀπογραμμίζει ἐπίσης τὴν ἐκπλήκτική διδακτική ικανότητα τοῦ Πλωτίνου ποὺ ἔκαμε τοὺς μαθητές θαυμαστές καὶ ὀπαδούς τοῦ δασκάλου του καὶ τοὺς πολλοὺς ἀκροατές ζηλιστές τῆς φιλοσοφίας (βλ. 7,1-51 καὶ 9,1-18).

λέξη: ή γλώσσα τοῦ Θεοδωρακόπουλου δὲν είναι άπλως μιὰ τεχνική έκφράσεως οὕτε μόνο τὸ ἔνδυμα τῆς φιλοσοφικῆς του σκέψης, ἀλλὰ ἡ ἴδια ἡ φιλοσοφική του σκέψη. 'Η όποια κατακτᾶ γλωσσικῶς τὴν πραγματικότητα καὶ τὴν μετουσιώνει σὲ πειθαρχημένο σύστημα ἐννοιῶν. 'Η γλώσσα είναι «κομμάτι» τοῦ συνειδέναι, προέκταση τοῦ συνειδέναι. "Οταν τοῦτο τὸ συνειδέναι είναι διαυγές, ή γλώσσα γίνεται κρυστάλλινη, ἀθόλωτη, ρέουσα, ζῶσα, γλαφυρή καὶ ίκανή νὰ ἀνταποκριθεῖ στὶς πιὸ αὐστηρὲς ἀπαιτήσεις τοῦ ἐπιστημονικοῦ λόγου<sup>19</sup>.

Μὲ τὴν ἔξοχη τούτη γλώσσα οἰκοδομεῖ τὸ φιλοσοφικό του σύστημα. Θεμέλιο αὐτοῦ τοῦ συστήματος είναι ἡ ὄντολογία ἡ μεταφυσική. Τὰ δύο, γνήσια ἐπιστημονικά, ἔργα του στὴ Χαϊδελβέργη: «Πλάτωνος διαλεκτικὴ τοῦ Εἶναι» (*«Platons Dialektik des Seins»*), Tübingen 1927, 96 σελ. καὶ «Πλωτίνου μεταφυσικὴ τοῦ Εἶναι» (*«Plotins Metaphysik des Seins»*) Bühl-Baden 1928, 189 σελ. είναι καθοριστικά τῆς ὅλης πορείας του. 'Αφετηρία της ἡταν ἡ ἀρχαία ἐλληνική φιλοσοφία, κορύφωσή της ἡ ἀρχαία ἐλληνική φιλοσοφία καὶ τέρμα της ἡ ἀρχαία ἐλληνική φιλοσοφία. 'Ἄξονικό σημεῖο τοῦ φιλοσοφικοῦ του στοχασμοῦ ὁ Πλάτων καὶ θέμα τῆς ζωῆς του τὸ ὄντως ὄν, τὸ Εἶναι. Τοῦτο τὸ Εἶναι πολιορκεῖ λογικά, ἀξιολογικά, αἰσθητικά ὁ Θεοδωρακόπουλος καὶ ἀγωνίζεται νὰ τὸ ἐκπορθήσει. Εἶναι ὁ κατ' ἔξοχὴν φιλόσοφος τοῦ "Οντος".

"Ετσι ἡ φιλοσοφία τῆς φύσεως, ἡ φιλοσοφικὴ ἀνθρωπολογία, ἡ ψυχολογία, ἡ λογική, ἡ γνωσιολογία, ἡ ηθικὴ φιλοσοφία, ἡ αἰσθητική, ἡ φιλοσοφία τῆς θρησκείας, ἡ μεταφυσικὴ καὶ ἡ φιλοσοφία τῆς ἱστορίας — κλάδοι ποὺ ἀναλύονται στὸ τετράτομο, πολυσέλιδο ἔργο του: «Εἰσαγωγὴ στὴ Φιλοσοφία» — φωτίζουν διάφορες ὄψεις τῆς πολύπλευρης πραγματικότητας, δηλ. τοὺς τρόπους φανερώσεως τοῦ Εἶναι. 'Η ποιητικὴ ψυχὴ τοῦ φιλοσόφου συλλαμβάνει μὲ τὶς εὐαίσθητες κεραίες της τὴν ἀρμονία καὶ τὸν ἀπαλὸ δονισμὸ τοῦ "Οντος καὶ προσπαθεῖ, ὅσο είναι δυνατόν, νὰ τὸν ἀποδώσει ὡς ἔνταση μεταξὺ «πέρατος καὶ ἀπέιρου», «Θνητοῦ καὶ ἀθανάτου». 'Ηνιοχὸς είναι πάντοτε ὁ ἀνθρώπινος λόγος, ὅταν μάλιστα ἔχει συνείδηση τῶν ὄριων του, ὅτι δηλ. περιπατεῖ ἐπάνω στοὺς τόπους τοῦ Εἶναι, ποὺ είναι ἄξενοι, ἀπόκρημνοι καὶ σκοτεινοί.

'Απὸ τοὺς κόλπους τοῦ Εἶναι, τοῦ 'Ενός ἡ τοῦ Πρώτου, ἐκπορεύονται κατὰ τὸν αἰώνιο νόμο τῆς ἀφθονίας οἱ ἄλλες ὑποστάσεις: νοῦς, ψυχὴ, ὥλη. 'Απὸ τὴ διαλεκτικὴ τοῦ 'Ενός καὶ τῆς ὥλης προκύπτουν οἱ ἔννοιες. Πρόοδος, ἐπιστροφὴ καὶ ἀναγωγὴ είναι τὰ στάδια ὀλοκληρώσεως αὐτῶν τῶν ἔννοιῶν. 'Η πλωτινικὴ μεταφυσικὴ συμπληρώνει τὴν πλατωνικὴ διαλεκτικὴ τοῦ Εἶναι. Οἱ δύο αὐτές διατριβές είναι ὑποδείγματα ἔρευνας.

'Ασφαλῶς ὁ Θεοδωρακόπουλος δέχθηκε ισχυρὴ τὴν ἐπίδραση τοῦ νεοκαντιανισμοῦ ποὺ κατὰ τὴν διάρκεια τῶν σπουδῶν στὴν Χαϊδελβέργη μεσουρανοῦσε: ὅπως καὶ κανένα ἀπὸ τὰ φιλοσοφικὰ ρεύματα δὲν τοῦ ἡταν ἔνο. 'Η σὲ βάθος μάλιστα γνωριμία του μὲ αὐτὰ συνέβαλε στὴν ὡρίμασή του. 'Αδιαφιλονίκητη είναι ἡ ἐπίδραση τοῦ Κάντ καὶ τοῦ 'Εγέλου ἐπάνω στὶς φιλοσοφικὲς θέσεις τοῦ Θεοδωρακόπουλου.

19. «Ἐπιιδή καὶ ὅταν γράψει, διδάσκει, γι' αὐτὸ τὰ κείμενά του δὲν ἔχουν τὸ ὄφος γραπτοῦ ἀλλὰ προφορικοῦ λόγου. Δὲν γράψει, μιλάει πρὸς τὸν ἀναγνώστη», τούτει εὔστοχα ὁ Κ. Τσάτσος ('I.N. Θεοδωρακόπουλος, «Φιλοσοφία» 10-11, 1980-81, σ. 14). Πρβ. Γ. Μπαρπινιώτη, 'Η δημοτικὴ γλώσσα στὸν φιλοσοφικὸ λόγο τοῦ 'I. Θεοδωρακόπουλου, 'Αναφορά στὸν 'I. N. Θ., «Τετράδια Εὐθύνης» 18, 'Αθῆναι 1983, σσ. 32-43· M. Εὐαγγελίον - Σαντοριανοῦ, Μορφολογικὴ καὶ σηματικὴ διαστρωμάτωση τῆς γλώσσας τοῦ 'I. Θεοδωρακόπουλου, «Δεσμός» 1975, σσ. 163-191· M. Σταθοπούλου-Χριστοφέλη, 'Η γλωσσικὴ προσφορά τοῦ 'I.N. Θεοδωρακόπουλου στὴν πνευματικὴ μας ζωὴ. Δοκιμὴ γὰ μιὰ πρώτη συνθετικὴ θεώρηση τοῦ ὄφους του, «Δεσμός» 1975, σσ. 157-162· 'Α. Κελεσίδου-Γαλανοῦ. Τὸ πρόβλημα τῆς νεοελληνικῆς γλώσσας στὸν 'I.N. Θεοδωρακόπουλο. Παρνασσός 24, σσ. 235 κ.üst.

Στὸ σύνθημα, ἐν τούτοις, τοῦ Otto Liebmann: «πίσω στὸν Κάντ» δ Θεοδωρακόπουλος ἔθεσε ώς ἀθλημα καὶ στόχο — ἀνάμεσα στὰ ἄλλα — τὴν ἐπιστροφὴν στὴν ἀρχαιότητα: «Τρία πρέπει νὰ είναι τὰ ἀθλοθετήματα τῆς ζωῆς μας, ἡ πορεία πρὸς τὴν ἀρχαιότητα, ἡ πορεία πρὸς τὸν ἔξω κόσμο, καὶ τὸ μεγαλύτερο καὶ ἐπιπονώτερο, ἀλλὰ καὶ γονιμώτερο, είναι ἡ ἐπιστροφὴ στὸν ἑαυτό μας»<sup>25</sup>.

Ο δάσκαλος ώς πραγματικὸς ἀθλητὴς τοῦ πνεύματος πραγμάτωσε καὶ τοὺς τρεῖς αὐτοὺς στόχους: ἀφομοίωσε ὅλα τὰ φιλοσοφικὰ ρεύματα τοῦ καιροῦ του· τὰ ἔφερε στὰ ἀρχαιοελληνικὰ μέτρα στοχασμὸς μὲ προεξάρχοντα τὸν Πλάτωνα· ἥψευνε τίς ἐσωτερικὲς διαστάσεις του, δηλ. τοὺς πνευματικὸς δρίζοντες τοῦ νέου Ἑλληνισμοῦ· λειτούργησε ώς ἡ ἱστορικὴ συνείδηση τοῦ ἔθνους του· ἐνοφθάλμισε τίς οἰκουμενικὲς ἀξίες τῆς πλατωνικῆς καὶ ἀριστοτελικῆς διανοήσεως στὸ πνεῦμα τῶν συγχρόνων του· ἔδειξε τὴν ἐλευθερίαν ώς τὸ μέγιστο ἀγαθὸ τοῦ ἀνθρώπου καὶ κατόρθωμα τῆς βουλήσεως του καὶ τὴν ἴστορια καὶ τὸ ἔργο τῆς ώς δημιούργημα τῆς ἐλευθέρας συνειδήσεώς του<sup>26</sup>. ὑπογράμμισε τὴν σπουδαιότητα τῆς παραδόσεως ώς ἀνεξάντλητης πηγῆς δημιουργίας· ἀνέλυσε τὴν ἴστορικὴ μοῖρα τοῦ Ἑλληνισμοῦ ποὺ κλώθει μὲ τὸν ἀγῶνα του τὸ πολυδιάστατο νόημα τῆς ἐλευθερίας του· ἀφόρισε ώς ἐγκληματικὴ γιὰ τὸ λαό μας τὴν τάση ν' ἀπομακρυνθοῦμε ἀπὸ τὴν ἀνθρωπιστικὴ μας κληρονομιά· τόνισε τὴν πνευματικὴ χρεία τῆς σύγχρονης ἐποχῆς καὶ τὴν ἀναγκαιότητα νά ἐντρυφήσει μέσα στὰ κλασισικὰ κείμενα, τοὺς «πανώριους αὐτοὺς καρποὺς μεγαλόπνοης ζωῆς»<sup>27</sup> μὲ τὴν ἀπίθανη ἐλκυστικὴ καὶ μορφωτικὴ δύναμη, ἀφοῦ τὰ μεταστοιχειώσει κατὰ τὴν πραγματικότητα καὶ τὶς ἀπαιτήσεις τῶν καινούργιων καιρῶν φανέρωσε τὴ γόνιμη σχέσην τοῦ παρόντος μὲ τὸ παρελθόν καὶ δρίσε τὴ φιλοσοφικὴ παιδεία ώς ὕψιστο ἀγαθὸ γιὰ τὸν πολύπαθο τοῦ σήμερα.

Τὸ φιλοσοφικό, ὅμως, ἔργο τοῦ Λακεδαιμόνιου φιλοσόφου είναι πολυδύναμο καὶ πολύπλευρο, πολύφωνο καὶ βαθὺ μὲ κοινωνικές, πολιτικές, θρησκευτικές, ήθικές, ἴστορικὲς προεκτάσεις τέτοιες, ποὺ ἐδὼ μόλις ἐπιτρέπει τὸν σύντομο αὐτὸν προβληματισμό. Νὰ μελετήσει<sup>28</sup> ἀργὰ καὶ προσεκτικά, ιδίως ἡ νέα γενιά, αὐτὸ τὸ ἔργο, ίδου τὸ χρέος μας. Γιὰ νὰ λυτρωθεῖ ἀπὸ τὸ λίβα τῶν πνευμάτων - ἀερικῶν ποὺ πᾶνε νὰ κατακλύσουν τὸ πνεῦμα τῆς καὶ νὰ ἀποξηράνουν τὴν ψυχὴ τῆς· γιὰ νὰ φυσήξει ὁ ἀνεμος τῆς συναλληλίας· γιὰ νὰ γευθοῦν κάτι ἀπὸ τὸν ἀκήρατο κόσμο τῆς ιδέας.

\*

‘Η ιδέα είναι — σύμφωνα μὲ τὴν πλατωνικὴ ἀντίληψη — τὸ ὄντως ὃν καὶ ἀξίζει νὰ ὀνομάζουμε φιλοσόφους μόνο «τοὺς αὐτὸ ἄρα ἔκαστον τὸ ὃν ἀσπαζομένους»<sup>29</sup>. ἀνθρώπους ποὺ μέλλουν «τοῦ ὄντος ἵκανῶς τε καὶ τελέως ψυχῇ μεταλήψεσθαι»<sup>30</sup>, «ἄληθῶς πρὸς τοῖς οὖσι τὴν διάνοιαν ἔχοντας»<sup>31</sup>. ήγήτορες ποὺ «ἀφοῦ πάρουν τὴν πόλη, σὰν ἔνα πίνακα, καὶ τὰ ἥθη τῶν

20. Ἰ.Ν. Θεοδωρακόπουλο, *Εἰσαγωγὴ στὸν Πλάτωνα*, Αθῆναι 1970<sup>c</sup>, σ. 11-12.

21. Ἰ.Ν.Θ., *Μαθήματα φιλοσοφίας τῆς ἴστορίας καὶ τοῦ πολιτισμοῦ*, Αθῆναι 1963, σσ. 48 κ.ἄστ. καὶ σελ. 64.

22. Ὁπ. παρ. σ. 173.

23. Πολὺ ἀποδοτικότερη θά ήταν ἡ μελέτη τοῦ ἔργου τοῦ Ἰ.Ν. Θ. καὶ πολὺ βεβαιότερη ἡ ἐρμηνεία του καὶ δικαιοίερη ἡ ἀξιολόγησή του, ἐάν κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἐπιστήμης παρέπεμπε στὶς πηγὲς ἡ καὶ στὴ δευτερόουσα βιβλιογραφία. Ως φοιτητὴς ἀκόμη εἶχα ἐρωτήσει τὸ διδάσκαλο, τί φρονεῖ ἐπ' αὐτοῦ. Η ὑπάντησή του ήταν «ὅσοι παραπέμπουν είναι ὑπάλληλοι τοῦ πνεύματος».

24. Πλάτ. *Πολύτειο* 480 all-12.

25. Ὁπ. παρ. 486c 2-3.

26. Ὁπ. παρ. 500c 8-9.

ἀνθρώπων, πρῶτα-πρῶτα θὰ τὴν κάνουν νὰ διστράφει ἀπὸ καθαριότητα<sup>27</sup> καὶ ἔτσι «σωτῆρες ἐνέσονται τῆς πολιτείας»<sup>28</sup>. πεπαιδευμένους ποὺ ἐπὶ κεφαλῆς τῶν πόλεων θὰ θέσουν τέρμα στὰ δεινά του<sup>29</sup> — αὐτοὶ ἀξίζει πράγματι νὰ ἀποκαλοῦνται φιλόσοφοι, λέγει δ Πλάτων...

Ποιές είναι, τώρα, οἱ ἀρετὲς τοῦ φιλοσόφου; 'Ο φιλόσοφος είναι φύση «φιλόμονση καὶ φιλόκαλη»<sup>30</sup> καὶ «φιλόπολις»<sup>31</sup>, «μνήμων, εὐμάθης, μεγαλοπρεπής, εὐχαρις, φίλος τε καὶ συγγενῆς ἀληθείας, δικαιοσύνης, ἀνδρείας, σωφροσύνης»<sup>32</sup>.

Είκοσι πέντε περίπου αἰῶνες πρὶν δ ἀθανάτος ἀθηναῖος φιλόσοφος, δ Πλάτων, ἔκαμε τὴν προσωπογραφία τοῦ μαθητοῦ του: τοῦ Ἱ. Ν. Θεοδωρακόπουλου, τοῦ Σπαρτιάτη στοχαστῆ, δηλ. τὴν προσωπογραφία κάθε ἀληθινοῦ διανοητῆ, Φιλοσόφου καὶ Ἀνθρώπου.

27. "Οπ. παρ. 501α 2-3. «λαβόντες (...) ὥσπερ πίνακα πόλιν τι: καὶ ἡμη̄ ἀνθρώπων, πρῶτον μὲν καθαρὸν ποιήσιαν ἄν».

28. "Οπ. παρ. 502d 1-2.

29. "Οπ. παρ. 473c 11-11-1: «εὖλον μοί (...) ἢ οἱ φιλόσοφοι βασιλεύσωσι ἐν ταῖς πόλεσιν ἢ οἱ βασιλῆς (...) φιλοσοφήσωσι γνησίως τι καὶ ἵκανος (...). οὐκ ἔστι κακῶν παῦλα (...) ταῖς πόλεσιν».

30. "Οπ. παρ. 486d4.

31. "Οπ. παρ. 503a1.

32. "Οπ. παρ. 487a 4-5.

## ΤΑΚΗΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

### "Ἐλεγος γιὰ τὸν πατέρα

Πατέρα,  
 ἀπ' τὴν στιγμή π' ἀρχάγγελος,  
 ἀδελφός σου κι αὐτός,  
 ὅπως κι ἄλλοι ἀντρειωμένοι  
 ἀπ' τοὺς πύργους τῆς Ἀλωνίσταινας,  
 ἥρθε,  
 ὀλόχρυσος ἡνίοχος  
 στὴν ἀστραπή τοῦ ἕαρος  
 καὶ σὲ πλημμύρισε θυμίαμα,  
 καθὼς δραπέτευες μειλίχιος  
 στὰ θλιμμένα φτερά του,  
 φυσοῦν τυραννικά κι ἀκατάπαυστα  
 στὴ βασανισμένη μου μνήμη  
 οἱ ἄνεμοι τῶν ἐποχῶν  
 τῆς νιότης σου καὶ τῆς δικῆς μου,  
 τῆς πιὸ μικρῆς καὶ τρυφερῆς μου νιότης,  
 μαζί τους στροβιλίζονται στὰ σύννεφα τὰ μάτια  
 τ' ἀγαλμάτινα κι ἡ σιωπὴ τῆς μητέρας  
 κι ἀλόγων ποδοβολητὰ  
 θρηνοῦνε στὰ πλακόστρωτα  
 καὶ τραγουδάει μέσα μου  
 μαυροντυμένη κι ὀλομόναχη  
 ἡ χαίτη τοῦ τσάμικου καύμοιο σου.

*INA SEIDEL*  
*'Αδιαφορία*

Δέν τὰ γνωρίζουμε τὰ δέντρα ὅσο θᾶπρεπε,  
τὰ δέντρα αὐτά, πεὺ ἀντίκρυ στὸ παράθυρό μας  
σειοῦν τὰ κλαδιά τους καὶ θροῖζουν.  
Καὶ τὰ ὄνειρά μας σπάνια φιλοτεχνοῦν φωλιὲς καὶ κρύπτες  
ἀνάμεσα στὰ φύλλα τους,  
ώστε νὰ κρυφακοῦν τὶς αὐρες καὶ τῶν ἀνέμων τὶς πνοές.  
Τὰ νέφη τὰ ἀργυρά  
γυρίζουν πολυπλάνητα στῶν οὐρανῶν τὰ πλάτη,  
δίχως νὰ τὰ προσβλέπουμε μὲ ἀγάπη,  
ώστε νὰ ἀνακονφίζουν τὴν ψυχή μας!

Πολλὰ εἶναι τὰ θαύματα  
ποὺ τὰ ἔχουμε πλέον λησμονήσει.  
Αὐτὰ τὰ θαύματα ποὺ σὲ καιρούς ἀλλοτινοὺς  
ἀνάπαυσαν καὶ πράῦναν τὴν ψυχή μας!

Μετάφραση ΒΑΣ. Ι. ΛΑΖΑΝΑΣ

\* \* \* Ina Seidel. Γερμανίδα μυθιστοριογράφος καὶ ποιήτρια, γεννήθηκε τὸ 1885. Μεταξὺ τῶν ἔργων τῆς περίφημα τὰ μυθιστορήματά της: Wunsch Kind (1930) καὶ Lennaker (1948). Τὰ ποιήματά της ἐκδόθηκαν ὑπὸ τὸν τίτλο: «Gesammelte Gedichte» ("Απαντα τὰ ποιήματα) ἀπὸ τὸν ἐκδοτικὸ οίκο Verlags - Anstalt, Stuttgart.

*ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΜΑΚΡΗΣ*

*Στερνὸ τραγούδι*

Τὸ τραγούδι τῆς ζωῆς τὸ τελευταῖο  
σὲ παλιὰ Πλακιώτικη ταβέρνα  
θέλω νὰ τ' ἀκούσουμε μαζὶ<sup>1</sup>  
τώρα, ποὺ κοπάσανε οἱ μπόρες  
νὰ χαροῦμε, νὰ μᾶς ποῦνε: «πίνε, κέρνα»  
κι' ἃς χτυπᾶνε ζημερώματα οἱ ώρες!

Τῆς ζωῆς μας ν' ἀκουστῇ μέσ' στὴν ταβέρνα,  
μέρα σχόλη ἐπιθυμῶ καὶ τὸ «Φινάλε»  
μὲ παρέα τὴν ἀξέχαστη «λατέρνα»,  
μὲ τὸν πόθο τοῦ ξενύχτη, μὲ ρετσίνα,  
τὰ παλιά μας μὲ τὴ θύμηση νὰ βροῦμε,  
καὶ ἃς ἡτανε πικρὰ τὰ χρόνια κεῖνα.

Τὸ τραγούδι μας τὸ τελευταῖο  
νὰ τ' ἀκούσουμε γλαρόφωτα, καλή μου,  
μιὰ καὶ γέρνει τὸ ἀστέρι μας μοιραῖο,  
στὴν παλιὰ τὴν χαμηλόσκεπη ταβέρνα  
νὰ προλάβουμε κι' οἱ δυό μας πάλι  
τὸ στερνό μας νὰ φωνάξουμε τὸ κέρνα!

# ΣΠΥΡΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ Γ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΤΟΣ

‘Η μεγάλη νύχτα τῶν ἑκατὸ πενήντα χρόνων...

ΕΝΔΟΣΙΜΟΝ:

Γιάννη Μ. Καλιόρη: «Παρεμβάσεις II – Γλωσσικά», ’Αθήνα 1986.

Γλῶσσα είναι ό ἐναρθρωμένος κατὰ τακτήν διαδοχὴ καὶ συμπροφορὰν ἀναγνωριζομένων φθόγγων, συγκροτούντων ἀρχικὲς ἀναγνωρισμένες ἢ ὅχι ἐνότητες, προσδιορισμὸς ἀντικειμένων, ιδιοτήτων, ἐνεργειῶν, κ.λπ., συμπεριλαμβανομένων ὅλων τῶν δεδομένων εἰς ἔξεικόνισι του.

(‘Η ἑθνική μας γλῶσσα, σελ. 264, ’Αθήνα 1972).

Δὲν μᾶς χρειάζεται ἡ γλῶσσα τῆς μάνας, τοῦ πατέρα ἢ τοῦ κουμπάρου μου.  
“Ἄρτια μᾶς χρειάζεται. Καὶ προσιτή.

(Θεώρησις κριτική, σελ. 88, ’Αθήνα 1970).

“Ἄρτια γλώσσα είναι ό γραπτός καὶ προφορικὸς λόγος ό καθιστῶν (ΤΩΡΑ, κ. Φόρη, ὅχι, πρός Θεοῦ, σὲ ἑκατὸν πενήντα χρόνια!) εὐχερῆ καὶ εὐάρεστη τὴν ἐκφραση παντὸς γενικοῦ νοήματος ἢ εἰδικοῦ – συγγενοῦς πρὸς εἰδικὲς γνώσεις.

(‘Η ποίησις μὲ ἀριθμούς, σελ. 160, ’Αθήνα 1970).

Προσοχή: Μή τολμήσετε νὰ δείξετε τὸ παραμικρὸ ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν αἰσθητικὴ (μουσικὴ) πλευρὰ τῆς γλώσσας. Προσπεράστε κάνοντας πῶς δὲν βλέπετε τὶς ἀρνητικὲς «γλωσσικὲς συμπεριφορές», τὸ «παγερὸ ἰδίωμα τοῦ ἀριστεροκοματικοῦ ἱερατείου», τὴν «δογματονοματαγῆ» ἐκφραση, τὴν «ἀριστεροκοματικὴ ὡς θεσμικὴ γλῶσσα ἔξουσίας καὶ διοικήσεως σὲ συνθῆκες μαζισμοῖ», τὸν «χονδροειδῆ λαϊκισμὸ στὴν ἴδια τὴν ἐπίσημη γλώσσα...» – τὸν συφοριασμένο καὶ προκλητικὸ πρωθυπουργικὸν *Ιούνη*, λογουχάριν. “Αν παρακούσετε, ἄν δὲν ὑποταχθῆτε, σᾶς ἔτοιμάζει... φάκελον (καταργημένον!..) ἢ Ἀσφάλεια τοῦ κ. Τ. Χριστίδη, ἐπ. Καθηγητοῦ — τομέας γλωσσολογίας. (Σημειώνεται: ὁ κ. Χριστίδης είναι ἀπ’ τοὺς λίγους ἐπαῖνοτες ποὺ ξέρουν καὶ τὶ θέλουν, καὶ νὰ γράφουν μαστορικὰ αὐτὸ ποὺ θέλουν. Λογαριάσαμε τὴν ἀξία τῆς γραφῆς σας, κ. Χριστίδη, καὶ τὴν βρήκαμε ἀξιόλογα πρόσβαρη. “Ομως μόνον ό λόγος τοῦ κ. Καλιόρη μένει στὴ συνείδησή μας μαρτυρικὸς ἀσπίλωτης ἀκεραιότητας κι ἀπρόσβλητης θεμελίωσης πεποιθήσεων, συμπερασμῶν, προτάσεων — τυχὸν διάστασις μεταξὺ συγγραφέως - ἐκτιθεμένων δὲν θ’ ἀφορᾶ σὲ μᾶς.

Διεφώνησα διακριτικὰ μὲ τὸν κ. Καλιόρη (*Δαυλὸς/ 53*, σελ. 2928, 3η σημείωσις) γιὰ τὸν φόβον «ἀφελληνισμοῦ» τῆς γλώσσας μας (κι ὅχι ἐπειδὴ εἶχε ἀδικο...), μὰ δὲν καταλαβαίνω, γιατὶ θὰ ‘πρεπε νὰ τὸν βγάλω... φασίστα: μὲ δεδομένο τὸ ἴδιο του δοκίμιο (Καλιόρη) «Πέραν τοῦ μισοζενισμοῦ καὶ τῆς ὑποτέλειας» (καὶ μόνον ό τίτλος ὑποψιάζει τὸν καλόπιστο ἀναγνώστη γιὰ τὸν... ἰδεολογικὸ καθορισμὸ τοῦ συγγραφέως — πόσον διατηρεῖται ξένος σ’ ἑθνικιστικοὺς μεγαλοϊδεατισμοὺς μᾶς καὶ ἰδεολογικὲς ὑποτέλειες σὲ παπικὲς μητροπόλεις...), γιατὶ, κ. Χριστίδη, χρεώνετε στὸν κ. Καλιόρη τὶς ὄφειλές τρίτων, τοῦ κ. Μπαμπινιώτη, ἃς εἰπούμε; Τὰ λόγια τοῦ κ. Καλιόρη, λογουχάριν στὴ σελίδα 85, κάθε

ἄλλο παρὰ «μυωπικὸ ἐθνικισμὸ» προδίδουν: «'Η ἀντίδραση σ' αὐτὴν τὴν κατάσταση πρέπει νὰ είναι σώφρων καὶ ἰσορροπημένη καὶ δχι σπασμωδικὴ καὶ πανικόβλητη: οὕτε καὶ τὸ πρόβλημα μπορεῖ νὰ λυθεῖ ἐν πνεύματι ψυπάνσεως καὶ κηλίδων, ἡ μολύνσεως τῆς μιᾶς γλώσσας ἀπὸ τὴν ἄλλη. Τὸ μέγεθος τοῦ κινδύνου δὲν πρέπει νὰ ὀδηγήσει στὴν ὑπερθροὴν μιᾶς βιαστικῆς καὶ ἄκρατης ξενηλασίας, ποὺ δὲν είναι οὕτε ἔφικτη οὕτε εὐκταία ἄλλ' οὕτε καὶ δεῖγμα ἐθνικῆς ὑγείας. Γιατὶ ἄν ή ἄκριτη ξενομανία καὶ ὁ ἀβασάνιστος μιμητισμὸς [σημείωσις Παναγιωτάτου: τὸ «κινοῦν αἴτιον» ἐδῶ είναι ή ἀμάθεια καὶ κενότης τῶν ἔξ] Ἐσπερίας ἐπαναπατριζομένων «σπουδαγμένων» σπόρων — ἔξαιρέσεις ὑπάρχουν, μὰ είναι ἀμφίβολο ἄν κι αὐτές ἀλώνουν, καταστρέφουν καὶ ἀφανίζουν τὴν «ἔρμη πατρίδα» λιγότερο ἀπ' τὸν... κανόνα!] ἀποτελοῦν ἐκδήλωση τοῦ πλέγματος ἐθνικῆς μειονεξίας. ἡ ξενηλατοῦσα πτωχαλαζονεία μιᾶς ἀγέρωχης αὐτάρκειας συνιστᾶ τὴν ἄλλη ὅψη τοῦ ἵδιου ἀκριβῶς νομίσματος καὶ ἀποκαλύπτει ἔλλειψη βαθύτερης αὐτοπεποίθησης... Τὸ ἴδιο, θαρρῶ, μόνο βαθύτατο στοχασμὸν ἀποπνέουν κι ἄλλα, ποὺ λέγει ὁ κ. Καλιόρης πιὸ κάτω: «Θὰ πρέπει χωρὶς συμπλέγματα, οὕτε ἀνωτερότητος οὕτε κατωτερότητος, μὲ τὴν πέννα, τὸ λόγο καὶ τὴν παιδεία (...) νὰ διεκδικήσουμε καὶ νὰ διαφυλάξουμε τὰ ἐθνικὰ χαρακτηριστικὰ τῆς γλώσσας καὶ τοῦ προσώπου μας». [”Αν. κ. Χριστίδη, σείς δὲν ἐνδιαφέρεσθε γιὰ τὴν διαφύλαξη τῶν χαρακτηριστικῶν γλώσσας καὶ προσώπου τῶν Ἑλλήνων (ἡ ταπεινότης μου, θεωρῶν πῶς «ὅπου ὑπάρχουν ἄνθρωποι ἐπικοινωνοῦντες θὰ δούληθει μιὰ γλώσσα», ἀπαντῶ, βέβαια καὶ σὲ ἄλλα πράγματα...), γιατὶ δὲν τὸ λέτε εὐθέως, ἀλλὰ καταγγέλλετε τὸν κ. Καλιόρη, ἐπειδὴ... ἐνδιαφέρεται; Πολὺ περισσότερο, μάλιστα, ποὺ θὰ σᾶς ἀβαντάριζε τὸ ἐνδιαφέρον γιὰ τὴ διαφύλαξη τῶν χαρακτηριστικῶν τοῦ Εἴδους, τῆς ἴδιας τῆς Ζωῆς — ἔτσι κι ἀλλιώς στήμερα σὲ πρώτη μοίραν ἐνδιαφέροντος, ἀφοῦ κατά τὸν 'Αμαντέϊ Ντ' Αδάμο, Καθηγητὴν Βιολογίας (Τάιμς τῆς N. Υόρκης, «Τὸ Βῆμα» πρώτης Φεβρουαρίου ἐ.ε., σελ. 10η), «σὲ περίπτωσιν καταστροφῆς ἔστω καὶ 10% τῶν πυραύλων ποὺ ὑπάρχουν, ή ἀτμόσφαιρα θὰ δηλητηριασθεῖ ἀπὸ πλουτώνιο (...) γιὰ μιὰ περίοδο ἔκατὸν εἴκοσι χιλιάδων ἐτῶν»...]

Τελειώνοντας λοιπὸν μὲ τοὺς ντίτι καταντὶς καταργημένους φακέλους, δχι τὸ νῦν ἥθος μὰ τὸ παλιότερο καταγγέλλω! Αὐτὸ ποὺ χώρισε τοὺς "Ἐλληνες σ' "ἐσωτερικοὺς ἐχθρούς" κι' ἀγγελικοὺς καψούρηδες — λέξ καὶ δὲν ἔφθανε ή ποινή, τὸ αἷμα, ὁ θάνατος, τὸ «οὐαὶ τοῖς...», γιὰ νὰ συμψηφίζεται ἐξιλεωτικὰ ή ἡττα, τὸ πολιτικὸ ή ποινικὸ ἔγκλημα! "Ομως αὐτὰ δὲν σημαίνουν πῶς θὰ κλείσω τὰ μάτια στὴ σημερινὴ διαφαινόμενη πρόθεση συνέχισης τοῦ ἐσαεὶ ἐμφύλιου χωρισμοῦ τῶν Ἑλλήνων, στὶς καινούργιες μορφὲς τρομοκρατίας — μεταξὺ τῶν ὁποίων πρωταρχικὴ θέση ἔχει τὸ παγερὸ ιδίωμα τοῦ πασοκαρίστερου ἱερατείου. "Οτι, ἀμετανόητα διχαστικό, εἰσάγει ξανὰ τὰ προκρούστεια μέτρα — ἐδῶ γιὰ κάθε λόγο μὴ παραγόμενον κατὰ τὴν... στάμπα του!

• • •

Εὔνότον πῶς δὲν ὑπάρχει λόγος ιδιαίτερης ἀναφορᾶς στὸ περὶ οὐ ὁ λόγος βιβλίο τοῦ κ. Καλιόρη: ὁ ἀναγνώστης τοῦ Δαυλοῦ θὰ παρακολουθήσει (παρακολουθεῖ) ἐμπερίστατη καὶ διεξοδικὴ ἐκτύλιξιν ἐμφεροῦς ἐργασίας του (κ. Καλιόρη), ἔτσι ποὺ θὰ σχηματίσει σαφῆ ἀντίληψιν περὶ τοῦ συγγραφέως καὶ τοῦ στόχου του. [«Δημοτική»: Πόττειον κακόν, Δαυλὸς 53 καὶ 59 — ἀκολουθοῦν τρεῖς ἀκόμα συνέχειες].

Ποὺ είναι τὸ ἐπαρκές, τὸ ἄρτιο «ἐργαλεῖον παραγωγῆς», ή γλώσσα. Ἀποκλειόμενη βέβαια, ἄν διεκδικεῖται στὶς σημερινὲς διαδικασίες «έξέλιξης» (πισωγυρίσματος σὲ χαμένες ὄριστικὰ ἀγροτοποιμενικές κλειστικές κοινωνίες). — ὑποκριτικὰ καὶ γελοῖα νοούμενης ως «ἐπιστροφῆς σὲ ρίζες»... ἐποχούμενες καὶ βιντεοτραφεῖς...

• • •

Τὸ ὅτι συνεχίζω ἐδῶ ὄφείλεται στὴν ἀνάγκη νὰ ὑπογραμμισθοῦν πράγματα ποὺ θεωρῶ ἀπαραίτητη τὴν καταχώρησή τους εἰς διευκόλυνσιν παντὸς ποὺ ἀντιδρᾶ ἀρνητικὰ στὴν

**δημαγωγία:** παντὸς πού, ἀρνούμενος τὴν βολὴν τῆς εὐθυγράμμισης μὲ τὴν ἄποψη πώς δῆθεν δὲν ὑποχρεοῦται νὰ παράγει ὅσα καταλάνει (καὶ πώς, κατὰ συνέπειαν, δὲν τοῦ χρειάζεται τὸ πρωταρχικὰ κύριον ἐργαλεῖο παραγωγῆς, ή γλώσσα), ἐμμένει μὴ προσερχόμενος στὴν ‘Ἐνοχὴ!

• • •

Στὸν ἰσχυρισμὸν ὅτι δῆθεν ἡ δημοτικὴ θὰ τὰ καταφέρει πολὺ καλὰ μόνη της, ἀν τῆς δοθεῖ ̄χρόνος (ό. κ. Β.Δ. Φόρης ζητάει... ἑκατὸν πενήντα χρόνια, ὅπως βλέπω... — ὁ γράφων ἔχει καταγγείλει ὅδη ἀρνητικὸ τὸ περὶ τὰ Ἀρχαῖα συγκινησιακὸν κύμα...), θὰ καταλόγιζα ἀδικαιολόγητην αἰσιοδοξία. Γιατί, ἀν, κ. Φόρη, ἀληθεύει πώς «τὰ ὄρια τῆς γλώσσας μου εἶναι τὰ ὄρια τοῦ κόσμου μου», τότε καθηλώνετε αὐθαίρετα τὸν «κόσμο» τοῦ Ἐλληνισμοῦ στὸ μηδὲν γιὰ ἔνα πολὺ μεγάλο διάστημα — μὲ τὴ σημερινὴ συμπύκνωση τοῦ χρόνου πρόκειται γιὰ κάτι ἐφιαλτικό, γιὰ κάτι ποὺ θὰ ὑποβιβάσει φυλετικὰ τὸν “Ἐλληνα! Δὲν νομίζω πώς ἔχετε αὐτὸ τὸ δικαίωμα, κ. Φόρη. Πολὺ περισσότερο, ποὺ ἵσως κάματε ἔναν πολὺ αἰσιόδοξο λογαριασμό... Ἐξ ἄλλου εἶναι πρωτάκουστο νὰ φορτώνεται ὁ φουκαρᾶς λαὸς τὴν εὐθύνη νὰ φτιάξει γλώσσα (σὲ τακτὸ μάλιστα χρόνον!) τὰ ἀνεξαρτοποιῶ, ἀνεξαρτοποίηση, θανατικός, ἐκπηρεάζομαι...

Πέραν αὐτῶν πῶς δὲν σκεφθήκατε, κ. Φόρη, πώς ἡ κατάστασις ἔχει πλέον ξεφύγει παντὸς ἐλέγχου; Πώς ἡ Μεγάλη Σύγχυσις, πού σεῖς καὶ οἱ συναθληταὶ σας φέρατε σ’ αὐτὸ τὸν «κουρασμένο» λαό, ἀποκλείουσα κάθε λόγιο — λογισχημάτιστο στοιχεῖο (ἀκόμα κι ἀπ’ τὰ Λεξικά!) καὶ φέρουσα αὐτοσκοπὸ τὴν «ἐπίτευξη ἀπόλυτης μονοτυπίας», μόνο γλώσσα δὲν φτιάνει;

‘Ἄδικη λοιπὸν ἡ ἐπίθεσις τοῦ κ. Φόρη ἐναντίον τοῦ κ. Καλιόρη. Ἐπίσης κι αὐτὴ τοῦ κ. Χριστίδη. Ὁ ὁποῖος μ’ ὄλο ποὺ δὲν ἀρνεῖται (θὰ μποροῦσε καὶ νὰ τὸ κάνει;) πώς «‘Η ἐπίγνωση τοῦ ρόλου ποὺ παίζει τὸ γλωσσικὸ λάθος στὴν ἀλλαγὴ τῆς γλώσσας καὶ ἡ γνώση τῶν μηχανισμῶν ποὺ τὸ γεννοῦν, δὲν κατοχυρώνει βέβαια λάθη ὥπως αὐτὰ ποὺ ἀναφέρθηκαν (...), τέτοια λάθη πρέπει νὰ ἐπισημαίνονται καὶ νὰ διορθώνονται...»», μᾶς κουφαίνει ἀρκούντως: «αὐτὰ ποὺ ἀναφέρθηκαν» (ἀνεξαρτοποιῶ / ἀνεξαρτοποίηση ἀντὶ ἀνεξαρτητοποιῶ / ἀνεξαρτητοποίηση, νὰ εἰσάγει / ἔξαγει ἀντὶ νὰ εἰσαγάγει / ἔξαγάγει καὶ, τὸ φοβερότερο, «δουλοκρατούμενη» κοινωνία τῆς Ἀλεξάνδρειας — ἀντὶ «δουλοκτητική»), εἰναι ἀκριβῶς αὐτὰ γιὰ τὰ ὄποια ὁ κ. Χριστίδης καταλογίζει ὑποκριτικοὺς «θρήνους καὶ δύρυμοὺς» στὸν κ. Καλιόρη. Ἀποφασίστε κ. Χριστίδη, τί διεκδικεῖτε; τὴν ἀπαγόρευση ἐπισήμανσης — διόρθωσης τῶν λαθῶν, τὴν, γιὰ λογαριασμὸ τῶν ἐπ. καθηγητῶν (τομέας γλωσσολογίας) μονοπάλησιν ἐπισήμανσης - διόρθωσης, ἡ τὴν τελευταία μόνην; Τουτέστι ἀδιαφόρως τοῦ ποιός τὴν ἐπωμίζεται - ἐπιτυγχάνει, τοῦ ἀν δηλαδὴ τὰ λάθη ἐπισημαίνονται - διορθώνονται σὲ πλάσια ἐπαγγελματικά, ἐρωτικά, τακτικῆς, στρατηγικῆς — ἀφοῦ ἄλλοι «γεννηθῆκαν» γιὰ νὰ στρατηγοῦνται κι ἄλλοι νὰ στρατηγοῦν, οἱ μέν νὰ σκοπεύουν τοὺς στόχους, οἱ δὲ νὰ τοὺς θέτουν (ὅρίζουν, δημιουργοῦν)...».

Προσέξτε, κ. Χριστίδη. Γιατὶ ὅ.τι ἀπαντήστε θὰ συσχετισθεὶ ἀφεύκτως μὲ τὸ γεγονός ὅτι, ἐνῶ ὁ κ. Καλιόρης ἔφθασε ὅχι συμπτωματικὰ — περιστασιακὰ σ’ «αὐτὰ ποὺ ἀναφέρθηκαν», μᾶς ἐρωτικά, ἐπίμοχθα, μὲ συστηματικὴ ἔρευνα (ἔξηντα σελίδες μόνον ἡ «Περιδιάβαση στὴν περιπτωσιολογία!»), σεῖς ἀποκρύψατε ἀνεπιτρέπτως ὅτι «αὐτὰ ποὺ ἀναφέρθηκαν» ἀντλήθηκαν ἀπ’ τὴν ‘Ιστορία τοῦ ἀνθρώπινου γένους τῆς Α’ Λυκείουμπουμ.

...

• • •

‘Ο κ. Καλιόρης δὲν φαίνεται νὰ χει ἀνάγκη συνηγόρων, ὑποστηρικτῶν — τῆς δικῆς μου ἀνεπάρκειας. Σοβαρός, εὐπρεπής, κόσμιος, ἀσυμβίβαστος, ἀνεξιλέωτος, στεγνὰ ἀδυσώπητος, χωρὶς νὰ χαρίζεται οὕτε στὸν ἔαυτό του, δὲν φυγομαχεῖ ποτέ. Φανερά

σύμφωνος πρός τὴν ἄποψη ὅτι τὸ «δῆμόσιον πρόσωπο» (πάντα ὑπόλογο), δόφείλει ν' ἀπαντᾶ σὲ κάθε αἰτίασιν, διαβολή, καταμήνυσιν, ὑπαινιγμόν, ἀρνούμενος ἐν πάσῃ περιπτώσει νά... ἀπαξιοῦ (συνηθέστατη σήμερα μορφὴ «περαβρεχείας» - φυγομαχίας — μοναδική... στὸ νὰ μᾶς «δίνει χέρι» νὰ διορίζουμε βλάκα ὅποιον μᾶς... στριμώχνει!), στὴν πρώτη κιόλας σελίδα τοῦ βιβλίου του κατατοπίζει τὸν ἀναγνώστη:

— Τουτοιέ, μάθια μου, είναι τὰ κοπέλια ποὺ σκουτελοβαρίσκουν μου κι' ἐπαὲ (κεφάλαιο κι ἀριθμός σελίδος) ἀντιστέκομαι τους...

'Εμεῖς περιοριζόμεθα ν' ἀναφέρουμε τὰ ὄντατα τῶν... κοπελιῶν, στὴ σειρὰ καὶ πτῶσιν ποὺ τὰ 'χει ὁ συγγραφέας;

'Α. Σιδέρη, 'Α. Φραγκουδάκης, 'Ε. Κριαρᾶς, Β. Φόρης, Γ. Ἀράγης, 'Α. Βουγιούκας, Σ. Ράμφος, Ν. Βάντσιας, 'Α. Γκότοβος, Θ. Βέϊκος, 'Η. Σπυρόπουλος 'Α. Καστρινάκης, Δ. Πλατανίτης, Δ. Τομπαΐδης.

"Ε, νὰ παίζεις ἐπιτραπέζιο τέννις μὲ... δεκατέσσαρους μαζὶ καὶ νὰ μὴν ίδρωνεις..., σὰ νὰ θυμίζει «πρωταθλητισμό»...

— 'Εξυπνάδας;

— "Οχι, κύριε. Μόχθου.

• • •

Κύριοι ἐπαῖοντες, ἐμεῖς σᾶς ζητήσαμε Καταστατικὸ Χάρτην τῆς γλώσσας ποὺ μᾶς καθίσατε στὸ σβέρκο καὶ σεῖς μᾶς δίνετε... φακέλους! Ποὺ είναι τὸ πλάνο ποὺ πάνω του θ' ἀποθέσει ὁ λαὸς — ἀπὸ ἐπιστήμονα ἔως βάρδον καὶ σωματέμπορον τῆς Τρούμπας; Ποὺ είναι ὁ καμβᾶς, ποὺ πάνω του θὰ κεντήσει τοὺς μαιάνδρους τῆς ἡ κεντήστρα; Ποὺ είναι, ἐπὶ τέλους, ἡ δική σας εὐθύνη, τὸ δικό σας ἔργο; Μόνον... κριτικές μπορεῖτε νὰ γράφετε, κύριοι; Καὶ μάλιστα τοῦ τύπου: «ὁ κ. Καλιόρης τὸ δημοσίευσε στὸ περιοδικὸ «Ἐποπτεία», ποὺ δὲν είναι ἀδιστερό...» (sic), τῆς κ. Ἀλόης Σιδέρη, ἡ «... κατὰ τὴ γνώμη μου είναι λανθασμένη, τουλάχιστον γλωσσολογικά», τοῦ κ. Ἀ. Γκότοβου — θαυμάσατε τὴν μεγαλοπρέπεια τῆς... ἐπιχειρηματολογίας; Μόνη δημιουργία σας είναι ν' ἀπορρίπτετε τὴ δημιουργία τῶν ἄλλων, λέξις κι είναι τόσον ἡλίθιος ὁ ἀναγνώστης, ὥστε νὰ ἔξαπατᾶται πῶς είναι τὸ ἵδιο — τὶ νὰ σαλιαρίζεις γιὰ τὸ λυμένο πρόβλημα, τί νὰ τὸ λύνεις;

"Οταν ἡ ταπεινότης μου, ὁ ἄσχετος κι ἀναρμόδιος, ἐκτίθεμαι ὡς τὴν γελοιοποίηση δορίζοντας τὴ γλώσσα, μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ σᾶς προκαλέσω, ὥστε νὰ μᾶς δώσετε σεῖς τὸν δρθὸν δρισμό, ποὺ είναι αὐτὸς ὁ δρισμός, ἡ ἡ νιοθέτησις, ἔστω, κάποιου (εἰς περίπτωσιν ἀνορχίας) ἔτσι ποὺ νὰ σταθμίσουμε τὴν ἐπάρκεια, ἀκεραιότητα καὶ σχέση σας μὲ τὸ ἀντικείμενο — στὰ κράσπεδα τοῦ ὄποιου οὔτε γι' ἀστείο δὲν ἀνεβάζει ἔνα πτυχίον (ἐλληνικό...) δασκαλίστικου βιοπορισμοῦ ἡ φροντιστηριακῆς ἐπιχειρηματικότητας; ('Αναφέρομαι σαφῶς στοὺς μὴ ἔχοντας νὰ παρουσιάσουν πρωτογενῆ δημιουργικῆν ἐργασία ἐπιστήμονες, στοὺς... ἐπιπίποντας ἐναντίον τῆς δημιουργίας τρίτων)."

"Οταν δὲξιότιμος Καθηγητῆς κ. Μ. Μερακλῆς μοῦ ζητάει (σὲ κριτική του πρὶν πολλὰ χρόνια σὲ περιοδικὸ τῆς Θεσσαλονίκης — γιὰ τὶς ἀποδεικτικὲς τῆς ἀπομειώσεως τῆς δημοτικῆς γλώσσας μετρήσεις μου) νὰ φτιάξω ἐγὼ τὴ γλώσσαν ποὺ εἰσηγοῦμαι, ἀπαραίτητη, πῶς δὲν πρόσεξε πῶς αὐτὸς ἀκριβῶς κάνω — μόνο ποὺ δὲν είναι δική μου δουλειά ἡ ἔξαγωγὴ τῶν κανόνων ποὺ δίδει τυχὸν ἡ γραφή μου; "Οτι, καὶ οἱ μουλαράδες δὲν φτιάχνουν τὸ σαμάρι τοῦ μουλαριοῦ τους, καὶ οἱ Κάρολοι γεννιοῦνται γιὰ νὰ δρασκελοῦν τὸν Ἀτλαντικό, ἡ νὰ καταποντίζονται, ποτὲ γιὰ νὰ κατασκευάζουν τὸ «Πνεῦμα τοῦ Ἀγίου Λουδοβίκου»!..."

Κι ὅταν τοῦ γλωσσολόγου κ. Φόρη (Διευθυντοῦ τοῦ 'Ινστιτούτου Νεοελληνικῶν Σπουδῶν τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης), ἀπ' τὴ μιὰ τοῦ... ξεφεύγει: «Πολλὲς φορές, κ. Παναγιωτάτε, ἡ ποιητική σας δύναμη φθάνει τὴν ποίηση τῆς γλώσσας» [ἄ, πῶς μ' ἔπνιξε ἡ συγκίνησις καθὼς γιὰ πρώτη φορά (χρόνια πρὶν) συνειδητοποιοῦσα τὴ στατική, ἀσάλευτη

κι ἀνυπέρβλητη «ποίηση τῆς γλώσσας» — θεῖκὸν ἀνακόντα νὰ χωνεύει δλύμπιος σὲ λειτουργικὸ βοῦρκο...] (a), κι' ἀπ' τὴν ἄλλη διορθώνει τὰ ὄρθογραφικά μου λάθη (τὸν εὐχαριστῶ, μ' αὐτὸ διεωρεῖ ἀποστολή του);, ἢ μοῦ παρατηρεῖ (ὅταν γράφων «Εἰς ἄλλη σελίδαΝ ἔξεφρασα» «τύπως σελίδαΝ δὲν ὑπάρχει», πῶς δὲν πρόσεξε; Πῶς δὲν σκέψθηκε πῶς τὴν «ποιητικὴ δύναμι» δὲν τὴν κάνουν οἱ φουκαράδες Παναγιωτάτοι, μᾶ δ... γέρο Βορδίρης — ταπεινὸς φόνος Κάραγιαν τῶν Ἀστιώτικων καμπαναριῶν ποὺ πήχτωνε θριαμβικές ἐπελάσεις κι ἡωθινὰ παναρμόνια τὸ κυριακάτικο ξύπνημα μιᾶς ἐνυπνιαζόμενης φτερωτούς σκύμνους, κατσιλερίας;...

“Οχι, ὁ κ. Φόρης δὲν νομοθέτησε (ἀντιθέτως, ἀπέρριψε — ἵσως καὶ νὰ φταιγε τὸ κοζανίτικο «Τὸν Ἀδάμ, τὸν Ἀδάμ, τὸν Ἀδάμ, τὸν Ἀδάμ, τὸν Ἀδάμ...»), τὸ τρισόλβιο ἔνρινο (σελίδαΝ). Δέν ὑπῆρχε ὁ τύπος! Επίσης κι ὁ νομοθέτης ποὺ, μὴ εὐλαβούμενος τοὺς τύπους, τούς... φτιάνει...”

“Ἐτσι κι' ἄλλιῶς ἀδυνατῶ νὰ παραδεχθῶ ἀποκλειστικὸν λόγον ὑπάρξεως τῶν γλωσσικῶν ἐπιστημῶν τὴν νομιμοποίησιν τῆς παραφθορᾶς, τὸ νὰ τρέχουν πίσω ἀπ' τὸν κῶλο αὐθεντικῆς... «ἄλλανιάρας» περιμένοντας νὰ πέσει τὸ αὐγὸ τῆς δεινῶς ἐμβρυουλκούμενης λαϊκίστικης φόρμας.

Βρισκόμαστε μπροστά σὲ μιὰ πασίδηλη νέα μορφὴν αὐθαιρεσίας (βίας, τρομοκρατίας!), ποὺ ὅχι μόνον μοῦ ἐπιβάλλει τὸ «ἀφογυκράζω» (τοῦ ἀνεύρετου λαοῦ καὶ τῆς ποταμῆδον ἀγραμματωσύνης — ἐνεργητική!) καὶ τὸν... Ἰούνη, μᾶ καὶ μοῦ διαφθείρει τὰ αἰσθητηριακὰ μέτρα — καθὼς αὐτομετροῦμαι... παράφωνος Ἰούνιος, Μενουχὶν σὲ φαναρτζίδικο!... Χάρισμά σας τὰ ἑκατὸν πενήντα χρόνια, κ. Φόρη. Μόνο, παρακαλῶ σας, πεῖτε μου: καρκίνος ἡ ἀπόγνωση εἶναι ποὺ «δένει» σὲ τοῦτο τὸ «μῆλο τοῦ Ἀδάμ», — ἔνα φουρκί κάτω ἀπ' τὴν μύτη μου;

• • •

Σημειώνοντας πῶς ὁ κ. Καλιόρης δὲν ἔρχεται ἀπλῶς μὲ καινούργια γλῶσσα (μόνον «ἐνδιαφέροντα τὰ Ἑλληνικὰ του», κ. Χριστίδη),, μᾶ πῶς διαθέτει μιάν ἀξιοθαύμαστη, δίχως προηγούμενο στὴ γραμματεία μας γλωσσοπλαστικὴν εὐχέρεια, τόσο ποὺ διαβάζοντάς τον διερωτᾶσαι, ἀν φῶς ὑπερκόσμιο καταυγάζει «γραφὴν ἀσεβείας», ἢ Νυμφίος Μεγάλης Παρασκευῆς, σηκώνεται στὸ κάθισμά του καὶ φασκελώνει γύφτικο ντάτσουν ποὺ τοῦ ἔβγε ἀπὸ ἀριστερά, προσθέτω τὰ παρακάτω:

‘Η ἐμμονὴ πῶς «ὅλα πᾶνε καλά» σὲ γλῶσσα κι' ἐκπαίδευση (Χριστίδης, Φόρης, Βώδρος, Βουγιούκας καὶ πολλοὶ ἄλλοι) ἔρχεται σὲ πλήρη σύγκρουση μὲ τὴν πραγματικότητα: Σὲ Χώρα καὶ Ἐποχὴν ποὺ τίποτε ἀπολύτως δὲν ὑπάρχει ἀγνό, ἄδολο, ὑγιές, ἀνόθευτο, ἀκαπήλευτο, ἀκαπέλωτο, πῶς θὰ γίνονταν δυνατὸ νὰ διατηρηθοῦν ἄθικτες, ἀλώβητες, ἀνευτέλιστες, ὑγιεῖς, ἀνυποβάθμιστες ἀκριβῶς οἱ μαρτυρικές τῆς καθολικῆς ἔκπτωσης (ὅπως τὴ συνιστοῦν ἡ σημερινή, τῆς ντροπῆς, Ἑλληνική... ἐπιστήμη, ἔρευνα, τέχνη, τεχνική, ὑποδομή, ἥθος...) γλῶσσα κι' ἐκπαίδευση; Δὲν θὰ διατηρηθοῦν — δὲν διατηροῦνται! “Οτι ἡ ἄλλοισισις εἶναι καθολικὸ ὄργανικὸ φαινόμενο — ἀν σαπίζω κάπου, ὅλος σαπίζω! “Ας ἀφεθεὶ ἥσυχος, συνεπῶς, ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς στὴν κλιμακούμενη σήψη του, ὡσότου χωνέψει καλά, πῶς τίποτε δὲν σώζεται πιά — ἄκου ποὺ τὰ Ἀρχαῖα στὸ Γυμνάσιο θεραπεύουν τό... ”Εἴτζ!...

Γιατί, ἀν κάνω λάθος, ἀν ἀκόμα δὲν ἔχει χαθεῖ τὸ πᾶν, τότε ἵσως καὶ νὰ μῆν ἀποκλείεται

(a) Βέβαιος πῶς ἡ φράσις «εἶχε ξεφύγει» τοῦ κ. Φόρη, πῶς τὴν εἶχε γράψει σὲ στιγμές ποὺ ἡ προσοχὴ του ήταν σὲ κάμψη (έξ ἄλλου δὲν μὲ συγκινοῦν «κριτικές» καὶ φιλοφρονήσεις γιὰ τὰ βιβλία μου — ποὺ ἔτσι κι ἄλλιῶς τὰ πετῶ, μόλις τὰ γράψω) δὲν είχα κοινολογήσει ποτὲ τὴν «καλή του κουβέντα». Πῶς τὸ κάνω τώρα; Ποιός ξέρει! “Ἴσως καὶ νὰ φθασε, ὁ καιρός τοῦ «ἔξω ἀπ' τὰ δόντια»...”

πώς, κάποτε, θὰ νιώσει μάταιη τὴν ξαφνική... ἀρίστευση τῶν παιδιῶν του στὸ Λύκειο — ύπεύθυνος, "Ενοχος γιὰ τὸ ἐπαίσχυντο «Πωλοῦνται πτυχία, βαθμοί...» [«...δηλαδὴ στὴν ἀτμόσφαιρα τεμπελᾶς καὶ δύνηρίας, ἡ ὁποία περιρρέει τὴν κοινωνία μας καὶ στὸν ἔξευτελισμὸ τῆς παιδείας μὲ τὴν ἀγοραπωλησία τῶν «ἄριστα» ποὺ πριμοδοτοῦν μὲ 500 μονάδες τοὺς κατόχους — ύποψήφιους στὶς εἰσαγωγικὲς ἔξετάσεις στὰ A.E.I.»: 'Ι. Ξηροτύρης Καθηγητῆς κοινωνιολογίας — 'Ελευθεροτυπία 14 Φεβρουαρίου 1987]. Τὸ ὅποιον, σημειώνουμε, ἀντιγράψαμε ἀπ' τὸ χρονογράφημα τοῦ κ. Νίκου Δήμου «Τὸ Βῆμα», δεκαέξι Φεβρουαρίου 1987)

Μὰ τί λοιπόν; Ζῆ, δὲν είναι νεκρὴ μιὰ Χώρα ποὺ περνάει ντούκου τέτοιο «φτύσιμο πάνω»; "Α...

Τέλος, ὅσο γιὰ μᾶς, ἐ ναί, ἐντάξει, νεκροὶ ἀπ' τὸν Αὔγουστο τοῦ 480 ἐκείνου, ξαναπεθαίνουμε κάθε μέρα... Διατρέχοντες, λέγω, τὴ Χώρα τῶν 'Οπουντίων Λοκρῶν θὰ μᾶς δῆτε. Κάθε μέρα... Σχετικὰ ἀξιοπρεπῶς:

'Ελλείψει ἀποχρῶντος λόγου. Αὐτά.

### ΔΗΜ. I. ΚΑΡΑΣΑΒΒΑΣ «E»

'Απὸ τὴν σιωπὴ ποὺ μὲ γέννησε βγήκανε  
μαζί μου σκοτάδια ζοφερά.  
Μία μυστηριακὴ νύχτα γεννήθηκε  
μαζί μου ἡ φρίκη.  
Περιπλανιέμαι ἀκόμα, δίχως νὰ παίζω  
τὴν ἄρπα μου.  
Τραβῶ στὰ πέρατα τῆς γῆς.  
Τραβῶ τὴν θηλειά μου, νὰ πνίξει αὐτὰ  
ποὺ ξέρω πώς δὲν θὰ βρῶ ποτέ.  
Καὶ μὲ τὴν σειρά μου νὰ πνίξω τὴν θηλειά.  
Σὰν μοναχικὸς λύκος δίχως λυκοφωλιά,  
ψάχνω ἀκόμα τὸ 'Απόλυτο,  
ποὺ θὰ μὲ κάνει νὰ μπῶ στὴν Θεία 'Αρμονία  
ζεχασμένων Θεῶν.  
Σὰν 'Ιζιόνας θὰ μοιράζω τὰ μέλη τοῦ κορμιοῦ μου  
σὲ ἀνίδεους κι ἀνήμπορους νὰ τὰ γεντοῦν.  
Τὸ «E» τοῦ Δελφικοῦ 'Απόλλωνα είναι τὸ σῆμα μου.  
Βγαλμένο ἀπὸ τὴν ψυχή μου.  
Ψυχοβγάλτης ἔγινα.  
Ψυχοπομπὸς είμαι.  
«E» ὥπως 'Ερμῆς.

# ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΤΖΙΜΑΣ

## ‘Η βαρβαρότης τῆς σύγχρονης ψευδοδιαλέκτου

“Τρισβάρβαρα τὰ ἐλληνικά των, οἱ ἄθλιοι”  
[Κ.Π. Καβάφης]

Έπειδὴ σὲ ώρισμένους φίλους ἀναγνώσαντας τὸ δοκίμιο τοῦ Μαρτίνου Χάιντεγγερ *Τὸ ἑρώτημα ὃσον ἀφορᾶ τὴν τεχνικήν, τὴν νέα ὀλοκληρωμένη ἀπόδοσι τῆς Κοινωνίας τοῦ Θεάματος τοῦ Γκύ Ντεμπόρ καὶ τὸ κείμενο Πρὸς τοὺς ἀντί – ἔξουσιαστὰς ἀναφορικῶς πρὸς τὴν Ἰσπανία ἔνισε/ξάφνιασε ἡ μεταφράζουσα γλῶσσα, καὶ ἐπειδὴ ἄλλοι φίλοι προβλέπουν ὅτι θὰ ξεσηκώσῃ κύματα ἰδεολογικῆς ἱερᾶς ἀγανακτήσεως (καὶ συνακόλουθες μάταιες προσπάθειες ἐμπορικοῦ ἐνταφιασμοῦ τῶν τόμων), κρίνουμε τίμιο νὰ σημειώσουμε τὰ κάτωθι.*

### 1

Τὸ ἔρπον γλωσσικὸ πραξικόπημα κάποιων «διανοούμένων» (τουτέστιν τῶν εἰδικῶν τῆς; μὴ - σκέψεως) ἔναντιον τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης, προκῦψαν ὡς ἀποκύημα τῶν διεστραμμένων φαντασιώσεων ἐνὸς δουλοπρεπῶς δυτικόφρονος παρισινοῦ συναδέλφου των τοῦ παρελθόντος αἰώνος, εὑρίσκεται ἐν πλήρει ἔξελίξει καὶ φυσικὰ δὲν εἶναι τυχαίον ὅτι συνοδεύει τὸ ὕστατο καὶ ἔσχατο ἐγχείρημα ἐκσυγχρονισμοῦ τοῦ Κεφαλαίου στὴν Ἑλλάδα. Συνδέεται προσέτι μὲ τὸν μακαρθισμὸ τῆς ἀριστερᾶς στοὺς χώρους τοὺς ὄποιους ἐλέγχει ἀκόμη.

### 2

‘Ο ἐνσκήψας γλωσσικὸς βαρβαρισμὸς ἐνοχρηστρώνει τὴν ὥλοποίσιν τῆς ἰδεολογίας καὶ τῆς δυτικῆς ταξινομικῆς νοοτροπίας ἐν Ἑλλάδι. ‘Η κακοποιὸς δημοτικιστικὴ δυσδιάλεκτος — τεχνητὴ ἀπ’ ἄκρου εἰς ἄκρον — οὐδεμίᾳ σχέσι ἔχει μὲ τὴν ὄμιλουμένη, ἀντιμετωπίζεται δὲ μὲ ἀπέχθεια καὶ χλευασμὸ ἀπὸ τοὺς ἀπλούς,

δηλαδὴ ἀνεπιτήδευτους, ἀνθρώπους τοῦ λαοῦ. ‘Η ἐγκαθίδρυσι τοῦ μονοτονικοῦ εἶναι τὸ πρῶτο βῆμα πρός τὸν ἐκλατινισμὸ τῆς ἐλληνικῆς (ρητῶς προταθέντα ἀπὸ τὸ ἀντεπαναστατικὸ ἐργαστήριο δημοσιογραφικοῦ συγκροτήματος ἦδη τὸ 1973).

### 3

‘Η νέο - δημοτικιστικὴ κακοφωνία — ἔκτρωμα, ἔκφρασις ἐκπεσμοῦ καὶ προγραμματισμένη τεχνικὴ ἀφασίας, ἀποτελεῖ τὸ κύριο μέσον γιὰ τὴν πολιτιστικὴ / πολιτισμικὴ ἴσοπέδωσι καὶ τὸν στραγγαλιστικὸ ἐλεγχο τῶν συλλογικῶν μνημῶν τοῦ κοινωνικοῦ σώματος, ὥπως ἀκριβῶς διετυπώθη ὑπὸ τοῦ Τζώρτζ “Οργονελ. ‘Εκείνο τὸ δόπιον διακυβεύεται δὲν εἶναι ώρισμένα «ν» καὶ δῆθεν παρωχημένοι γλωσσικοὶ τύποι, ἀλλὰ αὐτὸ τὸ νοεῖν καὶ τὸ σκέπτεσθαι καὶ τὰ ὅξια πρὸς σκέψιν πράγματα, ἀπαντα ἔχοντα κοινὴ πηγὴ μὲ τὴν γλῶσσα. ‘Ἐπι παραδείγματι, ἡ φαινομενικῶς ἀνώδυνος μεταλλαγὴ τῆς καταλήξεως - εως εἰς — ης (ἐξόντωσις - λουμπενπρολεταριοποίησις τῶν τριτοκλίτων) συνιστᾶ μία καίρια ἰδεολογικὴ βραχυκύλωσι τοῦ νοὸς συνεπαγομένη τὴν παράλυσι τῆς γλώσσας — σώματος. Τὸ κακόχον συμβαδίζει μὲ τὴν βάρβαρον χαύνωσιν, μὲ τὴν (αὐτὸ)λογοκρισία τῆς πολιτικῆς κοινωνίας καὶ τὴν ἀπεγνωσμένη ἀναδιοργάνωσι τοῦ Κράτους — καὶ μὲ τὴν πατροπαράδοτο παντοειδὴ ἀναισθησία ἀριστερῶν τε καὶ δεξιῶν. ‘Ο ὕστερος ἐργολαβικός ρυθμὸς τῶν καπάτσων, τῶν ξύπνιων, τῶν καταφερτζήδων, τῶν (ἀντι) μῆτρούδων, τῶν προοδευτικῶν (πρόοδος ἐστὶ ἡ ἀπομάκρυνσις ἐκ τῆς πρωταρχικῆς τοποθεσίας), δὲν μπορεῖ νὰ θριαμβεύσῃ παρὰ

κατακρεουργώντας τὴν ἑλληνικήν, τὴν ἑλληνίδα φωνήν, ἀσελγώντας ἐπ' αὐτῆς.

## 4

Ἡ δίμορφος ἀγκύλωσι τῆς γλώσσης εἰς τυποποιημένο ώς ἐν σοῦπερ-μάρκετ ίδιωμα ἐμφανίζεται ώς καθαρεύουσα: λογιωταίζουσα καθαρεύουσα, λαϊκίζουσα καθαρεύουσα. Φαίνεται, ὅτι κοινὸς ὁ γεννήτωρ «δημοτικῆς» καὶ «καθαρευούσης»: ὁ Κοραῆς, συνειδητῶς ἀγνοήσας τὸν ζῶντα ἑλληνισμὸν τῶν βυζαντινῶν χρόνων καὶ τῆς τουρκοκρατίας: ἡ ἐπίκλησις τοῦ ἀρχαίου ἑλληνισμοῦ, ὅπως τὸν ἀναπαρίστα διαστρεβλωτικᾶς ἡ Ρωμαιογενής Δύσις, ἀπεσκόπει εἰς τὴν διὰ τὴν τεθλασμένης ἐπιβολὴν τῆς φραγκοκρατίας.

Ἡ δημοτική - βρυκόλαξ ἔξαντλεῖται εἰς τὴν ἀθλίαν ζουρλομανδυακή μετάφρασι τῆς ἑλληνικῆς.

## 5

Οἱ ἔξοβελισμός τῶν ἑλληνικῶν ἐκφράσεων ἐντός, ὑπό, περί, κατὰ σὺν αἰτιατικῇ, ἐπὶ σὺν γενικῇ, ἐνώπιον, εἰς, ὑπεράνω κ.λ.π., ώς καὶ τὸ ταμπού τῆς δοτικῆς καὶ ὁ βιασμός τῆς ἑλληνικῆς συντάξεως καὶ ἡ ἀντικατάστασίς των μὲν ἀξιοθήνητα ἐρζάτες — βαρβαρισμοὶ τοὺς ὄποιούς δὲν συναντοῦσε κανεὶς εἰς τοὺς παλαιοὺς σεμνοὺς δημοτικιστᾶς — εἴναι χαρακτηριστικά τῆς ἐπικρατήσεως τοῦ σταλινικοῦ γλωσσοπαθολογικοῦ τύπου, τῆς μαλλιαρῆς — τύποι τραβηγμένοι ἀπ' τὰ μαλλιά. Αὐτὴ ἀυτὴ ἡ Ἑλληνικὴ γλώσσα καθίσταται ταμπού. Ὁ κορμός τῆς γλώσσης, παράδοσις τῶν τριῶν περιόδων τοῦ ἑλληνισμοῦ, παραδίδεται τοῖς κυσί καὶ στοὺς Κλέωνες τῆς μικρομεσαίας δημαγγύιας.

Ὑπουλον ὅργανον ἰσοπεδώσεως ἀποτελεῖ ἐξ ἄλλου ἡ δολοφονία τῆς δοτικῆς, ἡ σύνθλιψης τοῦ εἰς, ὁ ἀτοπος τονισμὸς τῶν λέξεων, ἡ ἔξαφάνισις πλείστων τύπων γενικῆς ώς καὶ μορφῶν ρηματικῆς συντάξεως, ἡ ὑπονόμευσις τῆς πολυφωνίας καὶ τῆς πολυτυπίας. Ἡ ἔξοντωσις τοῦ γραπτοῦ λόγου, συνακολούθως δὲ τοῦ λόγου, ἡρακλειτικοῦ καὶ ἐνσάρκου. Ἡ συστηματικὴ προγραφὴ

χιλιάδων λέξεων μὴ ἀνηκόντων στὴν ἑξωπραγματικὴ ἀργκὸ τῶν περιβόητων κυκλωμάτων, τῶν πολιτικάντηδων, τῶν τρισαθλίων καλλιτεχνίζοντων, τῶν εἰδικῶν ἐπὶ τῆς συσκοτίσεως δημοσιογράφων.

Ἡ δολοφονία τῆς δοτικῆς στέφει τὴν ἀνάπτηρη κοινωνία τῆς μοιρασίας: ὅπου θεοποιοῦνται τὰ δικαιώματα καὶ αἱ διεκδικήσεις, τίθεται ἐκτὸς νόμου ἡ χάρις τῆς δωρεᾶς τοῦ πνεύματος, ἡ δόσις τοῦ ὀλοκληρωτικοῦ, ἐμπλέου πάθους ἔρωτος, ἡ γενναιοδωρία, ἡ φιλοτιμία — παλληκαριά (ἐκ τοῦ πάλλω — πάλλομαι), ἡ θέωσις τοῦ ἀνθρώπου: τὸ Πρόσωπον ἔχει μεταβληθεῖ εἰς προσωπεῖον (προσωπεῖον, τὸ ὅποιον ἔχει κολλήσει ἀνατριχιαστικῶς καὶ ἀπρέπτως εἰς τὸ δέρμα, κατὰ τὴν γλαφυρὰ ἀπεικόνισι τοῦ Ἰάπωνος σκηνοθέτου).

## 6

Ἐνα εὔρὺ φάσμα ἐμπροθέτων ρηματικῶν ἐκφράσεων, λεπτῶν ἀλλ᾽ οὐσιωδῶν ἀποχρώσεων σημασίας (ἄγω, διάγω, προσάγω, ἔξάγω, διέρχομαι, παρέρχομαι, ὑπεισέρχομαι, ὑψώνω, αὐξάνω, ἐμβαθύνω, τίθεμαι) ὑποκαθίστανται ἀπὸ ώρισμένες λέξεις — ὁδοστρωτῆρες, προκρούστειο κλίνην τοῦ νοὸς (βγάζω, βάζω, μπαίνω, βγαίνω, προχώρεμα, βάθεμα, ἀνέβασμα). Ὁς ἐπίσης ἡ μικρονοϊκή ἀντικατάσταση προθέσεων ὥπως ὑπό, διά, μετά, ἐντός μὲ τὴν ἀτοπο καὶ ἀντιασθητικὴ χρῆσι τῶν «κάτω ἀπό» «μέσα σὲ».

Ἡ βάνωσις μετατόπισις τοῦ τονισμοῦ τῶν λέξεων, διπαρατονισμὸς (τοῦ πανεπιστήμιου), ἀποσκοπεῖ εἰς τὴν ἔκριζωσιν τῆς καρδίας τῆς ἑλληνικῆς, τῆς μουσικότητός της.

Ο ὑπὸ μορφὴν ξέφρενου πλειστηριασμοῦ κακοήθης δανεισμὸς ξενικῶν λεκτικῶν τύπων γιὰ τὴν ἄνευ λόγου ἀντικατάστασι εὐστόχων δικῶν μας — καθ' ἥν στιγμὴν οἱ ξένες γλώσσες συνεχίζουν νὰ ἀναβαπτίζωνται εἰς τὴν ἑλληνικὴν πρὸς ἐμπλουτισμόν.

Ἡ ἀποκρουστικὴ κατάχρησις τῆς «ποιήσεως» ώς δευτέρου συνθετικοῦ, γιὰ νὰ δηλωθῇ ροπή, διεργασία (έλληνοποίηση ἀντὶ ἔξελληνισμός, διμαλοποίηση ἀντὶ ἔξομά-

λυνσι, ὑπεράνω δὲ ὄλων κρατικοποίηση, ἡτοι κρατικὴ ποίησι).

## 7

Στὴν Ἑλλάδα οὐδέποτε παρουσιάσθηκε τὸ λατινογενὲς φαινόμενο τῆς διγλωσσίας — μία νεκρὴ γλῶσσα ἐπιβιώνουσα εἰς βάρος τῶν ριζικῶν διαφερόντων ἐγχωρίων. (΄Υπῆρχε πάντως ἀρμονίη ἀφανῆς μεταξὺ λογίας καὶ δημώδους παραδόσεως). 'Η πηθικίζουσα ἡμιμαθῆς διανόησι ἔσπευσε νὰ μεταφέρῃ τὸ σχῆμα εἰς τὰ καθ' ἡμᾶς, ὥπως σπεύδει νὰ χαρακτηρίσῃ φεουδαρχία τὴν προβιομηχανικὴ ἐλληνικὴ κοινωνία — ἐν γένει ἄκριτος νιοθέτησι ποικίλων (αἰτιοκρατικῶν μηχανιστικῶν) θεωριῶν — πάς - παρτού.

'Η λογία παράδοσις ἀνέκαθεν ἀνεπτύσσετο ἐν ἀρμονικῇ συμβιώσει μετὰ τῆς δημώδους. 'Η καλλιέργεια κλίματος τεχνητοῦ διχασμοῦ καὶ ἔχθρας πρὸς τὴν λογία παράδοσις ὑπὸ ἀλόγων λογίων μὲ λάβαρο ἔνα εἰδῶλο δημώδους - δημοτικῆς μηδέποτε ὑπαρξάσης — ὁδηγεῖ κατ' εὐθείαν εἰς τὸν ὀλοκληρωτισμὸν τοῦ μὴ - σκέπτεσθαι. 'Ιδού ὁ κίνδυνος τῆς νέας 'Αλώσεως τοῦ ἐλληνισμοῦ: γλωσσικὴ ἀφασία, παραλυτικὴ ἀποβλάκωσι, ἔρματα τῆς ἀδιεξόδου ὑπολογιστικῆς - κατατασσούσης - κατατεμνούσης - ἐμπλαισιωνούσης - νοοτροπίας. (Οἱ συμπλεγματικὲς ἐνοχήες τοῦ διανοούμενου ἀπλῶς ἀντιστρέφονται).

## 8

'Η γλῶσσα δὲν ἀποτελεῖ ὅργανον, μέσον ἐπικοινωνίας, σύστημα, ἐργαλείον, κώδικα. 'Η γλῶσσα εἶναι τρόπος ἐκκαλύψεως τῆς ἀληθείας, τῆς ἀναδύσεως ἐκ τῆς λήθης. Σιγὴ πρὸς ἀφουγκρασμόν τοῦ Εἶναι, τοῦ κόσμου - κοσμήματος, τῆς παρουσίας τῆς παιζύσης κρυφτὸ φύσεως ἐν τῷ περιέχοντι ζωοποιοῦντι/ζωπαίζοντι χρόνῳ. 'Η γλῶσσα εἶναι σῶμα καὶ πηγὴ ἔρωτος. Ζωοδόχος πηγὴ καὶ γλωσσικὰ ἀπόβλητα εἶναι ἀδύνατον νὰ συνυπάρξουν.

## 9

Κύνες γὰρ καταβαῦσσουσιν ὡν ἀν μὴ γινώ-

σκουσι ('Ηράκλειτος ὁ Ἐφέσιος). Τὶς πανικόβλητες ἀντιδράσεις τῶν δημοτικιστῶν θὰ πρέπῃ μᾶλλον νὰ τὶς δοῦμε ώς «ἀντιστάσεις» μὲ τὴν ψυχαναλυτικὴ ἔννοια. Οἱ κατ' ἔξοχὴν φορεῖς τῆς ξυλίνης δυσδιαλέκτου ἵστανται ἐντρομοί ἐνώπιον τῆς ρεούσης ἐλληνικῆς γλώσσης. 'Ἐν τέλει τὸ σταλινικὸν ἰδίωμα καὶ ἡ τέως καθαρεύουσα τῆς ἐπίσημης γραφειοκρατίας δὲν διαφέρουν οὐσιωδῶς — καθὼς καὶ τὸ νῦν σχιζοειδὲς συνονθύλευμα (μαλλιαροκαθαρεύουσα).

## 10

"Ἄς θυμηθοῦμε ὅτι τὶς ὑγιέστατες βίαιες διαδηλώσεις ἐναντίον τῆς δημοτικιστικῆς ἰδεολογίας - λέπρας (μᾶλλον ἐπικτήτου ἀνοσοποιητικῆς ἀνεπαρκείας τοῦ κοινωνικοῦ ὄργανισμοῦ) στοὺς δρόμους τῶν 'Αθηνῶν στὶς ἀρχές τοῦ αἰῶνος, οἱ διανοούμενοι τὶς ἐρμήνευαν ὡς ζωῶδες ξέσπασμα τῶν ἀναρχουμένων ὁρδῶν!

Σημειώσατε ἐξ ἄλλου τὴν γραμμήν συνεχίας: δυτικόφρων Κοραῆς — ὑπεριβασιλόφρων Ψυχάρης — Μεταξᾶς — Τριανταφυλλίδης 1936 — προγονόπληκτος Παλαμᾶς — βραβεῖον Λένιν Ρίτσος — Ε.Ρ.Τ. τοῦ σοσιαλστηρίου ἔτους 1986. Προσέτι, φολκλορικός Καζαντζάκης — δυσκοίλιος Σεφέρης — ἐπαναφοιωτής 'Ελύτης ἐκ γλυκερίνης. (Μοναδικὴ ἴσως ἐξαίρεσι νοήμονος δημοτικιστικοῦ ὁ "Αγγελος Σικελιανός").

## 11

"Ἄς ἀναλογισθοῦμε πρὸς στιγμὴν — οἱ σημαντικώτεροι νεοέλληνες ποιηταί (Κάλβος, Παπαδιαμάντης, Καβάφης, Ἐμπειρίκος) δούλησαν μία γλῶσσα ὑπερβαίνουσα τόσον τὴν ψευδο-δημοτική, ὅσον καὶ τὴν καθαρεύουσα καὶ τὴν μεικτὴ δούλησαν τὴν ἐλληνικὴν ἐλληνικῶς.

## 12

'Ω μάλιστα διηγεκῶς δούλησει λόγω τούτῳ διαφέρονται καὶ οἵς καθ' ἡμέραν ἐγκυροῦσι ταῦτα αὐτοῖς ζένα φαίνεται ('Ηράκλειτος ὁ Ἐφέσιος). "Οσον ἀφορᾶ στὸ καλοπραΐετο ξάφνιασμα τῶν φίλων, ἔχουμε νὰ τοὺς

ποῦμε τὸ ἔξῆς: Τὸ οἰκεῖον εἶναι ἐκεῖνο ποὺ μᾶς ξενίζει περισσότερο. Τὸ ξάφνιασμα - ἔκπληξις εἶναι ἀπὸ τίς αὐθεντικώτερες ὑπαρξιακὲς καταστάσεις, δύναται νὰ ἄγῃ εἰς τὸ συνειδέναι, εἰς τὴν ἀγχιβασίνην θεμελιακῶν πραγμάτων - πεπραγμένων. "Ἐν δὲ ἔξ αὐτῶν εἶναι ἡ γλῶσσα - σκέπτεσθαι. Εἶναι ἐπιτακτικὴ βιωματικὴ ἀνάγκη νὰ πολεμήσουμε, ἔστω τὴν ὑστάτη στιγμή, τὴν ἐπιβαλλομένη γλωσσικὴ — νοητικὴ νάρκωσι.

Ἐπιλογικῶς σημειώνουμε, ὅτι, ἂν ἐν τέλει ἐναγωνίως ἀγωνίζομεθα γιὰ κάτι, εἶναι ἡ στοιχειώδης ἐλευθερία τῆς ἐκφράσεως — τῶν δημοτικιστῶν συμπεριλαμβανομένης. 'Αγωνία ἐνώπιον τῆς προϊούσθεως ἰσοπεδώσεως. 'Εκεῖνο ποὺ μᾶς νοιάζει εἶναι ἡ αἰσθητικὴ τῆς ὥραιότητος καὶ ἡ ὀντολογία τῆς ἐρωτικῆς παρουσίας. Τὸ ἀνὰ χεῖρας κείμενον ἐντάσσεται στὴν παράδοσι τῶν πολεμικῶν, τῶν προκηρύξεων ἐάν θέλετε, ἔξ οὐ τὸ ἐπιθετικὸν — κτυπητὸν ὑφος. Σὲ μία νηφάλια συζήτησι ἀσφαλῶς ἡ γραμμὴ τῶν ἐπιχειρημάτων θὰ ἡκολούθει διαφορετικὴ δόδον. Περατώνοντες τῆς ἀκόμψου δυσδιαλέκτου τὸ ἀποσβολωμένον, τὴν ἀμηχανίαν ποὺ

αἰσθάνονται, ὅταν πρόκειται νὰ ἐκφέρουν τὸ παρατατικὸ τῶν εἰς -οῦμαι ρημάτων. "Ἄς ἀναλογισθοῦν πρὸς στιγμὴν πῶς καταβάλλουν τεχνητῶς ὑπέρμετρον προσπάθειαν, ὅταν προφέρουν οἱ νικητὲς καὶ τὸ μουσικῶς αἰθέριον οἱ νικηταί: προσωπικότητας — προσωπικότητος: εὐθύτητα — εὐθύτης. Μὲ τοὺς ἐπικρατοῦντες βαρβαρισμοὺς καταργεῖται ἡ ἀπόχρωσις τοῦ λόγου (μπαίνω - ὑπεισέρχομαι), ἀμαυροῦνται/θολοῦνται ὁ ζωγραφικὸς κόσμος, πίνακες ποὺ μᾶς περιβάλλει. Ἅς τονισθῇ ὅτι οἱ ἀναφερθεῖσες κοινωνιο-γλωσσικὲς διεργασίες δὲν εἶναι αἰτιοκρατικές, ἀλλὰ ταυτοχρόνως δρῶσες καὶ ἀλληλεπιδρῶσες.

Τέλος, κάτι ποὺ καθίσταται πλέον στοὺς πάντες ἐμφανές. 'Η ἐπιβαλλομένη δυσδιάλεκτος δὲν εἶναι οὔτε δημοτική, οὔτε καθαρεύουσα: εἶναι ψευδο-γλῶσσα κρατική, κῶδιξ — ἐργαλεῖον γιὰ τὴν ἐνοποίησι τοῦ ἐν Ἑλλάδι θεάματος. 'Ο γλωσσικὸς ἀκρωτηριασμός, ἡ βίαιη διάρρηξις τοῦ νήματος τῆς ζωηφόρου πνοῆς τῆς παραδόσεως εἶναι ἐκ τῶν ὀνόματων οὐκ ἄνευ γιὰ τὴν ἀλλοίωσι τῆς ἐλληνικῆς ταυτότητος στὴν προοπτικὴ ἐντάξεως τῆς χώρας στὸν διεθνῆ θεαματικὸ καταμερισμό.

## NIKOS SPANIAS

### Γάλα πικρὸ

Γάλα πικρό, γάλα ξυνό  
σὲ πίνουμε ὀλημερίς,  
μαῦρο γάλα τῆς αὐγῆς.

Στολίζεται ἡ κόρη ποὺ ἀγαπῶ,  
βάφει τὰ μάτια μὲ λονλάκι,  
τρέμει καὶ πετᾶ σὰν τὸ πουλάκι.

Γάλα πικρό, γάλα ξυνό,  
σὲ ρουφᾶμε ὅλη μέρα.  
'Απ' τὴν αὐγὴ ώς τὴν ἐσπέρα.

# ΑΝ. Ν. ΖΟΥΜΠΟΣ

(τοῦ Πανεπιστημίου Πατρῶν)

## Ἐπέκεινα τοῦ Εἶναι

Ἡ ἔννοια βεβαίως τοῦ «Εἶναι» ἐκ πρώτης ὅψεως δηλοὶ τὴν ἄμεσον πραγματικότητα, αὐτὸ τοῦτο τὸ ὑπάρχον, τὸ ὁποῖον, οὕτως ἡ ἄλλως, ἐνέχει διαρχικὴν ἴδιότητα: ὅντως τὸ ὑπάρχον Εἶναι προϊὸν ἐμπειρικῆς θεωρήσεως καὶ προφανῶς ἐπέχει θέσιν φαινομένου, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸ «καθαρῶς Εἶναι», τὸ ἀμιγὲς παντὸς ὄθνείου καὶ τὸ ἐκτὸς πάσης ἐμπειρικῆς θεωρήσεως: Εἶναι ὅμως γεγονὸς ὅτι ἐκ τοῦ φαινομένου ὁ ἀνθρωπὸς ἀποκαλύπτει, προϊόντος τοῦ χρόνου, τὸ ὅπισθεν «ἐπιμελῶς κρυπτόμενὸν», διότι πράγματι κατὰ τὴν ῥῆσιν τοῦ Ἡρακλείτου «φίσις κρύπτεσθαι φιλεῖ»· πάντα ταῦτα ἐκφράζουν τὴν ἔννοιαν τῆς κριτικῆς πραγματοκρατίας, καὶ ἡν πρῶτος ὁ Ξενοφάνης ἐπεσήμανε διὰ τῆς γνωστῆς ἐκφράσεως «οὐτοὶ ἀπ' ἀρχῆς πάντα θεοὶ θνητοί»· ὑπέδειξαν, ἀλλὰ χρόνῳ ψητοῦντας ἐφευρίσκουσιν ἀμεινονί». Τὸ «Εἶναι» ἐπομένως τυγχάνει ὡς φαινόμενον μεταβλητὸν καὶ μετέχει τῆς ἔννοιας τοῦ «γίγνεσθαι». Τὸ «γίγνεσθαι» εἶναι ἀπόρροια τῶν συνεχῶν μεταβολῶν τοῦ «Εἶναι», εἶναι τρόπον τινά ἡ συνεχῆς πορεία τοῦ «Εἶναι» μέχρις ὅτου τὸ «Εἶναι» ἐκ τῆς ἐμπειρικῆς καταστάσεως «ἀφιχθῆ» εἰς τὴν καθαρὰν μεταφυσικὴν ἔννοιαν τοῦ «Εἶναι», ὅπερ ἀντιπροσωπεύει τὴν νοητὴν «πραγματικότητα». Τοῦτο κατορθοῦνται διὰ τῆς κριτικῆς πραγματοκρατίας, ὡς ἀνωτέρῳ ἔχομεν μνημονεύσει, κατὰ τὴν ὅποιαν τὰ αἰσθητὰ πορεύονται πρὸς τὰ νοητά, ὥστε νὰ ἀποτελέσουν τὴν ποθητὴν μετ' αὐτῶν ταυτότητα. Τοῦτο βεβαίως εἶναι μία «γνωστικὴ οὐτοπία»· ἡ πορεία τοῦ «Εἶναι» πρὸς τὸ καθαρῶς «Εἶναι» διὰ τοῦ «γίγνεσθαι» εἶναι τὸ κίνητρον, οὕτως εἰπεῖν, τῆς φύσεως διὰ τὴν κίνησιν καὶ τὴν ζωὴν τοῦ πνεύματος. Ἡ προσπάθεια τοῦ ἀνθρωπίνου νοῦ, ὅπως «ἀποκρυπτογραφήσῃ» τὴν «φύσιν», δηλαδὴ τὴν πραγματικότητα, ἀποτελεῖ μέν «οὐτοπίαν». ἀλλὰ συγχρόνως δὲ καὶ ὥησιν διὰ τὴν συντήρησιν αὐτοῦ ὅτι τὸ κύριος τῆς γνώσεως «συνθίβεται» μεταξὺ «δογματισμοῦ» καὶ «σκεπτικισμοῦ», ἐν τούτοις λύεται διὰ τῆς θεωρήσεως τῆς «σχετικοκρατίας», κατὰ τὴν ὅποιαν ὁ νοῦς πορεύεται ἐκ τῶν φαινομένων πρὸς τὰς ἰδέας, δηλ., πρὸς τὰ πραγματικά. Γεννήματα τῶν ἰδεῶν εἶναι τὰ φαινόμενα, τὰ ὅποια εἶναι ἐντὸς τῆς ἐμπειρίας, ἐνῷ αἱ ἰδέαι τυγχάνονται ἐκτὸς τῆς ἐμπειρίας. Ἐπειτα τὸ «Εἶναι» δηλοὶ τὴν ἐσαεὶ μόνιμον πραγματικότητα καὶ εἶναι ἐκτὸς πάσης ἐμπειρίας, καὶ τοῦτο εἶναι τὸ «καθαρῶς Εἶναι». Τὸ ἔτερον «Εἶναι» εἶναι τὸ «Εἶναι», τὸ ὅποιον πάντοτε μετέχει τῆς σφαίρας τῆς ἐμπειρίας καὶ διαρκῶς μεταβάλλεται διὰ τοῦ «γίγνεσθαι». Ἡ ἔννοια τοῦ «Εἶναι» διαδέχεται τὸ ἔτερον «Εἶναι» καὶ ἡ μονιμότης ἔγκειται μόνον εἰς τὸ «καθαρῶς Εἶναι», ὡς ὁ Πλάτων προβάλλει τὴν ἔννοιαν τῆς Ἱδέας, ἥτις καὶ ἔχει ὑπερεμπειρικὸν χαρακτῆρα· ἐκεὶ ὅντως ὑπάρχει τὸ ἀμετάβλητον καὶ τὸ μὴ συνεχές, καθότι τὸ νοοῦν ὑποκείμενον ἐλλείψει ἐμπειρικῶν στοιχείων ἀδυνατεῖ νὰ ὑπεισέλθῃ εἰς ὑπερκοσμίους χώροις προβάλλον κατὰ τὴν καντιανὴν ἀντίληψιν τὴν ἔννοιαν τοῦ αἰτήματος. Ἡ ἔννοια τοῦ αἰτήματος περιέχει μόνον ἔννοιας, αἴτινες μόνον ὑπαρξιν ἔχουν οὐχὶ διὰ τοῦ

νοῦ, ἀλλὰ διὰ τῆς πίστεως· ἐπομένως τὸ «ἐπέκεινα τοῦ Εἶναι» δηλοὶ τὴν ἀμετάβλητον πραγματικότητα, ἥτοι τὸ «καθαρῶς Εἶναι», τὸ ἐκτὸς πάσης ἐμπειρίας, εἰς τὸ ὄποιον ὁ «νοῦς» διὰ τῆς πίστεως ἐναποθέτει εἰς αὐτὸν τὴν ὑπαρξιν ἐννοιῶν, αἴτινες ἀντιτίθεται μὲν πρὸς τὴν λογικήν, πλὴν ὅμως υἱοθετοῦνται αὐταὶ πλήρως ὑπὸ τῆς ἡθικῆς.

Ἐπειτα ὁ Kant, ὁ ἴδρυτης τῆς κρισιαρχικῆς (kritizismus), ἐξ ἐπόψεως γνωσιολογικῆς, αἱρέσεως, θεωρεῖ, ὅτι, «νοούμενον» είναι τὸ πρᾶγμα «αὐτὸν καθ' ἑαυτὸν» (Ding an sich), τὸ ὄποιον ὑπάρχει ἐπέκεινα παντὸς χώρου καὶ χρόνου καὶ λοιπῶν ἄλλων ἐμπειρικῶν παραγόντων καὶ φανεροὶ ὅτι, τόσον ὁ λογικὸς παράγων, ὅσον καὶ ὁ ἐμπειρικὸς παράγων ἀδυνατοῦν νὰ συνυπάρξουν, ὅσον ἀφορῷ εἰς τὴν παραγωγὴν γνώσεως τινος. Κατ' αὐτὸν ὑπάρχουν προτάσεις τινές, διὰ τὰς ὄποιας ἀμφότεροι οἱ ἀνωτέρω παράγοντες ἀτονοῦν ὡς πρὸς τὴν λογικήν «ἐπεξεργασίαν» τούτων καὶ ἀποτελοῦν, ὡς εἰκός, τὰ γνωστὰ εἰς ἡμᾶς «αἰτήματα» (Postulat). Εἰς τὰ ἀνωτέρω αἰτήματα καταλεκτέον τὰς κάτιωθι ἐννοίας, ὡς τὴν τῆς ἐλευθερίας τῆς βουλήσεως, τὴν τῆς ἀθανασίας τῆς ψυχῆς, τὴν τῆς ὑπάρξεως τοῦ θεοῦ κτλ. Πάντα τὰ ἀνωτέρω τυγχάνουν ἀναπόδεικτα καὶ ἐπομένως μὴ ἀνήκοντα εἰς τὸν κύκλον τῆς ἀνθρωπίνης γνώσεως, ἐγ τούτοις ὅμως ἡ ἡθικὴ ἀπαιτεῖ πίστιν εἰς τὴν ὑπαρξιν αὐτῶν καὶ συνεπῶς τὰ τοιαῦτα ἀποβαίνοντα ἀντικείμενον τοῦ «Πρακτικοῦ Λόγου».

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ ἐννοια τοῦ κόσμου εἰς νοητὸν καὶ αἰσθητόν, αὐτὸς δηλαδὴ ὁ διαρχικὸς χαρακτὴρ τῶν ἀνωτέρω, θὰ ἀποτελῇ ἐσαεὶ τὸ «πεδίον τῶν ἀσκήσεων» τοῦ νοῦ, εἰς τὸ ὄποιον οὗτος θὰ πραγματοποιῇ καὶ θὰ ὀλοκληροὶ ἐν γένει τὴν οἰανδήποτε αὐτοῦ γνῶσιν. Ἐν μιᾷ λέξει ἐν τῇ ἐννοίᾳ τοῦ «ἐπέκεινα τοῦ Εἶναι» ἐνυπάρχει ἐν αὐτῇ ἡ ἐννοια τοῦ πράγματος «αὐτοῦ καὶ» ἑαυτὸν (Das Ding an sich) τοῦ Καντίου διὰ τὰ περαιτέρω.

1. Ἀπόσπ. 18 (D - K).

### ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΣΠΟΥΡΛΑΚΟΥ

#### 'Η παράσταση

'Η παράσταση τέλειωσε.  
 'Η αὐλαία κλείνει  
 μὲ τὸ τέλος τῆς τρίτης  
 καὶ τελευταίας πράξης.  
 Τὰ χειροκροτήματα  
 στέγνωσαν τὰ δάκρυα  
 τῶν πρωταγωνιστῶν.  
 (Τὸ ἔργο ἦταν κατὰ βάθος δραματικό,  
 ἀλλὰ τὸ ἐξέλαβαν γιὰ κωμῳδία).  
 "Ετσι, ὅλοι ἱκανοποιήθηκαν:  
 Οἱ ἡθοποιοὶ μὲ τὸ χειροκρότημα,  
 οἱ θεατὲς μὲ τὸ φινάλε.  
 'Η παράσταση, τελικά, πέτυχε.

## ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΝΙΚΟΡΕΤΖΟΣ

### Γιάννης Σκαρίμπας ἐναντίον Ι. Μ. Παναγιωτόπουλου

**Α**ν ἐπιχειροῦσε κανεὶς νὰ ἔξιχνιάσει τὰ ἄδυτα τῆς ψυχικῆς ἰδιοσυστασίας καὶ τὶς ἴδιαιτερότητες τοῦ χαρακτῆρα τῶν δημιουργῶν τοῦ λόγου, μὲ κριτήριο κάποιον κοινὸ συντελεστὴ ποὺ τοὺς διαφοροποιεῖ ἀπὸ τοὺς ἄλλους, θὰ εἶχε νὰ κάμει ἀσφαλῶς, ἀρκετά ἐνδιαφέρουσες παρατηρήσεις. Οἱ παρατηρήσεις αὐτές ἔχουν πολλὰ συζυγὴ στοιχεῖα, ἀν ἐπισκοπηθεῖ, μὲ τὴ βοήθεια κάποιων παραμέτρων, τὸ πάνθεο τῶν ἐκφραστῶν τοῦ λόγου καὶ τῆς τέχνης. Σὲ μιᾶ πλατύτερη θεώρηση, οἱ λεγόμενοι αἰσθητικοὶ τοῦ ὥραίου, παρουσιάζουν τόσες πολυεπίπεδες ψυχικὲς ἀπεικονίσεις, ποὺ ἀναμφίβολα ἀποτελοῦν μιὰν ἐλκυστικὴ ψυχαναλυτικὴ περίπτωση. Κι αὐτό, γιατὶ δυναστεύονται ἀπὸ πολλὲς ἀντιφάσεις, ἀπὸ ἀπρόβλεπτες ἑξάρσεις ἢ κάμψεις τοῦ θυμικοῦ, ἀπὸ ποικιλόμορφα μίση καὶ πάθη, ἀπὸ συχνὲς ἐνδοψυχικὲς συγκρούσεις.

Κορύφωση τῆς πυραμίδας, κατὰ τὸ μέγεθος καὶ τὸ εύρος τῶν ἀδυναμιῶν αὐτῶν, ἀποτελοῦν οἱ λογοτέχνες. Είναι ἡ διαπίστωση αὐτὴ καίρια, ἀπὸ πολλὲς ἀπόφεις βεβαιωμένη, τόσο ἴστορικά ὅσο καὶ ψυχολογικά. 'Ο ἐσωτερικὸς διχασμός τους, ἔχει διάφορες ἀφετηρίες καὶ ἄλλες τόσες ἐρμηνείες. 'Ο ψυχικὸς κόσμος τοῦ λογοτέχνη είναι, τὶς περισσότερες φορές, γεμάτος ἀμυχές. Πολὺ σπάνια είναι ὁρθολογιστικά ὑγίης. "Ἀλλωστε — καὶ αὐτὸς ἀποτελεῖ θεμελιακὴ διαπίστωση — τὰ μεγάλα πνευματικὰ δημιουργήματα, σ' ὅλους τοὺς τομεῖς τοῦ ἐπιστητοῦ, είναι ἀποτέλεσμα τραυματικῶν ἰδιοσυγκρασιῶν καὶ χαρακτήρων ἀκραίων.

Οἱ ἔριδες τῶν λογοτέχνῶν, τόσο σήμερα ὅσο καὶ στὸ παρελθόν, ἀποτελοῦν δλόκληρη φιλολογία. 'Εὰν ἥθελε νὰ ἀποπειραθεῖ κανεὶς νὰ τὶς περιγράψει καὶ κατ' ἐπέκταση νὰ τὶς ἔξηγήσει, θὰ χρειαζόταν τόμους ὀλόκληρους. Καὶ μιᾶ τέτοια περιγραφὴ θά

ἡταν, ἀσφαλῶς, ἀνάγνωσμα συναρπαστικό.

Τὶ προκαλεῖ ὅμως — καὶ θὰ προκαλεῖ καὶ στὸ μέλλον — αὐτὲς τὶς διαμάχες; 'Ιδοὺ τὸ ἐρώτημα. Οἱ ἀπαντήσεις θὰ μποροῦσαν νὰ είναι πολλές. Πάντως ὅλες ἔχουν ἔναν κοινὸ παρονομαστή: τὴν ἀπροσμέτρητη κενοδοξία, τὴν φιλαυτία καὶ φιλοπρωτία τῶν λογοτεχνῶν. 'Αρκεῖ νὰ μὴ θιγεῖ, εἴτε ἔμμεσα εἴτε ἀμεσα, τὸ πνευματικό τους δημιούργημα. Καὶ είναι πολλές οἱ περιπτώσεις ποὺ μπορεῖ νὰ θιγεῖν ἀφορμές ποὺ οἱ λογοτέχνες μπορεῖν νὰ τὶς ἀνακαλύψουν μὲ ἐντελῶς δική τους συλλογιστική. Είναι, γιὰ παράδειγμα, παρατηρημένο, ὅτι ἐὰν εἰπεῖ κάποιος στὸ συνομιλητή του μερικὰ καλὰ λόγια γιὰ τὸ ἔργο ἐνδός τρίτου, δὲ συνομιλητής του στὸ βάθος ἐνοχλεῖται, γιατὶ κάπου νομίζει ὅτι τὸ δικό του ἔργο ύποβαθμίζεται. Θὰ προτιμοῦσε τὰ καλὰ λόγια ν' ἀπευθύνονται στὸν ἕδιο. Τώρα μὲ ποιὰ λογική συσχετίζει τὰ ἐντελῶς ἐτερόκλητα, ὁ ἔπαινος σὲ κάποιον τρίτο νὰ προϋποθέτει δική του προσωπικὴ μείωση, είναι φαινόμενο καθαρὰ ψυχαναλυτικῆς αἰτιολογίας.

'Η ὑποβάθμιση ὅμως αὐτὴ μπορεῖ νὰ είναι περισσότερο συγκεκριμένη, ὅταν τὴν ὑποδαυλίζει συναίσθημα ζηλοφθονίας. Κατευθύνει ὑποσυνείδητα τὸν λογοτέχνη, κάνοντάς τον νὰ ὑπερτονίζει μὲ ιδιαίτερην ἔμφαση τὶς ὅποιες ἀδυναμίες τοῦ ἄλλου, ἀμβλυωπώντας ἢ, ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἀναφέροντας πολὺ ἀκροθιγῶς τὰ προτερήματά του. Γιατὶ τὸ κάνει αὐτό; Τί τὸν ὠθεῖ νὰ τὸ ὑποτιμήσει; 'Η μετατροπὴ τῆς ἄμιλλας σὲ ἀνταγωνισμό. "Ἐχει τὴ σφαλερὴ ἐντύπωση ὅτι μὲ τὸν τρόπον αὐτὸς αἱρεταὶ ἀξιοκρατικὰ ὁ ἕδιος. Μπορεῖ, ἀκόμη, νὰ είναι πράγματι εἰλικρινῆς, νὰ μήν τοις ἔχει καμμιὰ διαφανῆ ἐμπάθεια, διαπιστώνοντας ὅτι τὸ ἔργο κάποιου ὑπολείπεται σὲ ἀξία. Τὰ κριτήρια βέβαια είναι ὑποκειμενικά, ἀφοῦ είναι σχεδόν ἀνέφικτο νὰ ὀριοθετήσει

κανεὶς τὸ περίγραμμα τῆς ἀντικειμενικῆς ποιότητας ἐνὸς καλλιτεχνικοῦ δημιουργήματος.

Τὶ θὰ συμβεῖ τότε; 'Ο κρινόμενος πάλι θ' ἀντιδράσει, γιατὶ δὲν τοῦ εἰναι εὐπεπτὸν' ἀποδεχετὶ ὅτι τὸ δικό του δημιούργημα νοσεῖ ἡ παρουσιάζει ἀδυναμίες. Γιατί, σὲ τελευταία ἀνάλυση, ἀν τὸ ἥξερε, δὲν θὰ τὸ ἔγραφε. Εἴτε ἔτσι, εἴτε ἀλλιῶς, ἡ θρυαλλίδα δὲν ἄργει ν' ἀναφλεγεῖ. Καὶ ἀπὸ τὴ στιγμὴν ποὺ ἀναφλεγεῖ, οἱ συνέπειες τῆς πυρκαγιᾶς εἰναι ἀπρόβλεπτες. 'Η ἀντιδικία γίνεται πλέον προσωπική, χωρὶς περιστροφές, χωρὶς τυπικὰ προσχήματα, χωρὶς χαλινούς. Βλέπει κανεὶς ἑναργέστερα τότε τὰ βαθύτερα στοιχεῖα τῆς προσωπικότητας τῶν ἀντιδικούντων καὶ τὴν ὑφὴ τῆς πνευματικῆς των ὑποδομῆς, στοιχεία ποὺ δὲν εἰναι ἵσως πάντα εὐδιάκριτα μέσα στὸ ἔργο τους. Βέβαια ὅλος ὁ φιλολογικὸς καυγᾶς γίνεται γιὰ τό... πάπλωμα, ποὺ δὲν εἰναι ἄλλο ἀπὸ τὰ εὔσημα. Τί λόγος! Περίεργη ἀλήθεια ψυχολογικὴ *libido*. Κατανοητὴ ὀστόσο. Εἶναι ἀσφαλέστερη ἡ ἐποπτεία τοῦ ἐσωτερικοῦ κόσμου ἐνὸς λογοτέχνη, ὅταν ἰδωθεῖ στὶς ἐκρήξεις του. Γιατὶ τότε ἀπομυθοποιεῖται καὶ ἀπελευθερώνεται ἀπὸ τὶς παντοειδεῖς ἐνδροστρέφειές του καὶ τὶς ἐλεγχόμενες ἀντιδράσεις του.

"Αν ἐγκύψει κανεὶς στὶς ἄτυπες δικογραφίες τῆς νεοελληνικῆς λογοτεχνίας, θὰ διαπιστώσει — ὅχι χωρὶς ἔκπληξη — ὅτι οἱ λογοτεχνικὲς διαμάχες ἀποτελοῦν τὸ κυριώτερο περιεχόμενο τοῦ ποιητικοῦ τους μητρώου. Πλήθος οἱ ἐμπάθειες, τὰ μίση, οἱ δόξυτητες, ἀκόμη καὶ οἱ ἔξωδικες προσκλήσεις καὶ οἱ μηνύσεις. Αὐτὸ παρατηρεῖται ἥδη ἀπὸ τὴ μετασολωμικὴ περίοδο καὶ συνεχίζεται στὴν ἐποχὴ ποὺ διαμορφώθηκε ἡ παλιὰ Ἀθηναϊκὴ Σχολή, ἀπὸ τὰ μέσα κιόλας τοῦ περασμένου αἰώνα, ὅταν ἄρχισε πιὰ νὰ σχηματοποιεῖται ὁ ἔμμετρος καὶ πεζὸς λόγος, φθάνοντας μέχρι τὶς μέρες μας. 'Ωρισμένες ἀπὸ τὶς διαμάχες αὐτές, ἔγιναν εὐρύτερα γνωστὲς καὶ, ἐντελῶς πρόχειρα, μπορῶν ν' ἀπαριθμήσω μερικές, ὅπως τῶν Κάλβου — Φώσκολου, Ραγκαβῆ — 'Ορφανίδη, Βλάχου — Ροΐδη, Σουρῆ — Σεμιτέλου, Χρηστομάνου — Ροδοκανάκη

(τοῦ ἐστὲ) συγγραφέα τοῦ «Βυσσινί Τριαντάφυλλου», Παλαμᾶ — Ξενόπουλου, Ταγκόπουλου — Ξενόπουλου, Δροσίνη — Ξενόπουλου (ἰδιαίτερα ἀψίκορος δ τελευταῖος), Παλαμᾶ — Ψυχάρη, Πάλλη — ἐναντίον ὄλων, Νιρβάνα — Ούρανη, Μελᾶ — Καραγάτση (ποιός δὲν θυμᾶται τὸ μεγαλοπρεπὲς χαστούκι ποὺ ἔδωσε ὁ Καραγάτσης στὸν Μελᾶ, στὸ θέατρο «Περοκέ») καὶ πάει λέγοντας. 'Αρκοῦμαι ἐνδεικτικὰ μόνο σὲ μερικὰ ὀνόματα (ἄν ἀποδελτίωνε κανεὶς ἐφημερίδες καὶ περιοδικά, θὰ εὕρισκε πολὺ περισσότερα) ἀποφεύγοντας ν' ἀναφερθῶστοὺς ἐν ζωῇ λογοτέχνες ἢ σὲ ἄλλους τοῦ πολύ πρόσφατου παρελθόντος, γιὰ λόγους εὐνόητους. Τὸ ἀξιοπερίεργο εἶναι ὅτι πολλοὶ ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ ξιφούλκησαν ἐναντίον ἀλλήλων, ἔγιναν στὸ τέλος φίλοι, γεγονός ποὺ χαρακτηρίζει τὴν ιδιαιτερότητα τῆς ιδιοσυγκρασίας τῶν λογοτεχνῶν.

Πάντως, ἀναλογικὰ μὲ τὸ πνευματικὸ δυναμικὸ τοῦ τόπου μας, σὲ καμμιά ἔνει λογοτεχνία δὲν παρατηρήθηκαν σὲ τέτοιαν ὀξύτητα τόσες πολλές φιλολογικὲς ἔριδες. Καὶ ἂς μὴ λησμονοῦμε ὅτι κάνονυμε ἐδῶ λόγο γιὰ διαμάχες ποὺ ἀφοροῦν ἀποκλειστικὰ στὴ λογοτεχνία. Γιατὶ, ἀν ἀναφερόμασταν στὰ ἔκτροπα ποὺ δημιούργησαν οἱ γλωσσικοὶ ἀγῶνες (ποὺ εἶχαν τίμημα καὶ νεκρούς), τότε θὰ ἐπρεπε νὰ ἐπεκταθοῦμε πολύ. Πάντως ἡ ἀνάλυση καὶ ἡ ἐρμηνεία τῶν παθῶν ποὺ ἀναφύονται μεταξὺ τῶν λογοτεχνῶν, θὰ μποροῦσε κάλλιστα ν' ἀποτελέσει τὸ θέμα διατριβῆς, μιᾶς πολὺ ἀποκαλυπτικῆς μονογραφίας. Δὲν εἶναι ὅμως ὁ στόχος τῶν γραμμῶν αὐτῶν.

**Ο**ἱ μύδροι ποὺ κατὰ καιροὺς ἐκτόξευε ὁ Γιάννης Σκαρίμπας ἀπὸ τὴ Χαλκίδα ἐναντίον τοῦ I.M. Παναγιωτόπουλου ἥταν ἔξαιρετικὰ ὀξεῖς καὶ βίαιοι, καὶ τοὺς ἐκτόξευε κάθε φορὰ ποὺ θὰ τοῦ δινόταν ἡ εὐκαιρία. Μιὰ τέτοια εὐκαιρία ἥταν καὶ τὸ Γενάρη τοῦ 1965, ὅταν τὸ Παλάτι σὲ συνεργασία μὲ τὴν τότε Κυβέρνηση θέλησε νὰ παρασημοφορήσει μιὰ ἐκατοντάδα κορυφαίων πνευματικῶν ἀνθρώπων τοῦ τόπου (συγγραφεῖς, λογοτέχνες, δημοσιογράφους, συνθέτες, ἥθο-

ποιούς, ζωγράφους κ.λπ.) δόλων τῶν πολιτικῶν ἀποχρώσεων, στοὺς ὁποίους ὁ Σκαρίμπας δὲν συμπεριλαμβανόταν. Θεώρησε ἀδικαιολόγητη τὴν παράλειψη, ποὺ τὸν ἔξοργισε, πολὺ δὲ περισσότερο ἐπειδὴ ἀνάμεσα στοὺς παρασημοφορούμενους εἶχαν ἐπιλεγεῖ ὁ I.M. Παναγιωτόπουλος, ὁ Πέτρος Χάρης καὶ κάποιοι ἄλλοι, ποὺ σφοδρὰ τοὺς ἀντιμαχόταν. Κι ὅταν ὁ Σκαρίμπας θύμωνε, τότε ὁ λόγος του γινόταν ἀπόλαυση. Βέβαια εἶναι γεγονός ὅτι ὁ ἕδιος δὲν ἔτρεφε καὶ πολλὴν ἐκτίμηση στὰ διάφορα «λιλιά», καθὼς τὰ ἔλεγε, ἄλλὰ κανεὶς δὲν γνωρίζει πῶς θ' ἀντιδροῦσε ἀν τὸν τιμούσαν κι ἐκεῖνον μ' ἔνα τέτοιο «λιλί». Ἡ οὐδία εἶναι ὅτι «ἄρπαξε» τὸν I.M. Παναγιωτόπουλο, ποὺ ἀνάμεσα στ' ἄλλα τὸν κατηγόρησε — μὲν ἀφορμῇ κάποιο του κείμενο — σὰν διπάδο τῆς δικτατορίας τῆς 4ης Αύγουστου καὶ λάτρη τοῦ Μεταξᾶ. Ἡ ιστορία αὐτὴ τῶν παρασήμων, ποὺ σήμερα ἔχει μᾶλλον λησμονήθει, δημιούργησε τότε πολὺ σάλο, ποὺ προκάλεσαν, ὅπως ἀναμενόταν, δοσοὶ ἀγνοήθηκαν ἢ ἔμειναν ἀπ' ἔξω. «Ἐγραψε λοιπὸν ὁ Σκαρίμπας, στὶς 18 Ιανουαρίου τοῦ '65, ἔνα κείμενο φωτιά, μὲ τὸν χαρακτηριστικὸ τίτλο: «Ἡ ... ἄξαφνη βροχή».

Ἐπειδὴ οἱ αἰτιάσεις του παρουσιάζουν γενικότερο ἐνδιαφέρον καὶ δὲν στεροῦνται καὶ κάποιων ἀλήθειῶν, νομίζω σκόπιμο νὰ μὴν παραθέσω μόνο τὸ τμῆμα ποὺ ἀναφέρεται στὸν Παναγιωτόπουλο, ἄλλὰ νὰ δώσω ὀλόκληρο τὸ κείμενο: Ἰδού:

### '... ἄξαφνη βροχή'

Αὐτὴ ἡ ἐκατοντάδα τῶν παρασήμων ποὺ ἔπεσε σὰν ἄξαφνη βροχὴ ἀπάνωθε μας, ισάριθμων ἀνθρώπων τοῦ πνεύματος, τῆς λογοτεχνίας καὶ τῆς Τέχνης, δὲν εἶναι παρὰ μιά — κι αὐτό — ἀπόπειρα δόλιοφθορᾶς τῶν συνειδήσεων —, ἔργο κι αὐτὸ τῶν παλατιανῶν μας καμαρώτων. «Οσοι δὲ, ἀπὸ ἀνθρώπων ἀδιναμίᾳ, ἢ ἐξ ἀπίνης καταληφθέντες τὸ ἐπήραν, ἔπεσαν θύματα τῆς γνωστῆς ἀντιδραστικῆς πολιμορφίας (παράσημα, βραβεῖα, ραδιόφωνο καὶ λογῆς — λογῆς τίτοις «φῆμες»).

Ἀπόδιξη ἀυτῆς τῆς ἀλήθειας ἔστω καὶ τούτη: Μεταξὺ τῶν παρασημοφοριθέντων ὑπάρχουν πρόσωπα ἀπ' τὰ καλύτερα ποὺ ἔχουμε, ἐξ ὧν μερικοὶ ἀπ' τοὺς ποὺ μὴ χαρίσαντας κάστανα στὸ φέμα, ποτὲ μὴ φεισθέντας τῶν σκοταδιστῶν, πνευματικῶν.

παλετιανῶν ἦ... προφεσόρων, καὶ μερικοὶ δεδηλωμένοι ἀριστεροί, καὶ ἔνας — δύο ἀσπονδοὶ ὄχτροι τους. Ἀναστρέφοντας πρὸς χάρη τους, ἐδῶ, τὸ σχετικὸ λεγόμενο μας: «Πόσον ὥραια θάσαν τὰ παράσημα, ἂν παρασημοφορεμένοι δὲν ὑπῆρχαν», θὰ πῶ. Θὰ τὸ πῶ τῶν ἀγαπητῶν φίλων, αὐτὸ ἐγὼ ἔτοι: «Πόσο ὥραιοι θὰ μᾶς ἡσαν πάντα καὶ δίχως τὰ (οἱ παρασημοφορετοὶ) παράσημα τους».

Πάντοτε, ἀνέντιμα στάθηκαν τὰ ὅπλα τῆς ἀντιδρασῆς. Καὶ ἀπ' αὐτά, δὲν εἶναι ἡ βία τὸ χειρότερο. Πολὺ περισσότερο, ἀκριβῶς ἡ βία δὲν «πιάνει» πάντα. Τὸ «σιδηραῖς λόγχαις μάχον» οὐδὲ τὸ σκέφτηκε ἡ Πυθία.

«Ἄργυραῖς», εἶπε τὸν Φίλιππον. Ἄλλα κι αὐτὲς εἶναι ἡ μὰ μόνο μορφὴ τῆς δολιότητας. Ἡ ἄλλη εἶναι: «Κολάκευε — κολάκευε — καὶ φτάνει!». Καὶ εἶναι αὐτὴ ἡ πλέον ἐπικίνδυνη, τῶν οὐτιδανῶν, νὰ πούμε, τὸ «νό — ἀστ!». «Ἄν ἀντὶς «ἀργυραῖς» καὶ κουραφέζαλα, αὐτὸ τοῦ ἔλεγε ἡ Πυθία, οὐτε ἀπὸ «ἀργυράρχη» ὁ Αἰσχίνης μας θὰ πάθαινε, καὶ ἡ ἐν Χαιρωνείᾳ μάχῃ θὰ «παρεῖλκε»...

Διότι — φεῦ! — πολλές οἱ ἀδυναμίες μας καὶ οἱ ἔξεις μας, ἄλλα ἡ ἔξη τῆς φήμης — πάνω ἀπ' ὅπλες. Πολλοὶ τὸν πλοῦτον, — λέσι — ἐμίσησαν, ἄλλα τὴν δόξαν, λέσι. οὐδεὶς... (Τώρα, ἀν δόξα εἶναι μόνο τὸ παράσημο, ἢ ἀν τὸ παράσημο εἶναι δόξα — αὐτό, ἔστω ἄλλη ιστορία). Γιὰ νὰ γίνει «ἔνδοξος» ὁ κ. Βενέζης, δὲν ζήτησε λεφτά, μὰ Ἀκαδημαιλίκι. Γιὰ νὰ γίνει (κι ἀς μὴν ἀκόμα ἔγινε — θὰ γίνει...) ὁ κ. Π. Χάρης, ὀλόκληρη ἀφιέρωσε Μεγάβιβλο στὴ μνήμη — λέσι — τοῦ Ἰω. Μεταξᾶ. Τὸ ἴδιο ὁ κ. I.M. Παναγιωτόπουλος, πλήν... σὲ βελτιωμένη ἔκδοση αὐτός, διαβεβαίωνε... καταπρόσωπό του τὸν δικτάτορα, ὅτι:

«Οἱ καιροὶ ποὺ περνᾶμε εἶναι πραγματικά γόνιμοι, καιροί ἀναγεννητικοί καὶ ἀναδημουργικοί. Τὸ έθνος ὄλοκληρο μὲ τὴν καθοδήγηση καὶ τὴ βοήθεια μεγαλοδύναμους καὶ μεγαλοφάνταστον Ἀρχηγοῦ, ἀνοίγει κανονιγμούς δρόμους στὰ πεπρωμένα του καὶ πλάθει μὲ τὴν ψυχὴ του τὸν πολιτισμό του, ποὺ θὰ μείνει στὴν Ιστορία σὰν μεγάλος σταθμός, ὄροσημο δόλης, σὰν ὁ «Τρίτος Ἑλληνικός Πολιτισμός»!!! [Ωρ., διάλοει...]». (Περιοδ. «Τὸ Νέον Κράτος», ἀρ. 23, 'Ιούλιος 1939).

Λοιπόν: Λοιπόν; Στὶς τί λέτε, παιδιά; Εἶναι ἡ δὲν εἶναι ἀνίκατον τὸ «κολάκευε, λιβάνιζε — καὶ φτάνει;» «Ἐφτασε, μέχρι ποὺ ὁ κ. I.M. Παναγιωτόπουλος νὰ θεωρεῖται «ἀδικημένος!» ποὺ δὲν τὸν ἔκαμαν ἀκόμα Ἀκαδημαικόν. Πλήγη, ἀς μὴν ἀνησυχεῖ. «ἇχει, ἤδη, ὅλα... τὰ προσόντα. Καὶ θὰ γίνει — θὰ γίνει!...

«Ωστε, φοβεῖσθαι χρή καὶ αὐτῶν τῶν Λαναῶν — δῶρα φερόντων.

Παρασημοφορᾶν τὸν κ. Βενέζη, ἄλλα καὶ τὸν Μάνο Κατράκη!

*Παρασημοφορᾶν τὸν κ. Μυριβήλη, ἀλλὰ καὶ τὸν  
Δ. Ψαθᾶ!*

*Παρασημοφορᾶν τὸν κ. Σάββα Κωνσταντόπουλο, ἀλλὰ καὶ τὸν Κοτσαρίδα!*

*Παρασημοφορίες σκοπιμότητας... Αἱ μὲν γιὰ τὸ «ἔνγε δοῦλε, ἄγαβέ!». Αἱ δὲ τὸ «τήρα τί ἔχω, ἀλλάστε γιὰ σένα!».*

*Καὶ μᾶς βάνουν μπρὸς σ' ἔνα τετελεσμένο κι ἀνεπάντεχο! Νὰ φανούμε ἀγενεῖς; Νὰ τὸ πάρουμε;*

*«Οσο νὰ τὸ συνειδητοποιήσουμε (τι;) τὸ κόλπο «ἔχει πάσει»...*

*Δὲν ἔχει ὅμως πάσει. Βαθύτατος εἶναι ὁ σκεπτικισμός ὅσων... «ἀνάξια» τὸ πήρανε. Δύο κι ὄλας τοὺς τὸ βροντοφώνησαν κατάμουντρα. Καὶ μόνον ἀπὸ σεμνότητα περίσσεια δὲν θέλησαν οἱ (ἀπ' τοὺς «ἀνάξιους») ἄλλοι, νὰ τὸ κάμουν. Τοὺς τὸ κατάγραψαν ὅμως στὴ μερίδα τους.*

#### ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΚΑΡΙΜΠΑΣ

Ποιός ὅμως ἡταν, τέλος πάντων, αὐτὸς ὁ Σκαρίμπας; Γιὰ νὰ γίνουν περισσότερο κατανοητὲς οἱ ἀφορμὲς ποὺ δημιούργησαν τὴν ἔχθρα Σκαρίμπα — Παναγιωτόπουλου, θὰ ἥθελα, πρὶν παραθέσω τὰ σχετικὰ κείμενα καὶ τεκμήρια, νὰ δώσω σὲ λίγες γραμμὲς τὴν προσωπικὴ μαρτυρία μου ἀπὸ τὴ σύντομη γνωριμία μου μαζὶ του, ποὺ θὰ δεῖξει, νομίζω, ξεκάθαρα, τὶς πτυχές του ἰδιόρρυθμου χαρακτῆρα του καὶ τὴν, πολλὲς φορές, ἀπροσδόκητη σκέψη του.

Γνώρισα τὸν Γιάννη Σκαρίμπα τὸ καλοκαίρι τοῦ 1975, σ' ἔνα σύντομο ταξίδι μου στὴ Χαλκίδα. Τὸ θεώρησα χρέος, μιὰ καὶ βρέθηκα στὴν ἐπικράτεια τοῦ βασιλείου του, νὰ κάμω τὴ γνωριμία του καὶ τοῦ φιλήσω τὸ χέρι. Πῆγα καὶ τὸν είδα στὸ σπίτι του, μόνο γιὰ λίγην ὥρα, γιατὶ ὁ χρόνος δὲν μ' ἔπαιρνε. Ἡταν ἡ πρώτη καὶ τελευταία φορὰ ποὺ μίλησα μαζὶ του. Μοῦ είπε ὅμως πολλά. Μπορῶ νὰ πῶ μὲ βεβαιότητα, ὅτι σπάνια γνώρισα ἀνθρώπους τόσο καλά; βλέποντάς τους τόσο λίγο. Τὴ συνομιλία αὐτὴ τὴν ἔχω καταγράψει σὲ ἄλλο χώρο. Ὁστόσο θὰ ἥθελα καὶ ἐδῶ, πρὶν μπῶ στὸ κύριο θέμα, νὰ δώσω μιὰ σύντομη σκιαγράφηση τοῦ ἀνθρώπου. Πρέπει νὰ πῶ ἀπ' ἀρχῆς ὅτι ἡ ἔξωτερική του ἐμφάνιση, μὲ τὸ πρόσωπό του σκαμένο ἀπὸ ρυτίδες καὶ ζάρες, μόνο ἐμφάνιση διανοούμενου δὲν ἔδειχνε. Μὲ γυαλιὰ καὶ μικρὸ μοιστακάκι ἄλλα Χίτλερ θὰ μποροῦσε νὰ τὸν πάρει κανεὶς περισσότερο γιὰ χειρώνακτα ἐργά-

τη, ἡ συνταξιούχο μπακάλη ἡ ἀγρότη. Τόσο ἀπὸ τὸ λαϊκό του ντύσιμο, χωρὶς τίποτα τὸ ίδιαίτερο, ὅσο καὶ ἀπὸ τὴν ἔξωτερική του κατατομὴ θυμίζει κλασσικὴ φιγούρα λιπόσαρκου γέροντα, ποὺ συναντᾶ κανεὶς συχνά στὰ ἐπαρχιακὰ καφενεῖα. Τὰ μάτια του ὅμως ἔχουν μιὰ χαρακτηριστικὴ νεανικὴ ζωηρότητα.

‘Η ἔκφρασή του, μὲ τὸ ἀποστεωμένο πρόσωπο, τοῦ δίνει ἔνα ύφος ίλαρότητας. Στὴν δμιλία του εἶναι αὐθόρμητος, ἐγώληπτος, ἀσυμβίβαστος, σχεδὸν πρωτόγονος. ‘Ασκεῖ ὅμως μιὰ περίεργη γοητεία. Είναι, ίσως, ὁ μόνος ἀνεπιτήδευτα ἔξωστρεφῆς συγγραφέας ποὺ γνώρισα, ποὺ δὲν «καλλωπίζει» τὸν προφορικό του λόγο κατὰ τὸ κοινῶς λεγόμενο, ποὺ τὸν ἀφήνει νὰ κυλᾶ σὰν ἀκατέργαστος, ποὺ δὲν μετρᾶ τὶς ἀπηχήσεις του. “Ισως γιατὶ δὲν τὸν ἐνδιαφέρει ἡ γιατὶ τὸν ἐνδιαφέρει πολύ. Ο ἕδιος ὅμως φαίνεται νὰ γνωρίζει καλά, πῶς ὄλα τοῦτα προσθέτουν στὸ μύθο του. ‘Εχει μιὰν ἀφοπλιστικὴ εἰλικρίνεια, μιὰ ώμῃ ντομπροσύνη. Τὸ κρανίο του, μὲ βαθούλωμένα βρεγματικά, κρύβει ἔνα πνεῦμα ἔξαιρετικά κοφτερό. ‘Αντιλαμβάνεται κανεὶς ἀμέσως, ὅτι στὸ χαρακτῆρα του συνυπάρχουν πολλὲς ἀντιφάσεις, πολλὲς ἑτερότητες, ὅχι μόνο γλωσσικές, ἀλλὰ καὶ ίδεολογικές. Καμμιὰ σχολὴ ἡ φιλοσοφία δὲν τὸν καλύπτει. ‘Ελάχιστη μικρογραφία του, στὴ γλωσσικὴ ἀναρχία μπορεῖ νὰ θεωρηθεῖ ὁ Ν. Γαβριήλ - Πεντζίκης. Είναι χωρὶς ἀμφιβολία ἔνας μεγάλος ἀναρχικὸς τῆς τέχνης. ‘Η ἔκρηξιγενῆς προσωπικότητά του καὶ ἡ ὁπωσδήποτε περιθωριακή του σκέψη μοῦ ἔδωσαν μιὰν ἀμεστὴ δικαιολογία στὸ ἐρώτημα, γιατὶ ἡ ζωὴ του στάθηκε γεμάτη ἀντιδικίες, μηνύσεις, ἀντεγκλήσεις. Μὲς ἀπὸ τὴν ἀπολυτότητα τῶν ἀφορισμῶν του μοῦ είπε πολλὲς ἀλήθειες. ‘Αλήθειες ποὺ ἄλλος δὲν θὰ ἥθελε ἡ δὲν θὰ μποροῦσε νὰ ἐκστομίσει. Μὲ χαμόγελο μισοειρωνικό, μακρυγιαννικός καὶ θυμόσοφος, καυστικός καὶ μυκτηριστής, γίνεται ξαφνικὰ ἔνας χειμάρρος ποὺ δὲν λογαριάζει ποιὸν θὰ συμπαρασύρει. Δὲν μπορῶ νὰ πῶ πῶς συμφώνησα μὲ ὄλες τὶς ἐκτιμήσεις του, μὲ ὄλες τὶς ἀποστροφές του.

Πρέπει ὅμως νὰ ὁμολογήσω ὅτι μοῦ ἔκαμε βαθειά ἐντύπωση τὸ ἀδούλωτο φρόνημά του. «Ἐγὼ δὲν προσκύνησα κανένα Θεό», μοῦ εἶπε. Μοῦ μίλησε μόνο γιὰ τὰ κακῶς κείμενα, μὲ μιὰ οἰκείωση τέτοια, λές και εἴμαστε γνωστοὶ ἀπὸ χρόνια. Πρόσθεσε ἀκόμη ὅτι μιὰ ζωὴ μάχεται νὰ προστατεύει τοὺς φτωχοὺς καὶ καταφρούμενους.

Γιὰ νὰ πάρει κανεὶς μιὰν ἰδέα τοῦ τρόπου ποὺ συνδιαλέγεται, μεταφέρω ἐδῶ ἓνα μικρὸ μέρος τοῦ διαλόγου ποὺ ἔκαμα μαζί του.

Ανάμεσα σὲ πολλὰ καὶ διάφορα τὸν ρώτησα σὲ κάποια στιγμή, ποιὰ ἡταν ἡ ἀπογῆ του γιὰ τοὺς πνευματικοὺς ἡγέτες τοῦ τόπου. Κάγχασε.

— Δόξ τους δὲκα φάσκελα. Τί λέω δέκα, εἴκοσι. Δέκα μὲ τὰ χέρια, δέκα μὲ τὰ... πόδια. Γιὰ ποιὸν πνευματικοὺς ἡγέτες μοῦ τσαμπουνᾶς. Μπίμπα οἱ δια-γ-νοούμενοι κι οἱ ἀλόγιοι. Ποιός τοὺς κάνει ζάφτι. Ξέρεις πότε χοροπηδᾶν οἱ γκαζοντενεκέδες; «Αμα εἶναι ἄδειοι. Χτύπα τους, νὰ δεῖς. «Ολοι τους εἶναι σαλτιμπάγκοι. Ἀνθρωπάκια. Νὰ πεῖς γιὰ τοὺς Ἀκαδημαϊκούς; Καραγκιόζηδες, ποὺ βγήκαν στὸ μπερντὲ κι ἀπόχτησαν... ἀνάστημα. Ποιοι θαρρεῖς μᾶς κυβερνοῦν; Πετροχάρηδες καὶ Παναγιωτόπουλοι. «Ολοι τους εἶναι παστωμένοι στὸ ἵδιο βαρέλι. Δὲς σμόκιν κι ἀγόραζε... μπουγαδόκρινα.

Χαμογέλασα.

— Κι ἂν τὰ γράψω ὅλ’ αὐτά, μπάρμπα Γιάννη;

— Μὰ γιατὶ θαρρεῖς στὰ λέω. Σάματις δὲν ξέρω πῶς θὰ τὰ πεῖς;

Μερικὲς φορὲς δὲν καταλαβαίνω τὶς λέξεις του, ποὺ μακριὲς σὰν σιδηρόδρομοι, ἔχουν ἔνα ἀσυνήθιστο ἴδιωματισμό, ὃπου μαντεύεις τὸ νόημά τους ἀπὸ τὰ συμφραζόμενα. Τὸ πρόσεξε πῶς ἀποροῦσα καὶ λές τὸ

ἔκανε ἐπίτηδες. Κάποια στιγμὴ δὲν ἄντεξα.

— Μὰ γιατὶ μιλᾶτε αὐτὴ τὴ γλῶσσα;

— Γιατὶ ἀν μίλαγα ἄλλη, δὲν θά’ μουν ὁ Σκαρίμπας, ἀλλὰ ὁ... Χατζηαβάτης.

Ξαφνικά, ἔτσι γιὰ νὰ τὸν πειράξω, τοῦ ἔκανα μιὰ μᾶλλον ἀπροσδόκητη ἐρώτηση:

— Ποιός εἶναι ὁ πιὸ παράξενος «Ἐλληνας ποιητῆς;

— Αὐτὸς ποὺ θὰ ἥθελες νὰ σου πῶ.

— Δηλαδή;

— ‘Ἐγώ! γιατὶ εἶμαι γεμάτος... παραξενίες!...

Αὐτὸς ὑπῆρξε ὁ διαλογικὸς Σκαρίμπας. Φεύγοντας ἀπ’ τὸ σπίτι του, θυμήθηκα κάποιους στίχους του ἀπὸ τὸ «*Lacrimae hominis*»:

*Τράβα λοιπόν, ἀφοῦ μὲ πᾶς, τράβα ζωὴ – καράβι γύρω θὰ πέφτει – καταχνιά – τοῦ χρόνου ἡ σιωπή, κι ἡ ἀγάπη της – φάρος βαθιά – θὰ σβεῖ μιὰ καὶ θ’ ἀνάβει!...*  
σᾶν μιὰ κλωστὴ ποὺ ντώνει μιὰ καὶ μιὰ πάει νὰ κοπεῖ...

Σ’ αὐτοὺς τοὺς ἀπλοὺς στίχους νομίζω ὅτι ἐπικεντρώνεται τὸ ὁδοιπορικὸ τῆς ζωῆς καὶ τῆς πνευματικῆς δημιουργίας τοῦ ἰδιότυπου αὐτοῦ ἐρημίτη τῆς Χαλκίδας.

Πολλὰ τὰ καράβια στὴν ποίηση τοῦ Σκαρίμπα. Πολλὲς οἱ ἀποδημίες. «Ἐτσι κι αὐτός, «Σπασμένο καράβι — μὲ δίχως κουπιά», στάθηκε ἔνας μεγάλος ἀταξίδευτος ταξιδευτής. Στὸ ἄλσος τοῦ φρουρίου τοῦ Καράμπαμπα τῆς Χαλκίδας, ὅπως ὁ ἵδιος τὸ ζῆτησε, φορεμένος στὰ κόκκινα (ἀναρχικὸς ἀκόμη καὶ στὸ χῶρο τῶν κοιμητηρίων), ἀναπαύεται ὁ δημιουργὸς τοῦ «Μαριάμπα», ποὺ ἔφυγε «γεμάτος περιπέτειες, γεμάτος δόξα» στὶς 21 Γενάρη τοῦ 1984, στὰ 91 του χρόνια, γιὰ τὴ μυθικὴ χώρα τῆς Φθίας.

[Τὸ τέλος σὲ ἐπόμενο τεῦχος]



## ‘Ο καπετάν ’Αβόλας

— Δέσε τή γλώσσα σου, Κωστιό, τοῦ είπε απότομα ό Γιούλιος, ἵσως γιὰ πρώτη φορά στὰ τόσα χρόνια ποὺ ὑπηρετοῦσε στὸ Καβαλτεμάρη. Τὸ Κωστιό τούριξε μιὰ παραπονετικὴ ματιὰ καὶ ἀνοίγοντας τὴν πόρτα τοῦ ἀμπαριοῦ κατέβηκε στὸ μαγειρεῖο του.

Τὸ Κωστιό ἦταν παλιός καὶ καλός βουτηχτής. Κοντὸς καὶ βαθιὰ μελαχροινός, ξερακιανὸς καὶ πολὺ λιγνός, σχεδὸν ρυτιδωμένος, μὲ πυρρὰ μάτια, πάντα ύγρορροα καὶ ὀνειροπόλα, ἔμοιαζε μὲ τὴ σκυφτὴ πενία, ποὺ τριγυρνᾶ στὰ καλντερίμια γιὰ λίγο οἴκτο. Ναί, αὐτὸς ὁ περήφανος βουτηχτής, ὁ γεμάτος ἀνθρωπιὰ καὶ καλοσύνη, τώρα πληγωμένος κατέβαινε στὸ ἀμπάρι, στὸ μαγειρεῖο του. Τοῦ στοίχισε πολὺ ὁ ἀπότομος λόγος τοῦ Γιούλιου. “Ἐκλαψε ἄλλη μιὰ φορά ἐκεὶ κάτω στὰ σκοτεινά τοῦ ἀμπαριοῦ μόνος, ὅπως μιὰ φορά κι’ ἔναν καιρό, τότες στὰ λιμάνια τῆς Τρίπολης καὶ στὶς ἀφιλόξενες παραλίες τῆς ὑποδέχταρας τοῦ θανάτου, τῆς Λιβυκῆς Σύρτης. ”Ισως νάναι σωστό, πώς ὁ λυγμός, ὁ ἐσώψυχος, γιατρεύει τὸν πονεμένο, καθὼς τὸ δάκρυ σπογγίζει ἀπὸ τὰ ρυτιδωμένα μάγουλά του τὶς πικρὲς ἀναμνήσεις, ἵσως νάναι καὶ ἡ μόνη διέξοδος τοῦ ἀδύναμου, ποὺ δὲν ἔχει ἄλλο βότανο παρὰ τὸν πόνο καὶ τὸ δάκρυ γιὰ καιρούς, ποὺ σημαδέψαν τὴ ζωή του, γιὰ κακίες, ποὺ τὸν ἀνάγκασαν νὰ μείνει ἀνθρωπος, ἔστω κι’ ἄν πλήρωσε τὴν ἀνθρωπιὰ του μὲ τὴν ἀπότομη προσταγὴ τοῦ Γιούλιου, ἔστω κι’ ἄν ζοῦσε στὴ σκιὰ τῆς ἀγάπης τοῦ Καπετάν Γρηγοράκη. Κάλλιο νὰ σὲ ζηλεύοντας γιὰ τὴν ἀξία σου, παρὰ νὰ σὲ λυποῦνται γιὰ τὸ κατάντημά σου καὶ πιὸ κάλλιο νάσαι στὸ κατάδικό σου κουμάντο, κι’ ἄς εἰναι τὸ πιὸ μικρὸ καὶ ἀσήμαντο, φτάνει νάναι δικό σου, νὰ τὸ κουμαντάρεις ὥπως θέλεις, νὰ τὸ παιίζεις καὶ νὰ τὸ χάνεις καὶ νὰ τὸ ξαναφτιάχνεις μὲ τὸν ἰδρῶτα σου καὶ τὸν πόνο σου, μὲ τὴ χαρά σου καὶ τὴν τρέλλα σου. Χίλιες φορές καλύτερα νὰ μὴ

σὲ ἀγαπᾶνε οἱ ἀνθρωποι καὶ οὕτε νὰ ἔχεις ἀνάγκη τὴν ἀγάπη τους. Φτάνει μόνο νὰ τοὺς σέβεσαι, ναὶ, νὰ τοὺς σέβεσαι μόνον καὶ τίποτα περισσότερο! Βλέπεις οἱ ἀνθρωποι σὲ κρίνουν ἀπὸ τὴ δουλειά σου καὶ ὅχι ἀπὸ τὸ μεγαλεῖο ποὺ κρύβεις στὰ κατάβαθμα τῆς ψυχῆς σου. ”Αν εἶσαι καπετάνιος, σὲ προσέχουν γιὰ τὰ γρόσια σου, ἀκόμα κι ἃν εἶσαι σᾶν ἐκείνον τὸν τρισκατάρατο ’Αβόλα.

Πολλὲς φορές εἶχε διηγηθεῖ τὴν ἴστορια τούτη τὸ περήφανο Κωστιό στοὺς συντροφοναῦτες τοῦ Καβαλτεμάρη, γι’ αὐτὸς καὶ ὅλοι τὸν ἐκτιμοῦσαν καὶ πιὸ πολύ, βέβαια, ὁ Καπετάν Νικόλας Γρηγοράκης. ”Ο ’Αβόλας εἶχε μερικὲς ὀκάδες περισσότερη πονηρία καὶ μοχθηρία ἀπὸ ὅσην είλαν οἱ καπετάνιοι ὅλων τῶν πελάγων καὶ τῶν θαλασσῶν. ”Ακληρος ἀπὸ τὴν τσιγκουνιά καὶ τὴν ἀπληστία του, στυγνὸς στοὺς ναῦτες καὶ τοὺς βουτηχτάδες του, ἀσύδοτος στὴν κλοπὴ καὶ τὴν ἀπάτη, πρωτόγνωρος στοὺς σχεδιασμοὺς τοῦ ἐγκλήματος, ψεύτης στὶς συμφωνίες του καὶ ἐπιτήδειος στὸ νὰ ἀποφεύγει τὰ μπλεξίματα, ἡ ἐνσώματη ἀπάτη τοῦ πέλαγου καὶ ὁ τρόμος τῶν βουτηχτάδων. Καμιὰ χρονιά δὲν εἶχε τοὺς ἕδιους βουτηχτάδες καὶ ποτὲ ἀπὸ τὸ ἕδιο νησί. ”Η ἐγκληματικὴ του δράση εἶχε διαδοθεῖ τόσο πολύ, ὥστε κανένας δὲν δεχόταν νὰ δουλέψει στὸ τσούρμο του. Πονηρός, ὅμως, καθὼς ἦταν, κάθε χρόνο παρουσιάζονταν μὲ διαφορετικὸ ὄνομα, ἄλλοτε σᾶν Καπετάν ’Ασπρούλης, ἄλλοτε σᾶν Καπετάν Γιώργης καὶ ἄλλοτε μὲ τὰ ὄνόματα γνωστῶν καπετάνιων. Εἶχε καὶ μαζί του μερικοὺς συντροφομπράβους, τοὺς ὅποίους ἔστελλε στὰ νησιά γιὰ τὴ σχετικὴ διαφήμιση καὶ τὴ στρατολόγηση ίκανῶν βουτηχτάδων, ὑποσχόμενος μεγάλες ἀμοιβές, κατοχυρωμένες, μάλιστα, καὶ μὲ συμβόλαια. Τί εἶχε νὰ χάσει ὁ ’Αβόλας, ἀφοῦ φρόντιζε, ὥστε ποτὲ νὰ μὴν πληρώνει κανένα μὲ τὶς λογῆς πονηρόπραγες παγιδεύσεις τῶν βουτηχτάδων του;

“Ετσι τὴν ἔπαθε καὶ τὸ Κωστιό! Νιόπαντρος, τότε, πούλησε καὶ τὴν ψαράδικη βάρκα του καὶ κίνησε γιὰ τὸ καλύτερο. Μπῆκε στὸ βουτηχτάδικο τοῦ Ἀβόλα καὶ ὅταν αὐτὸ ἀνοίχτηκε στὸ πέλαγο καὶ ἐφτασε στὴν περιοχὴ τοῦ θανάτου, στὴ Σύρτη, βγαίνει ἀπὸ τὸ ἀμπάρι, ποὺ ἡταν ὡς τὴν ὥρα ἐκείνην κρυμμένος ὁ Ἀβόλας. Τὸ Κωστιό ξαφνιάστηκε. Τὸν εἶχε δεῖ στὴν Ἀλεξάνδρεια, ποὺ δικαζόταν γιὰ παρανομίες καὶ σκόπιμες ἀνθρωποκτονίες καὶ εἶχε μάθει ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ λιμανοῦ τὰ ἀπάνθρωπα ἔργα του. Ξύπνιος ἀνθρωπὸς τὸ Κωστιό καὶ βλέποντας πῶς ἄν ἔκαμνε ἔστω καὶ ἔνα μορφασμό, ἵσως νὰ ξεκινοῦσε ἀπὸ αὐτὸν τὸ βρώμικο παιχνίδι του ὁ Ἀβόλας, προσποιήθηκε, σὰν τέλειος διπλωμάτης, πῶς χαίρεται ποὺ θὰ δουλέψει στὸ βουτηχτάδικο του. Ἀπὸ κείνην τὴν ὥρα ἄρχισε ἡ ἀγωνία του. Σκεφτόταν τὸ σπιτικό του καὶ ἡταν ἀποφασισμένος, μόλις ὅτε τὴν κατάλληλη εὔκαιρια, νὰ ζητήσει τὴ σωτηρία του. Προσποιήθηκε τὸν πειθαρχικὸ καὶ τὸν φρόνιμο. Ὁ Ἀβόλας βρήκε τὴν εὔκαιρια νὰ τὸν ἔκμεταλλευτεῖ. Κάμε τοῦτο, κι ἐκεῖνο, πρόσεχε τὰ ίστια, ἀνέβασε τα λίγο, κατέβασε τα, πλύνε τὸ σφουγγάρι... καὶ μιὰ σειρὰ ἀπὸ ἀτέλειωτες διάτες. Ἀφοῦ τὸ Κωστιό σ’ ὅλα αὐτὰ φάνηκε πειθαρχικό, μὲ τὰ... διάταξε καπετάνιο μου, ὅλα εἰναι ὅπως τὰ εἴπεις, καπετάνιο μου, ὁ Ἀβόλας παγιδεύτηκε ἀπὸ τὸν εὔστροφο Καστώτη.

— “Ακου, Κωστιό, τοῦ ἔλεγε. “Αν μέχρι τέλος είσαι τόσο πρόθυμος, τότε ἐγὼ θὰ σὲ κάμω συνέταιρο στὸ βουτηχτάδικό μου. Πρόσεξε, ὅμως, γιὰ νὰ είσαι καπετάνιος, πρέπει μήτε νὰ βλέπεις, μήτε νὰ κρίνεις, μήτε νὰ πάρνεις τὸ μέρος κανενὸς βουτηχτῆ, ἀλλὰ μόνον τοῦ καπετάνιου σου καὶ νὰ ύπογράφεις τὶς ἀποφάσεις του μὲ κλειστὰ μάτια.

— Ναί, καπετάνιο μου, μείνε ἥσυχος! Λέγε ἐσὺ καὶ ὁ δούλος σου ἀκούει. “Ἐτσι μᾶς ἔμαθε ἐμᾶς ἡ μάνα μας, καπετάνιο, νὰ ἀκοῦμε τοὺς μεγαλύτερους, ἀν θέλουμε νὰ προκόψουμε!

— “Ἐτσι μπράβο, Κωστιό, τοῦ ἀπαντοῦσε ὁ πονηρὸς Ἀβόλας.

“Υστερα κίνησε ἡ δουλειὰ τῶν βουτη-

χτάδων. Μιά, δυό, εἴκοσι βουτιές ὁ καθένας, ὀκτὼ ὥρες πάλη μὲ τὸ θάνατο καὶ ὁ ἀτιμος ὁ Ἀβόλας φώναζε:

— “Αντε, παιδιά, στὸ σούρουπο πιάνονται τὰ πολλὰ μελάτια. “Αντε ἄλλη μιὰ βουτιά, καὶ ὅποιος διαμαρτύρεται, κάμνει δυὸ ἥκοιμάται κάτω ἀπόψε παρέα μὲ τὴν Ἀμφιτρίτη.

‘Η ἐκμετάλλευση καὶ τὸ ἔγκλημα εἶχε κιόλας ἀρχίσει! Πέρασε ὁ περισσότερος καιρὸς καὶ πλησίαζε ὁ Σεπτέμβρης. Ἀκόμα λίγη ὑπομονὴ, ἔλεγε καὶ ξανάλεγε τὸ Κωστιό, καὶ τελειώνει τὸ μαρτύριο. Ὁ Ἀβόλας φρόντιζε πάντοτε νὰ είναι μακριὰ ἀπὸ στεριεῖς καὶ πιὸ μακριὰ ἀπὸ ἄλλα καιϊκια. Στὸ ντεπόζιτο εἶχε τοὺς μπράβους του, ποὺ περνοῦσαν ἄνετα πλέοντας καὶ ἀπλώνοντας σὲ ξηρονήσι τὰ σφουγγάρια καὶ προσέχοντάς τα ἀπὸ αἰφνίδια βροχὴ ἢ ἀπὸ τὰ ξαφνικὰ φουσκώματα τῆς Λιβυκῆς θάλασσας. Τὸ Κωστιό είχε γελαστεῖ. Τώρα ἄρχιζε τὸ σατανικό του σχέδιο ὁ ἀγύρτης Ἀβόλας. “Οσο πλησίαζε τὸ τέλος τῆς ἀλιείας τοῦ σφουγγαριοῦ, τόσο ἡ κατάσταση χειροτέρευε. “Ἐνας νεκρός, γιατὶ κόπηκε ὁ σωλῆνας ποὺ ἔδινε τὸν ἀέρα, στὸ σκάφανδρο, δυὸ νεκροί, πάλι γιὰ τὸν ἔδιο λόγο. Τὸ Κωστιό θελεῖ νὰ μιλήσει, μὰ ἀναρωτιόταν, ἀν θὰ κατάφερνε νὰ σηκώσει καὶ τοὺς ἀλλους σὲ ἔξεγερση! Φοβόταν νὰ ἐκδηλωθεῖ. Τώρα τὴν μηχανὴ τοῦ ἀέρα τὴ χειριζόταν ὁ ἔδιος ὁ Ἀβόλας καὶ τὰ ἀτυχήματα σημειώνονταν ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποὺ ἔκαμνε αὐτὸς τοὺς χειρισμοὺς τῆς ἀεραντλίας. Βρέ, λές αὐτὸς νὰ τραβάει τὸ σωλῆνα ἀπὸ τὴν ἀντλία; Σκέφτηκε γιὰ μιὰ στιγμὴ τὸ Κωστιό καὶ ἔβαλε σὲ ἐφαρμογὴ τὸ σχέδιο του. Μέσα στὸν τενεκὲ τῆς πίσσας, ποὺ εἶχε τὸ βουτηχτάδικο γιὰ τὶς ἔκτακτες ἀνάγκες, εἶχε κρύψει ἔνα κοφτερὸ μαχαίρι τοῦ μαγειρείου, ἡ ἔξαφάνιση τοῦ ὅποιου πέρασε ἀπαρατήρητη. Γιὰ μιὰ στιγμὴ σκέφτηκε νὰ ἀνοίξει μιὰ τρύπα στὸ βουτηχτάδικο, μὰ αὐτὸς ἡταν ἀδύνατο, ἀφοῦ ὁ Γιάννης ὁ μάγειρας καὶ τώρα φύλακας τοῦ βουτηχτάδικου ἡταν πάντα ἀμιλητος καὶ βλοσυρός καὶ παρὰ τὶς ἀπόπειρες τοῦ Κωστιοῦ, γιὰ κάποια ἀνίχνευση τοῦ χαρακτήρα του, τίποτα δὲν πέτυχε. «Βρέ τι καλὸς ποὺ είναι

ό καπετάνιος», τοῦ ἔλεγε κάθε τόσο, «βρὲ καλέ μου, Γιάννη, γιατὶ δὲν μᾶς μιλᾶς, τί ἔχει τέλος πάντων»; Μὰ τίποτα δὲν πετύχαινε. 'Ο Γιάννης ἡταν πάντα ό βουβός του βουτηχτάδικου. Τὸ Κωστιό πήρε τὸ μαχαίρι καὶ τόκρυψε στ' ἀπόκρυφα τῆς προσωπικότητάς του. Κοίταξε τὸν Γιάννη, ποὺ ἦταν ξαπλωμένος μπροσύμπτα, ἀγκαλιά μὲ τὸν μπαλτά καὶ μ' ἔνα σάκιο, ποὺ κανένας δὲν ἤξερε τί είχε μέσα. 'Ανέβηκε σιγά σιγά τὴ σκάλα καὶ σήκωσε τόσο λίγο τὸ καπάκι του ἀμπαριοῦ, ὅσο νὰ περνᾶ μιὰ ἀκτίνα ἀπὸ τὸ φοβισμένο του μάτι! Τὸ Κωστιό στάθηκε τυχερό. 'Ο καπετάν 'Αβόλας είχε κρατήσει στὸ βυθὸ τὸ βουτηχτή πολὺ παραπάνω ἀπὸ τὸ κανονικό καὶ τὴν ὥρα ποὺ ἡ ἀκτίνα του ματιοῦ τοῦ Κωστιοῦ είχε συναντήσει τὸ χέρι του 'Αβόλα, τὸν εἰδες νὰ τραβᾶ τὸ σωλῆνα ἀπὸ τὴν ἀντλία καὶ μὲ τὴν παλάμη νὰ κρύβει τὴ βρώμικη καὶ αἰσχρή πράξη του. Πέρασαν κάποια δευτερόλεπτα ἡ λεπτὰ καὶ ξαναβάζοντας τὸ σωλῆνα στὴν ἀντλία, φώναξε σὰν μαινόμενος. «Τὸ σχοινί, μωρὲ ἀχαϊρευτε, π' ἀνάθεμά σε, τὸ σχοινί, κάτι ἔπαθε ό Κυριάκος». Καὶ ό Κυριάκος ἦταν τὸ τρίτο κατὰ σειρά θύμα του βδελυροῦ 'Αβόλα. Σὰν ἥρωας βουβῆς τραγωδίας ντύθηκε ό 'Αβόλας ὅλα τὰ προσωπεῖα τῆς ἀπάτης. Τὴν μιὰ θρηνοῦσε, τὴν ἄλλη κτυπιόταν, τὴν ἄλλη βλαστημοῦσε τὴν κακήν ὥρα καὶ ὑστερα, ἀφοῦ τέλειωνε μὲ λιβάνια καὶ σταυρούς τῇ θαλασσινῇ κηδεία του θύματός του, καλοῦσε τοὺς ὑπόλοιπους μελλοθάνατους στὸ ἀμπάρι, ἐτοίμαζε τὰ χαρτιὰ τοῦ ἀτυχού Κυριάκου, σύντασσε καὶ τὴν αἰτία του ἀτυχήματος, «σήμερα 18 του Σεπτέμβρη ό Κυριάκος Καλαθενός παίρνοντας τὴ βάρκα του σφουγγαράδικου του καπετάνιου 'Αβόλα ἔξαφανίστηκε. Παρακαλοῦνται οἱ ἀρχές νὰ φροντίσουν γιὰ τὴν ἀποζημίωση του ιδιοκτήτη τῆς βάρκας 'Αντωνίου 'Αβόλα...» καὶ ὑστερα, χωρίς νὰ διαβάσει τὸ περιεχόμενο του χαρτιοῦ, φώναξε:

— Ποιός θὰ ὑπογράψει, παιδιά, μαζὶ μὲ μένα τὸν ἀτυχο καπετάνιο, πούχασα ἔναν τέτοιο ἄριστο βουτηχτή; Μὰ ἔννοια σας. Θὰ κόψω κάτι ἀπὸ ὅλους μας, γιὰ νὰ δώσω στὴν οἰκογένειά του, ποὺ τὴν ἀφήνει στοὺς πέντε δρόμους τῆς ὄρφανιας. Νά, ἐδῶ θὰ

γράψω, ἀκόμη, ὅτι ὅσο ζει ὁ καπετάν 'Αβόλας, θὰ πληρώνει στὸὺς ἄτυχοντας βουτηχτάδες του ἐτήσια ἀποζημίωση. "Ετσι μωρὲ είμαι ἐγώ, καὶ νὰ τὸ ξέρετε ὅλοι σας, πῶς είναι ἄγιος ό καπετάνιος σας!"

— 'Εγώ, φώναξε τὸ Κωστιό, ἐγώ καπετάνιο μου καὶ μὲ κλειστά τὰ μάτια!

— "Οχι ἐσύ, βρὲ Κωστιό, ἀλλὰ τὸ Δημητρό, ποὺ ἔβγαλε καὶ τὴν περικεφαλαία ἀπὸ τὸν Κυριάκο, αἰώνια του ό μνημη. "Ας ἔρθει τὸ Δημητρό!" Οποιος ὑπόγραψε ἦταν καὶ ό προγραμμένος ἀπὸ τὸν καπετάν 'Αβόλα νὰ πάρει σειρά γιὰ τὰ βασίλεια τῆς 'Αμφιτρίτης. 'Ο Γιάννης, πάλι βουβῆς ἔχωσε τὸ χαρτί στὸ μυστηριώδη σάκκο, ποὺ κρατοῦσε.

Τώρα, τὸ Κωστιό ἤξερε τὰ πάντα. "Ωστε ό Γιάννης είναι συνέταιρος τῆς ἀπάτης, καὶ τὸ Δημητρό. Καὶ τώρα τί γίνεται; Εύτυχως ποὺ ό φόβος γιγαντώνει τὸν ἀνθρωπο!

— Δημητρό, είπε ό καπετάν 'Αβόλας, έτοιμασε μὲ τὸ Κωστιό τὴ μηχανή, ὅσο νὰ πιοῦμε τὸ μανρό καὶ νὰ καπνίσουμε κιόλας.

— 'Ο μανρός κάνει κακὸ στὸ βούτηγμα καπετάνιο, τοῦ είπε τὸ Κωστιό, καλύτερα νὰ καπνίσουμε διπλά τσιγάρα. Καλά, βρὲ Κωστιό, μιὰ ρουφηξίᾳ δὲν πειράζει, είναι βλέπεις καὶ τὸ ζθιμο!

Μόλις ἀνέβηκαν γιὰ τὴ μηχανή, τὸ Κωστιό είπε στὸ Δημητρό όσα είδε νὰ κάμνει ό καπετάν 'Αβόλας καὶ πῶς αὐτὸς είναι πούθαψε ζωντανοὺς στὸ 'Ασπρονήσι τους δυὸ βουτηχτάδες, ποὺ τὸν είχαν ἀνακαλύψει νὰ τοὺς πνίγει μόνος του, γιὰ νὰ μήν τους πληρώσει. "Τώρα ποὺ ξέρεις, ό θὰ συνεργαστοῦμε ḥ..., καὶ τράβηξε τὸ μαχαίρι..., ό πεθαίνεις τωραδά". Γιὰ κύταξε, Δημητρό, τὸ ἀμπάρι είναι κλειστό, τὸ πλάκωσα μὲ τὰ τσουβάλια τῆς σαβούρας καὶ τὸ καΐκι θὰ τὸ τινάξω στὸν ἀέρα. Καλύτερα νὰ μᾶς πνίξει αὐτὸς ό ἀγύρτης! "Έχουμε οἰκογένειες, τὸ καταλαβαίνεις;

— Ναι, Κωστιό, είπε τρέμοντας τὸ Δημητρό, ναι, ναι, ναι...

— Λοιπὸν ἐγώ, τραβῶ τὴ σαβούρα καὶ φωνάζω πάνω τὸν 'Αβόλα καὶ πάλι κλείνω τὸ καπάκι!. 'Εσύ θὰ προσποιηθεῖς, ότι

ντύνεσαι καὶ ἐγώ θὰ ἔτοιμάζουμαι νὰ σοῦ βάλω τὴν περικεφαλαία. Ἐκείνη τὴν ὥρα θὰ τοῦ κλείσουμε τὸ στόμα καὶ θὰ τὸν ντύσουμε!

“Ηρεμος, τὸ Κωστιό φώναξε:

— Καπετάν 'Αβόλα, ἔρχεσαι μόνος σου ἐπάνω;

— Τίναι μωρὲ Κωστιό, είστε κιόλας ἔτοιμοι; Μετὰ νὰ ἔτοιμαστε ὁ Γιαλλούσης, εἰπε ὁ καπετάν 'Αβόλας καὶ ἀνέβηκε τὴν σκάλα χαρούμενος, γιατὶ τὸ σχέδιο του ἐφέτος δὲν εἶχε μπερδέματα, ὥπως τότες στὸ 'Ασπρονήσι, ποὺ ἄν δὲν πλήρωνε μαύρους καὶ μελαμψούς μικροαγύρτες, θᾶχε μεγάλα προβλήματα!

— Ἀντέστε, παιδιά, ἄντε Δημητρό, καὶ προσεκτικά, τὰ μάτια σου δεκατέσσερα!

Καθὼς ἔλεγε τοῦτα τὰ λόγια τὸ Κωστιό, εἶχε ἀφῆσει μὲ τέχνη νὰ γείρει τὸ τσουβάλι μὲ τὴ σαβουύρα πάνω στὸ καπάκι τοῦ ἀμπαριοῦ. “Ολα ἡταν εύνοικά στὴν κρίσιμη ὥρα καὶ μὲ μιὰ κίνηση ὁ καπετάν ἀμαρτωλὸς ἡταν αἰχμάλωτος τῶν δύο βουτηχτάδων!

Τὸ μαχαίρι τοῦ Κοστιοῦ τοῦ ἔκοψε κάθε διάθεση γιὰ ἀντίδραση. Τὸ Δημητρὸ τοῦ φόρεσε τὴ στολὴ καὶ τὴν περικεφαλαία καὶ μὲ μιὰ κλωτσιὰ τὸν φουντάρησε στὴν θάλασσα.

— Δίνε του ἄέρα, εἰπε τὸ Κωστιό, μέχρι νὰ πάρουμε τὸ σάκκο τοῦ Γιάννη, μὴν τύχει καὶ χαθεῖ, γιατὶ τοῦτο τὸ βουτηχτάδικο ἀπὸ σήμερα ἀνήκει στοὺς φονευμένους ἀπὸ αὐτὸν τὸν τρισκατάρατο καπετάνιο!

Τὸ Κωστιό φώναξε τὸν Γιάννη νὰ ἀνέβει, ποὺ τὸν θέλει ὁ καπετάνιος καὶ νὰ ἔτοιμάζεται ὁ Γιαλλούσης, γιατὶ τὸ Δημητρὸ συγχωρέθηκε! Τούτη ἡ εἰδηση ἔκαμε τὸ

Γιάννη νὰ πεταχτεῖ καὶ νὰ ἔρθει ἐπάνω στὸ καΐκι σὰν ἀστραπή, ἐνῶ ἡ εἰδηση πῶς συγχωρέθηκε καὶ τὸ Δημητρὸ ἀναστάτωσε τοὺς ἀμέτοχους στὸ σατανικὸ σχέδιο. Μόλις ὁ Γιάννης ἀνέβηκε, ἡταν κιόλας δεμένος, ἐνῶ τὸ Δημητρὸ ἔδινε ἀέρα ἀκόμα στὸν 'Αβόλα, ποὺ μάταια κινοῦσε τὸ σχοινί τοῦ κινδύνου.

— Πάρε τὸ σάκκο, Δημητρό, καὶ ἄφησε τὸν ἄέρα. Βγάλε πρῶτα τὸ σωλῆνα, γιὰ νὰ τιμωρηθεῖ μὲ τὸν ἴδιο τρόπο ὁ ἀντίχριστος. Καὶ ἐνῶ ὁ 'Αβόλας ἔπλεε κιόλας μαυρισμένος καὶ πρησμένος μέσα στὴν περικεφαλαία, τὸ Κωστιό διάβαζε τὰ χαρτιά! Σὰν εἶδε τί γράφανε γιὰ τοὺς πνιγμένους, φώναξε τὸν Γιαλλούση καὶ τὸν ἐνημέρωσε καὶ τὸν ὑποχρέωσε νὰ κρατήσει μὲ κάθε θυσία τὸ ἀμπάρι κλειστό, ὅσο νὰ φτάσουν στὸ ντεπόζιτο, γιατὶ είχαν ἀκόμα μερικοὺς λογαριασμούς ἀνεξόφλητους.

Κρέμασαν τὸν 'Αβόλα στὸ κατάρτι καὶ κίνησαν νωρὶς γιὰ τὸ ντεπόζιτο. Καθὼς πλησίαζαν, οἱ μπράβοι τῆς ἀμαρτωλῆς συμμορίας τόβαλαν στὰ πόδια πάνω στὸ ξερονήσι, γιὰ νὰ γλυτώσουν. Τότες τὸ Κωστιό πήρε τὸ πλοιό στὴν Τήνο, μαζὶ μὲ τὸ ντεπόζιτο, καὶ τὸ δικαστήριο, βέβαια, τὸν ἀθώωσε, γιατὶ ὁ 'Αβόλας είλε γίνει ὁ πιὸ βδελυρός ἄνθρωπος στὸν κόσμο τῶν βουτηχτάδων, ἀλλὰ ἀπὸ τότε δὲν ἔκαμε συμπριὰ μὲ ξένο καπετάνιο, ἀλλὰ μόνο μὲ Κασιώτες καὶ Καρπάθιους. Τώρα ἡ μοίρα ταύφερε νὰ είναι ναύτης τοῦ Καπετάν Γρηγοράκη, ποὺ τόσο τὸν πρόσεχε καὶ τὸν προστάτευε σὰν ἔντιμο Κασιώτη.

Νὰ γιατὶ, τώρα, τὸ ἀπότομο ὄφος τοῦ Γιούλιου τὸν πίκρανε, ἔστω κι' ἄν τόκρυψε στὰ κατάβαθμα τῆς ψυχῆς του!



# KARL JASPERΣ

## Ἡ πνευματικὴ κατάσταση τοῦ καιροῦ μας

(Εἰκοστή δεύτερη συνέχεια)

Ἡ ἱστορικὴ ἐμβάθυνση. Μόνο ἐκεῖνος ποὺ ἐλεύθερα συγκροτεῖ δεσμοὺς είναι προκισμένος μὲ τὴν ἰσχὺν νὰ ἔξεγείρεται ἀπελπισμένα κατὰ τοῦ ἑαυτοῦ του. Τὸ ἀνεκπλήρωτο καὶ ἐν τούτοις τὸ μόνον ἔργο ποὺ ἀπόμεινε γιὰ τὸν σύγχρονο ἄνθρωπο σὰν ἄνθρωπο, ὑπῆρξε, ἐν δψει τοῦ τίποτα, νὰ βρεῖ τὸ ἀληθινό τοῦ βῆμα μὲ ἀτομική του διακινδύνευση, τὸ βῆμα ποὺ μ' ἀντὸν ἡ ζωὴ καὶ πάλι θὰ καταστεῖ ἐνα σύνολο, παρ' ὅλῃ τὴν διασπορά της στὴν ταραχὴ τῶν συγκινήσεων ποὺ ἐπικρατοῦν. "Οπως στὶς ήμέρες τῶν μυθικῶν ἥρωών τῆς ἀρχαίωτητας, τὸ κάθε τι φαίνεται νὰ ἐπιστρέφει μὲ βίᾳ στὸ ἄτομο.

Αὐτὸν ὅμως ποὺ ἀπαιτεῖται, είναι, ὅτι ὁ ἄνθρωπος, σὲ συνδυασμὸ μὲ ἄλλους ἄνθρωπους, πρέπει νὰ βυθιστεῖ στὸν κόσμο σὰν μιὰ ἱστορικὰ συγκεκριμένη ὄντοτητα, ἔτσι ώστε μέσα ἀπὸ τὴν παγκόσμια ἀνεστιότητα νὰ κερδίσει γιὰ τὸν ἑαυτὸν του μιὰ νέα κατοικία. Ἡ ἀπομάκρυνσή του ἀπὸ τὸν κόσμο τὸν λυτρώνει, γιὰ νὰ στραφεῖ στὸ βάθος τοῦ είναι του. Ἡ ἀπομάκρυνση αὐτὴ δὲν ἐπιτυγχάνεται μὲ μιὰ διανοούμενήσιτική ἀφαίρεση, ἀλλὰ μόνο μὲ τὴν ταυτόχρονη ἐπαφὴ μὲ τὴν πραγματικότητα στὸ σύνολό της. Ἡ ἐμβάθυνση αὐτὴ δὲν είναι μιὰ ὄρατὴ πράξη κάποιου ποὺ καμαρώνει, ἀλλὰ ἐπηρεάζεται ἀπὸ μιὰ ἡρεμη ἀπολυτότητα. Ἡ ἀπομάκρυνση ἀπὸ τὸν κόσμο τοῦ προσφέρει μιὰ ἐσωτερικὴ διάκριση, ἀλλὰ ἡ ἐμβάθυνση ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά ἀφυπνίζει κάθε τί, ποὺ είναι ἀνθρώπινο στὴν ἑαυτότητα. Ἡ πρώτη ἀπαιτεῖ αὐτοπειθαρχία, ἐνῶ νὰ τελευταία είναι ἔρωτας.

Είναι ἀλήθεια ὅτι ἡ ἱστορικὴ ἐμβάθυνση, ποὺ μπορεῖ νὰ ἐπιτύχει ὁ ἀπόλυτος χαρακτήρας τῆς δυνατῆς ὑπαρξῆς μὲ τὴ δύναμη τῶν δεσμῶν, δὲν μπορεῖ νὰ γίνει ἀποτελεσματικὴ σύμφωνα μὲ κάποια συνταγὴ. Μποροῦμε μόνο νὰ μιλήσουμε γι' αὐτὴν σὰν μιὰ ἔκκληση. 'Απαντᾶται στὴν ἐνέργεια τοῦ σεβασμοῦ σὰν συγκέντρωση στὴν ἐπαγγελματικὴ ἐργασία καὶ σὰν ἀποκλειστικότητα στὴν ἐρωτικὴ ἀγάπη.

Ἡ ἐνέργεια τῆς λατρείας διατηρεῖται στενὰ στὰ κριτήρια αὐτοῦ ποὺ είναι καὶ ποὺ μπορεῖ νὰ είναι ὁ ἄνθρωπος, αὐτοδιατηρούμενη μὲ τὴν θεώρηση τῶν μεγάλων ἱστορικῶν μορφῶν. Δὲν παραδέχεται, ὅτι αὐτὸν ποὺ ἔτσι τῆς ἀποκαλύπτεται μπορεῖ νὰ ἀφανισθεῖ ἀπὸ τὸν κόσμο. Είναι νομιμόφρων γιὰ τὸ κάθε τι ποὺ ὑπῆρξε ἀποτελεσματικὸ στὸ αὐτογίνεσθαι τῆς σὰν παράδοση. Κατανοεῖ ἐκεῖνο, ποὺ ἀπὸ αὐτὸν ἔχει ἀναπτυχθεῖ τὸ είναι της στὸ ἴδιατέρο πρόσωπο, ποὺ στὴν σκιά του πρῶτα συνειδητοποίησε τὸν ἑαυτό του, καὶ διατηρεῖται σὰν ευσεβῆς στοργὴ ποὺ οὐδέποτε ἐλαττώνεται. Ἡ ἀνάμνηση διατηρεῖ γιὰ αὐτὴν, σὰν ἀπόλυτη ἀξίωση, αὐτὸν ποὺ δὲν ἔχει πιὰ πραγματικὴ ὑπαρξη στὸν κόσμο. "Ἐστω κι' ἂν ἐκεῖνο ποὺ τὸ ἄτομο ἀπαντᾷ τῷρα στὴν ζωὴν φαίνεται σχεδόν πάντα ἐστερημένο ἀξίας καὶ διάκρισης, ἀκόμα, ὅταν ἡ ἀπογοήτευση συσσωρεύεται πάνιο στὴν ἀπογοήτευση, πρέπει νὰ ἔξακολουθεῖ νὰ διατηρεῖ ὅσο γίνεται τὸ κριτήριο τῆς οὐσίας του, νὰ βρεῖ ἐνδείξεις γιὰ τὸ βῆμα του καὶ μέσα στὴν διασπαρμένη χόρολη τοῦ ἀληθινοῦ, καὶ νὰ γίνει βέβαιος, ὅπου είναι, ὅτι ὁ ἄνθρωπος είναι πράγματι ἄνθρωπος.

Ἡ ἐργασία καὶ μόνο ἡ ἐργασία, ἐπιτελούμενη τὴν μιὰ ἡμέρα ὑστερα ἀπὸ τὴν ἄλλη, ὅταν πραγματώνεται, θὰ βυθισθεῖ στὴν ἀπύθμενη ἄβυσσο τῆς λησμοσύνης. Θὰ γίνει ὅμως μιὰ ἐκδήλωση τῆς ἑαυτότητας ὅταν ἐπιτελεῖται ἐνεργά κάτω ἀπὸ τὴν ὠθηση μακρινῶν βλέψεων. ὅταν αὐτὸς ποὺ πράττει τὸ ἔργο ἐργάζεται δημιουργικά, μὲ τὸ πνεῦμα του συγκεντρωμένο στὴν συνέχεια τῆς θέλησης του νὰ ἐργασθεῖ καὶ στὴν συνειδητοποίηση τῆς τάσης του. 'Ακόμη κι' ἄν είναι ἀνίκανος νὰ δραπετεῖσε ἀπὸ τὴν πορεία τῆς ἀνεργίας ἢ ἂν ἡ δύναμη ἐργασίας του ἐκβιάζεται νὰ ἀφιερωθεῖ σὲ σκοπούς ποὺ ἐναντίον τους ἔξεγείρεται τὸ είναι του, ἔξακολουθεῖ νὰ παραμένει γι' αὐτὸν ὡς κριτήριο τῆς οὐσίας του

τὸ ἐρώτημα, πόσο πολύ, ἀκόμα καὶ στὴν ἔσχατη πενία, μπορεῖ μὲ τὴν δική του δραστηριότητα νὰ ἐπιτύχει μιὰ ἐγγύτητα πρὸς τὰ πράγματα· καὶ ύπομένει ἐκεὶ μιὰ δύσκολα νά πληρωθεῖ δυνατότητα, μιὰ ἀλήθεια ποὺ οὐδέποτε ἀπαιτεῖται ἀπὸ ἄλλους, δηλαδὴ ἡ ἀναγνώριση. «“Ἐστω κι’ ἂν εἰμαι ἔνα ἀμόνι, σὰν ἔνα σφυρὶ μπορῶ ν’ ἀποτελειώσω αὐτὸ ποὺ πρέπει νὰ ὑποφέρω».

‘Η ἀποκλειστικότητα στὸν ἔρωτα τῶν φύλων δεσμεύει μαζὶ δυὸ ὄντα ἀπόλυτα γιὰ ὅλοκληρο τὸ μέλλον τους. Εἶναι βαθύτατα ριζωμένη στὴν ἀτμόσφαιρα ποὺ συνδέει τὸν ἔαυτό του μὲ τὴν πίστη ὅτι αὐτὴ στὴ στιγμὴ πράγματι συνειδητοποιεῖ τὸν ἔαυτό του μέσω τοῦ ἄλλου. ‘Η ἀρνητική ἀποκήρυξη τοῦ πολύγαμου ἐρωτισμοῦ εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα μιᾶς θετικῆς ἀντίληψης πού, σὰν σύγχρονος ἔρωτας, εἶναι εἰλικρινῆς μόνον ὅταν περιλαμβάνει τὸ σύνολο τῆς ζωῆς· καὶ ὁ ἀρνητικὸς καθορισμὸς τῆς μὴ ἀσωτείας εἶναι καρπός μιᾶς ἀσυμβίβαστης ἑτοιμότητας γιὰ τὴν νομιμοφροσύνη ἐκ μέρους τῆς δυνατῆς ἔαυτότητας. Χωρὶς αὐτήτητα σὲ ἔρωτικὰ θέματα δὲν ὑπάρχει ἔαυτότητα. ‘Ο ἐρωτισμὸς ὅμως γίνεται ἀληθινὰ ἀνθρώπινος μὲ τὴν ἀντικειμενικότητα τῶν ἀπόλυτων δεσμῶν. “Οταν ἡ ἐπιθυμία ἀναστίνει ἔνα κολακευτικὸ παραμύθι, ὅταν κάποιο ἐσώτερο κίνητρο φαίνεται νὰ μᾶς λέει ὅτι τὸ χαριτωμένο τῆς ἐρωτικῆς πλήρωσης καὶ τῆς ἀτομικῆς εύτυχίας μποροῦν νὰ βρεθοῦν μόνο στὴν διαδοχὴ τῶν διασκορπισμένων σεξουαλικῶν ἐμπειριῶν, τὸ κριτήριο τῆς ἀληθινοῦ ἀνθρωπότητας παραμένει στὴν ἴσχυ, ὥστε πρέπει ν’ ἀποφύγουμε νὰ σταματήσουμε σ’ αὐτὸ τὸ δόλωμα καὶ νὰ ἀρνηθοῦμε τὴν ἀναγνώρισή μας στὶς ἀπατήσεις τῆς ἀνεξέλεγκτης φύσης. ‘Ο σεβασμός, γιὰ νὰ ποῦμε ἔτσι, ἀποτελεῖ τὸ θεμέλιο τῆς ἔαυτότητας· ἡ ἐπαγγελματική δραστηριότητα εἶναι ἡ δινατή πραγμάτωσή της στὸν κόσμο καὶ ὁ ἀποκλειστικὸς ἔρωτας ἐνὸς ἀτόμου ἢ ἡ ἀπόλυτη ἑτοιμότητα γιὰ τὸν ἔρωτα αὐτὸ εἶναι ἡ εἰλικρίνεια τοῦ πνεύματος τῆς ἔαυτότητας, ποὺ χωρὶς αὐτὴ καταρρέουμε σὲ ἀκατανίκητη κτηνωδία.

Κάθε ἔρευνα γιὰ τὸ ἀπόλυτο κάνει τὸν ἀνθρωπὸ ὅχι φυσικό, γιὰ νὰ ποῦμε ἔτσι, στὴ σοβαρότητά του πρὸς τὸν ἔαυτό του· ἡ γνησιότητα ἐνὸς ὄντος ποὺ εἶναι ίστορικὰ ἀναντικατάστατο σχετίζεται μὲ μιὰ τεράστια ἀσκηση ἀυτοπεριορισμοῦ, μὲ ἐνα ριμαλέο ἔλεγχο τῆς θέλησής του. Μόνο ἐκεῖνος ποὺ χρησιμοποιεῖ μιάν ἀληγιστὴ ἴσχυ αὐτοπειθαρχίας διατηρούμενη ἀπὸ κάποιο ἔκτακτο αἰσθήμα γιὰ τὴν δυνατότητα τῆς ἀληθινοῦ πλήρωσης, πορεύεται τὸν καλὸ δρόμο πρὸς τὸν ἀνθρωπὸ σὰν ἀνθρωπὸ — ἔνα δρόμο ποὺ εἰσέρχεται κυρίως κάτω ἀπὸ τὸν ἔξαναγκασμὸ τῆς ἀντικειμενικῆς αὐθεντίας, ἀλλὰ τώρα ποὺ ἐπιλέγεται σκόπιμα καὶ ἐλεύθερα ἀπὸ τὸ ἐγρ, συνειδητοποιεῖ τὴν εὐθύνη του.

‘Η ἐλευθερία αὐτὴ στὴν ίστορικὴ ἐμβάθυνση, ἀπόλυτη στὸ μὲρο ποὺ ἀφορᾶ στὴν πραγματικὴ ζωὴ τῶν μαζῶν, σχετίζεται μὲ τὴν ὑπαρξὴ τῆς ἔξουσίας τῶν πνευματικῶν δινάμεων. ‘Η ἔνταση μεταξὺ ἐλευθερίας καὶ ἔξουσίας εἶναι τέτοιοι· εἴδους, ὥστε ὁ καθένας θὰ μποροῦσε νὰ ἐκμηδενίσῃ, ἀν δὲν ἐπρόκειτο γιὰ τὴν ὑπαρξὴ τοῦ ἄλλου. ‘Η ἐλευθερία γίνεται χάος καὶ ἡ ἔξουσία γίνεται δεσποτισμός. ‘Η ἔαυτότητα κατὰ συνέπεια περιβιάλλει τὶς συντηρητικὲς δυνάμεις, ποὺ κάποτε στὸν ἀγῶνα ἐναντίον τους ἔρχεται στὸν ἔαυτό της σὰν ἄτομο. Θέλει τὴν παράδοση, ποὺ γιὰ κάθε πνευματική ζωὴ, πάγια ἐνσωματώνεται στὶς ἔξουσιαστικὲς φυσιογνωμίες. “Ἐστω κι’ ἂν δὲν ὑπάρχει ἐλευθερία στὴν ἐκκλησία, ἡ ἐκκλησία παρ’ ὅλα τοῦτα ἀποτελεῖ ἔνα ἀναγκαῖο ὄρο τῆς ἐλευθερίας αὐτῆς, ὅπως κάθε φορά μπορεῖ νὰ ἐπιτειχθεῖ. Διατηρεῖ τὴν ἔκταση τῆς πνευματικῆς ζωῆς, ἔνα αἰσθήμα γιὰ τὸ ἀδυσώπητο τῆς ὑπερβατικῆς πραγματικότητας, τὴν ἐπιτακτικότητα τῶν ἀξιώσεων ποὺ θέτουν στὸν ἀνθρωπὸ τὸ ὑπερβατικό. Μεγάλοι θὰ εἶναι οἱ κίνδυνοι ποὺ ἐλλογχεῖν στὴν ἀπαρατήρητη παρακμὴ της, νὰ καταστεῖ μέλος τῆς μαζικῆς κατασκευῆς στὴ σιωπηλὴ συμμαχία μὲ τὴν ἀπιστία, καὶ μὲ τὴν ἐπακόλουθη ἀπώλεια ἐκείνου ποὺ ἔξακολουθεῖ νὰ κατέχει, κατάλληλη νὰ λειτουργήσει καὶ πάλι σὰν πηγὴ ἐλευθερίας.

**Ἡ εὐγένεια τοῦ ἀνθρώπου.** Τὸ ἐρώτημα ἂν ἡ ἀνθρώπινη ἀξία ἔξακολουθεῖ νὰ είναι δυνατή, ταυτίζεται μὲ τό ἐρώτημα ἂν είναι ἀκόμη δυνατή ἡ ἀνθρώπινη εὐγένεια. Δὲν ὑπάρχει πιὰ κανένα ἐρώτημα γιὰ τὴν ἀριστοκρατία μὲ τὴν μορφὴ τῆς ἔξουσίας μιᾶς μειονότητας ἀνθρώπων, ποὺ διατηροῦν τὶς προνομιακὲς θέσεις τους κυρίως μὲ τὴν δύναμη τῆς κληρονομικότητας ἐνδὸς κοινωνικοῦ στρώματος ποὺ στέκει πάνω ἀπὸ τὸν ὄχλο καὶ ξεχωρίζει μὲ τὴν ἴσχυ, τὶς κτήσεις, τὴν παιδεία καὶ ἔνα πραγματοποιημένο πολιτιστικὸ ἴδανικό μὲ τὴν μορφὴ ἕκεινων ποὺ θεωροῦν τὴν κυριαρχία τους σάν τὸ καλύτερο πράγμα γιὰ τὴν κοινότητα καὶ ποὺ ἡ κυριαρχία τους γίνεται ἀποδεκτὴ σάν τὸ ἄριστο ἀπὸ τὶς μάζες.

Σπάνια πράγματι θὰ μποροῦσε νὰ διαρκέσει ἡ κυριαρχία αὐτὴ γιὰ πολύ, μιὰ ἀληθινὴ ἀριστοκρατία, μιὰ γνήσια ἔξουσία ἀπὸ τοὺς καλύτερους. "Ἐστω κι` ἂν γιὰ σύντομο χρονικὸ διάστημα μιὰ ἀριστοκρατία ποὺ διατήρησε τὴν θέση της γιὰ κοινωνιολογικοὺς ἢ βιολογικοὺς λόγους ἔχει κάνει μεγάλο ἔργο, γρήγορα παρακμάζει σὲ ἔξαναγκαστικὴ ἔξουσία μιᾶς μειονότητας ἀνθρώπων, ποὺ οἱ ἴδιοι ἀποτελοῦν μάζα, καὶ τυπικὰ παρουσιάζουν τοὺς χαρακτῆρες τῆς μάζας, δηλαδὴ ἀπόφαση ἀπὸ τὶς πλειονότητες, μίσως γιὰ κάθε ἔξαιρετικὸ ἄτομο, μιὰ ἀξιώση γιὰ ισότητα, τὴν ἀμειλικτὴ ἀπομόνωση, ἢ τὸν ἀποκλεισμὸ δῶν τῶν ἀξιόλογων ἰδιοτήτων, ποὺ δὲν είναι χαρακτηριστικὲς τοῦ πλήθους, τὴν καταδίωξη τοῦ ὑπέροχου.

Ἡ ἀριστοκρατία, σὰν ἡ κυριαρχία μιᾶς μάζας μειονότητας, ὑπεραίρεται γιὰ τὸν ἑαυτό της, γιὰ δῆλους ποὺ ἀνήκουν στὴν κυβερνῶσα μειονότητα, ποιότητες ποὺ δὲν ἀποτελοῦν παρὰ κοινωνιολογικὰ ὑποκατάστατα γιὰ τὴν ἀληθινὴ εὐγένεια τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξῆς. Ἐάν πάλι ἡ ἀριστοκρατία δημιουργήσει ἔνα ἐνιαίο πνευματικὸ κόσμο, τοῦτο ὀφείλεται στὴν καταγωγὴ της ἀπὸ μιὰ ἀληθινὴ εὐγένεια καὶ σὲ μιὰ διεργασία αὐτο-παιδείας μὲ μεγάλη διάρκεια. Κοινωνιολογικὰ ἵσως θὰ συνεχίσουν νὰ ὑπάρχουν παντοδύναμα κοινωνικὰ στρώματα, ἀλλὰ θὰ είναι βάρβαρα. Τὸ πρόβλημα τῆς ἀνθρώπινης εὐγένειας σήμερα είναι, πῶς μποροῦμε νὰ διασώσουμε τὴν πραγματικότητα τῶν καλύτερων ποὺ συνθέτουν μιὰ μικρὴ μειονότητα. Ἡ ἀριστοκρατία αὐτὴ δὲν μπορεῖ νὰ κρατηθεῖ χωριστὰ ἀπὸ τὸν κόσμο, δὲν μπορεῖ νὰ πραγματοποιήσει τὸ ἀληθινὸν είναι τῆς μὲ τὴν καλλιέργεια τῆς προσωπικῆς ζωῆς, ἐμπνευσμένης ἀπὸ ἔνα ρωμαντικὸ ἔρωτα γιὰ τὸ παρελθόν. Δὲν θὰ ήταν τίποτα περισσότερο ἀπὸ τὸν τεχνητὸ διαχωρισμὸ μιᾶς δύμάδας, ποὺ προβάλλει ἀφερέγγυες δξιώσεις, ἐκτὸς ἐάν, σκόπιμα καὶ μὲ πλήρη ἀσκηση τοῦ συνειδητοῦ, θὰ συμμετέχει στοὺς ζωτικοὺς ὄρους τῆς ἐποχῆς, ὅπου πράγματι τὸ είναι τῆς είναι τις γιατί.

Τὸ καλύτερο στὴν αἰσθηση τῆς εὐγένειας τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξῆς δὲν είναι ἀπλῶς οἱ ταλαντοῦχοι ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ καλλιεργηθοῦν μὲ τὴν ἐπίλογή, δὲν είναι οἱ φυλετικοὶ τύποι ποὺ ἡ ὑπαρξὴ τους θὰ μποροῦσε νὰ καθορισθεῖ ἀπὸ ἀνθρωπολογικοὺς κανόνες, δὲν είναι ίδιοφυὴ ἄτομα ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ είχαν δημιουργήσει ἔργα ἀπὸ τὸ κοινό— ἀλλά, μεταξὺ τούτων, είναι ἐκείνοι ποὺ είναι οἱ ἑαυτοί τους ἔνα ἀπλό κενό, ποὺ δὲν ἀναγνωρίζουν τὴν αἰτία, ποὺ μάχονται, ποὺ δραπετεύουν ἀπὸ τὸν ἑαυτό τους.

Σήμερα γίνεται ἡ τελευταία ἐκστρατεία κατὰ τῶν εὐγενῶν. Ἀντὶ νὰ γίνεται σ' ἔνα πολιτικὸ ἢ κοινωνικὸ ἐπίπεδο, διεξάγεται στὴ σφαίρα τοῦ πνεύματος. Οἱ ἀνθρώποι εὐχάριστα θὰ ἀντέστρεφαν τὴν πορεία τῶν ἔξελιξεων, θὰ ἥλεγχαν τὸ ἀνάπτυγμα τῆς προσωπικότητας ποὺ ἐθεωρεῖτο θεμελιώδης στοὺς καιροὺς ποὺ ἔστω πρόσφατα λησμονῆ-θηκαν. Ὁ ἐπιτακτικὸς χαρακτήρας τοῦ προβλήματος, πῶς θὰ μπορούσαμε καλύτερα νὰ φροντίζαμε τὸν μαζικὸ ἀνθρωπὸ ποὺ δὲν θέλει νὰ σταθεῖ στερεὰ στὰ πόδια του, ὁδήγησε σὲ μιὰ ἐξέγερση τοῦ ὑπαρξιακοῦ πληθειανισμοῦ στὸν καθένα μας ἐναντίον τῆς ἑαυτότητας ποὺ ἡ θεότητα (ἔστω καὶ συγκεκαλυμμένα) μᾶς ζητᾷ. Ἡ δυνατότητα ὅτι τὸ ἄτομο θὰ ἐπιστρέψει στὸν ἑαυτό του, στὴν πορεία τῆς μοίρας του, πρέπει ὁριστικὰ νὰ ἀφανισθεῖ. Τὸ ἔνστικτα τῶν μαζῶν ἔχουν κοινὴ αἰτία, ὅπως συχνὰ τὸ ἔκαναν προηγουμένως, ἀλλὰ τώρα είναι πιὸ ἐπικίνδυνα παρὰ ποτὲ μὲ τὰ θρησκευτικο-ἐκκλησιαστικὰ καὶ πολιτικο-ἀπολυταρ-

χικὰ ἔνστικτα, γιὰ νὰ προζενοῦν τὴν καθιέρωση τῆς παγκόσμιας ισοπέδωσης τῆς μαζικῆς τάξης.

Ἡ ἐξέγερση αὐτὴ κατειθύνεται ἐναντίον ἐκείνου ποὺ εἶναι ἀληθινὰ εὐγενὲς στὸν ἄνθρωπο. Προγενέστερες ἐξεγέρσεις, πολιτικές ἐπαναστάσεις, θὰ μποροῦσαν νὰ ἐπιτύχουν, χωρὶς νὰ ἐξολοθρεύσουν τὸν ἄνθρωπο, ἐνῶ ἡ ἐπανάσταση αὐτὴ, γιὰ νὰ εἶναι ἐπιτυχίης, θὰ πρέπει νὰ καταστρέψει τὸν ἄνθρωπο. “Οχι μόνο κατὰ τοὺς πρόσφατους αἰῶνες, ἀλλὰ σ’ ὅλους τοὺς ἴστορικους χρόνους ἀπὸ τις ημέρες τῶν Ἐβραίων προφητῶν καὶ τῶν Ἑλλήνων φιλοσόφων, ἡ ἄνθρωπινη ὑπαρξη φάνηκε νὰ ἔξαρτᾶται ἀπὸ αὐτὸ ποὺ σιμερα ὄνυμάζουμε ἀτομικότητα ἡ προσωπικότητα.” Οπως καὶ νῦ τὸ ἀποκαλοῦμε, εἶναι ἀντικειμενικὰ ἀκατανόητο, εἶναι ὁ πάντα μοναδικὸς καὶ ἀναντικατάστατος τρόπος τῆς ἔαυτότητας.

‘Αλληλεγγύη. “Οταν οἱ ἄνθρωποι συνωστίζονται σὰν σκόνη σ’ ἔνα σωρό, ἡ πραγματικότητα καὶ ἡ βεβαιότητα ὑπάρχει ὅπου οἱ φίλοι εἶναι ἀληθινοὶ φίλοι στὴν πρακτικὴ ἐπικοινωνία τῶν ἐκδηλώσεών τους καὶ στὴν ἀλληλεγγύη τῆς προσωπικῆς νομιμοφροσύνης. Αὐτὸ ποὺ μᾶς λυτρώνει ἀπὸ τὴν μοναξιά δὲν εἶναι ὁ κόσμος, ἀλλὰ ἡ ἔαυτότητα ποὺ σφυριλατεῖ δεσμοὺς μὲ τοὺς ἀλλούς. Ἡ διαπλοκὴ αὐθύπαρκτων ἀτόμων συγκροτεῖ τὴν ἀδράτη πραγματικότητα τοῦ οὐσιαστικοῦ. Καθὼς δὲν ὑπάρχει ἀντικειμενικὸς κριτήριος τῆς ἀξιόπιστης ἔαυτότητας, τοῦτο δὲν θὰ μποροῦσε ἄμεσα νὰ συγκροτηθεὶ ἀπὸ διάδεξ ἐπιρροής. “Οπως καλὰ εἴπαν, «δὲν ὑπάρχει ἐμπιστοσύνη (οὕτε ὀργανωμένη συνίπαρξη) ποὺ εἴναι τὸ ἄλας τῆς γῆς». Τὸ γεγονός εἶναι ἡ ἀδυναμία τους, ὅπως καὶ ἡ ισχὺς του ἐνυπάρχει στὸν δχι πασίδηλο χαρακτῆρα τους. Ὕπάρχει μεταξύ τους ἔνας δεσμός, ποὺ δὲν παίρνει τὴν μορφή καμμάς τυπικῆς σύμβασης, ἀλλὰ εἶναι ἰσχυρότερος ἀπὸ καile ἑθνικὴ πολιτικὴ, κομματικὴ ἡ κοινωνικὴ κοινότητα καὶ ἰσχυρότερος ἀπὸ τοὺς δεσμούς τοῦ αἵματος. Ποτὲ ἄμεσος καὶ εὐθύς, ἐκδηλώνεται πρῶτα στὶς συνέπειές του.

Ἡ καλύτερη δωρεὰ ποὺ διόγχρονος κόσμος μπορεῖ νὰ μᾶς δώσει, εἶναι ἡ ἐγγύτητα τῶν αὐθύπαρκτων ἀτόμων. Ἀποτελοῦν πράγματι οἱ ίδιοι ἐγγύηση δτὶ τὸ ὄντο ὑπάρχει. Στὸν κόσμο ἀνευρίσκονται οἱ φυσιογνωμίες ἐκείνων ποὺ μ’ ἐπηρέασαν σὰν πραγματικότητα. “Οχι τὰ μεγάλα δημιουργήματα, ποὺ μοῦ ἡσαν ἀπλῶς οἰκεῖα ἀλλὰ οἱ διαρκεῖς προσωπικότητες, ποὺ μὲ ἔκαναν νὰ συνειδητοποιήσω τὸν ἔαυτό μου. Δὲν ὑπάρχει πιὰ πάνθεο, ἀλλὰ ἔχει διαχωρισθεὶ μιὰ θέση στὴν φαντασία γιὰ τὴν ἀναγνώριση τῶν γνήσιων ἄνθρωπων, ποὺ πρέπει νὰ τοὺς εὐγνωμονοῦμε γι’ αὐτὸ ποὺ εἴμαστε. Τὸ πρόσωπα ποὺ εἶναι γιὰ μᾶς ἀποφασιστικὰ, δὲν εἶναι κυρίως ἐκείνοι ποὺ γνωρίζουμε σὰν τοὺς «μεγάλους ἄνδρες» στὶς ιστορίες, ἀλλὰ οἱ μεγάλοι ἐκείνοι σὲ ἀναλογία, ποὺ, γιὰ νὰ πούμε ἔτσι, ἐνσωματώθηκαν στὴ ζωὴ, ποὺ ἐξάσκησαν μιὰν ἀποτελεσματικὴ ἐπιρροὴ σὲ μᾶς. Οἱ τελευταῖοι εἶναι γιὰ μᾶς (ποὺ ἔχομε ἐμπιστη διαβεβαίωση τῆς ἐγγύτητάς τους) διαρκεῖς. ἔστω καὶ δχι ἀκριβεῖς, χωρὶς ἐξιδανίκευση καὶ χωρὶς προπαγάνδα. Δὲν εἶναι φανεροὶ μεταξύ ἐκείνων ποὺ ἀναγνωρίζονται ἀπὸ τις δημόσιες μάζες καὶ ἐν τούτοις ἀπὸ αὐτοὺς ἔξαρτᾶται ἡ πορεία τῶν γεγονότων.

Ἡ ἀληθινὴ εὐγένεια δὲν εὐρίσκεται σ’ ἔνα ἀπομονωμένο ἀτομο. Ὅπάρχει στὴν διαπλοκὴ ἀνεξάρτητων ἄνθρωπων. Μὲ τὴν ίδιότητα ἀντὴ ἔχουν συνειδητοποιήσει τὴν ὑποχρέωσή τους ν’ ἀνακαλύψουν ὁ ἔνας τὸν ἀλλον, νὰ βοηθήσουν ὁ ἔνας τὸν ἀλλο ὄποτεδήποτε, καὶ νὰ εἶναι πανέτοιμοι γιὰ ἐπικοινωνία στὴν ὥρα. χωρὶς δχληρότητα. Μολονότι δὲν ἔχουν συστήσει καμμὰ τυπικὴ συμφωνία, συνέχονται μὲ μιὰ νομιμοφροσύνη ἰσχυρότερη ἀπὸ τοὺς δεσμούς ποὺ θὰ μποροῦσαν ν’ ἀνακύψουν ἀπὸ μιὰ τυπικὴ συμφωνία. Μιὰ ἀλληλεγγύη ποὺ ἔκτείνεται ἀκόμα καὶ σ’ ἔνα ἐχθρό, ὅταν ἡ ἔαυτότητα ἔρχεται σὲ γνήσια ἀντίθεση μὲ τὴν ἔαυτότητα. “Ετσι πραγματοποιεῖται αὐτὸ ποὺ π.χ. μπορεῖ νὰ ὑπάρχει στὰ πολιτικὰ κόμματα σὰν ἀλληλεγγύη πέρα ἀπ’ ὅλες τις ἀσυμφωνίες γιὰ τὸ καλύτερο — ψηλαφητό, ἀκόμη κι’ ὅταν δὲν ἔρχεται σὲ ἀνοικτή ἐκφραση, ἐπειδὴ δὲν

ύπάρχει εὐκαιρία γ.' αὐτὸς η ἐπειδὴ ή ἀνάπτυξή του κωλύεται ἀπό τις δυνατότητες.

Η ἀλληλεγγύη τῶν προσώπων αὐτῶν πρέπει νὰ διακριθεῖ ἀπό τις παγκόσμια ἀναφυόμενες διαφορές, ποὺ ἔξαρτωνται ἀπό τὴν συμπάθεια καὶ τὴν ἀντιπάθεια, ἀπὸ τὴν ἴδιοτυπη ἐλκυστική δύναμη, ποὺ ὅλες οἱ μετριότητες ἔξασκοῦν ή μιὰ στὴν ἄλλη, εὐχάριστο, καθὼς τοὺς εἰναι, νὰ εύρισκονται μεταξὺ ἑκείνων ποὺ δὲν προβαίνουν σὲ ύψηλόφρονες ἀξιώσεις καὶ μὲ τὸν ἀδύνατο, ἀλλὰ ἐπίμονο καὶ παθητικό, νὰ συνέχουν τοὺς πολλοὺς ἐναντίον τῶν δλίγων. Ἐνῶ ὅλες οἱ τελευταῖς αὐτὲς κατηγορίες προσώπων αἰσθάνονται ἀσφαλέστερες, ἐπειδὴ ὑπάρχουν καὶ συνενοδύνται σὰν μᾶζες καὶ ἐλκύουν τὴν ἰσχὺ τους ἀπό τὴν μαζική δύναμη, ή ἀλληλεγγύη τοῦ αὐθύπαρκτου εἰναι ἀπειρα περισσότερο διασφαλιστική στὴν προσωπική της ἐμπιστοσύνη, ἀκόμη καὶ σὲ σχέσεις μὲ τις ὅχι πιὸ ἀντικειμενικοποιημένες καὶ ἀντικειμενικοποιησμένες λεπτομέρειες τῆς συμπεριφορᾶς, ἀλλὰ γίνονται ἀνασφαλεῖς στὸν κόσμο ἀπό τὴν ἀσθένεια ποὺ ὀφείλεται στὸν συγκριτικά μικρὸ ἀριθμό τους καὶ στὴν ἀβεβαιότητα τῶν ἐπαφῶν τους. Οἱ ἄλλοι, ἑκείνοι ἀπὸ τὶς μαζικές κατηγορίες, ἔχουν δεκάδες ἀνθρώπων φίλους, ποὺ στὴν πραγματικότητα δὲν εἰναι φίλοι, ἐνῷ ἔνα μέλος μᾶς ἐλίτ εἶναι τυχερὸς νὰ ἔχει τουλάχιστον ἔνα φίλο.

Ἡ εὐγένεια τοῦ αὐθύπαρκτου πνεύματος εἶναι εὐρύτατα διασπαρμένη, τὰ ἄτομα ποὺ συνδύαζονται νὰ τὴν συγκροτήσουν εἶναι χωρισμένα κατὰ μεγάλα διαστήματα. Ἔκείνος ποὺ εἰσέρχεται στοὺς εὐγένεις αὐτούς, δὲν ἐπιλέγει τὸν ἀευτό του μὲ μιὰ πράξη κρίσεως, ἀλλὰ εἰσέρχεται σ' αὐτὴν μὲ τὴν πραγματοποίηση τοῦ ἴδιου τοῦ εἰναι του. Ἡ ἐνότητα τῶν διασπαρμένων ἐλίτ μοιάζει μὲ τὴν ἀδρατὴ ἐκκλησία ἐνὸς *cōrpus mysticum* στὴν ἀνώνυμη ἀλισίδα τῶν φίλων, ὅπου μεταξύ τους, ἐδῶ κι ἐκεὶ, καὶ μὲ τὴν ἀντικειμενικότητα τῶν ἀτομικῶν δραστηριοτήτων, ή μιὰ ἀευτότητα ἀποκαλύπτεται σὲ μιὰν ἄλλη. Ἰσως καὶ σὲ κάποια μακρυνὴ ἀευτότητα. Στὸν ἄυλο αὐτὸ χῶρο τοῦ πνεύματος ὑπάρχουν κάθε στιγμὴ ὀλίγοι οἰκοῦντες, ποὺ σὲ στενὴ ἐγγύτητα καθὼς εἰσέρχονται, πυρπολοῦν ὁ ἔνας τὸν ἄλλοι μὲ τὸ ἐνδόμυχο τῆς ἐπικοινωνίας τους. Εἶναι οἱ ρίζες τοῦ ὑψηπετοῦ διδινηροῦ κινήματος, ποὺ εἰναι ἀκόμη στὸν κόσμο δυνατό. Μόνοι τους συγκροτοῦν ἀληθινὰ ἀνθρώπινα δύντα.

**Οἱ εὐγένεις καὶ ἡ πολιτικὴ.** Οἱ μᾶζες εἰσέρχονται πρῶτα στὸ κίνημα χάριν τῶν ἥγετῶν τους, ποὺ τοὺς λέγουν τὶ θέλουν (οἱ μᾶζες). Οἱ μειονότητες κάνουν ίστορία. Εἶναι ὅμοις ἀπίθανο σήμερα, ὅτι οἱ μᾶζες θὰ μποροῦσαν νὰ διατηρήσουν τὸ σιβασμό τους γιὰ μιὰν ἀριστοκρατία, ἐστι κι ἄν ἐπερε πνεύματος τῶν μαζῶν μεταξύ της ἀριστοκρατίας αὐτῆς συγκροτοῦν ἔνα σῶμα προσώπων μὲ τὸ δικαίωμα ἡγεσίας. Λέν ὑπάρχει ἀμφιβολία, ὅτι εἰναι ἔξαιρετικά ἀναγκαῖο ὅτι σήμερα δλοὶ ἐκεῖνοι, ποὺ λόγῳ ἐλλείψεως ἀληθινῆς ἀευτότητας εἰναι ἀνίκανοι νὰ σκεφθοῦν εἰλικρινά, ἀποκοῦν παρ' δλα τοῦτα καὶ ἀπασχολοῦνται μὲ τὴν γραμματικὴ τῆς σκέψης. Οἱ μᾶζες ὅμως, καθὼς ἐτσι ἔχουν μάθει δλίγα, καθὼς τόσο λίγο συμπετέχουν στὴ σκέψη, εἰναι διαρκῶς πρόθυμας νὰ συμμετάσχουν στὴν πολιτικὴ δράση.

Κατὰ συνέπεια ἀνακύπτει τὸ ἐρώτημα, μὲ ποιὸ τρόπο μιὰ μειονότητα ποὺ τέθηκε ἐπικεφαλῆς ἀπὸ τὴν στιγματική συγκατάθεση τῶν μαζῶν μπορεῖ νὰ διαμορφώσει γιὰ τὸν ἀευτό της τὸ δργανο τῆς ἔξουσίας, ποὺ ἀκόμη κι ὅταν ἡ συγκατάθεση λήξει, μπορεῖ νὰ διατηρήσει τὴν κυριαρχία της, γιὰ νὰ ἐντυπώσει τὴν ἐπιθυμητὴ σφραγίδα στὸν μαζικὸ ἀνθρωπο. ἐστι κι ἄν ὁ μαζικὸς ἀνθρωπος δὲν ἔχει ἀληθινὸ δγώ καὶ δὲν γνωρίζει αὐτὸ ποιὸ πράγματι θέλει.

Οἱ ἀποκλειστικὲς μειονότητες, καθὼς ἔχουν συνειδητοποιήσει τὴν εὐγένη τους ὑπαρξὴν ενδέχεται νὰ συμμαχήσουν, γιὰ νὰ καταλάβουν τὴν ισχὺ σ' ἔνα κράτος, πράττοντάς το ἐνόντατι τῆς πρωτοπορίας τῶν πιὸ προηγμένων, ἑκείνων ποὺ εἰναι προικισμένοι μὲ τὶς πιὶ ἐνεργητικὲς θελήσεις, η σὰν οἱ θεματοφύλακες ἐνὸς μεγάλου ἡγγύτορος η μὲ βάση τη προνόμια τοῦ αἵματος. Ἐκτείνονται δπως οἱ αἱρέσεις τῶν παλαιῶν καιρῶν, ἔξασκοντα, μιὰ ρωμαϊκά ἐπιλογὴ στὴν τάξη τους, ἐπιβάλλοντας ύψηλὲς ἀπαιτήσεις, ἀσκώντες αἰσθηρὸν ἐλεγχο. Νοιώθουν τοὺς ἀευτοὺς τους ἐλίτ, ἐπιδιώκουν νὰ διατηρηθοῦν σὰν ἐλίτ

μετά τὴν κατάκτηση τῆς ἰσχύος καὶ γιὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἐκπαιδεύουν μιὰ νέα γενεὰ ἐπιγόνων, ταγμένων νὰ συνεχίσουν τὴν ἔξουσία τους. Παρ' ὅλα τοῦτα, ἔστω κι' ἀν στὴν προέλευσή τους ἡ ἐνέργεια τῆς ἑαυτότητας σᾶν ἐνέργεια τοῦ ἀνθρώπου ἐνδέχεται νὰ ἔπαιξε καὶ συνεχίζει νὰ παῖζει ἐναὶ ρόλῳ στὰ πιὸ ἀποφασιστικὰ ἄτομα, ἡ γενικότητα τῆς ἄρχουσας αὐτῆς κάστας γρήγορα γίνεται μιὰ νέα καὶ καθόλου ἀριστοκρατικὴ μάζα σᾶν μειονότητα. Φαίνεται πράγματι ὅτι δὲν ὑπάρχει ἐλπίδα —σὲ μιὰ ἐποχὴ ποὺ ἡ ἐπιρροή τοῦ μαζικοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἀποφασιστική— ὅτι ἡ εὐγένεια τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξῆς θὰ ἐπιζήσει μὲ τὴν μορφὴ τῆς κυβερνήσης μεινότητας.

Ακολουθεὶ κατὰ συνέπεια ἡ διαπίστωση ὅτι τὸ πρόβλημα τῆς εὐγένειας ἔναντι τῶν μαζῶν δὲν είναι πιὰ ἔνα εἰδικὰ πολιτικὸ πρόβλημα. Οἱ δυὸ ἀσφαλῶς ἔξακολουθοῦν νὰ ἐμφανίζονται σᾶν ἀντιθέσεις στὴν πολιτικὴ ἐπιχειρηματολογία, ἀλλὰ μόνο οἱ λέξεις είναι οἱ ἴδεις, ὅπως οἱ παλιές, ἐπειδὴ τὰ δηλωνόμενα πράγματα είναι ἐτερογενῆ —ἀνεξάρτητα ἀν μιὰ ὀργανισμένη μειονότητα ἡγείται ἀψηφώντας τὶς μεγάλες μάζες ἢ ἀν οἱ εὐγενεῖς ἐργάζονται ἀνώνυμα στὴ μαζικὴ τάξη: ἀνεξάρτητα ἀν μιὰ ἀδικαίωτη καὶ κατὰ συνέπεια ὅχι ἀνεκτὴ μορφὴ ἡγεσίας καθιερώνεται ὄριστικὰ ἢ ἀνεξάρτητα ἀν ἡ εὐγένεια τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξῆς βρίσκει ἔδαφος γιὰ πραγματοποίηση.

**Κιβδηλὴ ἀξιώση γιὰ εὐγένεια.** Καθὼς ἡ εὐγένεια ἐκδηλώνεται μόνο στὴν ὀδυνηρὴ στιγμὴ, ὅπου τὸ δὸν ἐπιδιώκει τὴν πραγμάτωσή του, ἡ εὐγένεια δὲν μπορεῖ νὰ προσφέρει τὴν κατηγορηματικότητά της. Δὲν είναι ἐναὶ εἰδος ὅπου ἀνήκει κανεῖς, καὶ κάποιος ἄλλος δὲν ἀνήκει, ἀλλὰ είναι ὁ ἀνθρωπὸς εὑρίστατα στὴν δυνατότητα τῆς ἔξαρσεως. Ἐπειδὴ τείνομε νὰ βρίσκομε τὴν ἱκανοποίησὴ μας στὴν ἀπλὴ ζωὴ, ἡ εὐγένεια τῆς ὀδυνηρῆς στιγμῆς είναι πάντα περιορισμένη σὲ λίγους, ἀλλὰ ἀκόμη καὶ σ' αὐτοὺς δὲν ἔχει ἔτσι ὄριστικὰ περιορισθεῖ. Δὲν είναι οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν μαζῶν, σᾶν ἡ κλίμακα τῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ ἀντίθετα η σκοτεινὴ μορφὴ τους. Μόνο ἀν κατανοηθοῦν ἔτσι, γίνονται γνωστοὶ στὶς μάζες.

Ἡ ἔννοια τῆς ἱκανότητας, χωριστὰ ἀπὸ μιὰ ἀπλὴ μεταφυσικὴ πρωτογενῆ δυνατότητα καὶ θεωρούμενη σὲ σχέση μὲ τὴν πραγματικὴ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου, είναι ἀναληθῆς καὶ ἄρα ἔτσι σχεδὸν πάντα ἀπορρίπτεται. Τὸ φυσιογνωμικὸ ἀποκρουστικὸ στὴ διαγωγὴ καὶ στὴν ὄψη, ὁ μιστηρὸς γέλως, ἡ ἀγδιαστικὴ ἀντο-ικανοποίηση, ἡ ἀνάξια παραπονετικότητα, ἡ συγκινησιακὴ πεποιθῆση ὅτι κάποιος είναι ἰσχυρὸς μόνο μὲ τὴν σινάφεια τῶν μαζῶν— μόνο ἐκεῖνος ποὺ νοιώθει ἀμρονικά μὲ τὴν βάση ἐνδέχεται νὰ μὴν τὰ ἀποκρούσει. Κανένας δὲν μπορεῖ νὰ δεῖ τὴν εἰκόνα τοῦ καθηέφητη χωρίς καμμιὰ περιπλοκὴ ἢ τρόμο. Καὶ ὅσο περισσότερο ριμαλέες είναι οἱ φιλοδοξίες του, τόσο πιὸ εὐαίσθητος θὰ είναι στὴν παρουσία στὸν ἑαυτό του στοιχείων διαφορετικῶν ἀπὸ ἐκείνα ποὺ προσδοκᾶ. Οἱ μάζες πρέπει νὰ ἀναγνωρισθοῦν, στὸ μέτρο ποὺ ὁ ἀνθρωπὸς σᾶν μιὰ περίπτωση τῆς ζωῆς, ἀλλὰ ὁ ἀνθρωπὸς σᾶν δυνατὴ ὑπαρξη, ποὺ ἀξίζει ν' ἀγαπηθεῖ —ὅπως ἡ εὐγένεια παρουσιάζεται ἐνδεχομένως σὲ κάθε ἄτομο.

Ἐάν ὅμως ἡ εὐγένεια στὸν ἄνθρωπο ἐπιθυμεῖ νὰ αὐτοκατανοεῖται σᾶν μιὰ ὄριστικὴ ζωὴ καὶ ἐπιθυμεῖ νὰ ἐπιλέγει, αὐτοῖςχυροποιεῖται. Ἡ γνήσια εὐγένεια είναι ἀνώνυμη στὴ μορφὴ τῆς ἀξιώσεως τοῦ ἀνθρώπου στὸν ἑαυτό του, ἐνῶ ἡ κιβδηλὴ εὐγένεια ἀποτελεῖ μιὰ τοποθέτηση καὶ σειρά ἀξιώσεων σὲ ἄλλους. Γιὰ νὰ ἀπαντήσουμε κατὰ συνέπεια στὸ ἐρώτημα ἀν εἴναι δυνατὴ σήμερα ἡ ἀριστοκρατία, μποροῦμε νὰ ἐπικαλεσθοῦμε μόνο τὸν ἀνθρωπὸ ποὺ συζητᾷ ὑποθετικὰ τὸ ἐρώτημα αὐτὸν μὲ τὸν ἑαυτό του. Πρόκειται γιὰ τὴν πνευματικὴ ἐκστρατεία ποὺ συνεχίζεται σὲ κάθε ἄτομο, ἐκτὸς ἐὰν παραλύσει γιὰ πάντα.

(Συνεχίζεται)

(Μεταφράζει ὁ ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΡΚΑΚΗΣ)

# Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΙΔΕΩΝ

## V. MSHVENIERADZE, Political Reality and Political Consciousness (Πολιτική πραγματικότητα και πολιτική συνείδηση)

Στὸ ἔργο αὐτὸ τοῦ Ρώσου καθηγητῆ Mshvenieradze ἐμπεριέχεται ἀνάλυση τῆς «σύγχρονης ἀστικῆς» πολιτικῆς ἐπιστήμης καὶ ἔξετάζεται ὁ σχηματισμὸς καὶ ἡ λειτουργία τῆς «ἀστικῆς πολιτικῆς συνειδήσεως», οἱ θεμελιώδεις ἔννοιές της, ὅπως καὶ ἡ διαπλοκὴ τῆς πολιτικῆς πράξης μὲ τὴν πολιτικὴ ἐπιστήμη. Στὴν προσπάθειά του νὰ ἔξετάσει τὴν πολιτική, τὴν πολιτικὴ συνείδηση καὶ τὴν ἀνθρώπινη δραστηριότητα, δ σ. περιγράφει τὴν μαρξιστικὴ-λενινιστικὴ προσέγγιση, καὶ ἀσκεῖ κριτικὴ κατὰ τοῦ καπιταλισμοῦ καὶ τῆς «ἀστικῆς πολιτικῆς συνειδήσεως» (σ. 9), ἐνῶ στὸ Κεφάλαιο Α' τῷ ἔργου του αὐτοῦ («Ο ὑποκειμενισμὸς τῆς σύγχρονης ἀστικῆς πολιτικῆς θεωρίας») δ σ. ἔξετάζει προβλήματα μεθοδολογικὰ καὶ θέσεις σχετιζόμενες μὲ τὴν καθιέρωση τῆς πολιτικῆς ἐπιστήμης. Πολιτικὴ ἐπιστήμη —σύμφωνα μὲ τὸν σ.— εἰναι ἡ «ἀστικὴ ἐρμηνεία τῆς πολιτικῆς διεργασίας (σ. 61), ἐνῶ τὸ ἐρώτημα γιὰ τὸ φαινόμενο τῆς ἴσχυός ἀποτελεῖ τὸν κύριο σκοπὸ τῆς πολιτικῆς δράσης (σ. 82). Στὸ Κεφάλαιο Β' δ σ. ἀναφέρεται στὴν συγκρότηση τῆς πολιτικῆς συνειδήσεως, στὴν προσπάθειά του νὰ τονίσει ὅτι «μιὰ γόνιμη μελέτη τῆς πολιτικῆς συνειδήσεως πρέπει νὰ βασίζεται σὲ μιὰ διαλεκτικὴ, ψυλοτικὴ μεθοδολογία ποὺ παραδέχεται ὅτι ἡ συνείδηση καθορίζεται αὐστηρὰ ἀπὸ τοὺς ἀντικειμενικοὺς νόμους ἀνάπτυξης τῆς πραγματικότητας καὶ ἀπὸ τὸ κοινωνικὸ ὅν», ἐνῶ ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά, παραδέχεται τὴν «σχετικὴ ἀνεξαρτησία τῆς συνειδήσεως καὶ τῆς δραστηριότητάς της ὥπως καὶ τῆς ἱκανότητάς της ποὺ ἐκφράζεται στὴν σκόπιμη ἐπιρροὴ τοῦ ἀνθρώπου στὴν φυσικὴ καὶ στὴν ἱστορικὴ διεργασία» (σ. 105). Ἡ θέση του ὅτι «ὅλες οἱ μορφὲς τῆς κοινωνικῆς συνειδήσεως (τῆς ὥποιας μέρος ἀποτελεῖ ἡ πολιτικὴ συνείδηση) καθορίζονται βάση τῆς κοινωνίας, δηλ. ἀπὸ τὴν οἰκονομική της δομὴ» ἐκφράζει μιὰν ἀρχήν ντετερμινιστική καὶ δὲν δηλώνει ἀπλῶς χρονικὴν ἀκολουθία. Στὴν προσπάθειά του νὰ περιγράψει τὴν «ἀνικανότητα» τοῦ καπιταλιστικοῦ συστήματος νὰ ἐπιλύσει δέξα προβλήματα τῆς γενικῆς κρίσεως, διαδηλώνει τὴν ἔλλειψη συμφωνίας μεταξὺ τῶν πλανῶν ποὺ ἐμποτίζονται καὶ τῆς πραγματικῆς πορείας τῶν πολιτικῶν προβλημάτων (σ. 162), γιὰ νὰ καταλήξει στὸ συμπέρασμα ὅτι «ἀντίθετα ἀπὸ τοὺς ἴσχυρισμοὺς τῶν δυτικῶν ἰδεολογιῶν, ἡ ἀστικὴ δημοκρατία δὲν προσφέρει στοὺς ἐργαζόμενος κανένα δικαίωμα ἐπιρροῆς στὴν οἰκονομικὴ καὶ πολιτικὴ ζωή» (σ. 167). Στὸ Κεφάλαιο Γ' τοῦ ἔργου «Ιδεολογικὸς ἀγώνας καὶ ψυχολογικὸς πόλεμος» δ σ. ἔξετάζει τὶς ἵδεολογικὲς κυρώσεις τοῦ ψυχολογικοῦ πολέμου καὶ τῆς ψυχροπολεμικῆς, σὰν τὸ κύριο συστατικὸ τῆς «ἀστικῆς» ἵδεολογίας (σ. 200), ἐνῶ στὸ Κεφάλαιο Δ' («Ο ἀπροσανατολισμὸς τῆς μαζικῆς συνειδήσεως: ἐναστάλαξη φόβου γιὰ τὸ μέλλον») δ σ. ἐπιχειρεῖ νὰ τονίσει ὅτι «ἡ ἀντιταμένη καὶ ἐπεκτατικὴ δύναμη τῆς πολιτικοποίησης» ἐπηρέασε βαθειά τὴν σύγχρονη δυτικὴ τέχνη, καθὼς ἡ πολιτικὴ πραγματικότητα γίνεται θέμα καλλιτεχνίας, καθὼς ἡ καλλιτεχνικὴ παράσταση τῆς πραγματικότητας τείνει νὰ ἐμπεριέχει πολιτικὲς θέσεις, καὶ τελικά, «καθὼς εἰναι ἀδύνατο νὰ παραμένει πολιτικὰ οὐδέτερη σήμερα, στρέφεται στὴν περιγραφὴ τῆς πραγματικῆς διεργασίας τῆς ζωῆς, τὸ ἀνθρώπινο αἴσθημα, καὶ τὴν δημιουργία μυθικῶν εἰκόνων» (σ. 281). Στὸ Κεφάλαιο Ε' («Πολιτικὴ καὶ πολιτισμὸς κάτω ἀπὸ ἓνα φιλοσοφικὸ φῶς») δ σ. ἐπιχειρεῖ μιὰ λειτουργικὴ ἀνάλυση τῆς φιλοσοφίας, τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς πολιτικῆς, γιὰ νὰ καταδείξει τὴν διασυσχέτισή τους στὸ συγκεκριμένο ἱστορικὸ πλέγμα καὶ τὴν δυναμικὴ τους (σ. 284). Στὸ Κεφάλαιο ΣΤ' («Ἡ πολιτικὴ συνείδηση τῶν ἐλίτων») δ σ. ἀναπύσσει τὴν ἀντιουμανιστικὴ διάθεση τοῦ σύγχρονου ἀστικοῦ καπιταλισμοῦ, ἐνῶ στὸ κεφ. Ζ' («Ἡ

κρίση τής άστικής πολιτικής σκέψης») συμπεραίνει, ότι ή δυτική πολιτική έπιστημη δὲν σπουδάζει τὴν ἐκλογική διαδικασία ἀπό τὴν σκοπιὰ τοῦ ἐκλέγοντος, ἀλλὰ ἐκείνη τοῦ ἀστικοῦ κόμματος (σ. 409), γιὰ νὰ καταλήξει στὸ τελευταῖο κεφάλαιο («Ἐκτόνωση καὶ σύγχρονη πολιτική σκέψη») ότι ή ἔνταση τῶν διεθνῶν σχέσεων χαρακτηρίζεται ἀπό ἔνα ίδιαίτερο συνδυασμὸ ἀντικειμενικῶν καὶ ύποκειμενικῶν ἀξιῶν, τονίζοντας τὴν μαρξιστικὴ-λενινιστικὴ θέση γιὰ τὴν σχέση τῆς πολιτικῆς εἰρήνης καὶ τῆς διεργασίας ἐκτόνωσης στὴν ἐνίσχυση τῆς διεθνοῦς συνεργασίας (σ. 413).

‘Ἡ ὑπερβολικὴ πρόσδεση τοῦ σ. στὶς μαρξιστικὲς καὶ λενινιστικὲς ἀντιλήψεις προδίδει τὴν ἀδυναμία του νὰ δεῖ τὴν δυτική πολιτικὴ διεργασία κατὰ τρόπο ἀπαλλαγμένο ἀπὸ ἀξιολογικὲς κρίσεις. Ἡ πολιτικοποιημένη ἐπιστήμη πού ἐπαγγέλλεται τείνει νὰ μεταβάλει τὰ «ἐπιχειρήματά» του σὲ συνθήματα, ποὺ δὲν ἐπιτρέπουν τὴν οὐσιώδη κατανόηση τῆς δυτικῆς πολιτικῆς διεργασίας. Ὁ σ. δὲν φαίνεται νὰ παραδέχεται ότι ἡ πολιτικὴ διεργασία στὴν Δύση ἀναφέρεται σὲ δύο τουλάχιστο ἀντιμαχόμενα κόμματα κι ὅχι σ’ ἔνα (ὅπως ἡ περίπτωσή του), ἐνῶ ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριὰ ἡ τοποθέτηση τῆς ἐλευθερίας στὸν ὥμο ντετερμινισμὸ τοῦ γνωστοῦ σχήματος «δυνάμεις παραγωγῆς - σχέσεις παραγωγῆς - τρόπος παραγωγῆς» ἐκτοπίζει τὴν ἐλευθερία ἀπὸ τὸ ἴστορικὸ γίγνεσθαι, ἐνῶ ὁ ἀσυμβίβαστος δογματισμός του δὲν συμβάλλει στὴν ἐπιστημονικὴ κατανόηση.

Μανώλης Μαρκάκης

### ΚΩΣΤΑΣ Π. ΜΙΧΑΗΛ, Δελφικὸ

Τὸ «Δελφικό» θὰ μποροῦσα ἵσως νὰ τὸ ὀνομάσω ποιητικὴ μυθολογία. Ὁ συγγραφέας κ. Κώστας Π. Μιχαήλ ἀντλεῖ τὴν ἔμπνευσή του ἀπὸ τοὺς πανάρχαιους ἴστορικοὺς χρόνους. Δυστυχῶς αὐτὴ ή ἴστορικὴ περίοδος ὅχι μόνο θάφτηκε καὶ χάθηκε, κατὰ μεγάλο μέρος, κάτω ἀπὸ τὴν λάσπη, τοὺς κατακρημνισμοὺς καὶ καταβυθίσεις τοῦ ἐπὶ Δευκαλίωνος κατακλυσμοῦ, ἀλλὰ καὶ τὰ σπέρματα τοῦ πολιτισμοῦ ποὺ ἐπέζησαν στάθηκε ἀδύνατο, ἀργότερα, νὰ ἐρμηνευθοῦν. Νὰ ἐρμηνευθοῦν δηλαδὴ οἱ θησαυροὶ τῆς χαμένης σοφίας τῶν πρώτων φιλοσόφων, ποὺ ὅμιλησαν περὶ τῆς Φύσεως καὶ οἱ ὅποιοι «Ὀρεκανόν τε γὰρ καὶ Τηθύν ἐποίησαν τῆς γενέσεως πατέρας», ὅπως ὁ Ἀριστοτέλης ἔλεγε. Τὰ διασωθεντὰ πάλι ράκη τῆς Ἐλληνικῆς γραμματείας δὲν ἐπέτρεπαν τὴν σύλληψη τοῦ ἴστορικοῦ πυρῆνος, καθὼς εἶχαν πάνει οἱ ἄνθρωποι νὰ κατανοοῦν τὸ ἀποκαλυπτικὸ νοηματικὸ περιεχόμενο τοῦ πανάρχαιου ἐλληνικοῦ λόγου. «Ἐτσι ἐπαυσε μὲ τὴν πάροδον τοῦ χρόνου — ὅπως λέγει ὁ R. Decharme — νὰ ἐρμηνεύεται, ἐλησμονήθη καὶ ἔγινε πλέον ἀκατάληπτος. Διὰ τοῦτο προσεπάθουν νὰ εῦρουν τὴν κλεῖδα τῆς μυθολογικῆς ἐκείνης φρασεολογίας, ἐπίστευον δὲ εἴτε, ὅπως ὁ Ἐπίχαρμος, ότι οἱ θεοὶ εἶναι ἄνεμοι, τὸ ὕδωρ, ἡ γῆ, ὁ ἥλιος, τὸ πῦρ, οἱ ἀστέρες, εἴτε, ὅπως ὁ φιλόσοφος Ματρόδωρος, ότι αἱ περιπέτειαι τῶν θεῶν παρίσταντον τοὺς διάφορους συνδυασμοὺς τῶν στοιχείων τῆς φύσεως».

Μιὰ ἄλλη αἰτία ὑπῆρξε, δυστυχῶς, καὶ ἡ διάθεση τῶν ποιητῶν τῶν κλασσικῶν χρόνων, οἱ ὅποιοι «εὔρισκον εἰς τὰς περιπετείας τῶν θεῶν καὶ τῶν ἡρώων πλούσιον ὑλικὸν διὰ τὴν ποίησίν των» (P. Dechorme).

Αὐτὴ ἡ σύνθλιψη ὑπὸ τῶν «ἀοιδῶν» τοῦ πυρῆνος τῆς πανάρχαιας ἴστορίας, καὶ ἡ αὐθαιρετὴ μεταλλαγὴ, ὑπὸ τὴν ἐπήρεια μάλιστα τοῦ βαρβαρικοῦ περιγύρου, τῶν θεῶν - βασιλέων σὲ θεοὺς τοῦ σύμπαντος («τὰ ἀπὸ τῶν βαρβάρων ἥκοντα», ὅπως ἔλεγε ὁ Ἡρόδοτος) δημιούργησε τὴν πρώτη σοβαρὴ σύγχυση καὶ προκάλεσε τὶς περὶ τῆς θρησκείας τῶν Ἐλλήνων μεταγενέστερες ἀντιλήψεις μὲ δλα ἐκείνα τὰ ὑβριστικὰ περὶ εἰδωλατρῶν κ.λ.π., ποὺ ἐπακολούθησαν καὶ ποὺ χορήγησαν τὴν δικαιολογία στοὺς «χριστιανούς» ἔξουσιαστές νὰ κηρύξουν ὑπὸ διωγμὸ τὴν ἐλληνικὴ σκέψη, μὲ ἐλάχιστες ἔξαιρέσεις καὶ πολλές παραποίησεις. Βέβαια, αὐτὲς οἱ προσπάθειες, κυρίως δὲ οἱ στρεφόμενες κατὰ τῆς γλώσσας, ἀπέτυχαν, διότι ἡ Ἐλληνικὴ γλώσσα ηταν ή μόνη ίκανη

νά έκφραζει τήν σοφία καὶ τήν ἐπιστήμη. Καὶ ἐπειδὴ «πάντες ἀνθρωποι τοῦ εἰδέναι δρέγονται φύσει», ήταν ἐπόμενο καὶ ἡ Ἑλληνικὴ σκέψη καὶ ἡ Ἑλληνικὴ γλῶσσα νά ἐπιβιώσουν ὅλων τῶν διωγμῶν. Ἀλλιῶς, θά εὑρισκόμεθα ἀκόμη στὸν μεσαίωνα.

Θεώρησα ἀναγκαία αὐτὴ τῇ συνοπτικῇ ἀναφορὰ στὰ περὶ τὴν ἐλληνικὴν Μυθολογία θέματα, διότι είμαι βέβαιος ὅτι ὁ συγγραφέας τοῦ ἐν κεφαλίδι ἔργου «Δελφικό» καὶ γνωρίζει ἄριστα τὸν ὑποκρυπτόμενο ἐντὸς τῶν λέξεων ιστορικὸ καὶ νοηματικὸ πυρῆνα καὶ προσπάθησε νά μεταφέρει δι' ἐνὸς πλαστικοῦ καὶ πλούσιου νεοελληνικοῦ ποιητικοῦ λόγου τὸ Ἀπολλώνειο φᾶς, τὸν πνευματικὸ δηλαδὴ ἄξονα πέριξ τοῦ ὅποιου περιεστράφη ὁ χαμένος μεγάλος πανάρχαιος ἐλληνικός πολιτισμός.

Τελειώνει δὲ ἡ Ἀττικὸς ποιητής Κ.Π. Μιχαήλ τὸ μεστὸ ἐννοιῶν ἔργο του μὲ μιὰ αἰσιόδοξη πρόβλεψη:

«Χαλάσματα ὅχι ἕδω δὲν πρέπουν καὶ δὲν στέκουν·  
τὰ χτίσματα μονάχα πέσανε  
πύρινες καὶ μαρμάρινες κολόνες  
καὶ τιτανόλιθοι τοῦ Παρνασσοῦ  
- κι' ὅχι ἡ καρδιά·  
καὶ πνεῦμα στέριο ἔδεσε  
πετρόβραχος ἐτούτης τῆς Δελφίδας γῆς - 'Ιδέας  
στοῦ κόσμου τ' ἀλλωτά τὰ στέρνα».

Καὶ λίγο πιὸ κάτω:

Κι' ὀλοῦθε ἐνάγυρων ἀπλώνεται ὄλοζώντανη, ἀείθαλη  
ἡ «δαιδαλὸς αὖλά»  
καὶ πέτεται μὲ τὰ φτερὰ τῆς δμορφιᾶς τοῦ κόσμου  
καὶ διαλαλῶν την, φόρμιγγες τοῦ ἀγέρα  
οἱ Δελφικὲς τῶν φθόγγων ροδωνίες  
- κρούει τες τὸ ἡλιοφῶς  
πλῆκτρον ἥλιον φάος -  
ἔξαίσιος ρυθμὸς  
τοῦ Ἀπολλώνειου Λόγου  
ἡ συμπαντικὴ ἡ Ἀρμονία.

#### Η.Λ. Τσατσόμοιρος

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ, Φιλοσοφία (Ἐπετηρίς τοῦ Κ.Ε.Ε.Φ., 1985-86)**

Στὸν σημαντικὸ αὐτὸ τόμο τοῦ Κέντρου Ἐρεύνης τῆς Ἑλληνικῆς Φιλοσοφίας τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν περιλαμβάνονται μελέτες συστηματικῆς φιλοσοφίας (Γ. Βλάχου, *'Η ἐλευθερία ως ἐλευθερία καὶ πολιτισμός'* E. Moutsopoulos, *La participation comme fondement de relations sociales* («Ἡ συμμετοχὴ ὡς θεμέλιο τῶν κοινωνικῶν σχέσεων») E. Πλατῆ, *Tὰ «Μεταφυσικῆς Προλεγόμενα» τοῦ Παναγώτη Κανελλόπουλου, κ.ἄ., ἐνῶ τὸ μεγαλύτερο μέρος τοῦ τόμου ἀφιερώνεται σὲ μελετήματα ιστορίας τῆς φιλοσοφίας. Μεταξὺ αὐτῶν περιλαμβάνονται K. Δεσποτόπουλου, *'Ο Ἰπποκράτης καὶ ἡ φιλοσοφία'* Αννας Κελεσίδου, *«Λέγειν - εἰδέναι» στοὺς Ξενοφάνη καὶ Παρμενίδη* Δ. Παπαδῆ, *'Η ἐνότητα καὶ ἡ πολλαπλότητα τῆς ψυχῆς κατ'* Ἀριστοτέλη, *'Ἀλέξανδρο Ἀφροδισιέα καὶ Θωμᾶ Ἀκινάτη'* Γρ. Κωσταρᾶ, *'Η συμφιλίωση πνεύματος καὶ χθονὸς κατὰ τὸν Χάιντεγγερ'* K. Gloy, *Aristoteles, ein kritischer Platons* (‘Ἀριστοτέλης, ἔνας κριτικὸς τοῦ Πλάτωνα’) D. Dedes, *Die wichtigsten gruende der**

*apostasie des Georgios Gemistos (Plethon)* («Οι σπουδαιότεροι λόγοι ἀποστασίας τοῦ Γεώργιου Γεμιστοῦ - Πλήθωνος»). Στὸν τόμο αὐτὸν περιλαμβάνονται ἐπίσης παρουσιάσεις καὶ κριτικὲς φιλοσοφικῶν κειμένων, ἀπὸ τὴν Ἀννα Κελεσίδου (Τατάκη, Στὴν χώρα τῶν στοχασμῶν), E. Μουτσόπουλου, *Les structures de l' imaginaire dans la philosophie de Proclus* («Οἱ δομὲς τοῦ φανταστικοῦ στὴν φιλοσοφία τοῦ Πρόκλου»); «Ἐλλῆς Παππᾶ, Σπουδὲς σὲ θέματα ἐλευθερίας, ἀπὸ τὴν Ρωξάνη Ἀργυροπούλου, (Πρακτικὰ τοῦ Πανελλήνιου Συμποσίου «Βενιαμίν Λέσβιος») κ.ἄ.

M.M.

### ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΜΙΤΑΚΗΣ, *Oίνιάδες* - *Κατοχή*

Μιὰ κοινότης μὲ ἥγέτη τὸν Γεράσιμο Κοκοτὸν καὶ ἕνας μεθοδικὸς ἐρευνητὴς τοῦ ἱστορικοῦ γίγνεσθαι τῆς πανάρχαιας Οἰνιάδας, ὁ Διονύσης Μιτάκης, ἔκαναν τὸν ἀθλὸν ποὺ ταιριάζει στὸν μεγάλο πρόγονό τους, τὸν Οἰνέα. Ἐφεραν ἐκ νέου στὸ φῶς τὴν θαμμένη, ὅχι ἀπὸ τὴν λάσπη τοῦ Ἀχελώου, ἀλλὰ ἀπὸ τὴν ἀσυνειδησία τῶν σύγχρονων ἐλληνικῶν πνευματικῶν ἰδρυμάτων, ἴστορια τῆς Οἰνιάδας. Τὸ τεράστιο αὐτὸν ἔργο, ὅχι βέβαια γιὰ τὶς 806 σελίδες του, ἀλλὰ γιὰ τὸ συγκεντρωμένο ἴστορικό πλοῦτο ποὺ δὲ ἄξιος συγγραφέας κατόρθωσε νὰ καταγράψει καὶ νὰ παρουσιάσει, είναι μιὰ προσφορὰ ποὺ ξεπερνᾷ τὰ 'Ἐλληνικὰ ὅρια. Ἡ ἴστορικὴ ἀνάπλαση καὶ ιδιαίτερα ἡ ἀνάπλαση τῶν παμπαλαίων χρόνων είναι χρέος τῶν εὐγενῶν 'Ἐλλήνων. Καὶ οἱ νέοι κάτοικοι τῆς περιοχῆς αὐτῆς μὲ πνευματικὸ Ταγό τὸν Διονύση Μιτάκη μποροῦν νὰ καυχῶνται ὅτι μὲ τὴν πράξη καὶ μόνον αὐτὴ ἀποδεικνύονται αὐθεντικοὶ ἀπόγονοι τῶν προγόνων 'Ἐλλῶν. 'Ο 'Αριστοτέλης («Μετεωρολογικά Α 14) λέγει ὅτι οἱ Σελλοὶ ἢ 'Ἐλλοί, ὅπως κατὰ τὸν 'Ομηρο καλοῦνται οἱ περὶ τὴν Δωδώνην κατοικοῦντες, μετὰ τὸν κατακλυσμὸ τοῦ Δευκαλίωνος ὀνομάστηκαν Γραικοὶ καὶ ἀργότερα 'Ἐλληνες· «καὶ γάρ οὗτος (δὲ κατακλυσμός) περὶ τὸν 'Ἐλληνικὸν ἐγένετο μάλιστα τόπον· αὕτη δὲ ἐστίν η Δωδώνη, καὶ τὸ Ἀχελῷον οὗτος γάρ πολλαχοῦ τὸ ρεῦμα μεταβέβληκεν. 'Ωκουν γάρ Σελλοὶ ἐνταῦθα καὶ οἱ καλούμενοι τότε μὲν Γραικοὶ νῦν δὲ 'Ἐλληνες».

'Ο «κρείων Ἀχελῷος», ὥπως τὸν ὀνομάζει ὁ 'Ομηρος ('Ιλ. Φ 194) γιὰ τὴν ὄρμὴ του, ἀπετέλεσε τὸν ἄξονα πέριξ τοῦ ὅποιου θεμελιώθηκε καὶ ἀναπτύχθηκε ὁ πανάρχαιος προκατακλυσμαῖος μεγάλος πολιτισμός, κορυφὴ τοῦ ὅποιου ὑπῆρξε ἡ Διός — ἐποχή.

Είναι μεγάλη ἡ πνευματικὴ χαρὰ ποὺ μοῦ ἔδωσε ἡ ἀνάγνωση τοῦ μεγάλου αὐτοῦ ἐρευνητικοῦ ἔργου τοῦ Διονύση Μιτάκη. Είναι εὐνόητοι, νομίζω, οἱ λόγοι. Λυτοῦμαι μόνο, γιατὶ είναι φυσικῶς ἀδύνατο νὰ μεταφέρω σὲ μιὰ ἀναγκαστικῶς περιεκτικώτατη παρουσίαση στὶς στήλες τοῦ «Δαυλοῦ» τὸ ἴστορικὸ ἔργο τοῦ ἐντιμου ἐρευνητῆ. 'Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ὅμως αὐτῆς τῆς ἐλάχιστης παρουσίασης θὰ μοῦ ἐπιτρέψει δὲ ἀκάματος συγγραφεὺς νὰ παρατηρήσω ὅτι ὑπάρχει μιὰ παράλειψη ὅχι στὸ ἴστορικὸ βάθος τοῦ ἔξεταζομένου θέματος, ἀλλὰ στὴν ἀπούσια τοῦ 'Ἡσιόδου ἀπὸ τὰ ἐρευνώμεια ἀρχαῖα κείμενα ('Ηοῖαι ἀπ. 135), ποὺ βέβαια ἀναφέρει καὶ ὁ Παυσανίας [στὰ «Φωκικά, Λοκρῶν 'Οζολῶν» (I 31,3)]. Τόσο τὸ ἀπόσπασμα ('Ἡσιόδου 'Ηοῖαι 135) δόσο καὶ ὁ Παυσανίας θεμελιώνουν τὴν στὴν σελίδα 70, τοῦ ἔργου τοῦ συγγραφέως, θέση. Στὰ μυθολογούμενα περὶ τοῦ 'Ἀχελώου, 'Ηρακλῆ, Οἰνέα καὶ Δηιάνειρας, ὥπου καὶ ἐμφανίζεται ὁ 'Ηρακλῆς νὰ παλεύει μὲ τὸν 'Ἀχελῶο γιὰ τὰ περιλάλητα κάλλη τῆς Δηιάνειρας, κόρης τοῦ βασιλιά τῆς Καλιδώνας Οἰνέα, ἡ ἴστορικὴ ἀλήθεια είναι αὐτὴ ποὺ ὑποστηρίζει ὁ Διόδωρος ὁ Σικελιώτης (Δ.35) καὶ ποὺ ὁ συγγραφέας τοῦ ἔργου τὴν ἀναφέρει στὴ σελίδα 71. Λέγει ὁ Διόδωρος ὅτι: «'Ηρακλῆς... ποταμὸν ἀπέστρεψε, καὶ ρῦσιν ἄλλων κατασκευάσας ἀπέλαβε χώραν πολλὴν καὶ πάμφορον, ἀρδευομένην ὑπὸ τοῦ προειρημένου ρεῖθρου».

Τόσο ὁ 'Ηρακλῆς δόσο καὶ ὁ Οἰνέας είναι πρόσωπα ἴστορικά, καὶ ἔχουμε χρέος νὰ στιγματίσουμε αὐτούς, ποὺ τὶς παραδόσεις τὶς μετέβαλαν σὲ θεατρικὸ μύθο. Τὸ ἀποτέλεσμα είναι ὅτι: ὁ συντριμένος ἴστορικὸς πυρῆνας, ἀπὸ τὸν κατακλυσμὸ ποὺ συνέβη στὴν ἐποχὴ

τοῦ Δευκαλίωνα, χάθηκε τώρα μέσα στίς «έλεεινές ίστορίες τῶν ποιητῶν», δπως ὁ Εύριπιδης ἔλεγε («ἀοιδῶ οἵδε δύστηνοι λόγοι»), δηλαδὴ στοὺς θεατρικοὺς μύθους. «Ἔτοι διαπιστώνουμε ὅτι τὸ ἔργο τῆς ἐκτροπῆς τοῦ Ἀχελώου ἀπασχολοῦσε ἔντονα τὴν ἐποχὴν ἐκείνη τὸν βασιλιὰ τῆς «έραννῆς Καλυδῶνος», δπως οἱ Ἡοῖαι τὸν ἀποκαλοῦν, διότι τὸ βάρος τῶν καταστροφῶν, ποὺ ὁ ὄρμητικός ποταμός, μερικὲς φορές, δημιουργοῦσε, τὸ ἐπωμίζετο μόνος του ὁ Οἰνέας. Φαινέται ὅμως ὅτι γιὰ τὰ μεγάλα σὲ ἔκταση καὶ δαπάνες ἔργα οἱ βασιλεῖς τῶν πόλεων, τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ζητοῦσαν τὴν συνδρομὴν τοῦ Δελφικοῦ κέντρου, τὸ δποῖο συμβουλεύετο δὲ κάστοτε «μέγας βασιλεύς», δηλαδὴ δὲ πρῶτος μεταξὺ ἵσων. Στὴν ἐποχὴν ποὺ ζοῦσε δὲ Ἡρακλῆς μέγας βασιλεὺς ἦταν ὁ Εύρυσθέας. Ὁ Ἡρακλῆς, θὰ ἔλεγα, ἦταν δὲ διαπιστευμένος τῶν Δελφῶν καὶ τοῦ μεγάλου βασιλέως γιὰ τὴν τάξην καὶ τὰ ἔργα ποὺ ἔπρεπε νὰ συντρέχονται ἀπ’ αὐτὸν τὸ διοικητικὸν κέντρο. Στὸ ἔργο «Ἀχελῶος» πρωτοστατεῖ δὲ Ἡρακλῆς (ἔργα ἐπίσης εἰναι οἱ δονομασθέντες ἀργότερα ἀθλοὶ τοῦ Ἡρακλῆ). Τὸ ἔργο αὐτὸν ἀνέπτυξε τόσο τὴν γονιμότητα τῆς περιοχῆς, ὥστε τὸ «κέρας» αὐτὸν ποταμοῦ ποὺ ἀπεκόπη, δηλαδὴ τὸ σχηματιζόμενο δέλτα ἐκ τοῦ ἀριστεροῦ κλάδου τοῦ ποταμοῦ ἔπαινε, διὰ τῶν ἔργων, νὰ μεταβάλλει τὴν περιοχὴν σὲ βάλτο καὶ ἡ ἄγονη ἐκείνη χώρα ἔγινε σύμβολο τῆς γονιμότητας καὶ ἀφθονίας — «Κέρας Ἀμαλθείας» τὸ δόνομασαν.

Ἐκείνο ποὺ ἐπίσης θέλω νὰ τονίσω στὸν ἐκλεκτὸν ἐρευνητήν, ποὺ τὸ θεωρῶ ὡς πολὺ σημαντικό, εἰναι ἡ πληροφορία τοῦ Ἀριστοτέλη ὅτι «πολλαχοῦ τὸ ρεῦμα μεταβέβληκεν» μετὰ τὸν ἐπὶ Δευκαλίωνος κατακλυσμό. Μὲ αὐτὴν τὴν πληροφορία, ἀν συνδυασθεῖ μὲ ἐκείνη τοῦ Ἡρόδοτου, γιὰ τὴν τεράστια λίμνη στὴ θέση ὅπου σήμερα εἰναι ἡ Θεσσαλία, ἡ δποία χύθηκε στὴ θάλασσα ὅταν ἔνας μεγάλος σεισμός ἀνοίξε τὸ δρεινὸν δύκο ποὺ ἔκλεινε τὴν λίμνη, τότε μποροῦμε νὰ συμπεράνουμε πολλὰ περὶ τῆς ὑπάρξεως ἐνός μεγάλου πολιτισμοῦ ποὺ σώζονται ἀκόμη τὰ ἐρείπια του καὶ ποὺ χρονολογικὰ τοποθετεῖται πίσω ἀπ’ τὸν ἐπὶ Δευκαλίωνος κατακλυσμό.

Αύτὰ τὰ ἐρεθίσματα ἔκρινα σκόπιμο νὰ θέσω ὑπὸ δημόσιαν θέσην Διονύση Μιτάκη καὶ νὰ τὸν συγχαρῶ γιὰ τὸ σημαντικό ἔργο του. Συγχαρητήρια ἐπίσης σ’ ὅλους τοὺς ἀνθρώπους τῆς Κοινότητας.

**Η.Λ. Τσατσόμοιρος**

### ΣΠΥΡΟΣ ΝΟΝΙΚΑΣ, Ἀειδαλῆ (Ποιητικὸς λόγος)

Πέντε εἰναι τὰ σκαλοπάτια μιᾶς σκάλας ποὺ πατάει ὁ Σπύρος Νόνικας, γιὰ νὰ στήσει στὸ φῶς τὰ «Ἀειθαλῆ» του. Γνωστὸς δοκιμιογράφος, μᾶς δίνει τώρα τὴν πρώτη του ποιητικὴ συλλογὴ. «Ἄν τις γιὰ τὰ ὑλικὰ ποὺ εἶναι φτιαγμένη ἡ Ἑλλάδα, θὰ δεῖς ὅτι εἶναι: Φῶς, πέτρα καὶ θάλασσα», γράφει. Ναι, φῶς, ἐκείνο τὸ τρισλάλητο, τὸ πάνλαμπρο ἀπὸ τὶς τοξαριές, τὰ φεγγερά μάτια τοῦ Φοίβου, κείνες οἱ πέτρες ποὺ λαλοῦν κάτι στητὲς Καρυάτιδες καὶ κάτι κίονες ἀπὸ μαστορικὰ τρισάγια μὲς στὴν τέχνη τους χέρια μαστορεμένες, κι ἡ θάλασσα ἡ μαυλίστρα κι ἡ μεθύστρα στὸ χρῶμα τ’ οὐρανοῦ καὶ τοῦ ἀμέθυστου στὰ πάγκαλα κι αὐτὴ τὰ φωτεινὰ τοῦ γαλαζόχυμου κυροῦ τῆς θάλασσας. Ποσειδώνα.

Κι ὁ λογισμὸς νὰ πέτεται μαζὶ μ’ αὐτὰ κι δὲ Πήγασος — κι ἀντικροῦν τὰ πέταλα ώς κρούει - ἀντικρούει τὸ ἔνα τ’ ἄλλο. Λόγος οὐσιαστικὸς καὶ νευρωμένος ἀπὸ χυμοὺς Ἑλληνικότητας ψημένος καὶ φρυγμένος μὲς στὸ φῶς τῆς καὶ μέσα στὴν ἀρμύρα τῆς θάλασσας: «Σὲ μιὰ χούφτα θάλασσα (οἱ τύχες τοῦ κόσμου)». Κι’ ὅχι μόνο στὴ θάλασσα μᾶς καὶ στὶς μέρες τῆς γῆς μας, τῆς ὀλβιας γῆς τῆς αὐλακωμένης μ’ ἀλέτρια λόγου καὶ πνεύματος· καὶ νὰ σὲ κάνει νὰ νιώθεις «νὰ φυτρώνεις ἀπ’ τὶς πέτρες σὰν μνγδαλιὰ ποὺ θάλλει».

Παθιασμένος μὲ τὴν Ἑλληνικότητα, βαφτισμένος στὰ ἀείρροα νάματά της, φθόγγους

ἀπὸ φόρμιγγα τοῦ Ἀπόλλωνα διαιχέει γλυκάκουστους ὁ ποιητικός του λόγος. "Ἐνας λόγος θέμελο στή σημερινή φτώχεια τῆς λεξιπενίας και τῆς ποιητικῆς διαστροφῆς. Καθάριο νερό ἀπὸ Ἐλληνικές νερομάνες εὐφραντικές και ζωογόνες." Αξια ἡ προσφορά του κι ἀς τὴν καλοδεχτοῦμε. Μιὰ συλλογὴ ποὺ κάθε τῆς στίχος εἰναι κι ἔνας φθόγγος μιᾶς συμφωνίας. Στὸ Ἐλληνικὸ φῶς ποὺ καταυγάζει — ποὺ τὸ κανάκεψε ὁ Σ.Ν. και στὸ προηγούμενο βιβλίο του, στὶς δοκιμακὲς προσεγγίσεις μὲ τίτλο «Ἐλληνικότητα» — και ποὺ θέλει μάτια κι' ὄραση ἀīτοῦ, γιὰ νὰ μὴ θαμπίσουν στὸ ἀνάβλεμμά του. Κι ὁ Σ.Ν. τάχει αὐτὰ τὰ μάτια, κι ὅσα μ' αὐτὰ βλέπει καθάρια και φωτεινὰ τὰ δίνει και σ' ἐμᾶς. Καλαισθητη ἡ ἕκδοση και ώραῖο κι ἀντιπροσωπευτικὸ τοῦ περιεχομένου τὸ σχεδίασμα τοῦ ἔξωφύλλου.

**Κώστας Π. Μιχαήλ**

### ΕΠΙΛΟΓΗ ΑΠΟ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΠΟΥ ΜΑΣ ΑΠΕΣΤΑΛΗΣΑΝ

**ΦΑΙΔΡΑ ΖΑΜΠΑΘΑ - ΠΑΓΟΥΛΑΤΟΥ, Διψασμένο φεγγάρι (ποίηση), Μαυρίδης 1986, Αθήνα.**

«Ἡθέλα ν' ἀγωνιστοῦμε/... γιὰ νὰ μὴ σκοτώνουν/ τ' ἀθέλα μάτια τῶν παιδῶν/... γιὰ νάρχεται κάθε δεῖλι/ μ' ἔνα γεράνι!» Και σὲ ἵδια δημοφους κι δλόχυμους λυρικούς τόνους πορεύεται τοὺς ποιητικούς της δρόμους ἡ Φ.Ζ.Π., ἀφέντρα πάντα τοῦ λογισμοῦ της και τῆς γραφῆς της και σφιχτὰ κρατώντας στὴ στιβαρή της ἔμπνευση τὰ χαλινάρια τοῦ Πήγασου. «Τὸ χέρι σου / ζωγραφίζει / τὸν ἥλιο», και ἡ γραφίδα της γράφει δημοφιές ποίησης σὲ εὐλύγιστους στίχους. Μαστόρισσα τοῦ λόγου και δοκιμασμένη ποιήτρια μᾶς εὑφραίνει μὲ τὰ οὐσιαστικοῦ περιεχομένου γραφτά της. Κι εἰναι εὐφρόσυνα ἀγγέλματα γιὰ τοὺς δύσκολους καιρούς μας. Καλόδεχτη τέτοια ποίηση και τὴν καλωσορίζουμε μαζὶ μὲ τὰ ὅσα της ἀλλα ποὺ μέχρι σήμερα μᾶς πρόσφερε.

**Κ.Π.Μ.**

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΑΚΑΒΑΣ, Ποίηματα, Αθήνα 1986.**

«Ἀνάμεσα ἀπ' τὶς συμπληγάδες ποὺ ἀκινητοποιήθηκαν / γιὰ νὰ περάσῃ ἡ πνοή τοῦ ἀνθρώπου /...» ζωγραφίζει ὁ ποιητής και οἱ πέτρες «δὲν θὰ ξανάκλειναν...» κι αὐτὸς ἀρμενίζει στὰ πέλαγα τῆς ζωῆς «μὲ κάτωθε θάλασσα ἀπέραντη κι ἄγνωστη / πάνωθε οὐρανὸ ἀπλησίαστο κι ἀπόμακρο...», γιὰ νὰ φτάσει μὲ μεστὸ λόγο ως τὸ τέρμα τους τὰ 28 διττα ποιήματα τῆς συλλογῆς του. Κι ώς «τὰ δνειρά δὲν βρίσκονται στὰ σύννεφα...», μὰ «κάτω στὴ γῆ ριζωμένα», ἐκεὶ βρίσκει και τὰ χρώματα και τὴ δύναμη νὰ τὰ ψάλλει. Ωραῖος δ λόγος του κι εὐπρόσδεκτη ἡ ποιητικὴ προσφορά του.

**Κ.Π.Μ.**

**ΠΟΤΗΣ ΚΑΤΡΑΚΗΣ, Ἐρημίτης στὸν Ἀθω (ποίημα), Αθήνα 1986.**

«Ἄξιος ποιητής και πεζογράφος ὁ Π.Κ. μᾶς προσφέρει ἔνα ἀκόμα δεῖγμα τῆς ωραίας γραφῆς του μὲ τὸ συνθετικὸ ποίημά του «Ἐρημίτης στὸν Ἀθω». Ο ἄψυογος στίχος, ὁ λυρισμὸς και ἡ ἀρμονία στὴ χρήση τῶν λέξεων σταματοῦν τὸν ἀναγνώστη σὲ κάθε σελίδα τοῦ ποιήματος — βιβλίου.

**Ε.Ε.Μ.**

**ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΕΛΙΣΣΙΝΟΣ, Ισις (ποίηση), Αθήνα 1986.**

Μιὰ ἀκόμα ποιητικὴ προσφορά ἐνδος ἀδικα ἀμφισβητούμενου ποιητῆ. Τούτη τὴν φορὰ δημως δ Σ.Μ. δὲν δοκιμάζει τὶς δυνάμεις του παραφράζοντας ἡ διασκευάζοντας τὸν Καβάφη. Διασκευάζει τὸν ἴδιο του τὸν ἑαυτό. Μᾶς ἀποκαλύπτει μιὰν ἀλλη πτυχὴ τῆς ποιητικῆς του εὐαίσθησίας πειθόντας μας πῶς δὲν τοῦ λείπει ἡ πρωτοτύπα, οὐτε ἡ αἴσθηση τοῦ μέτρου. Στὰ μικρὰ αὐτὰ συνθέματα, δῆλα ποιοτικὰ ισάξια, γι ' αὐτὸ και δὲν τ' ἀναφέρουμε ἔνα — ἔνα, ἡ κάποια ὀνομαστικά, δη ποιητής βρίσκει τὸν ἑαυτό του. Μιὰ ἥρεμη κατάφαση τῆς ζωῆς, μᾶς γαλήνια ἐνατένιστη τῆς ἀνθρώπινης περιπέτειας συνδυάζεται στὰ ποιηματά του αὐτὰ μὲ μιὰν ἀρχαιογνωσία. Ό ποιητής διατάρεχει στὸ παρελθόν, γιὰ νὰ ἐξηγήσει και νὰ προλάβει τὸ μέλλον. ' Ανεξάρτητα ἀν τὸ πετυχαίνει αὐτό, κάνει κάτι ἀσφαλῶς σημαντικότερο: μᾶς δίνει μιὰ ποίηση ποὺ πρίν καταλήξει στὸ πνεῦμα μας, πέρασε ἀπὸ τὴν καρδιά μας.

**Ε.Γ.Ρ.**

**ΑΓΑΠΗ ΜΟΛΥΒΙΑΤΗ: Τὸ χρονικὸ τῶν 10 ήμερων, Αθήνα 1986.**

Σὲ στρωτό, παστρικὸ και σὲ ρυθμούς πάλλου-

σας ζεστής καρδιᾶς λόγο γία την Αγάπη Μολυβιάτη ιστορεὶ ὅσα για τὴν φοβερὴ ἐποχὴ τοῦ 1922. "Ενας συνεχῆς κυματισμὸς πόνου καὶ πίκρας, ποὺ ἀναταράξει ται συθέμελα ἀπὸ θανατερὰ δρολάπια. Καὶ μέσα στὸ ζόφο τοῦ θανάτου καὶ στὸ ἀπύθμενο σκοτάδι, μιὰ καταγάζουσα μορφὴ ἀνθρώπου, ἔνα χαμόγελο φωτὸς ποὺ σελαγίζει στὸ χάος, ἔνας Τούρκος, δὲ Κεμαλετίν, ἀνθρώπινη καρδιὰ ποὺ ἀπαλύνει μὲ τὴν ζέστα τῆς τὴν ἀπέραντη παγωνιὰ ἐνὸς ναυτικοῦ περίγυρου. "Ενα μοιρολόγιο στὴν κατάρᾳ τοῦ ξεριζωμοῦ καὶ σ' ὅσα πικρά του καὶ ἔνας ὕμνος — τραγούδι στὴ συναδέλφωση — ἀδελφοποίηση ἔχθρων κι ἐναντίων. Α' Βραβείο Εἰρήνης καὶ Φιλίας Ἀμπντί 'Ιπεκτσί καὶ Α' Βραβείο Εστίας Νέας Σμύρνης ὁ λόγος τῆς Α.Μ. Εἴθε ἡ συναδέλφωση τῶν λαῶν — πάντων τῶν λαῶν τῆς Γῆς — ἀπὸ λόγο σὲ πραγμάτωσῃ νὰ γυρίσει γλυκὸ ψωμὶ τίμιου μόχθου κι ὅχι λειψό μεροκάματο τρόμου καὶ πικροῦ ἰδρώτα νὰ γεύονται στὴν ὅση ζῆση τους οἱ ἀνθρώποι — δῆλοι οἱ ἀνθρώποι ἔξω ἀπὸ σύνορα καὶ τόπους σ' ὁλόκληρο τὸν κόσμο· καὶ τὰ μηνύματα, γεγονότα ζεστὰ στὰ χέρια μας καὶ στὶς καρδιὲς μας — μακριὰ ἀπ' τὰ θανατερὰ τοῦ Χάροντα τὰ κρόταλα, μὲ τὶς καλές μονάχα Ὡρες, κόρες τοῦ Δία, τῆς Θέμιδας, Δίκη, Εὐνομία, Εἰρήνη. Ἀδελφὴ τοῦ ἀλησμόντου Ἡλία Βενέζη ἡ Α.Μ. κρατάει ἀπὸ τὴν ἴδια λαγαρὴ ἀφηγματικὴ φλέβα.

Κ.Π.Μ.

**ΧΡΥΣΟΣ ΘΕΝΗΣ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ.** Ποιητικὲς Ἀναπαραστάσεις (έμμετρη σάτιρα). Αθῆνα 1986.

"Ἐμμετρος σχολιασμός, μὲ εὐθυμογραφικὴ διάθεση, διαφόρων συμβάντων ἡ καταστάσεων, Ἐλληνικῶν κυρίως ἀλλὰ καὶ διεθνῶν, ἀπὸ τὴν πολιτική, κοινωνική, οἰκονομική ζωῆ. Ἐπιμελημένη ἡ ἐμφάνιση τῆς ἐκδόσεως, ἀλλὰ πολλὲς οἱ ἀδυναμίες καὶ ἀτέλειες στὸ στίχο.

Ε.Ε.Μ.

**ΚΩΣΤΑΣ Δ. ΛΑΣΚΑΡΗΣ.** Τύποι καὶ παράτυποι (εὐθυμογραφήματα). Αθῆνα 1986.

Μὲ χιουμοριστικὴ διάθεση ὁ Κ.Δ. σκιαγραφεὶ διάφορους τύπους σατυρίζοντας σύγχρονους χαρακτῆρες καὶ συμπεριφορές τῆς καθημερινῆς ζωῆς. Τὰ εὐθυμογραφήματα — χρονογραφήματα τὸν διαβάζονται εὐχάριστα.

Ε.Ε.Μ.

**ΙΣΑΒΕΛΛΑ ΣΙΚΙΑΡΙΔΗ - ΜΑΛΟΒΡΟΥΒΑ** «Μετὰ βαθυτάτης λύπης». Αθῆνα 1986.

Δέσιμο δύο καρδιῶν καὶ δύο κορμιῶν. Καὶ δεσμὰ ἀγάπης κι εὔνοιας 36 γράμματα κι ἔνα ἐπίσημο ἔγγραφο ποὺ «μετὰ βαθυτάτης λύπης» ἀναγγέλλει τὸ θάνατο, τὸ σπάσιμο τοῦ ἐνὸς ἀπὸ τοὺς δύο κρίκους, γιὰ νὰ μείνει ἡ ἀλυσίδα ὄφρανεμένη μ' ἔνα μονάχα κρίκο καὶ μὲ τὴν ἄφατη λύπη συντροφιά μονάχη. Ἰστόρηση μιᾶς προστάθειας γιὰ καλύτερη ζωὴ καὶ γι' ἀνέλιξη, ποὺ ὅμως — ποιός ἀλήθεια; — δὲν δικαιώθηκε, δὲν τέλειωσε. Στρωτὸ καὶ λιτὸ γράψιμο μὲ ρεαλιστικὴ προσγείωση καὶ μὲ μεστὸ καὶ καρπερὸ λόγο. Καὶ τὸ ἐρώτημα τοῦ Πάνου, «γιὰ νὰ δοῦμε, θάρρει αὔριο;» δὲν πραγματώθηκε. Καὶ τὸ αὔριο — τὸ χαρούμενο αὔριο, δὲν ἥρθε. Μόνο ἔνα πικρὸ καταχείμανο μὲ μόνη συνέχεια τὴν ἄφατη λύπη.

Κ.Π.Μ.

**ΣΠΥΡΟΣ ΕΥΛΑΜΠΙΟΣ.** Ἀφορισμοὶ (ποίηση). Αθῆνα, 1979.

Ἐπιγραμματικὴ ποίηση ὑπὸ μορφὴν ἀφορισμῶν, ποὺ ἐπεκτείνεται σὲ (ἀλήθεια πόσες;) σελίδες. Γιατὶ αὐτὴ ἡ ιδέα τῆς μὴ ἀριθμησέως τους;

Κ.Π.Μ.

● Στὸ ποίημα «Ἡ Νύμφη τῆς Κορίνθου» τοῦ Γκαϊτε (τεῦχος 62), σελ. 3475 νὰ προστεθῇ ὡς 13ος στίχος «ὁ ἔρωτας συχνά». Σελ. 3478, 7ος στίχος ἀπὸ τὸ τέλος, ἀντὶ «στὸν τάφο», ὀρθὸν «τὸν τάφο». Σελ. 3479, στίχ. 3ος, ἀντὶ «νὰ μὴν κρατήσεις», ὀρθὸν «νὰ τὴν κρατήσεις».